

國立台東大學語文教育研究所
在職專班碩士論文

少年小說班級讀書治療
對國小高年級霸凌學童的影響



研究生：黃婷珊 撰
指導教授：洪文珍 老師
中華民國九十七年九月

國立台東大學
學位論文考試委員審定書
系所別：語文教育研究所

本班 黃婷珊 君

所提之論文：少年小說班級讀書治療對國小高年級霸凌學童的影響

業經本委員會通過合於 碩士學位論文 條件
 博士學位論文

論文學位考試委員會：

陳海泓

(學位考試委員會主席)

陳光明

洪文泓

(指導教授)

論文學位考試日期：97年 9月 6日

國立台東大學

- 附註：1. 一式二份經學位考試委員會簽後，送交系所辦公室及註冊組或進修部存查。
2. 本表為日夜學制通用，請依個人學制分送教務處或進修部辦理。

博碩士論文授權書

本授權書所授權之論文為本人在 國立臺東大學 語文教育 系(所)
暑期碩士學位在職進修專班 97 學年度第 1 學期取得 碩 士學位之論文。
論文名稱：少年小說班級讀書治療對國小高年級霸凌學童的影響

本人具有著作財產權之論文全文資料，授權予下列單位：

同意	不同意	單位
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	國家圖書館
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	本人畢業學校圖書館
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	與本人畢業學校圖書館簽訂合作協議之資料庫業者

得不限地域、時間與次數以微縮、光碟或其他各種數位化方式重製後散布發行或
上載網站，藉由網路傳輸，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、閱覽、下
載或列印。

同意 不同意 本人畢業學校圖書館基於學術傳播之目的，在上述範圍內得再授
權第三人進行資料重製。

本論文為本人向經濟部智慧財產局申請專利(未申請者本條款請不予理會)的附件之一，申請
文號為：_____，請將全文資料延後半年再公開。

公開時程

立即公開	一年後公開	二年後公開	三年後公開
			<input checked="" type="checkbox"/>

上述授權內容均無須訂立讓與及授權契約書。依本授權之發行權為非專屬性發行
權利。依本授權所為之收錄、重製、發行及學術研發利用均為無償。上述同意與
不同意之欄位若未勾選，本人同意視同授權。

指導教授姓名：洪文峰 (親筆簽名)

研究生簽名：黃婷珊 (親筆正楷)

學 號：4195020 (務必填寫)

日 期：中華民國 97 年 11 月 28 日

1.本授權書(得自 <http://www.lib.nttu.edu.tw/theses/> 下載)請以黑筆撰寫並影印裝訂於書名頁之次頁。

2.依據 91 學年度第一學期一次教務會議決議:研究生畢業論文「至少需授權學校圖書館數位化，並至遲
於三年後上載網路供各界使用及校內瀏覽。」

授權書版本:20080529

謝 誌

陳之藩在〈謝天〉一文中這麼一段話：「無論什麼事，不是需要先人的遺愛與遺產，即是需要眾人的支持與合作，還要等候機會的到來。越是真正做過一點事，越是感覺自己的貢獻之渺小。」

回顧負笈求學三年，北中南東四處奔波，足跡遍及台北、台中、台南、宜蘭、台東，時序的流轉、場域的變更，在讀書會澄清概念、在國圖找資料文獻、在霏燕學校的圖書館及家中挑燈夜戰趕論文，在語教所半畝研究室裡找源頭活水，歷經種種過程，終於，到了寫謝誌的時刻，心裡湧起的除了卸下的輕鬆，還有滿溢的感念之情。

感謝文珍老師收留我這駑鈍的研究生，引領我進入少年小說閱讀的殿堂及見習典範教師的精氣神；感謝海泓老師在我寫作論文遭逢寒冬之際適時送來溫暖，給予論文及寫作方面的無私指導；感謝光明老師不眠不休無私的跨組指導，讓我在載浮載沉的學海裡，找到靠岸的路。感謝若和老師在輔導方面的傾囊相授及溫暖鼓勵；感謝文瓊老師在寫作思維的紮實教導和啟發；感謝慶華老師在語文領域提供多元的思考和視野。

感謝霏燕學姊大力幫忙，讓我能順利訂題、和專家教師對話，在百忙中抽空看我的論文，釐清我寫作的盲點和困頓。還貢獻出一雙兒女，做事積極有效率的女兒孜育幫忙打點論文送件及口考等繁重的工作，讓我人在他鄉而無後顧之憂；木訥靦腆的兒子伯先讓出溫暖的窩當我們寫論文的聚會所毫無怨言；還有台南那一票親友把我當自己人熱情款待。

感謝僅有數面之緣的蔡欣純老師細心批閱我的研究計畫，給予許多愷切的指正；胡美娥老師和游麗蓉老師無私地分享閱讀教學的專業經驗。

感謝四人小組的詩恩及珠帆在最艱難的時刻一起努力，患難與共的精神不減，期待我們在下一個目標奮起。還有全班 25 位姐妹互相扶持，相知相惜，一起渡過歡笑淚水的求學時光。

感謝同事麗娟及美琪在我最低潮時，陪我哭泣、聽我傾訴、給我鼓勵。

感謝導讀班級導師林志成老師無條件情義相挺，助我完成實驗教學。

感謝我可愛又淘氣的四年四班及精力旺盛的導讀班級-五年四班，你們陪老師走過辛苦的兩年，你們的表現真的很棒！

最後要感謝我的家人，感謝我辛苦的媽媽、姊姊包容我情緒上的低氣壓，給予我精神上最大的支持，讓我順利完成學業及論文。真如陳之藩所言每一件事情的完成是「得之於眾人合作者多，得之於自己逞能者少」感謝許多人在我求學的旅程稍做停留，啟發我無價的智慧，協助我完成學業。

少年小說班級讀書治療 對國小高年級霸凌學童的影響

黃婷珊

國立台東大學語文教育研究所

摘要

本研究旨在探討實施預防校園霸凌行為之少年小說導讀方案，是否能提升國小高年級學童霸凌行為的認知及情感，進一步改善言語及肢體霸凌情形。研究者藉由文獻探討，歸納國小校園霸凌事件之類型及當事者，據此選擇適切之少年小說讀書教材，分析並設計一套預防國小學童校園霸凌行為的導讀方案。研究目的包括：

- 一、選擇適當的少年小說作為教材，分析小說的內容，結合讀書治療心理歷程擬定提問，進一步設計出可運用在國小高年級預防校園霸凌行為的導讀方案。
- 二、了解國小高年級學童經由少年小說導讀方案，對於霸凌行為好壞或善惡「認知」上的反應情形。
- 三、探討國小高年級學童經由少年小說導讀方案，在激發同理心等「情感」上的影響情形。
- 四、探討國小高年級學童經由少年小說導讀方案，在問題解決等「行為」上的表現情形。
- 五、根據研究結果提出建議，使本研究所發展的少年小說導讀方案能成為教育工作者在預防校園霸凌行為的教學資源及未來研究上之參考。

本研究採質性研究方法設計，以桃園縣某國小五年級一個班級為導讀對象，導讀期間為十四週，共授課二十八堂。質性資料蒐集方面以參與觀察、個別訪談及文件分析三種策略進行。資料分析方面，以「閱讀反應單」、「學生閱讀筆記本」、「教師省思札記」、「觀察記錄表」、「課堂討論錄音」和「學生訪談」為研究工具，據此瞭解霸凌主題之少年小說導讀方案在國小高年級的實施成效。

經由資料分析後，本研究有以下研究結果：

- 一、在霸凌行為好壞或善惡「認知」上的反應情形
(一) 實施霸凌主題少年小說導讀方案確可有效提升學童對於霸凌行為

之認知。

- (二) 學童對霸凌行為產生善惡分辨；對霸凌角色、受霸凌角色的舉措產生好壞分辨；對同儕相處反應正向態度。

二、在激發同理心等「情感」上的影響情形

- (一) 實施霸凌主題少年小說導讀方案對學生在情感上有益處。
- (二) 學童對霸凌角色、受霸凌角色皆能產生同理心；透過閱讀與討論，抒發情感、表達感受；閱讀霸凌情節能產生替代性經驗，個人軼事連結和觸發；激發道德情操願意幫助、關心受霸凌角色。

三、在問題解決等「行為」上的表現情形

- (一) 實施霸凌主題少年小說導讀方案對學生在正向行為上未明顯表現出來。
- (二) 學童願意選擇並使用正向宣洩負面情緒的方法。
- (三) 霸凌傾向學童在改善言語及肢體霸凌行為的想法上有增加，至於實際表現則需有適當的情境下進行長期觀察及追蹤。
- (四) 學童之霸凌及受霸凌行為只產生些微改善；對該學生之行為保留或持續與否，則需長時間針對特定學生在不同情境下觀察。

四、在導讀方案的反應情形

- (一) 實施霸凌主題少年小說導讀方案，學童更喜歡閱讀。
- (二) 實施霸凌主題少年小說導讀方案，學童更加了解自己。
- (三) 霸凌傾向學童實際改變原因受小說內容、導讀者的帶領和說明及討論過程的影響。
- (四) 在讀書治療心理歷程的應用階段需要不斷練習，才能達到知行合一。
- (五) 少年小說導讀方案旁觀學童比霸凌學童和受霸凌學童對於讀書媒材有更多的體會與領悟。
- (六) 少年小說導讀方案實施應循序漸進，以圖畫書、短篇小說為主，多媒體教材為輔，經過一段時間醞釀成熟，再進入長篇小說效果更佳。

研究者根據上述的研究結果加以討論並提出建議，以做為教育實務上及未來研究方向之參考。

關鍵詞：少年小說、閱讀指導、霸凌、讀書治療

Research on fiction reading treatment for young adults in elementary schools: Aim on school bullying

Abstract

The aim of the research is to discuss if the program of the guide reading of young adult fiction about preventing school bullying will help the young adults in elementary schools to enhance their understanding about school bullying; furthermore, to modify their speech or behavior bullying. The researcher generalizes different types of bullying cases and students involved through literature discussion. Based on the research, teachers will be able to choose suitable materials for young adults and to analyze and design a set of teaching plans for guide reading to prevent school bullying. The purposes of the research are shown as follow:

- 1 Choose appropriate young adult fictions as teaching materials. Analyze the content of fictions and combine the reading for psychological treatment to raise questions. Moreover, design the guide reading plans and implement them in elementary schools to prevent young adults' bullying behavior.
2. Comprehend how much students know about bullying behaviors what their reactions are through the program of guide reading.
3. Discuss if the students' sympathy toward the bullied students are aroused through the program of guide reading.
4. Discuss how students behave in solving problems after the guide reading.
5. Raise suggestions based on the results of the research and provide educators with teaching and reference resources based the program of young adult fiction guide reading to prevent from the behaviors of school bullying.

This is a qualitative research. The students who involve in the guide reading are a class of the fifth graders in an elementary school of Taoyuan County. The duration of the guide reading program is fourteen weeks. There are twenty-eight periods of classes being taught. The strategies of collecting qualitative information are observing, individual interview and document analyzing. In the aspect of information analyzing, reading feedback sheet, students' reading notes, teachers' reflection diary, observing record, tape recording of classroom discussion and interviewing students are used as research tools. Based on these tools, teachers will have a better understanding about the effects of conducting guide reading of young adult fiction in the field of bullying for elementary school's elder students.

After information analyzing, the results of the research are shown as below:

1. The cognition between “good and bad” or “kind and evil” toward bullying and the reactions:
 - a. The implementation of guide reading young adult fiction on the subject of bullying promotes students’ cognition toward bullying efficiently.
 - b. Students are able to distinguish between good and bad, recognize the good and bad behaviors between the bullies and the bullied students. Therefore, students will have positive attitude in dealing with the relationship between peers.
2. In the aspect of arousing students’ sympathy:
 - a. Conducting the guide reading of young adult fiction in the field of bullying has a positive influence on students’ feeling expression.
 - b. Students have sympathy toward the bullies and the bullied students. Furthermore, students are able to express their feelings and convey their ideas through reading and discussion. Reading the bullying plot will substitute students’ experiences and make connections between personal anecdote and the reading plot. In addition, students’ noble thoughts and feelings are aroused and they are willing to help and take care of those who are bullied.
3. How do students perform when encounter problems?
 - a. Conducting the program of guide reading young adult bullying fiction has no obvious influence on student’s positive behaviors.
 - b. Students are willing to select and use positive manners to release negative feelings.
 - c. Gradually, students who tend to bully have the positive thinking to improve their speech and behaviors. As to their real performance, it needs a long time to observe and follow up.
 - d. The behaviors of the bullies and the bullied students have improved slightly, however, it needs a long time to observe certain students under different circumstances to decide if those students’ behaviors should be preserve or not.
4. The reaction toward the program of guide reading :
 - a. Implementing the program of guide reading young adult fiction makes students like to read better.
 - b. Implementing the program of guide reading young adult fiction helps students understand themselves better.
 - c. The content of the fiction, the guide’s explanations and the process of discussion influence the students who tend to bully to change their attitudes.
 - d. It needs to practice continuously in the stage of psychotherapy by reading, therefore, the knowing and the doing can be united.
 - e. The students who observe from the sidelines have more understanding and realization of the reading materials than the bullies and the bullied students.
 - f. The guide reading program of young adult fiction should proceed step by step. Give the priority to picture books and short stories with the assistance of multimedia materials as the reading materials. After a period of time, reading long stories will be better.

The researcher discusses and suggests ideas based on the results above to provide education and further research with reference.

Keyword: young adult fiction, guide reading, bully

目 次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機.....	1
第二節 研究目的.....	6
第三節 待答問題.....	6
第四節 名詞釋義.....	7
第五節 研究範圍與限制.....	9
第二章 文獻探討	11
第一節 少年小說導讀的相關理論與研究.....	11
第二節 讀書治療的相關理論與研究.....	21
第三節 國內外霸凌教育的因應與研究.....	30
第四節 對本研究的啟示.....	42
第三章 研究方法	46
第一節 研究參與者.....	46
第二節 研究工具.....	50
第三節 研究架構與流程.....	51
第四節 研究之可信賴度.....	56
第四章 研究設計與實施	58
第一節 設計理念.....	58
第二節 文本選擇與內容分析.....	60
第三節 導讀方案設計與流程安排.....	75

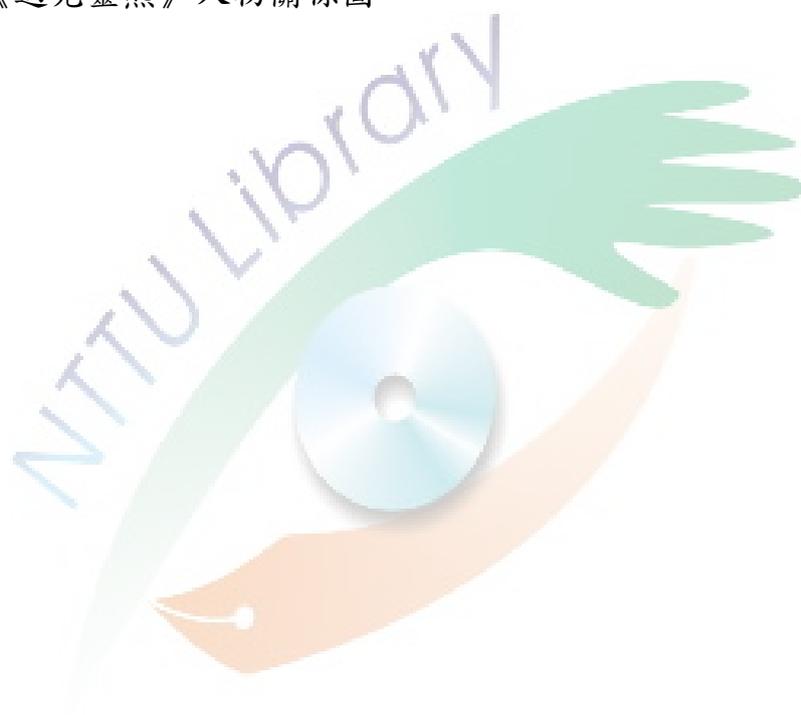
第五章 研究結果與討論	83
第一節 認知方面表現.....	83
第二節 情感方面表現.....	105
第三節 行為方面表現.....	124
第四節 對方案反應情形.....	140
第六章 結論與建議	147
第一節 結論.....	147
第二節 建議.....	149
參考書目	153
附錄一 《遇見靈熊》閱讀反應紀錄表.....	158
附錄二 《下課鐘響》閱讀反應紀錄表.....	159
附錄三 學生訪談大綱.....	160
附錄四 導師訪談大綱及協助事項.....	161
附錄五 省思札記.....	162
附錄六 〈阿雛〉人物性格特徵與刻畫方式.....	163
附錄七 《下課鐘響》人物性格特徵與刻畫方式.....	169
附錄八 《遇見靈熊》人物性格特徵與刻畫方式.....	181
附錄九 班級讀書治療導讀方案及學習單.....	226

表 次

表 2-1-1 國內少年小說閱讀指導相關論述·····	16
表 2-2-1 Rubin (1978) 讀書治療三類型·····	23
表 2-2-2 國內讀書治療相關論述·····	26
表 2-3-1 霸凌形式歸類表·····	31
表 2-3-2 國內防霸凌教育相關論述·····	38
表 4-3-1 霸凌主題少年小說導讀方案實施流程·····	76
表 5-1-1 學生在導讀方案中霸凌行為認知方面的表現摘要表·····	104
表 5-2-1 學生在導讀方案中霸凌行為情感方面的表現摘要表·····	123
表 5-3-1 課程前後面對被欺負情境的問題解決能力提升表·····	132
表 5-3-2 學生霸凌行為正向行為實踐方面的表現摘要表·····	140

圖 次

圖 3-3-1 研究架構圖	52
圖 4-1-1 霸凌主題少年小說導讀方案設計架構圖	59
圖 4-2-1 〈阿雛〉人物關係圖	65
圖 4-2-3 《下課鐘響》人物關係圖	67
圖 4-2-5 《遇見靈熊》人物關係圖	69



第一章 緒論

第一節 研究動機

研究者是一個中年級導師，思緒常常乘著時光列車，回到從前的教學場景去反省自己在教學上的盲點。回顧且檢視先前帶班的經驗，記得三下學期中轉來一位性情直率的原住民小男生，從此班上爭端四起、永無寧日，展開一場師生及同學之間的衝突大戰，那是一段痛苦的歷程，不斷的尋求方法、尋求支援，直到無能為力，最後四下學期終了才結束這場奮戰。然而這個原住民小男生、班上其他孩子和研究者帶著依然存在的問題，繼續在生命的歷程中載浮載沉，逃避不是一帖良藥，問題不會自己消失只會逐漸擴大，等待爆發的出口。

因著這樣的遺憾，研究者一直思考著：面對這樣性情剛烈、以言語或肢體暴力解決問題的孩子，身為教育工作者究竟能夠如何面對？是不是有一個好的方法來引導他們建立正向的道德認知，進而改善負向的行為表徵？是不是有一個適切的課程來提升老師因應及教導的能力？這課程不該是一般例行性宣導或急就章，因為如果現行外加式課程有效，就不會調查出那麼多霸凌的案例，學生輔導管教辦法像道德勸說、訓斥、口頭規勸如果有效，就不會有那麼多同儕欺負、師生衝突的事件，以及日漸升高的教學效能無力感，專家學者又再再指出教師使用懲罰的後遺症，因為處罰只是短暫止息，不久又會引起更大的風暴，但我們怎能就這樣粉飾太平或置之不理？

最近國內外的新聞媒體、報章雜誌不斷披露並探討著校園暴力事件，像美國校園槍擊慘案震驚全球；台灣一名高中女生因感情糾紛，遭到室友持美工刀在背部刻字並撒鹽的殘忍惡行；台北也發生一名國中女生被同學聯手毆打，險些喪命。這些層出不窮的案例宣告：校園暴力事件已經是全面性且日益嚴重的問題。顯然不是我在教學現場遇到的單獨、零星的個案而已，這樣的情形已經到了不得不重視，極需採取因應

措施的時候。國際間將這種持續、重複出現在固定孩子之間的一種欺凌現象，導致受凌學生身心受到痛苦的情形定名為「霸凌（bully）」，並且積極尋求解決之道，避免悲劇再次上演。

而台灣的兒福聯盟團體持續針對霸凌現象做調查及歸納霸凌的樣態，在93年8月進行「國小兒童校園霸凌現象觀察」發表會，結果發現校園裡普遍存在霸凌現象，以言語恐嚇或嘲笑方式居冠，高達五成；其次是肢體暴力及被同學排擠。95年延續調查，發現對於霸凌事件，有百分之六十六點九的小學生是知道的，而且百分之六十三點四有被欺負的經驗，弱勢學生更是被欺負的首要對象。在96年兒福聯盟又公佈了一份「兒童校園霸凌者現況調查報告」，發現全台至少有2萬個「校園小霸王」經常會對同學「肢體霸凌」，平均每班至少有2位霸凌者會嘲笑或欺負同學。逾七成的霸凌者最常使用的霸凌方式為關係霸凌或言語霸凌，另有超過三成的霸凌者會對同學施以肢體暴力，甚至會找校外的幫派人士來幫忙報仇，讓校園安全亮起紅燈。

由此可見，霸凌現象已是必須正視的校園課題，對於霸凌傾向的孩子，研究者十分好奇他們的心靈世界，更擔憂他們在品格上的陶冶有了錯誤的認同。所以防範霸凌不僅有其必要性，更富涵情意教育的價值，如何面對與解決霸凌的問題，首先必須了解霸凌的背景因素，霸凌者的背後其實是赤裸呈現家庭環境及教養的偏差樣態，霸凌的孩子們何嘗不是家庭當中的受霸凌者，只是他們不知如何去轉變、去化解，以至於以暴制暴就成了無能為力的消極抗議了。更嚴重的是根據研究，兒童時期的霸凌行為與成年後的犯罪行為息息相關，縱容校園霸凌將演變成日後無法收拾的社會問題。所以，把焦點關注在霸凌傾向的孩子身上並了解背後的因素，此為研究動機之一。

研究者95年7月因緣際會來到台東大學語教所進修充電，在選修的「少年小說的閱讀教學研究」課程裡，洪文珍教授引領我們閱讀不少精采的少年小說名作，研究者大學就讀中文系所就研讀不少古典小說，對小說讀本帶有著濃厚的情感，直到進到語教所修這門課，更見識到小說的汗牛充棟、各式各樣，開啓少年小說閱讀眼界，原來有這麼一

片豐饒的文學園地，在研究者就讀國高中那清澀、孤寂、苦悶的求學時代，竟然沒能一窺少年小說的迷人魅力，真是遺珠之憾！不過，小說就是這麼平易近人，只要你願意讀就能讀，不管有多老多晚都能親近甚至癡迷上癮，如同哈利波特迷一般！

更令人驚豔的是，在一本本小說的閱讀歷程中，不啻進行一場場幽微隱藏的療癒之旅。這應該就是所謂的讀書治療，研究者在教學現場涉獵過藝術治療、音樂治療，但對於讀書治療還真是初次見識，份外欣喜小說的附加價值。藉由讀書治療再再證明讀小說的正向效應是很大的，如果能將少年小說運用在教學上，勢必對學生有所幫助。正如施常花〈論少年小說欣賞的教育心理療效功能〉一文中提及：

少年小說作品具有高度的心理療效功能，少年讀者藉著小說的欣賞與主角人物認同、淨化心靈、洞察問題，使得少年壓抑的情緒獲得紓展，並解決面臨的問題，同時使得少年的思想、情緒、行為獲得良好的改變，對身心發展產生正面的影響。倘若父母、老師等對青少年關懷的人士，能配合少年身心發展及其需要，提供少年建設性之小說，定能使少年自願自動自發在不知不覺的喜悅氣氛中，放棄兒童時期所學到的錯誤價值觀、思想模式與行為標準，重新調整自己，培養健全的道德人格，成熟的情緒和適應性的社會行為。

可見幫學生選讀適當的少年小說，能夠讓孩子透過對主角的情感回應、閱讀的潛移默化，達到調整價值觀、思考模式和行為標準的目的。再則，學者更加肯定小說是容易貼近人心的文學類型。「少年小說」這樣的文類，十分適合少年的思維與認知程度，少年小說不啻是協助少年們從兒童文學跨入成人文學，從兒童世界邁入成人世界的橋樑，於是研究者開始尋思站在語文教師的立場，如何以少年小說為教材進行教學活動，並考量如何引導學生認識少年小說真善美的文學特質，進而能夠運用正確的生命理念來面對自己未來的人生路程。

研究者請益許多的閱讀指導專家，也閱讀相關文獻，從閱讀指導專家教師的實務經驗來說，他們認為提供少年小說的閱讀經驗是值得、有效也迫切需要的方式，因為小說

作品藉著曲折動人的情節和鮮明的人物來陳述故事，比起其他文學類型更能抓住讀者的心，而不是流於制式的說教，若能選讀具有正確價值觀的少年小說作品，更能發揮陶冶性情，規劃人生的作用。所以，如何利用少年小說來進行閱讀指導，發揮閱讀的功能和影響，改善學生的霸凌行為認知問題，促進同儕良善的相處關係。這是本研究想要探討的問題，因此，身為語文教師如何經由少年小說來進行閱讀指導，構思主題性的教學設計，引領學生共遊小說天地，從中認識、思考、實踐其中的真善美，此為研究動機之二。

現在閱讀的治療功效在學術研究上定義為「讀書治療（Bibliotherapy）」，也就是諮商員利用圖書當媒介，激發當事者產生新的認知態度和行為，以解決問題的心理治療方法。（王萬清，1999）小說也能治病的概念緣起於西方臨床的閱讀治療。美國小說家馮內果也說：「作家每天用作品治療自己的精神病。」（引自游乾桂，1999）。

不過，論及讀書治療的「治療」二字，就嚴謹的定義而言「治療」是屬於心理治療層面，心理治療（psychotherapy）指受過專業訓練的治療者以其診斷與治療的技術，幫助人格結構受到損傷，或者是在認知、情感或行為等方面出現功能失常的人所進行的互動歷程。（鄔佩麗，2005）教育工作者本身若沒有經過輔導專業知能訓練，聽到讀書治療大概就望之卻步了，實在非常可惜！王萬清〈少年小說與讀書治療晤談內容設計〉一文說到：

讀者切莫看讀書「治療」，就覺得相當神秘、專業性的工作。讀書治療若運用在臨床的治療的確需要足夠的專業訓練，但是，用在「發展性的」讀書治療則可配合國語科教學（課文深究）或圖書館時間，利用學生感興趣的小說或課文，設計討論題綱，輔以團體輔導的催化技術，引導全班共同討論，也可收「預防」的輔導功效。

於是研究者依據王萬清所言，運用的讀書治療並非臨床性的「心理治療」層面，而是界定在「發展性的」、「教育性的」的讀書治療，僅屬於「教學與輔導」層面，強調預防性的功能。研究者嘗試以語文教師背景出發，融合發展性讀書治療精神和概念，規劃少年小說導讀方案，透過小說中的情節讓孩子欣賞，藉由小說人物讓孩子對照、批判，

解讀小說主題讓孩子省思自己和自己，自己 and 他人，自己 and 大自然的關係，在欣賞文學作品時這些孩子對主題會怎樣詮釋？經過導讀孩子是否能詮釋小說的主題情節及人物，進一步檢視自己的性格和行爲，將好的觀念遷移到自己的生活中及行爲上？

另外，比提·柯迪發現：

日常生活經常發生的焦慮憂愁恐懼等心情起伏，可藉由書裡的一則溫馨小故事，一句話，或一句格言，達到澄清個人困難，洞察問題癥結，回復蔚藍心境。誰說閱讀不是一帖良藥？它不僅是心藥，還是一帖人生哲學的歡喜大補帖。閱讀治療的優點，並非只有醫心之用，更多的好處在於提供知識，讓一個人智慧俱足之後，可以免去一些不必要的煩惱，或找出有別以往情緒的出路。（引自游乾桂，1999）

簡言之，文學內容提供了一個情境，一面真實生活的鏡子，一面會讓自己反省思考的鏡子，並且提供知識，尋找情緒的出路，讓我們為將來做準備，或者當下做調整。教育最大的價值在於激發學生的興趣、想像力和同情心，使其增強對人生的了解以及適應環境的能力，研究者試著真誠的把關愛的目光關注在這些也許是大家避之唯恐不及的孩子身上，依循著可親近的脈絡、孩子不排斥不防衛的方式，先架設安全性的防線，用愛與關懷引導他們重新坦然的、真切的拼湊自己、詮釋自己，檢視曾經的創傷或莫名其妙的盲點，最終能夠培養健全的道德人格，成熟的情緒和適應性的社會行爲。就像《遇見靈熊》主角的媽媽說：「我覺得我只是在一片片拼湊自己……我只希望還有碎片讓我拼湊。」若能歸納出孩子的閱讀想法，了解他們內在的想法是否有所不同，並將導讀歷程中遭遇的困難與解決的策略提出，分享導讀成果，並委請幾位專家學者，進行課程教學與評估，發展一套較適合一般教師問題導向的少年小說導讀方案。將有助於未來研究者或教學者規劃適合的教學型態及教學內容，也就能對霸凌問題對症下藥，此為研究動機之三。

第二節 研究目的

- 一、選擇適當的少年小說作為教材，分析小說的內容，結合讀書治療心理歷程擬定提問，進一步設計出可運用在國小高年級預防校園霸凌行為的導讀方案。
- 二、了解國小高年級學童經由少年小說導讀方案，對於霸凌行為好壞或善惡「認知」上的反應情形。
- 三、探討國小高年級學童經由少年小說導讀方案，在激發同理心等「情感」上的影響情形。
- 四、探討國小高年級學童經由少年小說導讀方案，在問題解決等「行為」上的表現情形。
- 五、根據研究結果提出建議，使本研究所發展的少年小說導讀方案能成為教育工作者在預防校園霸凌行為的教學資源及未來研究上之參考。

第三節 待答問題

- 一、實施班級的閱讀教學，研究者選擇小說教材的標準為何？小說內容分析的項目為何？以及如何建構預防霸凌行為主題的導讀方案？
- 二、實施少年小說導讀方案後，學生的對於霸凌行為的好壞或善惡認知是否提升？提升的情形為何？
- 三、國小高年級學生經過少年小說的閱讀與討論，在情感上是否有影響？影響的情形為何？
- 四、實施少年小說導讀方案後，霸凌傾向學生的外在負向行為是否改善？問題解決等行為是否有提升？

第四節 名詞釋義

一、少年小說導讀方案

「少年小說」指的就是具備小說的形式要件，為少年有興趣、需要、有助於他們成長、他們有能力吸收的小說。(洪文瓊，1986) 本研究的少年小說定義就是以小說形式呈現，主題符合少年的興趣、需要、經驗，有助於他們成長的文學作品。洪文珍在〈兒童讀物的導讀模式〉有極清楚的說明：

「導讀」就是閱讀指導的簡稱，是指父母或專家、教師指引孩子或生手，閱讀成人創作的兒童讀物，引導讀者接近作品，跟作品產生互動，深入解讀作品，達到以下目的：1. 享受閱讀的樂趣 2. 理解感受作品的美 3. 觸動情感，發現內在的聲音 4. 認識自己 5. 熟悉作品的特性 6. 發展高層次的閱讀技巧 7. 發展敏銳和批判的心靈。

本研究所指的少年小說導讀方案指教師透過少年小說，引導學生進行文本的閱讀學習活動，導讀的提問結合讀書治療的心理歷程（投入、認同、投射、淨化、領悟、應用六階段）進行設計，導讀進行方式以先暖身活動，接著文本閱讀一段落，拋出預擬問題，透過教師與學生、學生與學生之間的互動與討論，口頭表述自己的經驗與想法，聆聽他人的經驗與想法，進行經驗的觸發及想法的交流。最後透過學習單、閱讀筆記本的文字書寫，表達更多更深入的思考和回應，探討學生在這樣的閱讀情境下（研究者-小說-學生三方交流），是否能理解或感受作品的內在意義，進而覺知自己或他人認知和行為的轉變。

二、霸凌行為

本研究根據 Olweus (1993) 的定義：「一個學生長時間、重複地被暴露在一個或多個學生的負面行動中，並進行欺負、騷擾，或被鎖定成為出氣筒 (targeted children) 的情形，即為霸凌 (bully)」。

本研究之霸凌行為限定在學生之間所產生的肢體霸凌、言語霸凌以及關係的霸凌上，不做其他霸凌類型之探討。研究對象的找尋以一個班級當中符合以上三類情形者進行。

三、霸凌傾向學生

本研究所指的霸凌傾向兒童係指在九十六年度九月到一月，五個月期間頻繁地發生肢體、或言語、或關係任何一項霸凌同學事件的國小高年級學生，其程度已影響班級正常人際互動及班級教學之進行，且四、五年級曾經提報為認輔學生，並由級任老師填寫提名篩選單，敘述霸凌類型和狀況。

四、受霸凌學生

本研究所指的受霸凌學生係指不對等關係之一方，在九十六年度九月到一月，五個月期間頻繁地受到單一或集體霸凌傾向學生欺負，其程度影響上課及情緒困擾，以及班級正常人際互動，家長已提出反應，由級任老師介入處理並提報。

五、旁觀學生

根據兒童福利聯盟的分類定義「旁觀者是指任何一個知道霸凌正在發生的人，有些旁觀者主動『推波助瀾』協助霸凌學生進行傷害性的行為，或並不採取制止行動。」本研究所指旁觀學生為廣泛定義，即只要和霸凌傾向學生和受霸凌學生為同班同學，以及符合上述情形者都屬於旁觀學生。

六、讀書治療

本研究所指的讀書治療是從發展性、預防性的觀點設計，採互動式的方式進行，在每週一次，一次兩節，共十四次的讀書治療中，透過兩本少年小說為媒介的閱讀與討論，經由認同、投射、淨化與領悟等歷程，希望激發班級學生產生正向的認知、態度和行為，以解決霸凌問題的導讀方案。

第五節 研究範圍與限制

茲將本研究的研究範圍與限制說明如下：

一、研究範圍

本研究所使用的導讀文本以兩本霸凌主題的問題小說《遇見靈熊》、《下課鐘響》為主，一篇短篇小說《紅葫蘆---阿雛》為輔。故學生的閱讀反應無法推論其他類型之小說。導讀的對象以國小五年級一個班級進行閱讀與討論的活動。所得的研究結果，如果推論至其他閱讀教學時，應考慮其不同的研究目的與課程設計依據等條件，做適切、適度的推論。

二、研究限制

（一）在研究對象方面：

本研究以桃園縣某國小高年級有霸凌傾向學生、受霸學生的班級為研究對象，進行十四堂霸凌主題小說的導讀與討論，並未擴及其他班級、個案或小團體形式進行實驗教學，故無法做樣本外推論。

（二）在研究時間方面：

本研究少年小說導讀方案為期四個月，進行十四次，每次兩節課，每節四十分鐘，共計八十分鐘。因限於研究者的時間因素，無法做到長期性的觀察，故對於研究對象在活動結束的行為認知及情感的改變是否繼續維持，無法有效印證。因此，研究結果之推論要適度。

（三）在觀察場域方面：

本研究只限於班級內進行，研究對象在特定時間點所做的閱讀反應為主，對於研究對象在家庭或其他場合、其他時間的閱讀反應及霸凌行為認知的呈現無法得知，整個研究設計，是針對教室情境所獲得的資料去考量和規劃。

(四) 在研究方法及結果方面：

本研究係由研究者擔任教學者進行少年小說的閱讀指導、討論與分享等活動，由於時間因素，研究者在研究對象對少年小說的閱讀反應方面，無法針全面性的探討，僅專注於研究對象在主題、人物、情節三方面的詮釋。囿於人力物力、個別訪談的次數、時間不足等，研究對象可能會揣測研究者的意圖，做出反向或是強化的行為，而研究者也不免受教學者主觀看法、教學者之性別、教學經驗、對霸凌議題之認知等因素，都可能影響研究的結果。故做結果推論也應採取多種方法，包括文件分析、訪談、研究者札記，多方面蒐集資料再加以對照分析，並廣納不同人員的觀點。因此，在對研究結果之推論上應該要加以留意。



第二章 文獻探討

本章主要目的在說明少年小說導讀方案設計所涉及的相關理論基楚，以及讀書治療的使用模式和前人研究的結果。本章分成四節，第一節探討少年小說導讀的相關理論與研究，第二節說明讀書治療的相關理論與研究，第三節針對國內外霸凌教育的因應與研究做一番了解，第四節探討以上文獻對本研究的啓示，據此展開研究。

第一節 少年小說導讀的相關理論與研究

壹、少年小說導讀的理論

研究者經文獻蒐集，目前運用最爲廣泛的少年小說導讀理論是「讀者反應理論」。此理論的興起，主要是在 50 年代後出現各種的批評聲浪。(張湘君，1993)。

首先，Walker Gibson發表了「冒牌讀者」的說法，他認爲依照文本語言規定，冒牌的讀者扮演一個由作者或文本操控來體驗文學的讀者；真實的讀者會依其日常情感、生活經驗來詮釋作品。Walker Gibson啓發了從讀者角度去思考的開端(引自龍協濤，1997：18)。

接著，Stanley E.Fish則在1970 提出：文學是一個動態的生成過程，文學的意義是一種事件，是發生在文學與讀者頭腦之間的事件，是一種行爲或活動。(引自龍協濤，1997：58) Stanley E.Fish啓發了文學的意義決定於讀者的頭腦，而不僅止於文本本身，帶出了閱讀的新視野。Iser (1989) 強調讀者角色的主動性與獨特性，讀者與文本之間的動態交流，所以在閱讀過程中讀者是文本的共同創造者。Benton (1999) 提出閱讀是讀者與文本的對話，並對文本進行再創造的歷程。(引自蔡曉楓，2004：64)

綜合上述專家學者的說法，「讀者反應理論」的精神可從三個部分來說明：

一、閱讀是讀者對文本的重新建構

讀者反應理論認為讀者對文本的再建構才是閱讀的重點。Langer認為讀者才是閱讀過程中的主要人物，文本所扮演的是輔佐導航的作用，協助讀者結合經驗、透過想像來建構文本的世界（引自蔡曉楓，2004：50）。所以讀者如何與文本進行交流的歷程，反而成了閱讀中最重要的一環。在本研究可以了解不同的讀者對同一類型小說所進行的交流是否產生差異，以及個人的詮釋為何。

二、閱讀是讀者在閱讀歷程中扮演一個主動參與的角色

讀者在閱讀文學作品時，融合了自己的情感、思考、經驗、個性等個人因素，共同締造了對作品的反應，這是一個主動建構意義的歷程，也是每一個讀者所特有的創造意義的歷程。（張湘君，1993）因此，隨著讀者、時間、空間的轉變，本研究利用多種方式引發學生主動參與，並邀請學生紀錄每一次閱讀的想法。

三、閱讀是一種美感的交流。

羅森布雷特（Rosenblatt，1983）認為文學作品的閱讀是一種美感式的閱讀，著重心靈的感受和體驗。必須透過文字去激發讀者的情感，喚起讀者的想像空間，這種美感經驗的交流與樂趣，是很個人自主的、無法假他人之手完成的，也正是這種情感的力量吸引著讀者沉迷於書中的世界。（張湘君，1993）因此，選讀的文學作品文字本身是否流露一種閱讀的美感，在字字鋪排中召喚學生閱讀，這是選材所要注意的，作品除了要符合學生閱讀程度、經驗世界，又不能流於通俗，能反覆咀嚼美感橫生才是經典作品的價值所在。

所以「讀者反應理論」強調讀者透過主動參與，結合自身的經驗和文本產生美感式交流，最後建構出屬於個人獨特的作品意義，這是本理論的精神所在。所以導讀時要特別留心觀察不同的讀者與作品之間的交流、溝通與互動，紀錄不同讀者、新的、不同於作者的他方觀點詮釋。（張湘君，1993）

另外，關於「文學的欣賞歷程」，羅森布雷特（Rosenblatt，1983）提出三個階段：

1. 回響（evocation）：

指文章引起讀者的共鳴。讀者經由文章的引發觸動，聯結回想到個人經驗，進而在內心創造一個新世界。在這世界中，讀者融入了故事、認同了人物、淨化了情感，在當中分享歡樂與憂愁。

2. 反應 (response) :

指讀者對「回響」的進一步做為。對「回響」所創造的經驗世界是否感到滿意？察覺語言的聲音與律動是否悅耳？判斷人物及其行為是否贊許？最後能比較和檢視自己和文本所提供的價值觀念。

3. 反省 (reflection) :

指讀者回過頭來審視自己的閱讀行為，對「回響」與「反應」加以抽象、分類、及延伸整理等等，而後產生反省。(吳英長，2007：135)

簡言之，同洪文瓊、洪文珍所言「回響」可以視為聯想，也就是文章引起了什麼經驗；「反應」是對上述「經驗」追問有什麼感想；「反省」則對上述進行概念思考，然後形成了「詮釋」。(Rosenblatt, 1983, 引自洪文瓊、洪文珍, 1996) 吳英長在《牧夢》導讀中即是採用上述歷程來設計與發展，提供研究者將理論轉化為課程設計的參考。

根據上述理論，研究者認為羅森布雷特 (Rosenblatt, 1983) 的心靈的馳騁及美感式的閱讀較符合本研究的內涵。據於此，本研究的導讀採用「讀者反應理論」的基礎，側重美感式的閱讀，在實際的作品閱讀中，擷取霸凌相關情節，小說人物霸凌樣態的刻畫，以及人我之間的衝突與解決，導引學生與作品產生互動，一方面挖掘作品的內在意義，另一方面對應到現實生活中，逐漸發展出有關霸凌行為的正確認知。

研究者在指導學生閱讀少年小說著眼於主題的選擇，加強深入探討題材，以及重視人物的塑造。進行閱讀指導時，以主導者的身分引導學生跟作品產生互動，在大團體討論的過程中鼓勵學生發表自己對文本的詮釋，希望能在這個閱讀文學的過程裡，構設出對作品形式的概念與主題深層的涵意。

貳、少年小說導讀的相關研究

什麼是閱讀指導呢？現在一般教師是如何進行的？對於想進行閱讀指導的教師有哪些方式有可實施？洪文珍在〈兒童讀物的導讀模式〉一文中綜觀國內有關閱讀指導的文獻歸納整理，對於有哪些閱讀指導的模式做了極清楚的說明：

閱讀指導有以下七種導讀模式：

1. 美讀的導讀模式。（貓頭鷹圖書館館長所倡導之導讀方式。）
2. 以故事為引，探索思考的導讀模式。
3. 建構作品類型特徵的導讀模式。
4. 閱讀與輔導合一，著重解決問題的心路歷程的導讀模式。
5. 移植閱讀策略的導讀模式。
6. 戲劇化的導讀模式。
7. 文章感受轉化為畫圖的導讀模式。

其中第三種導讀模式是「建構作品類型特徵的導讀模式」，也就是透過導讀，引導讀者深入解讀作品的外在形式與內部意涵，建構一個完整的作品概念。此種導讀方式著重作品本身特性及作品理解，可以培養讀者敏銳和批判的心靈。

此種導讀模式在研究者修習少年小說課程中，見習洪文珍老師示範此模式的作品分析並帶導讀，期間老師不斷提點研究者如何做小說的作品分析，幫助研究者更加快速的、有效的親近小說，這對於作品的概念感還不清楚，對文字細膩運用的多種訊息感還不敏銳，對作品哪裡美哪裡巧的美感不擅長的讀者，是非常貼心的導讀模式。

有鑑於霸凌傾向學生、受霸學生、旁觀學生在閱讀能力的差異，研究者選擇此種導讀模式，先建立孩子少年小說基礎的閱讀架構。

另外，本導讀設計嘗試融入解決問題的導讀模式的提問設計，雖然洪文珍在〈兒童讀物的導讀模式〉一文中說明，閱讀治療這種導讀模式的進行，通常由心理醫師執行或本身具備心理輔導背景的教師進行較為妥貼。不過，王萬清在〈少年小說與讀書

治療晤談內容設計〉一文中說到：

讀書治療的推動需要圖書館人員、教師、輔導員（諮商員）、兒童文學工作者共同策動，才可能逐漸在學校內實施。然而，讀者切莫看讀書「治療」，就覺得是相當神祕、專業性的工作。沒錯！讀書治療若用在臨床的治療的確需要足夠的專業訓練，但是，用在「發展性」讀書治療則可配合國語科教學（課文深究）或圖書館時間，利用學生感興趣的小說或課文，設計討論提綱，輔以團體輔導的催化技術，引導全班共同討論，也可收「預防」的輔導功效。

依王萬清的說法，讓研究者站在一個語文科教師的立場，有了進一步探討的勇氣和合理性。本研究試圖採用王萬清先生「發展性」讀書治療，並非臨床由專業人員的治療，研究者在此研究中也扮演教學者的身分，雖然曾經修讀過特殊教育學分、藝術治療學分以及少年小說師資培訓課程，但對於本研究必須輔以專業的閱讀輔導知能做為參照，感到誠惶誠恐，深怕錯失教學及觀察情境中的重要訊息。有鑑於輔導的專業，將慎重請託具公信力之心理師以及輔導專長教師，展開共同參與課程設計和輔導諮詢對話，來評估並確立本研究的實施成效。

國內目前為止以少年小說進行導讀的方式及成果如何？是研究者迫切要了解的。本節將深入探討實際指導國小兒童小說閱讀的相關論述，作為教學上之參考。

國內有關少年小說的實證研究有越來越豐富的趨向。研究者查詢國內全國博碩士論文網，以不限欄位加上電子全文查詢「少年小說」的相關文獻 89 篇。最近五年內關於少年小說研究的論文，依研究的主題區分以下幾類：從作品分析項度來看某些作家、作品、某些流派的創作技巧及手法的文本分析，以及鎖定特定少年小說作品來探討其中特定主題。從閱讀教學的實施方式目的來看，有運用少年小說為題材改寫成教學案例，進行改變負向行為的研究，也有以少年小說進行各種導讀，然後觀察學生在導讀後自我概念、生命內涵的反應、閱讀理解、閱讀興趣或閱讀能力的提升等等。

本研究是以少年小說進行導讀，觀察學生在導讀後的霸凌行為認知、情感的影響

及行為表現，於是將蒐集到的文獻資料篩選出以少年小說做為導讀文本，並且與研究者的研究方向有直接相關之期刊及論文加以討論，共計「10」篇，依研究主題、研究對象、研究方法與研究結果等項目分述如下，並提出看法。

表 2-1-1 國內少年小說閱讀指導相關論述

作者	篇名	出處	起迄頁碼
期刊論文			
吳英長 (1989)	〈「牧夢」導讀〉	中華民國兒童文學學會會訊 5 卷5 期	頁10-14
吳英長 (1992)	〈在教室中導讀少年小說— 以《山米與白鶴》為例〉	兒童文學學術研討會論文集 —少年小說	頁179-207
洪文珍 (1994- 1995)	兒童讀物導讀方法與策略教學研究	兒童文學與教育學術研討會 論文集	頁130-159
碩士論文			
楊琇惠 (2003)	少年小說導讀研究— 以故事層面為例	臺東大學兒童文學研究所 碩士論文	頁1-188
謝珍珍 (2003)	親子共讀少年小說研究— 以自身個案為例	臺東大學兒童文學研究所 碩士論文	頁1-199
林秀英 (2004)	美術班少年小說閱讀指導之研究— 以生命教育的探索為例	臺東大學兒童文學研究所 碩士論文	頁1-187
黃尹歆 (2004)	在國中導讀科幻小說—以《白色山 脈》、《金鉛之城》、《火池》 為例	臺東大學兒童文學研究所 碩士論文	頁1-205

蔡曉風 (2004)	解讀少年的自我統合與追尋——一個 少年小說閱讀討論會的質性研究	國立臺灣師範大學 教育研究所碩士論文	頁1-176
湯婷琇 (2006)	少年小說在國小高年級 語文科教學的運用	新竹教育大學人資處 語文教學碩士論文	頁1-85

以少年小說進行導讀的相關研究中，吳英長1989年所發表的〈「牧夢」導讀〉一文，提到他過去導讀的經驗偏重作品形式的認知，忽略讀者本人的情意反應，建議教師應該使用第三隻耳，傾聽少年閱讀的心聲。另外，在1992年6月，吳英長又發表〈在教室中導讀少年小說-以《山米與白鶴》為例〉，強調教師將導讀著重在引導學生跟作品直接的產生互動，主動的構設意義，這樣能使學生熟悉作品的特性，發展出比較高層次的閱讀技巧，更能促使學生認識自己和別人，最後達成「讀書治療」的效果。他在論文中指出：

導讀時要避免將文學當作資料去傳授，教師的角色應該是幫助學生反省自己的經驗，澄清對自己的價值，發現自己的盲點或增強自己的領悟。帶領團體討論時要考慮是否能幫助學生處理和反省個人跟文章的交感互動。另外還強調，教師自我坦露的開放態度不但有助於學生群起仿效，更能蘊育溫暖和安全的教室氣氛。（吳英長，1992）

接著，洪文珍在1994年10月到1995年6月與吳英長、洪文瓊共同執行「兒童讀物導讀方法與策略教學研究」，運用了少年小說作為文本，以師院生為對象進行小組的討論導讀模式。研究結果顯示，小組討論法能使學生的不同觀點產生相互激盪的效果，學生也都非常喜歡這樣的閱讀方式。因此在教學策略方面，洪文珍建議教師善用小組討論的方式，讓學生自行建構解讀模式。

謝珍珍（2003）在〈親子共讀少年小說研究---以自身個案為例〉研究結果發現：親子共讀少年小說的文本選擇，應該從短篇入門，繼而中篇、長篇到自行閱讀。而且少年小說對兒童有潛在性影響，有助其心理成長。少年小說中的深層議題，也必須透

過親子共讀的引導與討論，讓兒童獲得了解與澄清。可見少年小說，透過師長的導讀，引導深層的議題討論，才能使學生有更清楚的了解，也才有促進心理成長的可能。在此導讀者的角色顯得格外重要。

楊琇惠（2003）在〈少年小說導讀研究---以故事層面為例〉透過文本分析導讀模式，提升兒童對敘事性文體的閱讀興趣與閱讀能力。研究結果學生的閱讀理解有很大的提升，更加確定本研究必須以紮實的文本分析作為導讀的基礎工夫，以及導讀中適切的引領，期望幫助學生有機會成為高層次的讀者，這是本研究的附加價值。

林秀英（2004）〈美術班少年小說閱讀指導之研究---以生命教育的探索為例〉以生命教育主題性閱讀。發現導讀者進行主題、人物、背景和事件的分析，不僅提升兒童的閱讀興趣與理解力，而且選取同一主題的文本，兒童的閱讀理解能力更強、生活經驗連結更廣泛、討論活動更深刻。最重要的是進行生命教育的閱讀指導，提醒學生重視人我關懷與尊重的情操，進一步增強面臨困境時的自我調適能力。

林秀英的研究堅定研究者採行主題性小說導讀的可能，從生命主題、兩性平等以及品格教育種種議題，研究都指出選擇相關的少年小說文本，進行共讀與討論，能提供替代性經驗，啟發對生命正向的價值與情感，讓學生增進面對生活情境的問題處理能力。李潼也認為少年小說所塑造的理想人物形象，可以吸引學生產生效法的動力，並且透過情節的鋪陳，讓學生懂得判斷是非，培養正確的道德觀念。（李潼，2001）所以，少年小說的價值是不言而喻的，關鍵在挑選了什麼樣的文本，如果閱讀能在品德上產生耳濡目染的影響，我們為何不積極去做？

黃尹歆（2004）〈在國中導讀科幻小說—以《白色山脈》、《金鉛之城》、《火池》為例〉以約翰·克里司多弗（John Christopher）三本科幻小說進行導讀活動。此系列小說能啟發學生高層次的思考，更重要的是對學生在情感上有益處，閱讀小說本身就能陶冶身心，科幻小說亦是，學生在歷程中不但更加了解自己與別人，還有人因此增強了自信心。可見得閱讀小說在情感上的影響是可能的，既然科幻小說可以，那

麼問題小說又是如何呢？更讓研究者迫不及待想看看學生的閱讀反應。

張子樟（2002）認為少年小說的欣賞作用在於：青少年閱讀良好讀物，在身心成長與社會化的過程中，便能有所借鏡，明辨是非，進而產生認同、洞察、移情、頓悟、淨化等潛移默化的作用。

可見少年小說所營造的情境，藝術感染的氛圍，能使讀者在不知不覺中進入作品所建構的世界，自我情緒也隨之波動起伏，直到滿足了閱讀的需求，引起了自身讀者的共鳴，達到了移情的作用，轉化了負面的情緒，最後使心靈得到沉澱與淨化。這是少年小說五種層次的欣賞作用，呼應讀書治療的六個心理歷程。（施常花，1986；張子樟，2002）

蔡曉風（2004）〈解讀少年的自我統合與追尋---一個少年小說閱讀討論會的質性研究〉藉由Erikson之心理社會學派與讀者反應理論、社會建構論為基礎，探究少年閱讀的成長與反思的歷程，瞭解少年如何解讀自我生命歷程。結果顯示以主題、人物、情節與環境導讀能幫助少年建立觀想世界，反思自己的生命經驗。在此更加驗證且強化透過文學作品導讀的種種效用。

湯婷琇（2006）〈少年小說在國小高年級語文教科教學的運用〉秉持「讀者反應理論」，讓學生主動參與閱讀、討論、同儕合作等方式，建構小說的意義，成為創造知識的主導者。湯婷琇結合少年小說在語文教材中所擁有的優勢，以及少年小說對高年級學生的吸引力，讓學生在閱讀中去建構自己的意義。研究結果也證實，學生從少年小說教學和閱讀中得到情感宣洩的出口以及對生活的啟發。最後，湯婷琇語重心長發出感嘆，認為少年小說的教學在國小語文教學的領域中仍是一塊蠻荒之地，前來開墾的人並不多，能提供借鏡功能的專家經驗更是少之又少。

其實，自從研究者到台東大學語教所進修後，就發現有許多專家教師默默在閱讀教學園地，辛勤耕耘少年小說這塊瑰寶，得到的成果或許無法短暫絢麗奪目，但後續的、人格的溫柔效益，卻是珍貴的普世價值，這是研究者堅持進行小說導讀的理念之

一，教人心、帶閱讀不可能一蹴可幾，但我們能找到一個正確的方向，做了就不後悔，而不是今天不做明天會後悔。

有鑒於少年小說的篇幅和內涵，在國中階段導讀顯然比較蓬勃發展而且切實可行。不過，研究者認為隨著青少年的發育成熟早齡化，在國小高年級進行少年小說的導讀風氣已臻成熟，而且有迫切的需求性。

另外，從上述研究的導讀文本類型得知：大部分的導讀者選用的文本偏向經典少年小說選集中的短篇小說（楊琇惠，2003；湯婷琇，2006），或是台灣本土小說（林兆君，2003），以及少部分西方長篇翻譯小說（黃尹歆，2004），整理發現在國小進行中長篇少年小說導讀的實證研究並不多見，如果短篇小說的導讀效果良好，透過循序漸進的方式，相信中長篇少年小說的導讀更能達到進一步的效果，本研究藉著黃尹歆（2004）在國中導讀長篇小說的啟發，設計問題小說的導讀方案，在國小高年級進行主題性中長篇少年小說的導讀模式，將導讀成果以及期間碰到的難題提供給後進繼續探究。

研究者認為少年小說的篇幅有短有長，類型多種多樣，適讀者年齡因人而異，以中長篇問題小說來進行導讀研究是可以進行的模式，許多的專家教師都默默的、辛勤的在教室中進行少年小說的導讀，只是，珍貴的導讀過程隱而未見，豐碩的成果未能彰顯，研究者期待透過研究中帶領孩子細細品賞少年小說的歷程，呈現導讀前中後所遭遇到的難題，提供解決方案。

在閱讀教學中，選擇適合的閱讀材料加以編排、設計提問，做為預防霸凌議題方案是可行的，尤其在目前教育環境中，非常缺乏問題行為課程教材，小說裡呈現的教化意義比起課堂的說教更讓孩子接受，所以，「閱讀與霸凌教育」是值得推展與進行研究的。

研究者認為以少年小說入手，建立兒童的正確價值觀是非常迫切需要的，透過以上文獻的歸納比較，更驗證問題行為閱讀指導研究的必要性和價值性。

第二節 讀書治療相關理論與研究

壹、讀書治療的意義

1916年Samuel Mechord Crothers首先在《Atlantic Monthly》上使用「Bibliotherapy」表達讀書治療的意思。「Biblio」是由希臘字衍生，意義是「書」，「therapy」則是「治療」的意思。

Keat於一九七四年指出閱讀治療也就是閱讀諮商（Biblio counseling）亦即諮商員或教師針對個體的需要，設計一個指導性的閱讀活動，幫助個體成長。（范美珠，1987）

讀書治療是以媒介物和人的體驗互動歷程為基礎的活動計畫，在催化員的協助下，經驗及討論印刷或非印刷的資料、想像的或資訊的資料（Rubin，1978）

讀書治療是心理治療的一種，讓當事人閱讀與其問題有關聯的主題，互相交談閱讀感想，增進當事人對於自己的了解，達到治療的功效。（劉焜輝，1978）

Cornett 與 Cornett（1980）指出讀書治療對於學生在問題解決能力、利社會行為、價值發展、人際關係與閱讀成就上具有正向效果。

在發展性和預防性的觀點來看，閱讀治療有以下定義：讀書治療是透過書和閱讀來解決問題。（Stephens，1981）

讀書治療是經由閱讀文學，協助個體發展進取的態度，產生滿意的個人適應及社會適應。（Bohning，1981）

在讀者的人格與讀物之間產生交互作用的過程。閱讀治療被定義為利用各類書本幫助人們解決問題。（Pardeck & Pardeck，1984）

「閱讀治療」是個體在閱讀之後，態度和行為受影響，同時產生分享、塑造、增進價值的歷程。（Lenkowsky，1987）

閱讀治療是一系列內部互動，基於在引導者與參與者間對於文學作品的各方面

的分享。(Pardeck & Pardeck, 1989)

讀書治療即是讀者藉著閱讀讀書治療材料和治療工作者的閱讀指導方式，跟作品中的角色人物、情境、問題認同，獲得情緒的淨化、發抒與洞察，以解決問題。(施常花, 1988、1989)

讀書治療是運用書籍、閱讀指導，獲得理解或與個人問題相似的問題解決方法。(Riordan & Wilson, 1989)

王萬清(1999)則認為讀書治療是諮商員利用圖書當媒介，激發當事人產生新的認知態度和行為，以解決問題的心理治療方法。

鄧守娟(1996)認為讀書治療的特色包括：以各種形式之閱讀材料為媒介、產生治療性或發展性的功效。閱讀媒介不在侷限於書本。

綜合以上，讀書治療利用閱讀材料，提供一種隱喻式的語言，在適當且朦朧的距離間，不直接觸及當事人敏感的核心問題，等待當事人在安全的氣氛下思考問題、體驗問題，最後宣洩情緒。讀書治療對國小兒童和教師而言，實在是一種經濟且具價值的使用工具，(王萬清, 1999)期待大家來共同運用。

貳、讀書治療的類型

Hynes和Hynes-Berry1986指出閱讀治療依對象與目標的層次可以分為兩種：一種是臨床性的閱讀治療，另一種是發展性的閱讀治療。發展性、預防性的閱讀治療適用對象較廣，像可以運用於學校、教室和圖書館。此目標大多是協助個人發展，增進自我了解，改變不適當的想法、態度和行為。透過閱讀者的經驗與其對文學作品的理解產生交互作用，促進閱讀者的態度與行為改變，形成良好的生活適應(Berry,1977；Rubin,1978；Schrack和Engels,1981)。

Schrack 將書目治療分為治療性(Remedial)與發展性(Developmental)兩種，前者是由專業醫師或輔導者，以嚴重情緒與行為問題患者為實施對象，屬於心理治療的一種；後者則指一般讀者與資料之間的交互作用，以形成良好的生活適應，具有預防

的效果。

Rubin (1978) 依據治療人數、環境、治療者及目的等因素，將讀書治療分為禁錮的 (Institutional) 臨床的 (Clinical) 與發展的 (Development) 三種類型：

表2-2-1 Rubin (1978) 讀書治療三類型

	禁錮的	臨床的	發展的
形式	個人或團體，通常是被動的	團體方式，自願或非自願都有可能	團體方式，主動的、自願的
對象	精神病患或受刑人	有情感或行為問題的個人	處於危機情況的正常人
治療人員	醫師及館員	醫師、心理工作者或館員	館員、輔導教師
資料	傳統教誨性的	富於想像力的	富於想像力的及教誨性的
技巧	討論資料	討論資料，強調讀者的反應與領悟	討論資料，強調讀者的反應與領悟
環境	禁錮機構、私人機構或社區	禁錮機構、私人機構或社區	社區
目的	資料提供為主，有部分領悟	領悟或行為的改變	正常人格發展及自我實現

資料來源：Rhea J. Rubin, *Using Bibliotherapy: A guide to Theory and Practice*, (London, Mansell: Oryx Press, 1978): 7. (引自柯明秀，2003)

透過Rubin的區分，更加清楚發展性讀書治療的界定，以及本研究的合理性。

綜合上述學者的說法，研究者從中得到許多啟示，依Rubin (1978) 讀書治療三類型的區分，本研究所謂的讀書治療方案是從發展性、預防性的類型定調，採取互動式的讀書治療方式進行，以及王萬清所言激發當事人產生新的認知態度和行為。本研究強調認知的獲取和行為的改善，教學者和學生藉由文本閱讀與討論，達到導讀

者、小說、學生三項有效互動，協助國小高年級學生道德認知及身心良善發展，最終能預防及改善校園霸凌行爲，著眼於讀書治療的預防作用及教育性意涵。因此，本研究定義爲「發展性」的讀書治療，至於臨床性的讀書治療，本研究並不論述。依學校輔導工作層級來分是隸屬於初級預防的教學輔導，也就是一般性預防，強調預防甚於治療。

參、國內讀書治療的相關研究

綜合上述學者關於讀書治療的定義陳述，學術上對於讀書治療還有其他名稱，如書目治療(bibliotherapy)、讀書諮商(bibliocounseling)、讀書輔導(biblioguidance)、讀書心理學(bibliopsychology)、讀書教育(biblioeducation)、圖書館治療(library,herapeutics)、讀書預防法(biblioprophylaxis)、文學治療(literatherapy)、指導式團體治療(tutorialgrouptherapy)(Pardeck, 1994)。

在學校中，輔導老師用於個人或團體的讀書治療稱爲讀書諮商(bibliocounseling)而用於班級中則稱爲讀書輔導(biblioguidance)(Gladding和 Gladding, 1991)綜合上述學者所言，研究者採取較多文獻所稱「讀書治療(bibliotherapy)」來進行資料檢索，文獻蒐集。

既然讀書治療在國外行之有年，成效也相當卓著，研究者不禁好奇，截至目前國內以兒童讀物進行讀書治療的成果如何？研究者查詢國內全國博碩士論文網以及中華民國期刊論文網，以不限欄位加上電子全文查詢「讀書治療」的相關文獻「30」篇。國內有關讀書治療的實證研究確實豐富多元，可見大家相當關注這個課題，齊心齊力在教育工作、輔導工作上努力。

不過，研究者閱讀近五年來關於讀書治療研究的論文、期刊，發現大多研究者以諮商員的角色，從熟稔的諮商專業領域入手，運用專業輔導技術，當然非常具備公信力與輔導效能，但對照現今教育大環境，學校年年減班，師資員額不足，勢必不可

能增補專業輔導師資進行如研究指稱的「讀書治療」。97年教育部一紙公文規定各校在原有編制之下提列兩名輔導教師，以相關輔導背景教師擔任，每個禮拜六節課進行全校性輔導工作。由此政策規劃，顯見教育部門已經意識到學生問題的嚴重及輔導教師不足的隱憂，但是政策立意雖美，具備資格的老師卻是興趣缺缺，首先是六節課的輔導效果，再來是全校的輔導工作吃力不討好，學生的心理及行為問題，隨著社會、家庭型態的改變越來越多。

另外，小團體輔導的成效往往需要時間的醞釀，改變無法即時，通常就會消弱教師實施或配合的意願，唯有「預防甚於治療」的概念落實，全國教師們動員一起來，不管任何學科背景，人人都能做，人人不怕做，從閱讀入手融入輔導知能，充滿熱忱的擔負起輔導之責任，能夠也願意嘗試運用發展性的讀書治療，才能夠嘉惠更多的學生，為基礎教育札一株善根，盡一份心力。

有鑑於此，研究者確認發展性的讀書治療方案設計的目的和價值，希望設計出不僅限於專業輔導人員，一般教師也能嘗試來進行的讀書治療方案，不用擔心專業能力不足而退縮。

至於國內的讀書治療研究，研究方式大多為同質性小團體，其次是個案研究，極少數以班級讀書治療方式進行，可見以班級進行讀書治療仍有研究的空間，依本研究目的的「預防性」取向來看，勢必要以班級團體方式進行，才能推測學生對導讀方案的反應情形。

另外，讀書治療的實徵研究，研究對象有單親父母離異、社會畏縮、低同理心、低自我概念、低學業成就和攻擊傾向等同質性團體。研究主題有增進自我概念、提升同理心、降低焦慮、提高學業成就、提升社會適應力、情緒管理、性別刻板印象、死亡態度、社會技巧與人際關係的應用等。（鄧守娟，1996；王雅君，1998；辜繡晶，1998；林世浩，1998；唐淑華，2000；曾秋萍，2000；紀惠，2001；黃蕙君，2001；王梅華，2001；吳明宗，2001；陳淑玲，2004；陳怡伶，2005）研究所使用的教材大

多是圖畫書為主，少部分使用少年小說。

綜觀以上研究所選用的讀書教材多為圖畫故事書，採用中長篇少年小說尚不多見，本研究將選擇適合的少年小說作為閱讀的媒材，預先思考在發展性讀書治療上運用中長篇少年小說是不是有施行的困難？如果是，困難又是什麼？能不能解決？循序漸進是研究者考量的重點之一，但怎樣實施才能達到充分理想的循序漸進？這都是研究者急欲克服及等待解答的問題。

於是研究者將蒐集到的文獻資料篩選出與本研究有直接相關之專書、期刊及論文加以討論，共計「12」篇，依研究主題、研究對象、研究方法與研究結果等項目分述如下，並提出看法。列表於下：

表 2-2-2 國內讀書治療相關論述

作者	篇名	出處	起迄頁碼
專書			
施常花 (1988)	台灣地區兒童文學作品 對讀書治療適切性的研究	復文	頁1-200
王萬清 (1999)	讀書治療	心理出版社	頁1-259
期刊論文			
施常花 (1986)	認識少年小說－ 論少年小說欣賞的教育心理療效功能	兒童文學研究叢刊，2	頁20-27
王萬清 (1986)	少年小說與讀物治療晤談內容設計	兒童文學研究叢刊，2	頁28-32
施常花 (1988)	兒童讀物在教育性讀書治療 的應用與實施	國教月刊，34(8)	頁9-15
唐淑華 (2001)	閱讀治療在小學校園的應用	諮商與輔導，184	頁38-44

陳偉仁 (2004)	閱讀的歷程，資優的心靈 以資優生為對象的讀書治療方案	資優教育，93	頁1-8
碩士論文			
王雅君 (1997)	〈讀書治療團體對兒童同理心 輔導效果之研究〉	國立臺南師範學院國民教育 研究所碩士論文	頁1-174
林世浩 (1997)	〈以讀書治療進行歸因再訓練對兒 童同儕關係之影響〉	國立東華大學教育研究所 碩士論文	頁1-90
辜繡晶 (1998)	〈讀書治療對國小兒童自我概念 與人際關係之輔導效果〉	國立臺南師範學院國民教育 研究所碩士論文	頁1-187
紀 惠 (2001)	〈一個情緒困擾兒童在讀書治療中 的改變歷程研究〉	國立臺南師範學院國民教育 研究所碩士論文	頁1-207
黃蕙君 (2001)	〈認知行為取向的讀書治療對促進 兒童利社會行為之個案研究〉	國立臺南師範學院國民教育 研究所碩士論文	頁1-258
吳明宗 (2002)	〈班級讀書治療對促進國小兒童利 社會行為之成效研究〉	國立屏東師範學院教育心理 與輔導學系碩士論文	頁1-226
陳淑玲 (2004)	〈攻擊傾向兒童在讀書治療中 的改變歷程研究〉	國立臺南大學輔導與教學碩 士研究所碩士論文	頁1-238
陳怡伶 (2005)	〈讀書治療對增進幼兒人際關係輔導 效果之研究〉	國立屏東教育大學教育行政 研究所碩士論文	頁1-171

首先，揭示讀書治療概念的研究是施常花（1988），她在〈兒童讀物在教育性讀書治療的應用與實施〉提出讀書治療是讀者藉著治療材料和治療工作者特殊的閱讀指導方式，跟作品中的角色人物、情境、問題認同，獲得情緒的淨化、抒發和洞察，滿足個人的心理需求，最後解決問題的方法。

接著，王萬清（1999）《讀書治療》認為讀書治療是諮商員利用圖書當媒介，激發當事人產生新的認知、態度與行為以解決問題的心理治療方法。王萬清綜合臨床的、發展的與預防的觀點提出讀書治療的定義：

讀書治療是諮商員利用圖書當媒介，激發當事人產生新的認知、態度和行為，以解決問題的心理治療方法；利用圖書的文學內涵、圖片的啟發，喚起當事人儲存在長期記憶中的認知和情緒經驗，融合諮商員與當事人討論圖書內容的互動過程，可以使當事人產生新的認知、態度和行為，幫助當事人解決心理困擾的問題。

透過王萬清的解釋，更加了解讀書治療的定義和實施的準則，在《讀書治療》中也示範如何設計問題以及施行讀書治療應該注意的相關細節，給予研究者有相當多的啟發。

王雅君（1997）〈讀書治療團體對兒童同理心輔導效果之研究〉研究結果顯示受試者對讀物內容及活動接受很高，而且對自己在情緒想法上都有正向的影響。此研究表示讀書治療對認知上是可以達到改變的效果。

林世浩（1997）〈以讀書治療進行歸因再訓練對兒童同儕關係之影響〉探討一套特定課程在國小班級情境中，對兒童行為的影響，還有同儕關係的輔導效果。結果顯示低同儕接納兒童在面對負面事件，生氣情緒與負面行為傾向有改善，但同儕關係則沒有顯著的改善效果。此研究表示讀書治療對行為方面也有改善的效果。

紀惠（2001）探討一個情緒困擾兒童在讀書治療中的改變歷程。研究結果發現此模式可增進當事人認知，情緒與行為的改變，而且改變情形與回饋相互影響。此研究透露認知、情緒和行為都可能藉由讀書治療得到改變，而且改變是一個回饋機制，正向的認知啟動，整個情緒、行為隨之自我調校。

黃蕙君（2001）在〈認知行為取向的讀書治療對促進兒童利社會行為之個案研究〉發現個案在幫助、分享、照顧、安慰、給予、合作行為上皆有改變。此研究表示讀書治療可培養良善的品格。

吳明宗（2002）研究班級讀書治療促進國小高年級兒童利社會行為之輔導成效。研究顯示實驗組成員受故事書內容、老師的帶領和說明及討論過程的影響有正

向的、實際的幫助，成員在利社會行爲的想法上有增加，但是利社會行爲表現則需有適當的情境下才會產生。另外，高效果的成員比低效果的成員對於讀書治療媒材有更多的體會與領悟。此研究觀照不同的研究對象在相同讀書治療情境中的反應，帶出多方觀察（相同情境有不同類型的研究對象）、多項比對（質性和量化的研究）的概念。

陳淑玲（2004）〈攻擊傾向兒童在讀書治療中之改變歷程研究〉探討實施讀書治療後對攻擊傾向兒童在生氣管理、攻擊行爲、敵意歸因、利社會行爲及心理歷程的改變情形。研究結果個案轉爲主動解釋的生氣管理模式，攻擊次數下降且攻擊行爲轉爲尋求仲裁。敵意歸因轉爲站在對方立場著想的思考模式。利社會行爲呈現增加趨勢。個案在讀書治療中大都能產生適切的認同、投射、淨化、領悟及達成應用的心理歷程。此研究表示確切達到讀書治療心理歷程，較能建立正向行爲。

陳怡伶（2005）〈讀書治療對增進幼兒人際關係輔導效果之研究〉結果發現此活動方案可以增進幼兒人際關係，同儕關係慢慢有改善。

綜合以上文獻資料的評析，對於讀書治療不管是價值認知的確認、心理層面及情感的影響或是行爲問題的改變，都有正向的肯定和成效，可見讀書治療是切實可行的。

再者，研究方法的探討，國內讀書治療的研究多爲實驗研究，且在成效的評鑑上，多以量化的方式進行，依受試者在量表前、後測分數的顯著水準以作爲成果的判斷，但大部分採量化評鑑的讀書治療研究顯示效果反映在量表得分上都未達顯著水準（范美殊，1987；鄧守娟，1996；王雅君，1998；辜繡晶，1998；林世浩，1998；黃蕙君，2001；吳明宗，2001）。許多學者認爲除了量表本身試題與學童生活情境的切合度，團體目標的訂定、成員對團體的投入程度與學童的經驗、人格特質、在團體外的互動等等都可能是影響因素。

但質的研究方面，對受試者在讀書治療的內在歷程深入分析，以了解受試者心

理歷程的轉變和進步，是有其輔導效果的。（陳淑玲，2004）少年小說文學性的閱讀，感性的對話，心理的反應，從質性分析方法著手，建構另一種研究觀點，相信更有搭配性和參照性。因此，本研究採用質的研究方法，透過觀察、訪談、文件分析，探討學生在讀書治療導讀方案的歷程中所呈現的閱讀反應。

另外，在研究的目的設定上，依照王萬清揭示讀書治療的可以使當事人產生新的認知、態度和行為，幫助當事人解決心理困擾的問題。假設本讀書治療導讀方案可以提升學童霸凌行為認知、情感和行為的表現。紀惠的認知、行為、情緒及回饋循環圖，以及陳淑玲探討個案在讀書治療六個心理歷程的改變情形，啟發研究者閱讀學生多種文件資料上，增加認知、情感、行為的循環歷程分析方向，搭配讀書治療六個心理歷程對照，使研究者更忠實、更多方面呈現研究的發現與結果。

第三節 國內外霸凌教育的因應與研究

針對霸凌議題欲從事有效的導讀工作，達到讀書治療的成果，研究者必須先蒐集相關研究，通盤了解這類型的行為特徵以及心理因素，以便尋訪適合的研究對象，並針對其所呈現的霸凌行為釐清與界定，量身打造適切的導讀方案，以利於達到課程規劃的預期目的，這是讀書治療的精神。

壹、霸凌的定義與形式

查詢全國博碩士論文網有關攻擊行為的研究頗豐，但針對霸凌行為的研究則相當的少。可能因為霸凌Bully是英文翻譯用詞，所以要對霸凌行為有所了解，需藉助攻擊行為、欺凌行為或暴力行為等研究與以探討，因此將著重於校園霸凌方面之論述。

一、校園霸凌

在習以為常的校園中仔細探究，事實上潛藏著一些似有若無的現象。邱珍琬

(2002) 提及欺凌行為在國中小都佔三成以上，其普遍性令人憂心。

(一) 霸凌 (bullying) 的定義

針對霸凌一詞的解釋：

大陸簡明英漢辭典及劍橋百科辭典提出霸凌有欺凌弱者、恫嚇等意；欺凌的一般性定義就是「恃強欺弱」，也就是發生衝突行為的兩方有明顯的權力不均的現象，當然欺凌也是攻擊的一種形式，包括直接的言語威嚇、貶損或身體傷害，以及間接傷害，如排擠，表示嫌惡等；有持續性，是個人或團體的欺凌 (邱珍琬，2002；Clarke和Kiselica，1997)，還包括偶而、短期或經常、長期的蓄意傷害 (Tattum和Herbert，1997)。

Olweus (1993) 對霸凌的定義是指一個學生長時間、重複地暴露在一個或多個學生主導的欺負或騷擾，或是被鎖定為霸凌對象而成為受霸凌者的情形。

可見霸凌是個人或團體經過短期或持續性的強欺弱情形，用直接的言語威嚇、身體傷害，或是間接的傷害排擠。

(二) 霸凌的形式

根據國內外研究對於霸凌形式的歸類有以下說法：

表2-3-1霸凌形式歸類表

學者	霸凌形式歸類
Rigby (1996)、 Sharp 和 Smith (1994)	欺凌行為分為三類 1. 身體的欺凌：打、踢、抓、推等。 2. 言語的欺凌：取綽號、挪揄、諷刺、譏笑、責罵、威脅、恐嚇等 3. 間接的欺凌：散播謠言、排擠某人於團體之外等。 (引自黃梅嬌，2005)
黃麗花 (2001)	調查最常表現的攻擊行為： 1. 用綽號叫人。

	<p>2.故意對某人問一些無聊、愚蠢的問題。</p> <p>3.想要踢人、打人。</p> <p>4.說人壞話。</p> <p>5.聯合起來對付某個人。</p> <p>6.故意在人家耳朵旁邊大聲吼叫。</p> <p>7.因別人表現不同，就對他不友善。</p>
洪莉竹（1993）	攻擊行為表現多以言詞攻擊及行動攻擊展現。
Olweus（1993）	<p>霸凌形式有</p> <p>1.肢體的霸凌：踢、打、搶奪財物。</p> <p>2.言語的霸凌：恐嚇、言語傷害、取綽號嘲笑。</p> <p>3.關係的霸凌：排擠、散播不實謠言。</p> <p>4.性霸凌：以身體、性別、性取向、性特徵加以嘲笑，或是以性的方式侵犯身體。</p> <p>5.反擊型霸凌：受霸者長期遭受欺壓之後的反擊行為，或是欺負比他更弱勢的人。</p> <p>6.網路霸凌：利用電子郵件訊息和部落格blog等工具讓言語批評和圖片廣泛流傳，達到公開屈辱某人的目的。</p>
鄧煌發（2007）	<p>霸凌的定義：</p> <p>1.是一個重複發生之行為：亦即在某特定一段時間內，經常發生同類之行為。</p> <p>2.行為必須出於傷害或騷擾之故意。</p> <p>3.行為屬於負面且暴力性質者，類型分為</p> <p>（1）肢體負面行為：打、踢、摔等。男生較常發生。</p> <p>（2）口語負面行為：直呼同學之不雅綽號、嘲諷、揶揄、傳播謠言</p>

	<p>等。女生較常發生。</p> <p>(3) 心理負面行爲：操弄友誼關係，故意孤立某人不被同儕接納。</p> <p>(4) 故意使學童無法參加應有之相關活動。</p> <p>4.力量失衡狀態：行爲人與被害人之間的力量，實際有或隱藏著不平衡之狀態。恃強（霸凌者）凌弱（霸凌受害者），亦即力量較大之一人或多人壓制他方力量較小者。</p>
--	---

歸納上述說明，顯見霸凌的行爲意圖，已經不是我們所認定的孩童間純真的打鬧，僅止於不懂事、情有可原。霸凌學生明顯有道德發展的失衡，才會以別人的痛苦做爲快樂泉源，甚至吆喝同儕一起加入這樣的頑劣行爲，所以探討霸凌學生行爲的背後因素，教導學生認識這樣負向行爲帶來的後果，以及受霸凌學生內心承受極大的痛苦，才能避免許多學生因不曉得事情的嚴重性，一窩蜂跟著群眾戲謔純粹好玩，或是懼怕於霸凌者的威嚇而屈從，總之，導正良善的價值觀有待教育工作者來共同思索。

此外，霸凌還有許多新興樣態，需要教育當局及學校教師有警覺性並加以解決，例如現在層出不窮的就是性霸凌的現象，急需要相關配套措施及專業人員協助輔導。

貳、霸凌的現象和成因

一、霸凌現象

校園欺凌行爲的情形屢見不鮮，國內若干研究統計有關欺凌行爲的被傷害、被恐嚇、被欺負、破壞他人財物的的百分比也在5%到33%之間。許多調查統計發現國小校園欺凌行爲發生比例介於11%到49%之間，也就是十個人之中，至少有一到五位的小學生涉及校園欺凌行爲（邱珍琬，2002）。

洪福源（2001）以同儕提名方式發現，欺凌行爲比例爲11%至18%，受害者比例爲12%到19%，平均每十人當中有一至二人爲受害者或爲欺凌者。

王順民（2004）根據兒盟調查顯示：台灣地區有高達七成的國小學生曾經遭受到

校園暴力，而在受暴的類型方面有五成是言語霸凌，肢體霸凌者則占有三成六。

二、霸凌產生的原因

導致兒童出現霸凌的現象，家庭、學校及社會文化等因素都是原因之一。

1、家庭因素

從兒童社會化的發展觀點來看，家庭教育影響幼兒心智認知與人際互動極深，學童在校園裡所展現各種欺凌弱小的行徑，可在家居生活中找到情緒失控以及暴力行為的徵候。（王順民，2004）

Rigby（1996）也發現受霸凌者在家常被過度保護而未學習如何保護自己，無法有效的與外界互動；無論是霸凌者或受霸凌者均無法體會人我差異與尊重，更遑論以人際關懷倫理去包容他人。又人類大多數的行為都是由觀察與模仿學習而來，父母親經常在孩子面前發生衝突爭吵和攻擊行為，兒童也會因模仿學習以敵對態度或暴力行為來解決問題（許永熹，1999；Fauber et al,1990;Grych和Fincham,1990（引自何明芬,2002））

可見研究霸凌行為的霸凌學生及受霸凌學生，也要從家庭成員關係，父母教養方式來理解將更具全面性。

2、學校因素

（1）漠視欺凌行為

Olweus（1984）研究發現有40%的小學生和60%的初中生認為老師只是偶而或從不阻止欺凌行為。教師默許或忽略兒童不合宜的幽默（顏肇基，1997）校內成人對於欺凌行為的漠視，不僅加速受害氣氛之蔓延，更無形中幫助欺凌者確立其班級內的大哥地位，更助長學生霸凌行為的出現，所以教師形塑教室內反欺凌的關鍵應是對於欺凌行為的覺察與立即處理（闞慧英，2004）。

（2）同儕相互學習

Bandura（1973）認為攻擊行為是透過模仿歷程而學得的，可能是有意的模仿，也可能是無心的學習。校園霸凌行為不斷發生，受霸凌者怕遭報復，常會順從較強一

方的要求，霸凌者得逞後，自我滿足及自我酬賞更使他們繼續其欺凌行爲；再者當學生觀察到霸凌者並未受到懲罰，反而達成其目的，很容易起而效尤（引自洪莉竹，1993）。

調查指出學生面對自己受霸凌時，41.9%採取的策略是「忍一忍就算了」，其次是報告家長與老師，有10.1%會採取報復行動。如果看到他人的霸凌事件，74.5%的孩子知道要求助，但15.8%的孩子選擇「假裝沒看到或聽聽而已」的態度，會主動提出協助或主動對受凌同儕提供安慰者，僅占7.2%。可見學生常常會漠視或默許這種不合理的行爲，在團體中非常需要同儕的認同，不想當一個愛打小報告的人，或是很不勇敢一點小事就報告老師爸媽，很在意自己在群體中的形象。（邵冰如，2004）

3、社會文化因素

社會刻板化的性別角色觀念，常縱容男孩的欺凌行爲，而受害男童若是太娘娘腔，則被認爲活該（Hoover和Hazler,1991）再者，王順民（2004）認爲大眾傳媒公共領域的殘酷暴行與醜腥鹹濕等等，將使得言語以及肢體等的霸凌行爲被有樣學樣、如法炮製。大眾媒體的過渡渲染與扭曲暴力攻擊行爲的後果，週而復始的重播灌輸，提供以強欺弱、爲達目的不擇手段的不當示範，會使人認同攻擊行爲及接受暴力行爲，使一些孩童傾向於找較弱者做模仿、宣洩或傷害的對象，增加了社會大眾的攻擊行爲發生率（洪莉竹，1993；許永熹，1999；李錦奇，2000）。

現在家庭結構改變，生活型態改變，休閒娛樂大多是放任孩子看電視，上網，玩電動等，沉迷於聲光世界中，大眾媒體的負面報導，錯誤價值觀的置入性行銷，孩子們全盤接收，沒有判斷的能力，最後殘害稚嫩本應善良的心靈，以爲現實生活就是如此的理所當然。國小階段正值人格發展的形塑期，在家庭教育失能、學校漠視及社會媒體的推波助瀾下，校園霸凌行爲更易加速延燒，大家一定要共同來正視這個問題，不然，就如同洪蘭所預言，現在不把經費花在教育，將來就會花在監獄上。

參、防霸凌教育的相關研究

一、國外霸凌現象因應之相關研究

霸凌行爲經過媒體不斷的批露，顯示在國中小校園已經是屢見不鮮，然而要如何治標治本有效處理及預防卻是大家亟待解決的。國內外的相關研究指出，對於霸凌行爲適時適當的處置對於個人未來的社會適應與犯罪率的減低有正向的效果（邱珍琬，2002）。

Remboldt（1994）表示在防霸教育上，澄清觀念爲首要任務，身爲教育工作者千萬不能輕忽校園內、班級裡的欺凌行爲，認爲只是孩子不懂事的行爲表徵，從研究顯示，縱使只是語言上的欺凌，也可能導致立即性或長期性的情緒傷害。尤其是語言上的欺凌，對孩子而言是很平常的，不會有什麼傷害而未加認真處理（引自許永熹，1999）

Atlas與Pepler（1998）發現，在教室中的欺凌行爲，最常發生在學生獨力作業、不在老師視線之內的時候，而欺凌發生通常爲時甚短、多半是語言上的欺凌居多，因此教育工作者更要留心與警覺這些時候學生可能產生的霸凌行爲。

Siann（1993）認爲要防堵校園欺凌的蔓延與影響，學校當局必須制止及不容許欺凌行爲的產生，學校內成員對於欺凌行爲要有較大的警覺和注意，遏止可能的侵犯與傷害於無形（引自邱珍琬，2002）。

Hoover和Hazler（1991）在教學情境中善用同儕教導的合作教學方式可增進霸凌者與受霸凌者及良好適應者間的互助性互動，對於受霸凌者等的社會地位也有正向影響。可見營造具安全感的學習環境有助於學生道德價值健全品格的涵養。

Rigby（1996）表示應該要規劃課程協助學生處理其內在衝突，轉以成熟方式控制並導正敵意、生氣、暴怒等負向情緒，才能習得適當的表達及管理情緒的行爲表現。

Atlas和Pepler（1998）認爲預防甚於治療，對於霸凌行爲的處理，於欺凌行爲發生前就採取必要預防措施、收效最大。霸凌教育應列爲首要，多數人在欺凌行爲發

生時，因為旁觀不干預或漠視，而助長了霸凌者的氣焰或行爲，更有不少欺凌行爲是在眾人環伺的壓力下產生的，因此對於兒童同儕的霸凌教育應該列爲首要之務。

學校成員相互合作是改善霸凌行爲的有力保證，Whitney與Smith(1993)、Olweus(1994)都較支持全校性的合作策略，將此觀念放入課程之中，分別對欺凌者與受害者採取團體治療的行動；Kikkawa(1987)也認爲與全體學生談論欺凌行爲的有關資訊收效最大(引自邱珍琬，2002)。即針對學生霸凌行爲加以討論，對於言語霸凌之改善更有助益。

Tattum和Herbert(1997)更強調對於偏差行爲的早期介入策略，鼓勵學生參與民主性、討論性的活動，練習以理性而非強制性的方式解決問題，或直接教導一些互動和語言技巧，可讓學生瞭解理性的互動是解決問題的最佳方式。

爲讓學生擁有安全的學習成長環境，霸凌行爲必須被阻止或自我控制(許永熹，1999)；研究顯示增加學校成員督導時間、次數與霸凌行爲的發生率有顯著負相關，所以學校成員在場有助於啓動學生的自我控制系統，制止霸凌行爲的發生(Clarke和Kiselica，1997)。

Atlas與Pepler(1998)提出讓學生了解欺凌行爲的本質，以及如何運用語言的力量來阻止可能發生的欺凌行爲，讓學生學會發出自己的聲音以抵制欺凌行爲。而教學方式可採用故事述說，讓同學可以設身處地站在受霸凌者的立場，瞭解受害者的心情與感受，動之以情、收效更佳。

Rigby與Slee(1991)研究指出，小學生對於受害者的同情以及協助受害者的情形較之年長者高出許多，如果在此時期介入適當的措施，可讓欺凌行爲減少更多(引自邱珍琬，2002)；而關切他人之心被激起，負責任的正向行爲被激發，才能有助於欺凌行爲問題的解決(許永熹，1999)。

Heinrichs與Rebekah(2003)建議一個成功的防止霸凌方案，必須要能提供這群孩子支持與策略。因此在班級中利用角色扮演的的方式，模仿霸凌情境，練習如何解決

的有效方式。

二、國內霸凌現象因應之相關研究

研究者查詢國內全國博碩士論文網以及中華民國期刊論文網，以不限欄位加上電子全文查詢「霸凌」的相關文獻「5」篇，以關鍵字「欺凌行爲」查詢共得 8 篇，以「攻擊行爲」查詢共得 69 篇，文獻上針對霸凌之研究並不多，要對霸凌有所了解需藉助「攻擊行爲」、「欺凌行爲」或「暴力行爲」等方面的文獻加以探討，因此將上述論文篩選與研究者所要研究方向較相關之論文共計「9」篇，依研究主題、研究對象、研究方法與研究結果等項目，列表如下：

表 2-3-2 國內防霸凌教育相關論述

作者	篇名	出處	起迄頁碼
專書			
林玫君、 歐怡雯譯 (2007)	酷凌行動- 應用戲劇手法處理校園霸凌和衝突 John O' Toole, Bruce Burton & Anna Plunkett 著	心理出版社	頁1-174
期刊論文			
朱蓮竹 李凱婷 張皓筑 王儷靜 (2007)	從表情與感覺談 「去／反霸凌」教學	性別平等教育季刊 卷期／年月：40	頁104-112
鄧煌發 (2007)	校園安全防護措施之探討--校園槍 擊、校園霸凌等暴行事件之防治	中等教育 卷期／年月：58:5	頁8-29
邱靖惠 黃炤宏 (2006)	特別報導 霸凌：臺灣校園的恐怖分子	張老師月刊 卷期／年月：347	頁52-68

程薇 (2006)	諮商與輔導--校園暴力及霸凌事件的 相關輔導策略	教育趨勢導報卷期 年月：20	頁131-140
蔡懷萱 (2007)	從被害預防談校園霸凌防治	竹縣文教 卷期／年月：36	頁12-20
碩士論文			
闖慧英 (2003)	國中校園欺凌行為之個案研究	慈濟大學教育研究所 碩士論文	頁1-147
李惠怡 (2005)	防治國小學童校園欺凌行為 教學計畫及成效之研究	台北市立師範學院 社會科教育研究所碩士論文	頁1-128
黃梅嬌 (2005)	以符合對話教學精神之生命教育課 程改善學生言語霸凌之行動研究	國立台北師範學院 課程與教學研究所碩士論文	頁1-172

洪莉竹(1993)認為有計畫的教導學生調適情緒、自我控制及處理問題等技巧，有助於學生言語霸凌的改善；而提供多項活動與情境，讓課業或生活適應不佳的學生有表現的機會，使其能受到重視而展現所能，對於學生的霸凌行為當能有效處理。

鄔佩麗(2000)暴力事件處理原則，在教育情境中不宜以法院審案的模式來看待學生的行為，更不應採取交相指責的態度，唯有以接納的態度幫助他們將內在的情緒先宣洩出來，製造能夠溝通的條件。只要老師給學生機會，學生的思考模式與行為模式就有機會透過引導而趨於正面的發展。

許琪美(2003)則說情感的涵養在學校教育中是培育健全人格的要件；而李盈慧(2004)研究顯示，學生覺知學校道德氣氛愈高，愈重視人際方面的道德價值；黃曉瑋(1999)的研究指出學生間的相互支持，可營造具安全感的學習環境和學習過程。

曾文志(2004)提出父母應該教導孩子分辨搬弄是非與反映問題之間的差別。

並且鼓勵與表揚孩子揭發同儕霸凌的行為。此外，父母還要告訴孩子，支持受害者並不等於要與霸凌者正面衝突，可以適當運用技巧來幫助受害者脫離霸凌的情境，也讓自己避免捲入紛爭中。

台北縣教育局對於去霸凌因應的宣導指出對於旁觀者應協助澄清相關價值觀念，培養同理心，同理受凌者的感受，給予反霸凌的明確訊息，規範應有的反應行為。

教育部校安中心於九十五年四月一日設立投訴專線0800-200-885凌霸零零-耳鈴鈴-幫幫我，台北縣教育局設立去霸凌高關懷專線0800-580-780，凌霸零零-我幫您-去霸凌，與警察局所設立的保護少年專線080-005-95-95零霸凌-理理我-救我-救共同合作，受理全國學生、親師及民眾投訴霸凌訊息。

程薇（2006）提供學生輔導方面的概念。教師要留意霸凌者的文字和圖畫所表達的暴力，長期追蹤輔導，施以法治教育，導正其偏差行為。對於受霸凌者，鼓勵其說出心事、進行果斷訓練。旁觀者要利用價值澄清法，協助澄清相關價值觀，同理受霸凌者的感受，培養其正義感，對於霸凌事件應立即制止或通報親師。課程設計上要融入互相尊重的生命教育議題及網路倫理和相關法律知識，對於學習困難的學生，學校可規劃「適性教育」「興趣社團」等引導多元智力的發展，避免學生中輟，在校外被幫派吸收。

邱靖惠（2006）對於霸凌的行動小獻策，教導被霸凌的孩子建立「果斷力」，經常性的角色演練，堅定的手勢技巧。還有最重要的是「建立友誼」，研究顯示至少有一個朋友的小孩比較不易被霸凌，就算被霸凌也很少出現情緒與問題行為。並且教導孩子成為霸凌的「問題解決的一份子」包括：提升並發展對出氣筒的同理心及正義感。提升孩子對於霸凌的認知，並使其了解自己在問題中扮演的角色。教導一些策略是他成為「問題解決的一份子」而非「問題本身」。

蔡懷萱（2007）從被害防治觀點提出三層次校園霸凌現象的防治策略。第一層次重視與霸凌防治有關的法規並推動法治教育。提供正向學習楷模，營造良好的學校

氣氛及班級同儕互動關係，並將拒絕霸凌及不欺負不排斥同學納入校規或班級公約。重視親職教育活動，解析校園霸凌問題與兒童身心之影響。第二層次檢測與破除校園霸凌迷思概念。第三層次對於霸凌施凌者適當處分並進行輔導或行為矯正，學校應引進專業心理人力實施心理輔導（人際關係訓練，情緒控制訓練等）。最後提出目前新興的霸凌事件處理，在於以修復的精神修補霸凌事件的傷害。將施凌學生及家長和受凌學生及家長以及學校師長共同面對討論霸凌事件的處理，讓受凌學生及家長受創的身心平復，讓聲譽受損的學校得以平復，也讓施凌者有機會為自己的行為負責和補償，讓三方討論，傾聽彼此的聲音，共同為霸凌事件提出解決之道，將有助於霸凌事件的預防。

鄧煌發（2007）另一項改善校園氛圍的措施是強化教育準則。此措施之重點在增加適性課程，並提供與法律相關之教育內容課程。美國司法部協助犯罪被害人辦公室所執行的「安全避風港」計畫即屬一例。當中有一項針對校園預防及支持被害人的措施，提供學生討論團體課程（discussion group）透過討論以協助學生了解時事，並教導他們如何以非暴力的方式與同儕解決衝突等係此活動設計之目標。

闞慧英（2003）研究中描述受害學生長期處於不利地位的動態化過程，加上校內成人對於欺凌行為的漠視，不僅加速受害氣氛蔓延開來，更無形之中幫助霸凌者確立班級內的大哥地位，引發教育工作者一同檢試學生的偏差行為，並思索該怎麼因應的課題，教師對於欺凌行為的覺察與立即處理將是形塑教室內反欺凌的關鍵。

黃梅嬌（2005）研究結果發現生命教育課程實施應循序漸進，以認識自我為先、尊重他人為輔，再進入改善言語霸凌教學主題，效果更佳。另外，透過對話教學學生言語霸凌確有改善，由原先的不尊重、喜歡罵人，轉以鼓勵、包容口吻，言語霸凌改善成效頗佳。

李惠怡（2005）藉由文獻探討歸納國小校園欺凌事件中四種類型學童之課程需求，據以設計防治國小學童校園欺凌行為教學計畫來進行教學實驗，研究結果發現：

實施防治國小學童欺凌行為教學計畫能有效提升學童對於被欺凌及欺凌行為之認知。

綜合以上研究顯示在霸凌主題的研究對象上，依霸凌的權力關係人就有霸凌者、受霸凌和旁觀者區別。針對受霸凌的對象研究上，探討旁觀者的人格特質受到欺凌受霸凌知覺及反應之關聯性。但在針對霸凌者本身的研究上仍然需要相關研究者的投入，霸凌者就是開啓霸凌行為、校園問題的按鈕，研究者認為如果能把焦點積極關注在霸凌者霸凌意圖了解和行為改變，才是防霸的關鍵，很多的霸凌者往往是長期被霸凌者的無奈控訴，加上老師的角色非常重要，如果同時觀照被霸凌者與霸凌者的問題，被霸凌者令人同情，霸凌者何嘗不是也備受同情，所以本研究期待從霸凌行為的相關對象入手，找到積極改善霸凌現象的契機。

教師對霸凌行為的覺察和因應，以及防霸課程的設計和教學，都是當前杜絕校園霸凌的重要防線，蔡懷宣（2007）提出的三層次校園霸凌現象的防治策略。重視與霸凌防治有關的法規，提供正向學習楷模，解析校園霸凌問題與兒童身心之影響等，研究者融合以上學者提出的看法，從語文的向度出發，著手設計少年小說的導讀方案，透過實際的教學歷程與修正，盼望研究結果能帶給師生及研究者一點啟示。

第四節 對本研究的啟示

壹、防霸教育應該怎麼做

一、預防性理念：預防甚於治療，及早進行防霸宣導課程。

李惠怡（2005）認為台灣目前社會上欺凌行為並未受到教育界關注的目光，相關的研究文獻也少之又少，不然就是概括在「校園暴力」之下的研究子題。國內研究者大多以國中生或高中生為研究對象（吳武典，1992；鄔佩麗、洪儷瑜，1997）較少著眼於國小學童（邱珍琬，2001）。再者，在防治欺凌行為策略中，焦點鎖定在國高中生的輔導與諮商策略（吳武典，1992；Hoover, J. 和 Hazler, R. J.，

1991) 較少針對國小學童提出的一般適用性具體方案。

反觀國外，近年來，美、加、澳等國在校園欺凌行為的相關研究不斷的出爐，官方主持的研究也雨後春筍般產出，民間機構對於此議題也相當重視，除了研究之外，還架設網站www.bully.org宣導防治欺凌行為的理念與做法。

小學生對於受害者的同情及協助較之年長者高出許多，善用時機及時介入輔以適當的措施，可減少霸凌行為之產生，所以規劃課程實施教學以改善學生霸凌認知，啟發學生自尊尊人的反思與實踐，實為當務之急。

貳、預防性讀書治療導讀課程

一、課程特色：發展性讀書治療、語文閱讀教學、初級輔導理念運用。知情行並重。

(一) 語文閱讀教學：

吳英長〈在教室中導讀少年小說-以《山米與白鶴》為例〉一文中提及：

兒童文學工作者共同認為最好的小說家也是最好的心理學家。小說家透過人物刻畫，及人物衝突解決的敘述，就如同心理學家透過輔導技巧去輔導個案。所以小說裡往往顯露了作家的輔導技巧，因而促使讀者從作品認識自己和別人。

青少年閱讀良好讀物，在身心成長與社會化的過程中，便能有所借鏡、明辨是非，進而產生認同、洞察、移情、頓悟、淨化等潛移默化的作用。(張子樟，2002) 能夠深入認識別人生命中的悲歡得失，才能進一步的了解自己。人人都知道，越讀原本就是一種借鏡他人生活閱歷的過程。(張子樟，2002)

所以本研究導讀從作品的文學性出發，兼輔導理念。導讀者透過自己對讀本深切的感悟力，對作品的感動處，嘗試對作品的細膩分析，教學者先跟作品產生深切互動，教學者跟學生產生情感互動，接著教學者引領學生跟作品產生互動，才有辦法將對作品的感受透過文本跟讀者產生交流。

（二）發展性、互動式讀書治療心理歷程：

王萬清所謂的發展性讀書治療，結合輔導的催化技術，參考〈讀書治療晤談內容設計〉釐列符應心理歷程的提問，透過互動式讀書治療閱讀歷程，導讀者適時自我坦露，和學生在文學作品中進行安全性交流和分享。

輔導系統有所謂三級預防概念，讀書治療能不能也分成三級進行的概念，從預防性導讀、發展性讀書治療到臨床性讀書治療，就輔導專業領域界定，應該分成「教學」、「輔導」、「心理輔導」和「心理諮商與治療」。本研究是採取讀書治療中預防性（教育性）的精神；就輔導專業界定，只達到所謂「教學輔導」的層次，並不觸及更深一層的輔導專業技巧，再次澄清研究者所進行的讀書治療模式的針對性及概念落於第一層次初級預防的觀點。

研究者將依照讀書治療的精神和實施步驟，先挑選需求個案，了解個案本身的問題，再選擇適合個案之少年小說作為媒材，經過主題和人物刻畫詳細的作品分析過程，擷取出箱關重點情節，按照讀書治療六個歷程：投入，認同，投射，淨化，領悟和應用，提出相對應的問題，設計出一套預防性問題行為導讀方案循序漸進、諄諄善誘，讓兒童藉由聆聽、閱讀、角色扮演、述說故事、討論與分享的方式，鼓勵學生應答或書寫，激發產生新的認知、態度和行為，從中獲得問題解決的能力，評估是否能發展出替代性的行為模式。

（三）初級輔導理念運用於班級團體：

輔導工作的目的在於增進兒童身心正常之發展；就輔導功能而言，包括發展性、預防性和治療性三方面。

依社會的發展，輔導不再局限於職業的選擇；學校的教育，目標不只是減輕問題困擾，或問題的解決，更是追求自我成長與問題解決的預防。使輔導由少數偏差個案，擴充至全體學生為輔導工作對象。所以強調發展與預防性的功能，實施班級輔導都是必須的（張進上，1999）

專業諮商人員發現：我們辛辛苦苦所得來的有效的預防政策，往往都是從治療不良適應者的經驗所獲致的。從問題兒童的處理，使我們更認清了在低年級實施良好的讀書指導之重要性；從不良適應的學生之處理，使我們認清了錯誤的職業選擇有如經濟上的損失，同樣具有心理的與社會的浪費，因此強調關於執業的預防性的輔導或關於教育的廣泛計畫。(羅吉斯，1986：10)

所以及早進行，實施良好的讀書治療，強調預防性的輔導或教育計畫這是專業諮商人員給的建議，跟研究者的理念非常契合。

團體輔導較強調資料性、預防性(林幸台，1990)。強調認知與環境關係之改變，及在事情尚未發生前之預防工作，以增進個人對環境及自身影響力的瞭解，促進成員的決策能力(Shortzer和Stone，1980)。所以輔導是一種有系統的計畫活動，增進團體成員積極健康的身心，發揮潛在能力。循此而言，團體輔導是發展與預防性的工作，透過活動的實施，藉由團體動力，增進班級成員的互動，增進其自我認知與了解，並有所成長。(張進上，1999)

所以本研究採用班級團體進行讀書治療導讀方案。

二、研究目的認知、情感、行為並重。

觀察學生經過一系列讀書歷程後，對於霸凌行為知覺的反應、同儕相處的行為及同理心情感上是否產生提升或影響，檢驗讀書治療導讀方案是否能成為一套有效防霸宣導課程。

因霸凌的出現不僅使人不尊重自己更無法尊重他人。而校園霸凌現象日漸嚴重，若漠視校園霸凌現象，任由學生包括價值認知、觀念態度、行為模式以及人際關係等等的脫序發展，將來不知要付出多大的社會成本，也不知會產生那些預期與非預期性的惡質影響。研究者意識到霸凌問題嚴重，強調從預防觀念著手。以上都是概念性準則和啓示，實際導讀方案和進行又是如何？成效如何？學生反應如何都有待本研究的進行。

第三章 研究方法

本研究以質性研究為基礎，透過文獻分析，發展出適用於研究對象的霸凌主題少年小說導讀方案，了解在接受霸凌主題少年小說導讀方案後，三類學生在霸凌行為善惡認知、情感影響、外在行為以及讀書治療心理歷程的反應情形。關於本研究方法之敘述共分成四節，第一節研究參與者；第二節研究工具；第三節研究程序；第四節研究之信效度。以下分別各節做一陳述。

第一節 研究參與者

壹、研究場域

研究者任教的學校位於桃園縣大溪鎮，成立已經十年，一個年級平均七班，學生人數約一千四百多人，教職員約六十人，由於校區位於大溪鎮新興的社區，學校校舍新穎，設備齊全，目前已經達成班班有電腦和單槍投影機的硬體設備。校內教師年輕有活力，個個身懷絕技，臥虎藏龍，教學十分認真，校內進修風氣盛行除了一般週三研習，還會主動開設專業性成長團體，讀書會等，參與桃園縣政府舉辦的專書閱讀也是非常多人，目前校內老師具備或正在攻讀碩士學位者，有十幾位之多，顯見校務運作，老師教學及進修之活力。

但本校地處鄉鎮地區又鄰近復興鄉，校內原住民學生為數不少，加上家長的社經地位、教養觀念的差異，資訊接收和讀書風氣不若大城市。創校開放校園的美意卻被鄰近國中不良學生或中輟學生進行不良示範的場所，更有甚者吸收本校高年級學生以為所用。

貳、研究對象

在研究對象上，說明挑選過程及標準。

一、學生的基本資料及家長社經背景

本研究的研究對象為立意取樣，選取研究者所任教學校五年級某一班學生，這班學生人數男生十八人，女生十六人，共三十四人，男生中包含一位身心障礙學生。

二、問題描述

本研究對象班級氣氛表面相安無事，暗地裡波濤洶湧，依該班導師經過一個學期對學生的觀察了解，歸納出學生的相處情況。

首先，男生的偏差行為問題不僅明顯，而且比女生頻繁許多。男生霸凌類型以欺負同學為樂的，男生有三位。有特定的、固定的欺負對象，男生有兩位。霸凌的原因有以下幾種：

1. 無聊。捉弄、騷擾是無聊的調劑品，打打鬧鬧是稀鬆平常的事。
2. 認知極端偏差。朋友的定義是用來揍的，所以成為霸凌者的好朋友就會時常被毆打。
3. 強烈自我中心。看同學不順眼，特別針對某位同學。
4. 性格剛烈，互不相讓。這樣的學生湊在一起，總是爭端四起。

歸納出該班霸凌男生共有五位，受霸凌男生共有七位。研究進行加強觀察這十二名學生的閱讀反應和行為狀態。

女生比較少肢體、言語霸凌事件，但是小團體關係明顯，有些小團體表面上平靜無波，實際上暗潮洶湧，前些日子有一組小團體間因為某種問題才大吵一架，還好已經平息下來，目前合好如初。所以女生全部以旁觀學生探討其閱讀反應。

這一屆學生為研究者從三年級帶上來，師生間自然較為熟稔，到該班進行實驗課程所需的準備階段，如關係的建立不需太久。初步觀察歸結研究對象所呈現的霸凌類型有肢體、言語和關係等類。

三、學生的家庭背景以及學習狀況

研究者曾經帶過本屆學生兩年，又擔任攜手計畫的課後輔導老師，參加課後輔導的全是原住民學生，對這屆學生的學習和性向並不陌生，因為男生人數明顯較多，個性又非常活潑躁動、自我中心，呈現眾多的偏差行為，在三年級時就層出不窮。活潑、靜不下來影響整個班級讀書氣氛，加上回家沒有固定閱讀的習慣，閱讀能力明顯不足，學生語文程度參差不齊，落差頗大，語文的聽說讀寫綜合表現上急待加強，同學年老師帶班頗花力氣和心思。另外，學生的學習能力綜合表現中等以上，但程度落差很大，97年五年級作文能力檢測結果並不理想，平均級分差強人意。五年級導師和行政急欲提升閱讀能力和寫作能力，該班導師認為閱讀指導在此時非常必要。家長對班級事務較為中立，有部分家長對孩子的管教問題和作業書寫採漠視的態度，面對課業和管教雙重壓力，該班導師帶班頗花心力。

不過，經過兩年的閱讀推動課程，寒暑假的班書閱讀活動，不斷的動之以情，誘之以利，潛移默化，班上的閱讀風氣漸漸成形，總算班上拖疆的野馬漸漸安住躁動不安的情緒，慢慢會翻翻書本，跟著討論兩句，算是開啓閱讀的契機。大抵中年級閱讀的文本偏向趣味性，如《傻狗溫迪克》、《尋寶奇謀》，也有傳記類小說如《海倫·凱勒》等，絕大多數還是偏愛圖畫書。本研究採用所謂的問題小說，對孩子來說這類問題小說倒是不曾接觸，很值得嘗試，相信能開啓學生閱讀觸角的廣度和深度。

參、研究者背景

一、專業訓練

本研究霸凌主題少年小說導讀方案由研究者親自擔任教學者。研究者畢業於輔仁大學中文系，大學時專注浸淫於古典文學的殿堂，胸挹之中自然流露對文學的涵養。畢業後投考台東學士後師資班修讀初等教育學程，修讀過輔導原理與實務、特殊教育三學分及行為改變技術。曾經到過蘭嶼帶過暑期閱讀營的經驗。

實習階段，不斷累積輔導之專業知能及學分，也在實習學校擔任認輔教師的工

作，將所學理論與實務做結合。正式擔任教師後兼任輔導組長，對輔導工作有了更進一步的認識與熟悉，認輔教師的角色從未間斷，研究者輔導的歷程中喜歡使用圖畫書做話題，和孩子聊書聊彼此，還會準備一些畫筆寫寫畫畫，有感於對於藝術知能的不足，隨即修讀藝術治療的課程，期待有雙敏銳的眼一窺孩子的畫中世界，到底呈現怎樣的心理樣態，直到 94 年遇到一個性情頑劣，難以管束的男孩，才讓研究者頓時從教書的美好憧憬醒來，孩子都該乖乖聽話的幻想正式破滅，他挑戰師者的威嚴和能力，研究者所有的辦法傾巢而出，親師生以及許多人的介入處理，效果卻是微乎其微，頑劣只要冒出頭，就像人的劣根性惰性，稍不留神，又跑出來撒野，面對學生問題行為時一般的輔導管教辦法是效果不彰的，必須找出根源斬草除根才能一勞永逸，所以研究者一直思考如何結合己身語文教師背景擔任一位人師，幫忙這些孩子們找出問題癥結，讓他們有正確的價值觀，帶著稚嫩的臉龐，青春的歡笑渡過單純快樂的童年生活。

研究者秉持一股對文學的喜愛和熱情，以及對語文教學的精進，教職生涯中課後仍持續不斷優游浩瀚的語文領域，參加一系列閱讀工作坊，吸取閱讀能量。研讀中原大學通識教育中心藝術治療概論，開啓不同的閱讀眼界。接受兒童文學學會作文師資的培訓，因為研究者認為寫作教學應扎根於大量的閱讀，讀寫合一是研究者秉持的理念。

接著，參加貓頭鷹圖書館少年小說導讀閱讀療癒師資培訓，是感於教學工作中學生行為問題接踵而至，而閱讀又是從上到下，從小到大從未間斷推行的工作，閱讀結合輔導不知會是怎樣的完美呈現，不僅提升閱讀能力，透過潛移默化也解決負向的行為問題，一舉兩得，是值得加以開展研發的地方。

研究者投考台東大學語文教育研究所，就讀於研究所期間，曾修習過語文研究法、語文課程發展研究、少年小說閱讀教學研究等學分。有幸在洪文珍教授的引導下，涉獵少年小說的領域，並在課堂與推動閱讀的專家教師進行觀摩、見習與分享，因此

激勵自己把想法變成更具體、更有系統的行動，回到職場馬上轉化為教學可用之能量，讓閱讀變成更多的可能，磨練自己在教學的路上更加精進，尤其在閱讀教學上的啟發和使命，大力的在班級推行，一人一本書毫不手軟，時間彈性有空就隨手讀，不懂就帶著孩子一起讀，貼近文本的閱讀，貼近聆聽孩子心靈的聲音，不到一年學生已經從圖像繪本過渡到純文字閱讀，而且還不排斥。當然並不是全面性，不過，對閱讀不利的孩子有一起帶起來的魔力，因為全班都在做，我怎能落後。不久，研究者就因為閱讀許多的文獻接觸到讀書治療的領域，有感於閱讀與輔導結合的迫切性與普及性，遂確定研究的方向和理念。

二、研究角色

研究者在霸凌主題少年小說導讀方案中身兼多重角色，有導讀者、訪談者及資料分析者，難免有時候無法保持客觀中立的立場。研究者了解多重角色的限制，盡可能廣泛的收集多方資料並真實的反應現象；以研究者省思札記的方式，時時紀錄、反思，感受研究過程的一切事情；在霸凌主題少年小說導讀方案中，依賴錄影、錄音的方式，補足無法在過程中一邊做資料整理與分析的可能疏漏。

肆、班級導師

研究者對於實施班級的導師總共訪談三次，導讀前、中、後各一次，和平時次非正式交談。

第二節 研究工具

壹、進行導讀方案的工具

一、問題設計討論單（參見附錄九）

本研究的問題討論單設計原則是根據少年小說內容設計而成，包含讀書治療的六個心理歷程：涉入、認同、投射、淨化、領悟、應用等階段之問題。以提問開啓討論，

首先讓研究對象對書中人物產生認同，並體會他們的心情感受並辨別主角負向霸凌行爲；接著將焦點放在讓研究對象比較自身想法或遭遇與故事主角表現的相似性或相異性，從中產生領悟，得到新的想法與決定，最後使兒童能引發新觀念新想法、領悟問題的解決之道，進而願意將所學在日常生活中表現出來。

二、閱讀反應單（參見附錄一、二）

研究者根據少年小說內容及單元目標設計而成，於每本少年小說閱讀後填寫。

三、訪談大綱（參見附錄三、四）

訪談大綱主要使用於霸凌主題少年小說導讀方案結束後。目的在於了解研究對象對於霸凌角色的想法是否有因讀書治療的實施而有不同。訪談大綱主要根據本研究目的，採半結構設計，訪談時可再視研究對象的反應隨時加入更深入的問題。

霸凌主題少年小說導讀方案結束後，研究者依導師所提報之霸凌、受霸凌、旁觀學生各若干名，接受研究者的訪談，以了解其實際改變的原因與情形。

四、研究者省思札記（參見附錄五）

主要分成兩部分，一為敘述的部分，一為反省的部分。敘述的部分主要是紀錄導讀方案進行過程與訪談時，對研究對象的行動、談話、研究現場發生的事件；反省的部分主要包括研究者在導讀方案進行時以及訪談研究對象時，個人的主觀想法、推測、問題，以及感想。

第三節 研究架構與流程

壹、蒐集相關文獻，確定研究架構

本研究的觸發來自研究者自身教學工作所遭遇的真實情境，以及媒體不斷批露嚴重的霸凌問題。研究者在自持的教育信念與教學經驗裡思索因應解決之道，參考國內導讀模式、讀書治療及霸凌因應相關文獻後，釐清研究方向進行問題聚焦，進而擬定

一套適用於研究對象的霸凌主題少年小說導讀方案，於教學現場循序漸進實施，利用課堂錄影錄音，蒐集學生課堂參與討論實錄，同儕互動情形，師生訪談紀錄，輔以研究者教學省思單以及學生的學習單等，多方檢視學生在導讀方案的學習過程後是否達到認知、行為、情感的改變預期的目標。並在整個導讀方案完成後，據此分析完成研究報告。

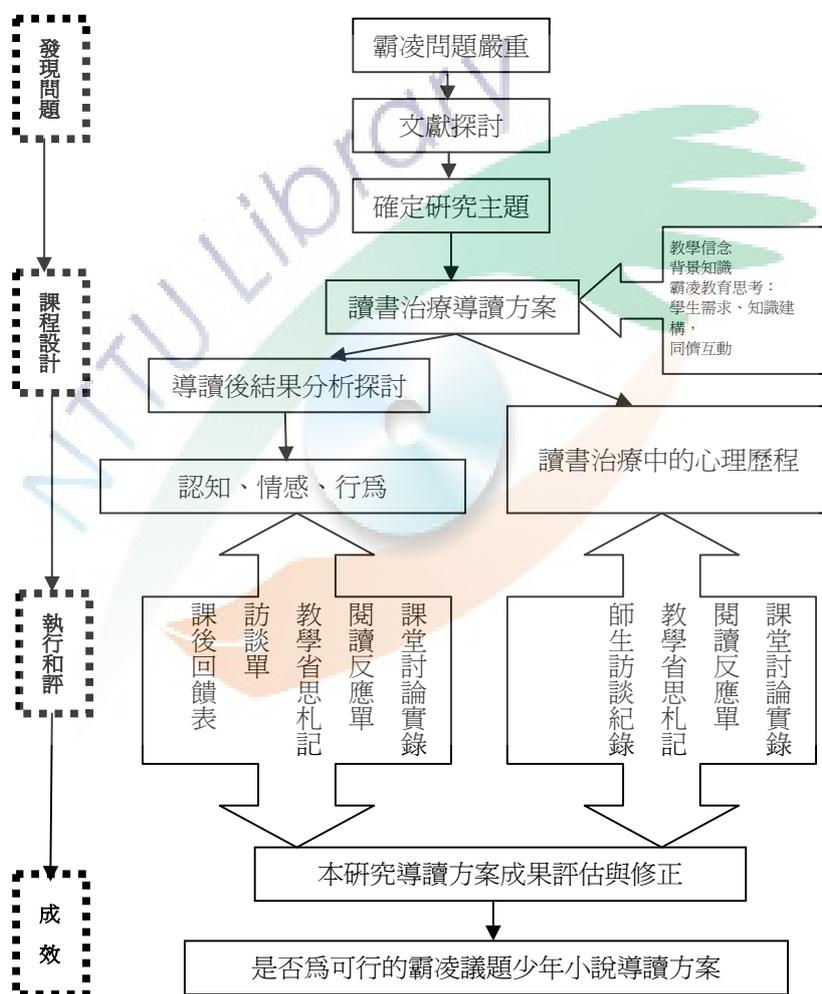


圖 3-3-1 研究架構圖

貳、資料的蒐集、處理與分析

本研究避免因質性研究而過於主觀，因此講求應用多種方式，或多種資料來源來增強相互間的相互效度檢驗（吳芝儀、李奉儒譯，1998）。透過不同角度資料的結合，減低或避免研究者的偏見，增近其研究判斷的正確性，呈現研究報告的可信度，也就是所謂的三角測驗法（黃瑞琴，1999）

因為研究者即為研究工具之一，在導讀時觀察學生的反應，並輔以錄音、錄影的方式，進行活動的紀錄，加上學生個人閱讀筆記本和閱讀反應單文件作為資料來源，藉以描述更為確實、詳細和完整的研究現象。

以下針對本研究的相關資料蒐集進行說明：

一、參與觀察

（一）參與觀察的方式

本研究因參與角色的多重性，研究者必須在教學者與參與者身分中轉換適切，才能客觀的陳述結果，所以了解參與觀察者的角色份際是重要的。

- 1、參與觀察者進入一個社會場所的目的，一是進行適合於場所的活動，二是觀察場所中的活動與人們；而日常的參與者進入社會場所，常只是為了進行適合的活動。
- 2、參與觀察者須有明確的自覺，試著要記住場所中的活動，提高注意的層次。
- 3、參與觀察者需要做較廣度的觀察，日常的參與者較受限於個人的目的。
- 4、日常的參與者通常侷限於個人的主觀經驗和目的，參與觀察者則同時經歷局內人與局外人的角度，一方面入乎情境之中，經驗局內人的情感與經驗，一方面出乎情境之外，觀察現場中的人們和活動。
- 5、參與觀察者需要有自我反省的能力，學習以自己為研究工具，增進自己對情境的敏感度，藉以蒐集豐富的資料。
- 6、參與觀察者需作仔細的紀錄，紀錄客觀的觀察和個人主觀感覺。因為自己是閱讀討論會的導讀者，故亦為研究情境中的一員，在此我同時經歷局內人與局外人的

角度，需與成員建立彼此信賴的關係，主動分享心得，也要客觀地紀錄討論過程與結果。(黃瑞琴，1991：75-76)

二、資料的蒐集

研究者希望蒐集到確切深入且有意義的資料，來源包括下列各項：

- (一) 學生課堂討論實錄逐字稿：是指進行導讀過程班級互動對話內容之逐字稿。
- (二) 訪談紀錄單：導讀前後，研究者對導師和同學的訪談紀錄之逐字稿。
- (三) 閱讀反應單：兩本書導讀後，學生所寫的反應單之逐字稿。
- (四) 研究者的省思札記：研究者敘述性紀錄及省思。

三、資料處理與分析

在質的研究過程中，資料的蒐集並不是機械式地紀錄資料，而是必須同時分析和解釋資料，以了解資料是否有矛盾之處，或需要進一步蒐集更多的資料。當資料的主題已經浮現，研究者才準備結束資料蒐集的工作，專注於資料的綜合性分析和解釋(黃瑞琴，1999)。

本研究資料處理與分析程序如下：

- (一) 轉謄討論實錄、訪談、反應單的逐字稿並編碼

依據研究對象與資料類型做資料的編碼，學生類型分成三大類，霸凌學生以「霸」代表，受霸凌學生以「受」代表，旁觀學生以「旁」代表。譬如霸凌學生 SA 第一次的導讀過程討論逐字稿，資料的編碼即為【討論 霸 SA (1)97-3-18】；受霸凌學生 Sa 的第一張閱讀反應表，資料的編碼為【反應 受 Sa (1)97-4-8】；旁觀學生恩的期末個別訪談逐字稿，資料的編碼為【訪 旁恩 97-6-10】；霸凌學生 SA 的活動自我回饋表，資料的編碼為【回饋 霸 SA 97-6-24】，研究者第一節導讀課程後的省思札記，資料的編碼為【札(1)97-3-18】完成資料的編碼後，再分別按照團體的資料以及個人的資料做歸檔處理。

- (二) 形成編碼架構

- 1、簡化資料：研究者為進行編碼首先詳細閱讀導讀討論實錄及訪談內容逐字稿，形成對三類學生整體印象後，再進行編碼工作，研究者從原始資料中進行選擇、聚集、簡化的過程，以達去蕪存菁目的。
- 2、進行開放登錄：此步驟以研究目的為導向，即依霸凌行為好壞或善惡「認知」、激發同理心等「情感」、問題解決等「行為」三大主題來歸類，並將學生的反應在各讀書治療心理歷程階段一一呈現，從資料中找出關鍵字距，再將這些關鍵現象進行特質分析，將同一現象的資料經由歸納的過程，將相同概念，聚集在一起。
- 3、建構類屬：在進行開放性登錄之後，將涉及同一現象或同一觀點的敘述歸類，形成一個類別，給予這個類別一個概念性命名。
- 4、文獻印證：文獻蒐集在研究過程中是一直不斷進行的工作，除了在研究初期的文獻探討階段，資料分析階段仍持續研讀相關文獻及理論，以便與導讀和訪談資料做比較印證。透過文獻的蒐集和閱讀，可以協助研究者在進行分析工作時不足之處或引發研究者的創造性。
- 5、發展概念模式或理論：研究者已集合了主要的特質並形成類屬，在此步驟要將這些類屬再做分析，進而形成模式或架構，分析的工作不僅針對某個變項作局部的分析研究，而且要將研究以整體概念呈現，本研究根據此原則對原始資料做分析及歸納形成較具系統性的觀點。
- 6、資料的引證呈現：引證研究對象自我陳述的第一手資料，作為研究的實例，輔助研究所進行的資料分析，這些資料都是研究對象的語言、想法、經驗。研究者將原始資料呈現讓讀者一同閱讀，增加研究的嚴謹性。（陳向明，2002；陳淑玲，2004）

（三）資料分析的流程

- 1、將蒐集的討論實錄、訪談、觀察等資料進行閱讀、分析、歸類。
- 2、將導讀過程的錄影錄音紀錄轉寫成文字稿，並進行對照與分析。
- 3、分析轉錄文字稿內容，探究研究對象的閱讀反應。

- 4、從全班討論實錄、學生學習單、訪談紀錄單進行導讀成果的分析。
- 5、從研究者的省思札記與導讀觀察心得，檢視研究者在導讀現場的想法及考量。

首先針對研究對象在導讀課程前的導師觀察紀錄，以及第一次活動所寫的討論單做反覆的閱讀與檢視，並與指導教授和幾位導讀專家教師做討論和請益，分別描述與分析個別研究對象原來想法，接著再反覆閱讀團體過程逐字稿、個別訪談逐字稿，以及相關文件資料，並透過與同儕的討論，分別描述與分析個別研究對象在的改變情形，最後研究者再綜合研究對象在活動過程中其所顯現的主題，找出背後的成因，經由再詮釋的過程，探究研究對象解讀書中的深層意義以及導讀過程中其他相關的影響因素。

第四節 研究之可信賴度

壹、研究的信度

以交叉檢核、低推論描述、機器紀錄來增加信度。

- 一、盡量優先利用直接資料並做鑑定其真假與精確度，研究者在資料分析整理時，盡量以原案來做呈現，如此便能詳實的描述學生的反應，避免個人主觀的看法。
- 二、對所見所聞所想做忠實的紀錄，本研究採機器紀錄資料，利用攝影機及錄音筆紀錄資料。(引自吳芝儀、李奉儒，1999)

貳、研究的效度

Denzin 把三角測定分為四個基本類型：1、資料的三角校正，即在研究中利用不同來源的資料。2、研究者的三角校正，即使用不同的研究人員或評鑑人員。3、理論三角校正，即使用多種觀照取向去詮釋一組資料。4、方法論三角校正，即以多種方法去研究一個問題或一個方案。(引自吳芝儀、李奉儒，1999)

本研究採取資料的三角校正：

一、資料的三角校正上，盡量蒐集多樣化資料來源，包括導讀討論實錄、學生閱讀反應單、同儕訪談單、導師訪談紀錄等多重資料來源，如此可以使研究者對研究現象事實的了解更為周全，對照比較不同來源資料間的一致性，並探討其差異性以增加本研究之效度。另外，資料分析工作除了研究者本身以外，還邀請一位具心理師執照的心理系主任，一位推閱讀動的資深專家教師，協助研究者檢核資料，給予資料分析的專家建議，以求客觀的詮釋。



第四章 研究設計與實施

第一節 設計理念

有鑒於霸凌現象在國中校園日益嚴重，教育必須趁早實施預防性、觀念性課程，不要等到事態嚴重才來急就章進行亡羊補牢。國民小學階段中有關於霸凌議題宣導的實施，目前並無定時、定科之授課，九年一貫教育被譏為無德之教育，關於品德之正確觀念，只能有賴於導師於晨光時間或其他日常生活機會教育，大多採取隨機教學或聯絡各科之相關子題施教；有時課程互相排擠效應，品德教育的授課時間往往被犧牲掉。

研究者採取獨立安排二節課，系統性的設計課程，進行霸凌議題少年小說之導讀。期望學生透過導讀能省思、瞭解霸凌的概念，進行價值澄清，最終能建立同儕相處的正確舉措。從前人研究可知小學學習階段給予正確價值觀之導引，不僅可減少校園霸凌事件，更可激發學生尊重同儕，欣賞異己，故於導讀課程中實施建立正確霸凌認知之教學，應能發揮其功效。

因此，本研究之導讀課程為研究者自編一套適合國小五年級階段學生的讀書治療方案，在導讀課程的實施下以宣導霸凌議題、幫助學生能獲得正確的霸凌行為認知以及同儕相處態度為目標。導讀理念與目標希望藉由問題的導引，使學生更深入體會文本的內涵，並透過認同、審視與洞察的過程，加深對文本的領會，並對照自己的經驗，讓學生察覺自我概念的轉變。目標近的來看，讓孩子學會「同理心」、「尊重」，進而減少學生之間的衝突；遠的來說，為孩子打一劑「校園霸凌預防針」，不欺凌弱小，能維護自身權益與安全。

依前人研究的基礎和啓示，研究者著手設計導讀的方案。研究者主要以建構作品類型特徵的導讀模式為導讀計畫的主軸，著重預防問題、解決問題的導讀模式為輔

軸，挑選出《紅葫蘆-阿雛》、《遇見靈熊》、《下課鐘響》當作導讀文本，在導讀時以邊唸邊解析作品，提問和講解混合運用，先從書名預測開始，然後選擇重點段落，逐段唸讀，囿於時間不足，會先讓孩子回家先行閱讀，課堂上唸讀的重點段落，研究者將作品內容分析後選擇該情節、文字描述到關於角色的霸凌心理、行爲、改變歷程的部分，才是全班朗讀和靜讀的重點。

至於作品類型特徵的解讀，囿於國小階段學童閱讀能力，僅就人物的生理、心理、社會特徵刻化方式，主題與主題的呈現進行探究，引導學生專注在文本的內涵上，藉著文字的鋪排融入角色心境，進而對此類小說展開的衝突與解決問題產生思考，發展出對文本深入的理解。

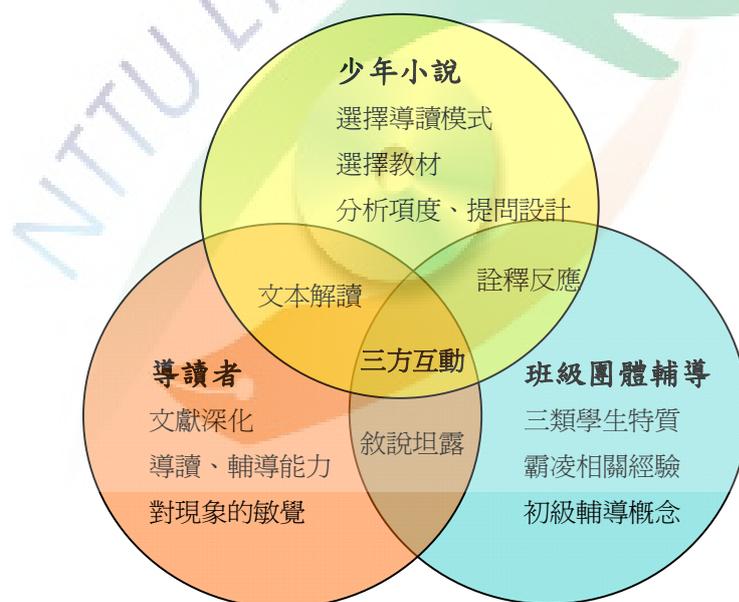


圖 4-1-1 霸凌主題少年小說導讀方案設計架構圖

第二節 文本選擇與內容分析

壹、文本選擇

一、挑選少年小說的標準

(一) 符合讀書治療問題考量

在讀書治療的模式下Hynes 與 Hynes-Berry (1986) 提出三個選書考慮的向度：

- 1、主題內容的考量：針對對象和團體的特質，選取易於理解、積極的主題，在內容方面宜選取具有模糊特性和幽默的作品，因為作品具有模糊性，才有較大的討論空間。
- 2、材料長短的考量：材料不宜過長，若是影片的話，影片長度最好少於十分鐘，以利於有充分時間做討論。
- 3、考量對象的特質：像是年齡、教育程度、生理狀況，和生活型態等都是在選擇媒材時須考量的因素。

施常花 (1988) 綜合多位專家學者的看法，提出選擇讀書治療材料需注意符合讀者的個別需要與問題；考慮讀者的閱讀能力、背景、年齡、經驗範圍、注意力幅度，與閱讀興趣；符合優良的文學特質以及能啟發教育的作用。

(二) 兒童文學家的說法

兒童文學家認為一本好的兒童文學可以有列的教育功能：

- 1、幫助兒童擴展視野，使其對人類複雜的生活有更深一層的瞭解。讓兒童對自我的人格與問題產生內省的知識。
- 2、提供兒童產生感恩的情操與瞭解他人問題的材料。
- 3、尊重不同的道德標準，讓孩子認識到身處於現代社會該具有的美德。（引自蔡曉楓，2004）

張雪門 (1966) 認為兒童從讀物中獲得的印象會幫助他們建立某些態度，這種態度並不會因為放下這些書本便消失，而是會和原有的一些觀念態度融合起來，在他的

生活中發生影響的作用。因此，學者們大多建議教育工作者善用兒童文學作品，以擴展幼兒的經驗世界，並藉由想像的過程，達到治療和輔導幼兒的目的。（王萬清，1999；林世浩，1998；范美珠，1987；鄭雪玫，1985）

（三）現實小說的條件

在二十世紀末，現實小說產生了一種新的形式——問題小說（the problem novel），在這類小說裡，主角（通常也是少年）必須面對成長中的危機，這些危機通常是如何脫離兒童時期的價值觀，並且開始自我覺醒之路，以邁向成人的世界（引自蔡曉楓；2004）。由於本研究閱讀之文本多偏向於現實小說，故特此說明。研究者在少年小說的蒐集和篩選的過程中參考學者們對現實小說在寫作上必須符合的建議。

- 1、情節：安排強烈、刺激的情節，緊扣作者想表達的主題。
- 2、文筆風格：具有讓讀者與主角結合的感染力，讓讀者從主角的立場與感官經歷情節中的冒險。
- 3、人物：栩栩如生的人物描寫，讓人物能活過來，並且在善與惡之中取得平衡。
- 4、環境：環境描寫細膩，以便讀者能進行具像化的過程。
- 5、主題：一個有價值的主題，讓讀者能反覆吟詠、深思，並且隨時安排微小的差異，讓讀者從不同的角度去思考主題。
- 6、欣賞的價值：讓不同種族、不同文化的少年都能閱讀。
- 7、處理問題的手法：在處理故事中的問題時，能讓讀者內省其個人或社會的價值觀。（引自蔡曉楓；2004）

在張子樟〈談問題少年小說中的問題——以《嗑藥》為例〉中引述了英國一位學生的看法，他說：「如果你讀了《嗑藥》，你就不必試著服用海洛因去發現有關毒品的一切。」；另外紐約一位學生則說：「閱讀『令人沮喪的書』幫助我們認清真正的青少年面臨哪些問題。這種書拓寬我們的前景，並協助我們對世界問題比較不會無動於衷。」《嗑藥》令人沮喪，但青少年有了抗體，它的副作用也就有限了。（張子

璋，1999)

吳英長〈在教室中導讀少年小說-以《山米與白鶴》為例〉一文中提及：

兒童文學工作者共同認為最好的小說家也是最好的心理學家。小說家透過人物刻畫，及人物衝突解決的敘述，就如同心理學家透過輔導技巧去輔導個案。所以小說裡往往顯露了作家的輔導技巧，因而促使讀者從作品認識自己和別人。

故本研究在選擇現實小說時，從主題去考量，小說情節不僅要起伏有變化，對於衝突也要有妥善的解決。小說的主題提供了積極解決問題的方式以及社會化所需要的價值觀。

(四) 研究者選材的歷程

1. 多方詢問，廣泛閱讀階段

(1) 請教多位閱讀專家教師，帶讀過的推薦書單，訪問學生的閱讀反應。《遇見靈熊》和〈阿雛〉是多位教師極力推薦的讀本，這本少年小說不僅國小學生適讀，就連大人們也會被吸引迷住，進而吐露剖析自己，這是曾帶領大學生及愛心媽媽的導讀教師所分享的成功經驗。

(2) 以主題「同儕關係、問題小說、現實小說、偏差行為、欺凌行為」等關鍵字，搜尋各種各類歷屆得獎作品。例如紐伯瑞大獎的《一百件洋裝》是透過這樣的方式找到的書單，研究者第一次閱讀後歸為關係霸凌類別。

(3) 透過報章雜誌探討霸凌議題的延伸閱讀書單。例如小兵出版社的《我班有個大哥大》是閱讀國語日報得到的書目，略讀後歸為語言及關係霸凌。《馬路十字軍》和《第十八號緊急措施》也有描述到同儕相處議題，但因也是外國小說，而且已經絕版購買不易，所以略讀後備用。日本的霸凌議題甚為嚴重，《7人小學之東京來的新同學》是描述受霸凌學生的傷害直到轉到七人小學才得到紓解，但因研究對象針對霸凌學生，所以略讀後備用。

(4) 經由兒童文學家書寫的少年小說書摘、簡介或評論搜尋。例如張子璋

的《少年小說大家讀—啓蒙與成長的探索》、《青春記憶的書寫—少兒文學賞析》、《寫實與幻想：外國青少年文學作品賞析》、《閱讀的喜悅--少兒文學品賞》等。《下課鐘響》是這樣找到的書單，透過閱讀後小說中描述的场景和敘述方式貼近學生生活和思考，基於國情理由，這本本土少年小說成爲必讀書單。

2.深入閱讀、分析討論階段

根據研究對象挑選教材，精讀、重讀小說分析教材，擷取重點情節，和教師討論設計提問，擬定課程大綱。

更重要的是研究者本身對教材的感悟，「有沒有感動？」是小說指導專家文珍老師一直強調的觀念，如果自己在讀的當下沒有感動，就不可能帶領別人去感動，能夠感動的作品一定耐讀、百讀不厭，《遇見靈熊》是這樣值得細細品賞的作品，它讓研究者回溯成長的波折，更能寬容看待生命中不能承受之輕。所以，導讀者自己對作品的感動也是選擇的關鍵。

貳、作品內容分析

一、《紅葫蘆---阿雛》

(一) 衝突種類的分析：人與自己、人與人、人與社會。

(二) 解決方式的分析：

用恨解決（不斷報復），沒有求救。村民雖然容忍阿雛、寬恕阿雛、餵養阿雛，卻沒有一位真正關心他的人物出現，最後反而是被他欺負最深的大狗給他安慰。

(三) 高潮與解決歷程的分析：

第一高潮在父母船難，留下仇恨世界的阿雛孤兒；第二高潮在大狗反擊阿雛的粗暴無理後，阿雛被學校開除；第三高潮在蘆葦灘白帆船救援無功之後，讓阿雛品嚐寂寞無助被遺棄的滋味！第四高潮在大狗最後被打暈之後，阿雛奮力捕鴨餵食野鴨蛋給大狗，顯露一些人性。

(四) 事件群分析：本篇文章共安排了十個事件，經歸納之後可分為四部份如下：

第一、二章：角色背景行為鋪陳 → 第三-七章：表述阿雛與大狗、老師、村民之間的報復行為衝突事件 → 第八、九章：描寫阿雛因害大狗而落難、召人遺棄的心路歷程 → 第十章：在絕望之後奮力援救大狗一命。

共有三個轉折：一、大狗在病後上學時使出勇氣反瞪阿雛；二、阿雛害人害己困在蘆葦灘去搭窩；三、在阿雛把大狗打得奄奄一息時，捧鴨蛋給大狗吃。

(五) 因果關係說明：

在阿雛父母的溺水事件後，大狗老子曾經得意的談起他在快要溺斃死時，如何擺脫糾纏免於一死，這個事件造成阿雛認為大狗欠他很多，憎恨世界。也因為如此阿雛一直折磨大狗找他出氣，覺得他理所當然要供養他、伺候他。他帶著恨意看世界，不但羞辱學校老師，連村民也戲弄，到最後還將這所有過錯歸咎於大狗洩密，害他被關兩天半，在要懲罰大狗，想要將他困在蘆葦灘時，卻恰逢大壩決口，小船被困住了，不得不和大狗面對面度過飢餓與寒冷，在發現村民根本不想搭救他時，他又惱羞成怒毆打大狗，善良的大狗都沒還擊，讓阿雛充分發洩恨意。但在之後阿雛發現大狗似乎也是一個弱者，他才漸漸顯露他的善意，奮力捕捉野鴨照顧大狗，他用他生命的全部力量，去追逐、去砸野鴨，終於落水失蹤。

(六) 人物性格特徵與刻劃方式

◎主次畫分：

①內圈人物

a 主要人物：阿雛

b 次要人物：大狗、老周五、楊老頭子

c 更次要人物：阿雛的爸媽、老祖母、大狗的爸爸、頭兒

②外圈人物

a 關鍵人物：無

b 背景人物：船上的人、岸上的人、村裡的孩子、學校老師、老周五的兒孫、外村的人、大漢

◎配當：

本篇人物多半和阿雛同村，少數背景人物為鄰村人物。茲將人物關係圖列於下：

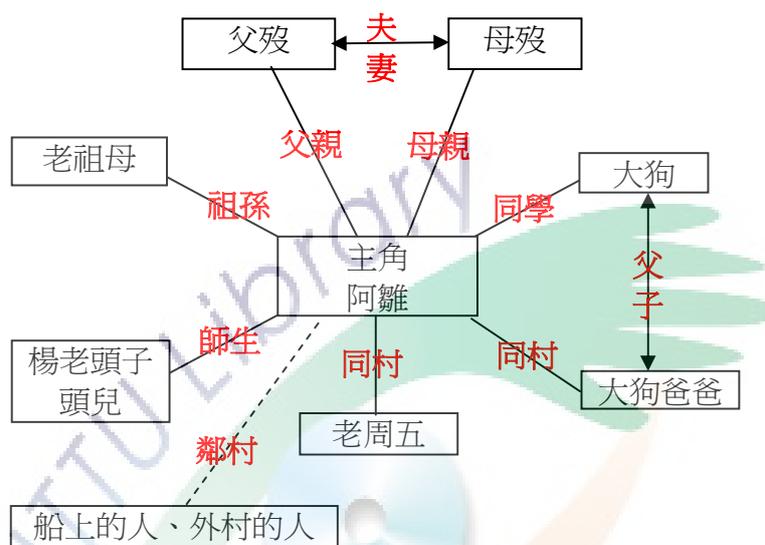


圖 4-2-1 阿雛人物關係圖

◎性格特徵與刻畫的方式

茲將主要（阿雛）、次要人物（大狗）的特徵與刻畫的方式，分析之後，歸納成下阿雛主要人物的性格特徵與刻畫方式。（參見附錄六）

二、《下課鐘響》

（一）衝突種類的分析：人與人

（二）解決方式的分析：用理性解決被班上同學排擠的狀況，沒有向老師、媽媽求救。同學剛開始都不幫唐力也不跟他玩，漸漸的有人願意幫他，直到黃仲強轉到他們班，唐力被排擠的狀況就解除了，但最後唐力反而幫助黃仲強應付被欺負的狀況。

（三）高潮與解決歷程的分析：

第一高潮在唐力毛遂自薦做海報，被同學認為很臭屁；第二高潮在海報被寫臭屁王，全班因此被老師打，只有唐力倖免，從此後過著被集體排擠的日子；第三高潮在土風舞課劉建宏和吳淑美成為大家注視的目光，唐力感到很得意。第四高潮在黃仲強轉學到唐力班上，大家開始轉移目標欺負黃仲強，唐力以過來人幫助黃仲強，卻也因此多愁善感。

（四）事件群分析：

本篇文章共安排了十八個事件，經歸納之後可分為五部份如下：

第一、二章：角色背景行為鋪陳，排擠的遠因 → 第三-五章：表述唐力被同學排擠，問題的經過 → 第六-十章：臭屁王全班被處分，唐力被集體排擠，從此大家的惡作劇不斷 → 第十一-十三章：女生開始幫唐力，土風舞事件讓劉建宏嚐嚐被全班嘲笑滋味，從此唐力的命運開始轉變 → 第十四-十八章：轉學生黃仲強，大家轉移欺負的目標，唐力卻願意幫忙黃仲強，但也因此提早渡過童年時光。

（五）人物性格特徵與刻劃方式

茲將主要（唐力）、次要人物（劉建宏）的特徵與刻畫的方式，分析之後，歸納成下課鐘響主要人物的性格特徵與刻畫方式。（參見附錄七）

◎主次畫分：

①內圈人物

a 主要人物：唐力

b 次要人物：劉建宏、黃仲強。

c 更次要人物：陳老師、唐力媽媽、唐力爸爸、作文老師、阿賓、黃曉宜、阿凡、吳淑美、陳益明、黃小玲、王子杰、黃仲強媽媽。

②外圈人物

a 關鍵人物：無

b 背景人物：安親班主任、櫃檯阿姨、Lucky、楊秋霞、同班同學

◎配當：

本篇人物多半和唐力同班，少數背景人物為安親班人物或別班同學。

茲將人物關係圖列於下

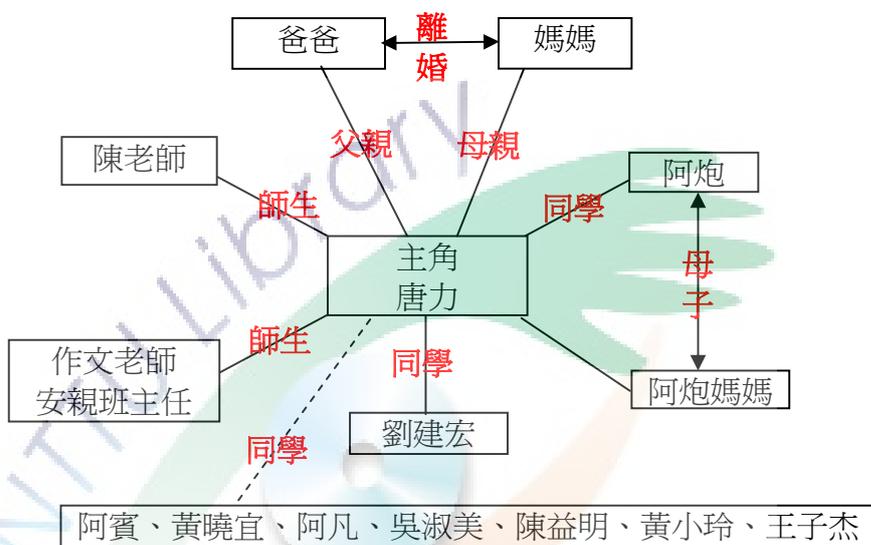


圖 4-2-3 下課鐘響人物關係圖

三、《遇見靈熊》

這是一個生存於暴力與絕望中的孩子，因為向自然學習，而得到救贖的故事。全書分為兩部二十八章，各章標題名稱如下：第一部觸摸靈熊：第一章~第十三章。第二部再見靈熊：第十四章~第二十八章。

(一) 作者：

《遇見靈熊》(Touching spirit bear) 作者班·麥可森是國際閱讀協會獎以及美國西部作家馬刺獎的得主。於 2001 年完成此書。中文版由李曉琪翻譯，東方出版社於民國九十三年開始出版。

(二) 內容大意：

這個故事是說一個十五歲的少年，把同學痛毆到昏迷不醒，從此卻說話困難，走路不穩，所以雖然他未成年，法官認為他罪行重大要以成人來審判他。當地的印地安人覺得關監獄並不能改正孩子行爲，他們提出一套矯正行爲的方式，叫「環行正義」(Circle of justice) 想來幫助這個不良少年-柯爾。

柯爾第一次流放去荒島時，心中仍然充滿仇恨，一把火把木屋燒毀，跳進冰冷的海水中要逃走，但是天不從人願。他在野外看到了靈熊，企圖挑戰靈熊，結果被熊撕裂胸肌，肋骨根根斷裂，只能躺在沙灘上，躺在自己的排泄物中，蚊子、蒼蠅、螞蟻都聞血腥而來，把他的臉咬的腫起來。他開始感覺到自己的渺小，慢慢地回想他的一生，後悔自己的行爲使生命還沒有開始便要結束了。正當他絕望時這隻熊來看他，讓他的左手可以觸摸到牠，因為靈熊和大自然的洗禮，讓他體驗信任的可貴，因為葛維和艾德溫的幫忙，讓他願意真心改變過往的惡習，因為他不斷的努力和願意幫助被他傷害的人，終於得到身心靈的救贖，經歷了一場非常動人的成長經歷。

(三) 人物刻畫分析

1. 主次畫分：

① 內圈人物

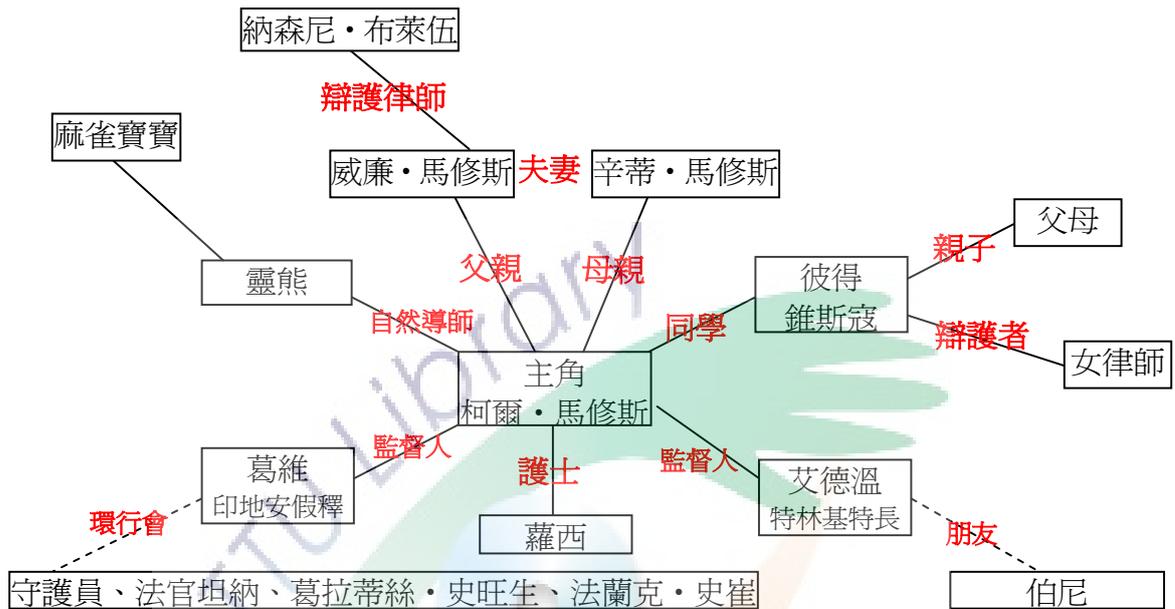
- a. 主要人物：柯爾·馬修斯。
- b. 次要人物：印地安假釋官葛維、特林基特長老艾德溫。
- c. 更次要人物：柯爾父親威廉·馬修斯、母親辛蒂·馬修斯、彼得·錐斯寇。

② 外圈人物

- a. 關鍵人物：靈熊。
- b. 背景人物：柯爾律師納森尼·布萊伍、彼得父母、彼得律師、環行會守護員、法官坦納、環行會參與者有葛拉蒂絲·史旺生、法蘭克·

史崔佛等、艾德溫好友伯尼、德瑞克護士蘿西。

2.配當：人物的關係圖列於下



4-2-5：遇見靈熊人物關係圖

3.性格特徵與刻畫的方式：

茲將主要（柯爾）、次要人物（彼得）的特徵與刻畫的方式，分析之後，歸納成下表：遇見靈熊主要人物的性格特徵與刻畫方式。（參見附錄八）

（四）情節分析

以情節來說，作品一開始採倒敘方式，由故事主要人物柯爾的口吻敘述前往阿拉斯加東南部，展開流放的旅程。直接點出一個叛逆少年睥睨一切，卻不得不接受荒島贖罪的懲罰。接著安排參與流放的重要關係人，柯爾的保釋官葛維和特林基特長老艾德溫。第一章點出柯爾性情剛烈，交代主要人物的心理和生理

特徵。接著引出柯爾必須接受環行正義的經過及原因。原來暴怒的柯爾早就是觀護所、警局的常客，所犯的豐功偉業自然不可勝數，即使犯了錯總有人擦屁股或者指望還有「最後一次機會」，所以犯錯對他來說如同家常便飯甚至拿來大肆吹噓一番，怎知消息走漏，厭惡告密者如同背叛者，柯爾的憤怒化為拳腳造成對彼得·錐斯寇的重傷害，這個原因造成他必須履行環行正義的結果，這是不用坐牢的交換條件。二章~四章火燒小島的木屋呈現出柯爾的暴怒，加上天不從人願，無法游泳離開小島憤怒累積到了最高點。第六章以倒敘方式，回想柯爾和父親在環行會上所爆發的衝突，以及葛維試圖和柯爾開啓輔導第一步：建立關係。七章~十三章柯爾攻擊靈熊，結果被撕裂的不成人形，掙扎在瀕臨死亡的邊緣。但靈熊的再度出現，透過信任的觸摸，讓柯爾體驗信任，往常敵意歸因漸漸有了改變，終於願意真誠不虛偽的向葛維、艾德溫坦露自己。第二部的再見靈熊就是在呈現柯爾、彼得以及關係人的療癒之旅。十四章~二十一章柯爾和母親關係的轉變並成功的重回小島，從泡冷水塘、折樹枝、搬運祖先石、跳靈熊舞、雕刻圖騰等訓練來克服生氣，並且學會了人生該有的正確態度。第二十二章~二十三章柯爾內心企盼再見靈熊，於是進行隱形練習。終於如願以償，這份喜悅和安定感幫助柯爾跳出憤怒之舞。第二十四章~二十八章柯爾願意幫助彼得療傷，直到他們共同遇見靈熊，終於心結打開，傷痕痊癒。

四、三本小說的欣賞作用

本研究嘗試依據施常花及張子樟所謂的少年小說五種層次的欣賞作用：認同、洞察、移情、頓悟和淨化，仔細咀嚼文本，將文本從欣賞的角度詮釋出以上五種層次，選取越多項目的文本越符合本研究使用待內容分析完畢，並進一步搭配讀書治療心理歷程擬定適切之提問，擬定好之後再進行專家效度檢正。青少年閱讀良好讀物，在身心成長與社會化的過程中，便能有所借鏡、明辨是非，進而產生認同、洞察、移情、頓悟和淨化等潛移默化的作用。(張子樟，2002)

(一)「認同」作用在文中角色擔任的是「情境相近，產生共鳴」的功能。文本中重要角色在發現另一個角色的情境與自己過去、當前或未來可能的情境相近時，他可能認同對方，並與對方產生共鳴。(張子樟，2002)

《遇見靈熊》主角柯爾因為暴力傾向，造成彼得重傷害，不得不放逐到荒島進行環行正義，終於因為暴戾之氣被更強大的靈熊傷得瀕臨死亡，在死亡的前夕他的血對照人行道上彼得的血，他終於深切感受到彼得的痛楚，正如此刻自己的無能為力，所幸大家及時救援柯爾檢回一條命，在復健及悔改的體會到彼得的痛楚正如自己一般，遂用相同的方法幫助自己和彼得走出傷痛。

當你造成別人的傷痛時你會怎麼辦？對於自己的錯誤，你會選擇監獄還是荒島？法律制裁還是環行正義？

《遇見靈熊》作者安排葛維和艾德溫的角色來幫忙柯爾改善暴力行為，不再是一般的觀護所保護管束或是一般心理學家諮商員所用的觀點和方法，他們真情流露，自我吐露曾經和柯爾有著相同際遇，切身之痛更能感同身受，以過來人的身分開導柯爾，教導自己試煉過最有效的方法，像朋友般的真誠互動，讓柯爾覺得溫暖，信任加溫情才是柯爾改變的關鍵，這是柯爾以前所不曾體會過的溫暖，特別有效，這種時間不同但困境相近的情形，藉著葛維和艾德溫的認同和共鳴，終於讓柯爾的心結獲得化解。

有沒有相同的經驗，使憤怒的情緒得到紓解？

而《下課鐘響》唐力見到大家把欺負捉弄的目標轉移到轉學生阿炮身上，他想到自己以前被欺負排擠的種種，紮紮實實吃過被人捉弄的苦頭，所以了解那是種什麼滋味，有同是天涯淪落人的感受，痛楚對照分外深刻，如果依輔導來說有如替代性創傷。加上阿炮天真單純毫無招架能力，唐立於是想盡辦法保護阿炮又不得罪班上同學，這種同理心的發揮，實屬難得。就讀者的認同來說張子樟說：曾在國小國中階段，受同儕欺凌的青少年看了《兩本日記》和

《下課鐘響》後，覺得書中的兩位主角不啻是自己的化身，而予以認同。

如果是你你會像唐力幫阿炮還是向劉建宏身邊的死黨？從同儕還是從正義？兩難抉擇？選劉建宏還是阿炮做朋友？

(二)「洞察」小說中的角色常因環境或能力無法改變家庭狀態時，情緒長期呈現負向表徵，即使一時錯誤發洩，但心中使中有化解不開的結。作者必須安排適當情節抒發主角情緒，使得角色的心智和情緒獲得統整，並同時確認解決問題的方法。這種統整和確認過程是作品的洞察作用。(張子樟，2002)

《遇見靈熊》的柯爾就是因為家庭教養的傷害，父親長期毒打權威管教，母親軟弱無能漠視父親的行為，這沒有愛的關懷下造就柯爾暴虐憤恨的心，於是負向偏差行為就是柯爾發洩的出口，直到流放到島上，和自然生物靈熊的激烈纏鬥，死的恐懼和折磨才讓他豁然意識到自己並不是最偉大的，不過是偉大生物圈的一份子罷了，靈熊這一記交手，使他的心智和情緒開始沉靜，開始思考，明瞭自己的憤怒，確認自己應該有所改變，朝好的方向去改變。直到後來柯爾努力的解除和父母、受害者彼得以及自己的心結，故事有了美好的結局。而讀者閱讀後，心智和情緒得到統整，確認解決問題方式，是從書上得到的收穫，實際經驗和閱讀都能得到問題解決的能力，但是青少年要等到親身經驗後才學到，像柯爾一樣，想必刻骨銘心也會悔不當初，曾經有觀護所的青年，看《遇見靈熊》抒發了這樣的感懷：如果早一點看就不會這樣了。這就是洞察的價值，發揮潛移默化，替代經驗學習的效果。

柯爾的負向行為從何而來？是不是很過分，不值得被原諒？你會原諒他嗎？如果你是柯爾你有這樣的家庭，你該怎辦？如果你是彼得，面對柯爾這樣的同學，你會怎辦？

而〈阿雛〉中村人對阿雛的深惡痛覺，從阿雛和大狗同樣迷失在荒郊野外，而全村的人動員找尋，大家都只喚大狗，聲不絕耳，卻沒有一個人喚阿雛，

這才叫阿雛真正明白，自己是真正的孤兒，徹徹底底被遺棄了，沒有父母關愛，也不見容於村子裡，遂流下眼淚，轉念之間，升起大愛，幫助大狗維持生命氣息，自己就如同海上浮萍，載浮載沉不知去向，延續著父母同樣的遭遇。這是阿雛的洞察。

最後的結局，你覺得會是怎樣安排呢？阿雛到哪裡去了？阿雛是否該死？村人有沒有責任？

(三)「移情」是一種認同某一對象或目標的動作，並參與其身體上的或情緒上的感覺，甚至到了身體反應的階段。它也暗示對某人或某物的非自發的自我投射。(張子樟，2002)

《遇見靈熊》中葛維、柯爾、彼得之間，透過炯圖傳遞一種「信任」感，信任是很抽象的東西，人和人之間有信任存在是美好的，通常會由事件來證明，透過信物炯圖的傳遞，看到主角從虛假到信任的歷程，最後將他傳遞下去，傳遞的不只是表相的東西更是無形的信任感，讓讀者了解人和人間信任的美好感受。還有柯爾對艾德溫產生的移情作用，他在小島上的生活起居，以及克服憤怒的方式，都透過艾德溫親身經歷而教導他，原先的不以為然到最後認同並切實實行，經過一段時間，完全感受到艾德溫所說的種種人生體會，明瞭憤怒不會遺忘，只有每天利用一些磨練徹底的馴服它，與之和平共處，這是柯爾從艾德溫身上學到的移情作用。

信任別人和自己的經驗，你有沒有過，那是怎樣的情形？為什麼憤怒不會遺忘？什麼時候你會憤怒？你都怎麼克服？艾德溫教導柯爾克制憤怒的方法，你覺得如何？你會用看看嗎？你還有其他克制憤怒的方法？

(四)「頓悟」是一種藝術上的啓示和領悟。喬埃斯說：「對於所謂頓悟，是指心靈上突然的領悟。這種領悟或來自粗俗的談話或姿態，或來自內心一個難忘的片刻。」「在這種頓悟中顯露出來的通常是某種心靈上的缺陷；因此，這種頓

悟在顯露出事情的真相時，變具有強烈的諷刺性。」頓悟常是一剎那的感覺，人們看了某一種情景忽然間有所領悟，對自己人生以後的腳步會重新調整。(張子樟，2002)

《下課鐘響》唐力在經歷一連串班上同學集體排擠欺負的考驗後，隨著大家把排擠欺負的目標轉移到阿炮身上，唐力的壓力和痛處並沒有因此解除，反而讓他突然有所領悟，他的內心獨白：我靜靜的想著，到底是誰，讓我提早了解了人生，導致我再也回不去當個單純快樂的小學生？赤裸裸體會人性的醜陋，小說讀到後來透過唐力的口氣確實有諷刺和警世的作用。

你在學校有沒有曾經看過同學欺負同學的情形？那是怎樣的情況？你的感覺如何？你會怎麼面對？你自己有沒有曾經被欺負的經驗？那是怎麼一回事？事情解決了嗎？感覺如何？

《遇見靈熊》柯爾歷經觸摸靈熊一個難忘的片刻，讓他心靈上突然有信任的領悟。這美好神奇的經歷讓他想再次溫習，直到他頓悟「隱形」之攻心為上，專注沉靜，把自己放諸天地間，悠游物外，遂得隱形之法，也將此教導彼得共同經驗靈熊的隱而未言卻莫名悸動之魔力，彼此間個別及共同的問題得到解決，朝人生新的方向走去。

(五)「淨化」意指一種由目睹悲劇動作而產生的有益的淨化效果。這種作用在少年小說以美好結局為大宗似乎較為少見。(張子樟，2002)

不過，若勉強由〈阿雛〉最後阿雛之死，引發村人齊聲呼喊阿雛阿雛，餘音繚繞卻是聲聲哀戚，即使讀者可以想像不同的結局，心理上卻相信阿雛大概必死無疑，阿雛之死帶出淨化作用，壞孩子也有好的一面，愛要及時要對症下藥，村中沒有人願意愛阿雛教導他正確觀念讓他從耽溺的怨恨中走出來，最後大家共同承受不堪的後果，這是教育最不願意見到的，盼引發醒世之作用。

第三節 導讀計畫與流程安排

壹、導讀目標

一、課程主題：

為改善學生霸凌情形而運用閱讀指導，透過不斷的閱讀少年小說、反思了解霸凌的不當性及嚴重性，在習以為常的文化脈絡中重新思索，形成意識的覺醒、辨別與批判。所以課程主題閱讀相關少年小說為主軸，課程設計應以學生為主體，透過自己小說他人三者的的反思，體會人與自己存在的價值。

二、教學重點：

教學重點在於讓學生與自己、學生與他人、學生與知識、學生與課程之間建立有意義的連結。強調學習去判斷是非對錯，勇敢拒絕霸凌行為，不盲目跟隨別人，讓學生彼此學習付出、同理心與尊重。

貳、導讀對象

導讀對象為研究者任教學校的五年級某一班學生，男生十八人，女生十六人，學生人數共三十四人，其中有一位身心障礙學生。

參、導讀準備

將所有使用教材準備妥當。一篇短篇少年小說〈阿雛〉一本中篇少年小說《下課鐘響》一本長篇少年小說《遇見靈熊》，事先訂購人手一本的數量，以利於課餘時間閱讀及課堂間重讀加討論。在本霸凌主題少年小說導讀方案開始前一個月先發下一本，請學生預讀。每堂課依照預定進度將擬定討論的提問、課後學習單等印製出來，並向學校資訊組借用錄影、錄音器材，以利觀察資料的蒐集。

肆、導讀實施的方式與流程

一、實施方式

本研究導讀實施的方式是研究對象參與每週二次，每次四十分鐘，共十四次的

少年小說導讀方案，而此方案是由研究者擔任教學者。每次的導讀活動主要分成四個部分：

- (一) 暖身活動：暖身活動的目的在於與研究對象建立關係，並增進研究對象彼此熟悉度。
- (二) 閱讀故事：由研究者採用朗讀的方式，或由研究對象自行閱讀。
- (三) 重點導讀：選取霸凌者及受霸凌者生理、心理、行為、互動關係段落加以導讀，使研究對象印象更為深刻，更意識到小說所欲陳述的問題核心。
- (四) 討論：研究者透過問題討論單，與研究對象互動討論，藉以了解他們的想法與感受。

二、實施流程

表 4-3-1 霸凌主題少年小說導讀方案實施流程

期程	單元	名稱	活動主題	活動內容	單元目標	讀物名稱/提問設計
初探期 97 3 18 ~ 97 3 25	一 和 二	認識 新 朋友	關係 及 信 任 的 建 立	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 暖身活動：用一種動物介紹自己。 ◎ 介紹書籍 ◎ 閱讀或傾聽故事。 ◎ 導讀討 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 團體形成，增進了解及凝聚力。 ◎ 共同訂定團體公約。 ◎ 了解課程內容進行的方式。 	《紅葫蘆---阿雛》/民生報 閱讀前：觀察封面插圖 紅葫蘆是什麼？ 閱讀後：提問 1. 用你的話說一說，你讀到了些什麼？ 2. 故事中的主角發生了什麼事？為什麼？阿雛遭遇了什麼問題？ 3. 阿雛如何解決他的問題？ 4. 故事的從頭到尾阿雛做了哪些改變？他為什麼產生了這些改變？他的感覺情緒和想法如何改變？ 5. 最後的結局，你覺得會是怎樣安排

				論	◎ 透過討論，了解成員對霸凌行為的看法。	呢？阿雛到哪裡去了？阿雛是否該死？村人有沒有責任？ 6. 假如你是故事中的主角，你會怎麼做？為什麼？ 7. 你有過相類似的經驗嗎？這個情境可做怎樣的改變？
轉換期 97 4 1 ~ 97 4 8	三 和 四	認識 霸凌	辨識 霸凌 的情 境和 類型	◎ 暖身活動： 如何看一本書，從封面插圖，找尋線索：「人、事、時、地、物」 ◎ 介紹書籍 ◎ 閱讀或傾聽故事。 ◎ 導讀討論	◎ 透過討論，了解什麼叫霸凌？ ◎ 透過討論，認識成為霸靈的條件和情境 ◎ 透過討論，找出霸凌行為可能使用的方式 ◎ 對照兩本小說的霸凌行為，多方了解。	《下課鐘響》Ch1-18/九歌 閱讀前：觀察封面插圖 預測這是一個在說怎麼樣的故事？ 閱讀後：提問 1. 用你的話說一說，你讀到了些什麼？ 2. 故事中的主角發生了什麼事？為什麼？ 3. 唐力遭遇了什麼問題？ 4. 唐力如何解決他的問題？ 5. 在解決問題的過程中，唐力的感覺情緒和想法有沒有哪些改變？他產生了這些改變的原因是什麼？ 6. 如果是你，你會像唐力幫阿炮？還是像劉建宏身邊的死黨？屈服同儕還是執行正義？選劉建宏還是阿炮做朋友？ 7. 你在學校有沒有曾經看過同學欺負同學的情形？那是怎樣的情況？你的感覺如何？你會怎麼面對？ 8. 你自己有沒有曾經被欺負的經驗？那是怎麼一回事？事情解決了嗎？感覺如何？

工作 期 97 / 5 / 20 ~ 97 / 6 / 10 工 作 期	五 4 / 22	覺 察 霸 凌	增 強 霸 凌 行 為 覺 察	◎ 暖身活 動： 如何 做 閱 讀 筆 記。 ◎ 介 紹 書 籍 ◎ 閱 讀 或 傾 聽 故 事。 ◎ 導 讀 討 論	◎ 了 解 做 閱 讀 筆 記 的 意 義。 ◎ 培 養 討 論 的 技 巧 和 態 度。 ◎ 透 過 討 論 ， 增 進 自 我 對 霸 凌 的 知 覺。	《遇見靈熊》Ch1-2/東方 <u>閱讀前</u> ：觀察封面插圖 預測這是一個在說怎麼樣的故事？ <u>閱讀後</u> ：提問 1. 會形成霸凌事件的條件為何？請從 <阿雛>和《下課鐘響》來舉例說 明。 2. 霸凌者阿雛與劉建宏欺凌報復別人 的方式各有那些？各針對什麼人來 做？ 3. 到目前為止，柯爾遭遇了哪些問題？ 4. 柯爾和其他角色之間的關係如何？ 5. 柯爾這樣的舉措算不算霸凌？你可 以仔細的找出來 6. 故事中的問題如何演變？
工 作 期 97 / 5 / 20 ~ 97 / 6 / 	六 4 / 29	情 緒 氣 象 台	找 出 生 氣 的 原 因	◎ 暖身活 動： 小 組 討 論 技 巧 和 原 則 ◎ 回 憶 故 事 ◎ 閱 讀 或 傾 聽 故 事。 ◎ 導 讀 討	◎ 練 習 六 六 討 論 法 ◎ 分 辨 生 氣 的 情 境 、 事 件 、 生 理 反 應 和 行 為。 ◎ 區 分 適 當 與 不	《遇見靈熊》Ch2-3/東方 <u>閱讀後</u> ：提問 1. 到目前為止，柯爾如何解決他所面對 的問題？ 2. 柯爾的憤怒生理反應和行為為何？ 3. 他的憤怒讓他和和其他角色之間的關 係如何？ 4. 柯爾到目前為止如何處理他的憤怒 情緒？ 5. 這個故事讓你想起生活中的什麼 事？

10 工 作 期	97 / 5 / 20 ~ 97 / 5 / 6 / 10	出 氣 筒 和 受 氣 包	價 值 澄 清 建 立 正 確 行 為	論	適 當 的 憤 怒 反 應	
				<ul style="list-style-type: none"> ◎ 暖身活動:氣球爆破 ◎ 回憶故事 ◎ 閱讀或傾聽故事。 ◎ 導讀討論 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 了解不適當的憤怒反應帶來的負面效果 ◎ 檢視霸凌及受霸雙方影響 ◎ 因應霸凌思考和行動 	<p>《遇見靈熊》Ch4-6/東方</p> <p>閱讀後：提問</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 為什麼『環行正義』是一種療傷而不是懲罰呢？既然是療傷，是要療什麼傷？又是要療誰的傷？療傷的過程要怎麼做呢？ 2. 有誰知道是什麼因素導致柯爾的憤怒？如果同樣的事件發生在你身上，你會作何反應？ 3. 彼得被柯爾打的半死，柯爾又被靈熊打的半死，你認為怎樣？作者這樣安排的用意為何？ 4. 柯爾的負向行為從何而來？是不是很過分，不值得被原諒？你會原諒他嗎？如果你是柯爾你有這樣的家庭，你該怎辦？如果你是彼得，面對柯爾這樣的同學，你會怎辦？
10 工 作 期	八 5 / 13	尊 重 彼 此	信 任 感 及 同 理 心 的 建 立	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 暖身活動:信任遊戲 ◎ 回憶故事 ◎ 閱讀或傾聽故事。 ◎ 導讀討論 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 體驗信任與被信任的感受 ◎ 消除負面評價，懂得正面評價人事物 ◎ 學會尊 	<p>《遇見靈熊》Ch7-9/東方</p> <p>閱讀後：提問</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 靈熊為何又再出現？ 2. 如果你是柯爾你會怎樣做？ 3. 柯爾歷經了幾次的不被信任，心中的感覺如何？如果你是柯爾，你又會怎麼想？ 4. 你有沒有信任別人與被別人信任的經驗？那是一種什麼感覺？信任感重要嗎？

				重別人 想法和 權利。	
九 5 / 20	面 對 還 是 逃 避	承 擔 了 解 面 對 勇 氣	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 暖身活動： ◎ 回憶故事 ◎ 閱讀或傾聽故事。 ◎ 導讀討論 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 學習解決問題的能力 ◎ 學習負責承擔後果 	<p>《遇見靈熊》Ch10-12/東方</p> <p>閱讀後：提問</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 在解決問題的過程中，柯爾的感覺、情緒、想法如何改變？改變的原因是什麼？ 2. 柯爾是否還想回到小島繼續履行環行正義？為什麼？ 3. 如果是你，當你造成別人的傷痛時你會怎麼辦？對於自己的錯誤，你會選擇監獄還是荒島？法律制裁還是環行正義？
十 5 / 27	你 該 怎 麼 辦 ？	學 習 轉 化 負 面 情 緒	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 暖身活動：衝破難關 ◎ 回憶故事 ◎ 閱讀或傾聽故事。 ◎ 導讀討論 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 尋找合理適切紓解不開心的方法 ◎ 學會解決問題的方法 ◎ 了解只要努力，每個人都有機會改變自己。 	<p>《遇見靈熊》Ch13-15/東方</p> <p>閱讀後：提問</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 憤怒為何永遠不會遺忘？ 2. 主角以前都用哪些方法來克服憤怒？現在又是用什麼方法來克服呢？ 3. 你認為這些方法有沒有用？你會想試試看嗎？ 4. 在生活中什麼事會讓你憤怒？遇到憤怒的情緒你是如何克服的？你或別人有沒有成功克服憤怒的經驗，那是怎樣的情形？感覺如何？ 5. 兩個老人每天晚上教柯爾甚麼事？今天看到了甚麼？從它那兒學到甚麼？跳舞對柯爾來說有什麼意義？

<p>十一 6 / 3</p>	<p>討論 與 角色 扮演</p>	<p>化身 角色 感同 身受</p>	<p>◎ 暖身活動：肢體放鬆 ◎ 劇本討論及角色安排 ◎ 小組排練 ◎ 分組觀賞 ◎ 心情分享</p>	<p>◎ 扮演事件，模擬人物的情緒和行為反應 ◎ 體會霸凌者與被霸凌者切身的感受 ◎ 價值評斷</p>	<p>觀賞後：提問</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 觀賞後感想？ 2. 誰演的什麼角色最有感覺？為什麼？ 3. 演完戲有沒有對角色有更進一步的認識，那是什麼呢？扮演故事中的事件模擬人物的情緒和行為反應 4. 從實際演戲中，有沒有體會霸凌者與被霸凌者切身的感受，是哪些體會呢？ 5. 劇中人物個性的優缺點是什麼呢？這些行為好或不好？
<p>十二 6 / 10</p>	<p>心靈 撫慰 劑 和 憤怒 釋放 劑</p>	<p>撫慰 心靈 憤怒 釋放</p>	<p>◎ 暖身活動：生命當慶典棒棒糖 ◎ 回憶故事 ◎ 導讀討論</p>	<p>◎ 學習跟自己相處 ◎ 消除負面評價，正面評價人事物 ◎ 建立對同儕相處的新態度。</p>	<p>《遇見靈熊》Ch16-18/東方</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 什麼是寂寞？什麼時候柯爾感到寂寞？他會做什麼排遣寂寞？那你自己呢？ 2. 第二部為何要「再見靈熊」之前遇見靈熊已經讓柯爾有所轉變，那麼任務已經完成為何又要再出現，作者有什麼用意？ 3. 柯爾為何要朝自己生命吐口水？ 4. 靈熊為何讓柯爾觸摸？觸摸當下柯爾有什麼感覺？觸摸之後對柯爾有什麼影響？經過這件事柯爾在觀點上有什麼改變？ 5. 作者安排葛維和艾德溫，是不是有什麼用意？ 6. 這本書談到人與人的部分，如信任、相互幫助，書中男主角柯爾與假釋官葛維及老者艾德溫的關係是怎樣的？

結束期 97 / 6 / 17 ~ 97 / 6 / 24	十三 6 / 17	道歉和原諒	勇於面對自己原諒他人過錯	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 暖身活動： 觀賞《長江七號》 挑選其中片段觀賞 ◎ 觀後分享 ◎ 閱讀或傾聽故事。 ◎ 導讀討論 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 了解每個人都有其獨特性。 ◎ 能夠接納自己與尊重別人。 ◎ 學習正確同儕相處的態度 	<p>《遇見靈熊》Ch19-22/東方</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 影片主角的問題？和其他角色之間的關係？問題如何解決？主角如何改變？觀賞完讓你聯想到什麼？你有什麼感受？ 2. 隱形是什麼意思？為何要再見靈熊？再見靈熊讓他領悟到什麼？ 3. 當你傷害別人時，使其受到肢體甚至心理的傷害時，是不是也要幫助他從傷害中走出陰影？你要如何設法讓別人原諒你，你才能原諒別人？ 4. 你覺得社會要如何針對加害者的重新認定、與解決問題的引導？
	十四 6 / 24	幫助的真諦	學會憤怒轉化透過幫助自己他人獲得救贖	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 暖身活動： 優點大轟炸 ◎ 三本小說綜合討論 ◎ 回顧整個活動的過程 ◎ 成員分享彼此的心得感想。 	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 鼓勵成員對自己的思想、感覺和行為負責。 ◎ 透過故事回憶、反省和陳述成長軌跡。 ◎ 對照比較霸凌手段 ◎ 主題探索 	<p>《遇見靈熊》Ch23-28/東方</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 霸凌事件的兩位主角，霸凌者與受霸凌者通常會具備哪些特徵？可以從生理、心理、社會三個因素來討論？分辨其中的相同與差異點。 2. 阿雛欺負別人的動機為何？他是什麼心理的反射？與柯爾、劉建宏有什麼不同？ 3. 當對方被欺負到忍無可忍的時候，被欺負者是否會不顧一切，和欺負者拼了？<阿雛>、《下課鐘響》和《遇見靈熊》如何敘述描繪這種情形？ 4. 誰拉近了柯爾與彼得的距離？讓兩人的關係慢慢自然親密起來。轉變的關鍵時刻在哪？阿雛和唐力有沒有遇到這樣的人？

第五章 研究結果與討論

本章的主要目的在說明課程的實施成效與結果討論。探討學生經過少年小說閱讀指導後，對小說中主角的心理和霸凌行為的認知與理解，以及是否將閱讀的認知和理解遷移到現實生活中，改變或建立正確觀念及表現適切的同儕相處情形。

本章分成五節，第一節說明少年小說導讀後，學生在霸凌行為認知方面的表現。第二節說明少年小說導讀後，學生在情感方面的表現。第三節說明少年小說導讀後，學生在行為方面的表現，第四節則針對學生對少年小說導讀方案的反應情形，進一步分析與討論。第五節說明研究者在小說導讀後的省思與成長。

第一節 學生在霸凌行為認知方面的表現

壹、認同階段

一、霸凌行為好壞、善惡認知

(一) 辨認負向行為舉止

透過課堂討論，四位霸凌傾向學生，兩位旁觀學生能夠舉出主角柯爾所呈現的負向行為，並進一步探討行為背後的原因。

愛打人，又不想坐牢。(不負責任) 【討論(霸 SC)(3)97-4-1】

他的行為也有問題, 為什麼好好的要去搶五金行。【討論(霸 SB)(3)97-4-1】

他吐口水挑釁艾德溫，艾德溫無所謂也不生氣也不怕他，他不知道艾德溫在想什麼，所以他討厭艾德溫。(不怕他的都討厭) 【討論(霸 SB)(3)97-4-1】

他砸五金行的時候很高興。【討論(霸 SE)(3)97-4-1】

他打人的時候也大笑。【討論(霸 SA)(3)97-4-1】

感覺很變態。【討論(霸 SA)(3)97-4-1】

因為他的態度不好，又愛打人，所以跟大家的感情都不太好(人際關係不睦) 【討論(霸

SC)(3)97-4-1】

他的家庭有問題，他爸爸常常打他。(霸凌原因)【討論(旁楷)(3)97-4-1】

反正就是寫他的行為很誇張，除了搶五金行，還欺負同學。【討論(旁宏)(3)97-4-1】

他的心理也有問題，看到別人痛苦還那麼開心。(看別人都不爽)【討論(旁楷)(3)97-4-1】

以上學生提出柯爾負向行為包含：愛打人、吐口水挑釁的動作、搶五金行、欺負同學、看別人痛苦很高興等，可以知道學生已經可以辨認負向行為，能夠覺察何為不正義、不合倫理的行為，而且知道霸凌行為是不對的。

(關於霸凌的定義和類型，導讀者已經在課堂上跟學生大致帶過，避免對導讀課程產生負向觀感，以及對班上同學有對號入座之疑慮。建議透過真實事件或新聞報導來敘說更有安全性討論的空間【札(3)97-4-1】)

(二) 確認霸凌行為

教學者請學生討論柯爾這樣的行為舉動算不算霸凌(欺凌、欺負)行為？對霸凌行為進一步確認。三位霸凌傾向學生與三位旁觀學生有以下討論：

故事中說柯爾之前就找過彼得的麻煩，所以不是第一次找彼得的砸了，應該是看彼得好欺負。這樣常常找彼得麻煩應該算是欺負行為了。(時間重複發生)

【討論(霸SB)(3)97-4-1】

彼得看起來比較好欺負ㄟㄟ。【討論(霸SA)(3)97-4-1】

如果換成阿雞，他大概會考慮一下。【討論(霸SE)(3)97-4-1】(不會找跟自己實力相當的硬碰硬，不好玩，正如霸傑和霸銓的火藥味【札(3)97-4-1】)

對呀！彼得是一個紅頭髮皮包骨的男孩，跟封面這個強壯的男人比起來，弱很多了

【討論(旁楷)(3)97-4-1】(力量失衡)。

柯爾把欺負同學當作發洩情緒【討論(旁唐)(3)97-4-1】(霸凌是一種傷害或騷擾之故意)

因為他在家常被爸爸打，所以他來學校打別人出氣，是故意這樣做的(霸凌行為來自家庭因素)【討論(旁楷)(3)97-4-1】。

對霸凌行為的定義上，從以上學生舉出柯爾種種行為的例子中，確知學生能夠歸納出

霸凌行爲就是重複發生的，雙方力量不對等的，而且出於一種傷害或騷擾的意圖，從主角柯爾的行爲看來尤其明顯，不過學生也討論到霸凌行爲背後的原因，對角色的思考是更爲深層仔細的。

（三）認同霸凌行爲是不對的（道德判斷）

在主角行爲的道德判斷上，進行《遇見靈熊》討論過程以及導讀後，從霸凌傾向學生填寫的閱讀反應單中，呈現出此類學生心目中的柯爾是怎樣的角 色？透過以下的真實紀錄可以知道，他們都能夠很精確的指出主角的負向行爲，並且給予「壞蛋」、「野蠻」、「暴力」、「變態」、「自以爲是」等貶義詞，這透露出他們對柯爾的價值評斷。

男主角個性很暴力，罵髒話，打人，對父母不敬。【反應霸 SA (1)97-6-10】

他打人的時候大笑，感覺很變態。【討論霸 SA (3)97-4-1】

他討厭大家呀！他覺得大家都是笨蛋，他自己呢？有多好？【討論霸 SA (3)97-4-1】

野蠻，狠角色。【反應霸 SE(1)97-6-10】

我覺得柯爾就是以大欺小，弱肉強食，像阿雛一樣，專們欺負同學，尤其是告密的人。

【討論霸 SE(3)97-4-1】

是在寫一位少年自以爲是，愛亂打人，以打人為樂。是一個大壞蛋。【反應霸 SC(1)97-6-10】

因為他的態度不好，又愛打人。所以跟大家的感情都不太好。【討論霸 SC(3)97-4-1】

柯爾很討厭大家，沒什麼人是他喜歡的，可是也不用一直打人出氣吧！

【討論霸 SB (3)97-4-1】

其中霸銓在閱讀筆記也寫到關於柯爾這樣的陳述：

柯爾個性有暴力、很衝、自以爲是。柯爾的行爲會打人、企圖想殺靈熊、吐口水、罵髒話，而且常常這麼做，算是暴力狂。【筆記霸 SE(1)】

這段話寫出四位霸凌傾向學生對角色在個性及行爲上的認識。可見這類學生是了解負向行爲的特徵，而且在道德認知上，能辨別暴力行爲是不對的。即使在行爲上不自主的、習慣上的跟主角一樣的情況，但最起碼道德認知上萌發的善惡分辨就有機

會改變行爲，只是正向解決問題的步驟，需要透過練習實踐，才能發揮效用。

當孩子對自我有所覺察時，他才有機會進一步地發展較成熟的人際互動。也許，不能絕對地認定「知覺」和「行動的調整」間是否一致，但從孩子有所覺察且願意自我表露來看，確實找到了一條穩當的路，通往他們的內心。【札(3)97-4-1】

另外，一位受霸凌學生也舉出《下課鐘響》中的負向行爲如：「歧視」、「拿球砸重要部份」

唐力剛分班就因為一些事情而被同學歧視，還好有一些女生同情他，接著又轉來一位新同學，大家看新同學阿炮好欺負，就把目標轉移到阿炮身上，拿球砸他，很過分。【反應受 Sa(2)97-6-24】

受培能夠覺察何爲不正義、不合倫理的行爲，也觀照到受霸凌者心靈方面的傷害（取不雅的綽號、歧視人等），在討論阿難時使用的惡作劇時，學生普遍認爲「排擠」是最不能忍受的最可怕的。

在《遇見靈熊》導讀活動後，學生對柯爾有以下觀感

一個凶狠的人。【反應受 Sf(1)97-6-10】

不好，太壞，很暴力的人。【反應受 Sb(1)97-6-10】

很愛打人，很壞，可是最後變好就不會這樣了。【反應受 Sa(1)97-6-10】

不乖，他去偷銀行的錢（應該是砸五金行）【反應受 Sd(1)97-6-10】

原本很兇，後來變好了。【反應受 Se(1)97-6-10】

全部的受霸凌學生對柯爾評價都不高，給予「不好」、「太壞」、「暴力」、「不乖」的道德判斷，但也不是非常嚴厲的批判。

壞人，因為柯爾和彼得打架。【反應旁恩(1)97-6-10】

凶惡，因為彼得不小心講出他的秘密，柯爾就揍彼得，好像有天大的仇恨。

【反應旁汶(2)97-6-24】

他是個原本很暴力的人，很喜歡動粗。【反應旁鈺(1)97-6-10】

壞蛋。柯爾是壞蛋，壞蛋是柯爾。【反應旁芳(1)97-6-10】

他是個喜歡亂打人的人，他打了彼得，而且是重傷。【反應旁淳(1)97-6-10】

一開始柯爾會欺負同學，搶五金行是因為家庭因素所造成。(負向行為的因素)。

【反應旁嫻(1)97-6-10】

是一個比較孤僻的少年(性格的探討)。【反應旁雯(1)97-6-10】

不良少年最後變成乖寶寶。【反應旁茶(1)97-6-10】

很暴力的角色。【反應旁翰(1)97-6-10】

我不喜歡柯爾的行為，他打人的行為會讓我罵***。【反應旁唐(1)97-6-10】

暴力少年犯，他常常打別人。【反應旁彥(1)97-6-10】

柯爾是個暴力的男生，只會打架真是沒用。【反應旁宏(1)97-6-10】

所有的旁觀學生也認為柯爾就是壞蛋，暴力犯，只會打架，為一點點事情打架，令人討厭。

課堂以大班討論時，霸凌傾向學生常成為意見領袖，口語表達優於文字書寫，也很大方表達自己或加入小說情節人物的探討，意見容易流於「一言堂」的局面；受霸凌學生較為內向不善於表達，即使導讀者以開放的態度觀照他們，指定他們回答，答案常常以不知道或簡短帶過，未觸及較深層的內在探索；旁觀學生的參與討論也固定幾位，導讀者若加以鼓勵口頭發表，旁觀學生的發言會踴躍許多，而且討論的深度及面向更多更廣，為避免大班討論無法顧及每個班級成員的內在探索，運作適切的小組討論模式才能突破討論的侷限性。【札(3)97-4-1】

(四) 認同霸凌角色霸凌行為「認知」的覺悟

角色的認知改變從一些動作中窺知改變的端倪，如吐口水的動作轉變。一部分學生認為柯爾的改變是屬於「認知上的覺悟」：先從對自己吐口水開始，這象徵悔改的意涵，以前對別人吐口水是挑釁，現在對自己吐口水代表不屑以前的自己，要改掉以前的種種，有重新開始的意思。

兩位霸生與一位旁生解讀柯爾對自己吐口水的意涵

他可能知道自己錯了，以前都是別人的錯，所以對別人吐口水，現在他對自己吐口水。

【討論霸 SE(10)97-5-27】

他要悔改。【討論霸 SA (10)97-5-27】

污辱自己，因為以前的自己不好，很討厭所以要吐。【討論旁鈺(10)97-5-27】

我覺得柯爾已經有在改變了，只是他每次看見靈熊的時候都想要跟他吐口水，這個動作很白癡。甚至他還對自己吐口水。【筆記(旁渝)(4)】

從閱讀反應單中了解學生對於霸凌角色柯爾的「負向認知改變」有以下的敘述：

柯爾從一個暴力少年犯，流放到荒島，然後領悟許多事，變成一個非常善良的少年。

【討論霸 SB(10)97-5-27】

柯爾是一位暴力少年犯，但自從遇見靈熊後，他的個性完完全全的改變了，變成一位心地善良的少年。【反應霸 SB(1)97-6-10】（認知上的轉變）

霸凌傾向學生都能夠觀察到主角在經過荒島之後，變成心地善良的少年，讚揚改變負向行爲的努力，肯定表現正向行爲的勇氣。

他把人家的頭打得頭破血流，被關在小島上，他想了一些事情，他會哭（認知上的改變）。

我憤怒時我會打東西，結果會被我媽罵。【討論霸 SA (8)97-5-13】（想到自己）

霸 SA 觀察到柯爾在小島上常常一個人暗地裡想到就哭，哭也是一種宣洩方法，只要沒有危害到別人的自由，又能讓自己心情平復一些，就是很好的方法。

教學者此時應該追問你什麼時候會哭？你覺得這樣的柯爾如何呢？會不會覺得他哭很懦弱？導讀者太過在意教學目標，教學流程，教學進度，以致於無暇兼顧當下孩子提出各種值得觀照的話題，火花稍縱即逝甚為可惜，對課程的規劃對時間的掌控應該寬容一些。【札(8)97-5-13】

霸 SC 在閱讀筆記中陳述

柯爾會去關心麻雀，代表他有了同情心，也代表他的個性轉變了，這真是太棒了。（認知

上的轉變)【筆記霸 SC(2)】

霸 SC 觀察到柯爾情緒上的正向轉變，從之前對麻雀的咒罵，到一句「你好嗎？」的問候，產生對動物的一絲同情心，認為主角個性有了轉變，表示讚揚。

柯爾打彼得，然後到荒島坐牢，然後被靈熊打傷，最後改過自新。(行為轉變)

【反應受 Sb(1)97-6-10】

我覺得柯爾有很大的進步，所以我想如果有人和柯爾一樣，可以看看這本書。

【反應受 Sb(2)97-6-24】受 b 認為柯爾有很大的進步，還推薦大家閱讀此書。

一位暴力少年犯柯爾，被流放到島上，被靈熊打得很嚴重，柯爾覺得很後悔(認知上轉變)，艾德溫幫他繼續回到島上，柯爾就慢慢的不會亂打人。(行為轉變)

【反應受 Sa(1)97-6-10】

受霸凌學生 a 認為柯爾不僅有認知上的改變，還有行為上的改變。

我覺得柯爾原本雖然很壞，可是從他從荒島看到靈熊後，現在卻是個心平氣和的好孩子。

【反應受 Sg(1)97-6-10】

打人出氣，把彼得打成重傷，得去荒島。現在他盡可能不去責怪別人，擁有兩個知心朋友。(認知上的改變-轉移敵意歸因)【討論受 Se(8)97-5-13】

受霸凌學生 e 提出的柯爾現在會盡量『不去責怪別人』，這是認知上的敵意歸因慢慢轉變。

柯爾在擔心麻雀，柯爾會擔心別人，自從被靈熊打得半死，柯爾改變了他的觀念，他以前是個看到別人痛苦而自己很快樂的人，現在他改變了，他看到小麻雀很無助，他居然會擔心他們會得救嗎！自己痛苦還能想到別人。【筆記(受 Sc)(1)】

大家都感覺得出來柯爾的改變，他改變了他的態度和眼神中的那般殺氣，也沒有那麼強烈了，我是這麼覺得的。【筆記(旁媛)(12)】

一開始柯爾會欺負同學，搶五金行是因為家庭因素所造成，後來因為葛維和艾德溫的勸導及重重考驗變回善良的他。【反應旁嫻(1)97-6-10】

我不喜歡柯爾的行為，他打人的行為會讓我罵***，但是柯爾最後因『靈熊事件』而改變是值得高興的事。【反應旁唐(1)97-6-10】

打架，到荒島去反省，現在憤怒時就想美好的事情轉移，已經可以控制壞脾氣了。

【討論旁豪(8)97-5-13】

柯爾以前遇到憤怒都是用打人出氣，結果被告被抓被關。現在的他遇到憤怒都是想別的事情來忘了憤怒，這樣好多了也不會有人告他抓他關他。【討論旁楷(8)97-5-13】

柯爾以前遇到憤怒是用打人來解決，結果被告被抓被關。現在遇到憤怒都是想別的事情來忘記，這樣就不會有人來告他抓他關他。【討論旁汶(8)97-5-13】

打人使用暴力，別人上法院告他。現在會轉移注意力，結果讓他很輕鬆。

【討論旁雯(8)97-5-13】

柯爾以前憤怒就是打人出氣，結果把彼得打成重傷。現在的柯爾會盡可能不去責怪別人（認知上的改變），而且擁有兩個知心朋友可以吐苦水。【討論旁淳(8)97-5-13】

以前的柯爾到處惹事生非，憤怒時就打架發洩。結果他被送到警察單位管訓。現在他憤怒時會透過愛、原諒和療傷（認知上的改變）的方法來平靜心靈。結果他終於得到朋友的信任和諒解。【討論旁宏(8)97-5-13】

從想別的事情來忘記，轉移注意力，想美好的事情這些方法對柯爾來說只是暫時性擱置，憤怒問題沒有解決（這也是一種訓練）。旁觀學生淳提出的柯爾現在會盡量『不去責怪別人』，這是認知上的敵意歸因慢慢轉變，旁觀學生宏提出柯爾透過愛、原諒和療傷法才真正解掉憤怒的結，這是較為積極性深層的思考。

（五）認同霸凌角色霸凌行為「外在行動」的轉變

再來，從外在行為來看主角的轉變，行為上的轉變是大家都有目共睹的，學生觀察到柯爾從以前到現在，憤怒的發洩方式有了以下的改變：

柯爾學乖的過程。（行為轉變）【反應霸 SE(1)97-6-10】

以前他都會選擇找人或物品出氣，結果令許多人害怕他，討厭他。他現在他不再用那些

方法，他用理性的態度面對，解除自己心中的憤怒，結果許多人不再害怕他，反而原諒他以前的錯。【討論霸 SB(8)97-5-13】

打人來安撫憤怒。結果被人告。現在柯爾早晨去河邊泡冷水來安撫憤怒，雖然泡完冷水還是會發脾氣，但是沒有像以前那麼恐怖。(行為上的改變)【討論霸 SC(8)97-5-13】

是在寫一位少年自以為是愛打人，但是經過荒島的試驗後就變成了好人。(行為轉變)

【反應霸 SC(1)97-6-10】

壞蛋，可是自從被丟到島上之後，就變成好蛋。(行為轉變)【反應霸 SC(1)97-6-10】

柯爾以前遇到憤怒就用暴力出氣，結果被留放到荒島被靈熊攻擊。現在的他憤怒就去泡冷水，滾祖先石。【討論受 Sc(8)97-5-13】

打人出氣。結果被告被罵。現在用雕刻、搬運祖先石、泡冷水，心情變好。

【討論受 Sa(8)97-5-13】

以前遇到憤怒會用打的，結果被告，現在他會當做他們沒說，結果大家都和柯爾成為好朋友。(改善人際關係)【討論受 Sb(8)97-5-13】

受霸凌學生 b 觀察到因為柯爾的願意改變，正向影響的威力產生無窮效應，讓葛維和艾德溫成為柯爾的知心好友，讓靈熊、所有動物、整個大自然成為柯爾的好朋友，最後彼得也化解心結治好憂鬱症跟柯爾成為好朋友，原來改變負向行為是會影響人際關係的。

我覺得柯爾很壞，可是他到最後還是改了，所以沒有人永遠是壞的，只要有耐心誰都可以改過來。【反應旁誌(1)97-6-10】

他是個原本很暴力的人，但是最後他改過自新。他原本很喜歡動粗，但是他改變後，別人打他，他也不會反擊。【反應旁鈺(1)97-6-10】

他是個喜歡亂打人的人，但他後來改進了，變得會關心別人。他打了彼得，而且是重傷，後來他在小島上，改變了變得會關心人。【反應旁淳(1)97-6-10】

不良少年最後變成乖寶寶，因為先前把彼得揍得鼻青臉腫，現在卻能被彼得打而不還手。

【反應旁棻(1)97-6-10】

柯爾以前憤怒時都去打別人，反而害到自己，被關到小島上，現在他憤怒時他會去泡冷水以及滾祖先石，試著讓憤怒消除。【討論旁鈺(8)97-5-13】

以前打人出氣，到少年觀護所以及流放到荒島。現在健身做運動讓自己左手越來越有力，直到滿身大汗為止。【討論旁唐(8)97-5-13】

以前柯爾打別人出氣，結果讓自己也受傷。現在的柯爾用理性的方法解決，這樣不傷害別人也不傷害自己。【討論旁媛(8)97-5-13】

柯爾以前打別人來消除憤怒，結果反而害到自己，讓自己更憤怒。現在柯爾憤怒時就去泡冷水，解除憤怒更為快樂。【討論旁雅(8)97-5-13】

柯爾以前憤怒時總是用拳頭來解決，結果不但傷害了別人，還使自己陷入憤怒的痛苦。柯爾現在遇到憤怒時，則是用理性的態度面對，結果使對方不受到傷害，還幫助自己改變。(利人利己)【討論旁嫻(8)97-5-13】

用暴力解決，讓自己更憤怒。用理性的方法解決，對方好，自己也好，可以改變雙方。(利人利己)【討論旁芳(8)97-5-13】

打別人出氣，自己也受傷。現在用正確理性的方法，不傷別人也不傷自己。

【討論旁儒(8)97-5-13】

柯爾以前總是用打人來解決，這讓他進了很多次警察局。現在他用理性的態度來解決，使他不再傷害到別人。【討論旁棻(8)97-5-13】

打別人出氣，結果害到自己。現在去冷水塘泡一泡，滾祖先石。【討論旁萱(8)97-5-13】

他以前用打人來解決，結果進去警察局許多次。現在會忍耐，大家都覺得他改變了。

【討論旁恩(8)97-5-13】

柯爾用打人解決，結果他進去過很多警察局。現在他會忍耐，大家都覺得他改變了，跟他有了許多互動。【討論旁渝(8)97-5-13】

柯爾以前都用打人的，結果被他爸爸打，爸爸打他，他打別人發洩。現在他忍氣吞聲，

使大家對他另眼相看。【討論旁誌(8)97-5-13】

柯爾以前遇到憤怒都以暴力解決，結果被警察抓走。現在遇到憤怒都去泡冷水，結果大家覺得他改變了。【討論旁翰(8)97-5-13】

他用打人解決，結果進去警察局。現在會忍耐，大家覺得他改變了。【討論旁穎(8)97-5-13】
旁觀學生恩、渝、誌、翰和穎認為柯爾的改變是大家都看得到的，而且是另眼相看，進一步還產生互動關係。

大多數學生認為柯爾的改變是屬於「行為上的轉變」從外顯行為非常衝動的打人、暴力解決到使用一些替代性行為，以不傷害別人讓別人痛苦又能克制自己的憤怒為主要目的，例如：忍耐、雕刻、泡冷水塘、滾祖先石、健身做運動，用理性的方式來解決。主角先有認知上的轉變到行為上的轉變，可是從知到行還要實際上不斷的練習才能真正達到好的改變，這本小說呈現主角的努力，透過閱讀學生了解到，一個霸凌者可能是來自另一個環境的被霸凌者，一個人的壞原來有更深層的原因，了解角色的可恨及可憐之處，多面向真實的角色刻畫，讓學生對人彷彿多了一點寬容，角色經歷的心路歷程也讓讀者經歷一場人生的心路歷程，所以大家最後會願意去欣賞柯爾勇於改變。

(六) 認同受霸凌角色在霸凌情境的做法

至於另一個受霸凌角色唐力解決問題的過程中，學生對於他的感覺、情緒和想法有以下的討論

他想要幫助阿炮，因為他自己以前常常被欺負，他了解被欺負的感覺。(同理心)

【討論旁翰(14)97-6-24】

剛開始被欺負，心情很不好，後來慢慢的就習慣了。(接受事實)【討論霸SB(14)97-6-24】

他說他是個想太多的人，所以他會想如何把不好的情緒變成好的情緒。

【討論旁荼(14)97-6-24】

還有唐力會知道用一些方法跟寂寞相處，他比較聰明。(唐力跟柯爾比較)

【討論旁嫻(14)97-6-24】

他媽媽告訴他，自己要幫助自己，否則一輩子都會被欺負。【討論旁鈺(14)97-6-24】

所以他自己幫自己，就像他寫作文，寫多啦ㄟ夢想像劉健宏，換他被欺負得很慘，這是

轉移注意力。(正向解決問題) 【討論旁楷(14)97-6-24】

就是想像一下。(正向解決問題) 【討論霸 SA (14)97-6-24】

他都自己解決問題,不太會煩大人,有時大人也有他們的事要煩。【討論旁楷(14)97-6-24】

最後找出一個自己可以做的的方法。(正向解決問題) 【討論旁宏(14)97-6-24】

而且唐力幫助自己之外最後還能幫助別人真不簡單。(激發道德情操)

【討論旁淳(14)97-6-24】

熱心助人、會主動幫忙的人。【反應旁唐(2)97-6-24】

是個會用理智解決問題的人。【反應旁宏(2)97-6-24】

唐力是個會禮讓別人、成熟的角色,別人不理他,他都會做自己的事,並自己安慰自己。

【反應旁嫻(2)97-6-24】

很溫柔,不會隨便打人罵人。【反應旁雯(2)97-6-24】

站在 EQ 金字塔頂端的人,因為他不動怒而且會往好處想。【反應旁荼(2)97-6-24】

透過這段討論知道學生認為唐力對被欺負的感覺從剛開始很不好到漸漸習慣,受霸凌主角會用一些方法把不好的情緒轉化成好的情緒,最後還能幫助其他跟他相同處境的同學,旁淳認同唐力從幫自己到幫助他人的轉變,這樣的討論提供學生思考在霸凌情境中,每個人不同角色的人可以有的處理方式,而不是「不關我的事」或是「助長其勢、助紂為虐」。

二、同儕相處、人際關係正向態度的認知

(一) 認同與不認同的角色(從喜歡的角色看認同,投射情感到角色身上)

1、喜歡的角色

(1) 喜歡的角色-《遇見靈熊》的柯爾

最喜歡柯爾,因為帥又知錯能改。【反應霸 SA (1)97-6-10】

最喜歡故事裡的柯爾,因為他能知錯並且悔改。【反應霸 SB(1)97-6-10】

最喜歡柯爾,因為他從壞變到好,他學習到很多東西。【反應旁恩(1)97-6-10】

最喜歡柯爾,因為他是很堅強的人。【反應旁彥(1)97-6-10】

最喜歡柯爾。【反應旁誌(1)97-6-10】

喜歡柯爾的堅強毅力並且知錯能改，霸捷認為柯爾的堅強毅力是一般人難以做到的，所以面對同學瞧不起柯爾他很不以爲然。

我知道那種感覺，因為爸媽比較疼弟弟，我就故意欺負弟弟讓他哭，引起爸媽的注意。所以我認為柯爾這樣做是因為他想要爸媽關心他。（對照自己在家的地位）

【討論(旁唐)(3)97-4-1】

對主角柯爾的同情，即使柯爾曾經那麼壞的傷害別人，看到他爸媽沒有愛他，還是會流露出悲憫之心。

(2) 喜歡的角色-《遇見靈熊》的靈熊

最喜歡靈熊，因為他打架打贏了，又改變柯爾的人生，真是太酷了。（淨化）

【反應霸 SC(1)97-6-10】

靈熊的出現讓柯爾的想法改變了，可見作者安排靈熊只想讓柯爾懂得生命的可貴和美好，讓柯爾為自己生命再努力一次。我們生活中是不是也有這樣的人呢？（喜歡新奇的角色）

（淨化）【筆記霸 SC(3)】

最喜歡靈熊，因為牠讓人變好。（淨化）【反應受 Sb(1)97-6-10】

最喜歡靈熊，因為柯爾的壞事做太多了，應該要得到報應，所以靈熊真是幹得太好了。（淨化）【反應旁芳(1)97-6-10】

最喜歡靈熊，因為是靈熊把柯爾的行為改變。（淨化）【反應旁唐(1)97-6-10】

最喜歡靈熊，因為牠很可愛。【反應旁雯(1)97-6-10】

我最喜歡那靈熊的角色，因為牠很可愛，很真實，很直接，沒有說什麼話，只要讓柯爾一摸就能讓他體會什麼叫信任，我們人往往要透過很多事情，很多的話語才能夠知道信任這回事，而且有時候信任可以假裝，不像動物尤其是靈熊非常真實的，所以我非常喜歡牠。

【筆記(旁渝)(12)】

喜歡靈熊的可愛，牠的出現不僅讓柯爾的行為改變，也讓柯爾懂得生命的美好與可貴。

(3) 喜歡的角色-《遇見靈熊》的葛維、艾德溫

最喜歡艾德溫，因為他很熱情又樂於幫助人，讓柯爾能夠再回到島上。

【反應受 Sa(1)97-6-10】

最喜歡艾德溫，因為他願意幫助別人。【反應旁淳(1)97-6-10】

我最喜歡葛維，因為他總是不生氣不動粗，心平氣和的跟柯爾講話，(理性對待的方式)最後頑石終於點頭，柯爾終於改變，葛維可真是柯爾改變的貴人。【反應旁鈺(1)97-6-10】

最喜歡葛維，因為他都是用理智解決問題。(理智解決的方式)【反應旁宏(1)97-6-10】

最喜歡幫助柯爾的人，因為願意給人機會和即時幫助是人間最美的事。

【反應旁嫻(1)97-6-10】

最喜歡葛維和艾德溫。【反應旁荼(1)97-6-10】

喜歡葛維和艾德溫是因為他們兩個人都願意給別人機會，真心誠意去幫助別人，真正觀照到被幫助者的內心，受培及一些旁觀學生都喜歡這樣光明正向的好人，旁嫻說這是人間最美的事。喜歡幫助別人的人本身應該也是願意幫助別人的人。

(4) 《下課鐘響》的唐力

最喜歡唐力，我覺得唐力很棒，個性行為都很棒，會生氣，但也會控制自己的脾氣，不會像柯爾那樣失控，我應該要學學唐力這一點。他很會畫畫，又不會暴力或排擠人。(說出來就有想要改變的意思了，由知到行)(領悟)。【反應霸SA (2)97-6-24】

最喜歡唐力，因為他被別人怎樣，他都不會還手，真想學習他。【反應霸SB(2)97-6-24】

最喜歡唐力和阿炮，因為唐力和阿炮他們兩個都很善良。【反應旁汶(2)97-6-24】

最喜歡唐力，因為他很溫柔。【反應旁雯(2)97-6-24】

最喜歡唐力，因為他很堅強。【反應旁翰(2)97-6-24】

最喜歡唐力，因為他善良而且熱心助人。【反應旁唐(2)97-6-24】

最喜歡唐力，因為他有解決事情的能力。【反應旁彥(2)97-6-24】

最喜歡唐力，因為他不會被別人的話擊倒。【反應旁宏(2)97-6-24】

最喜歡唐力。【反應受仁(2)97-6-24】

最喜歡唐力。【反應旁恩(2)97-6-24】

最喜歡唐力。【反應旁荼(2)97-6-24】

喜歡唐力的個性（善良，堅強）、行爲（不會欺負別人，不會去還手，有問題解決能力）和抗壓性（不會被別人的話擊倒）。

（5）喜歡的角色-《下課鐘響》的阿炮

最喜歡阿炮，因為他很可憐引起我的同情心，讓我由衷的同情他。【反應旁芳(2)97-6-24】

最喜歡阿炮，因為他不會記仇，不會還手，還傻傻的笑，把不開心的事情一下就忘掉。

【反應旁淳(2)97-6-24】

最喜歡阿炮。【反應霸 SE(2)97-6-24】

喜歡阿炮的純真，也同情他的遭遇，願意伸出友誼的手，看到「不一樣的同學」的優點，想必更能友善的與他們相處，。

（6）喜歡的角色-《下課鐘響》的同學

最喜歡那些幫助唐力做事的女生。【反應受Sa(2)97-6-24】

最喜歡吳淑美，因為她後來漸漸不討厭唐力，反而同情唐力，幫忙作壁報，日久見人心，

吳淑美不是人云亦云的人。【反應旁鈺(2)97-6-24】

欣賞幫助同學的人，尤其在大家都不願意幫忙的情況下，這樣的情操更可貴。

歸納起來，學生喜歡的角色原因是自己有能力理性處理所遇到的事情，更有能力幫助別人度過難關或讓別人得到一些改變。所以，在同儕相處上不採取非理性態度，不用暴力解決事情是有能力的象徵；在人際關係上去幫助需要幫助的人是有能力的象徵。

2、不喜歡的角色

（1）《遇見靈熊》的彼得

最不喜歡彼得，因為懦弱沒種。【反應霸 SA (1)97-6-10】

最不喜歡彼得，太可憐了被打的慘兮兮，要是我的話，我會……幹！然後猛打。極力反抗

就對了，絕對不會那麼懦弱。【反應霸 SC(1)97-6-10】

最不喜歡彼得，因為柯爾就已經改變了，他還一直罵他，都不給人家機會。(投射)

【反應受Sa(1)97-6-10】

不喜歡彼得，因為他好像很壞。【反應旁誌(1)97-6-10】

(2) 不喜歡的角色-《遇見靈熊》的柯爾

最不喜歡柯爾，因為他太壞，他的世界充滿邪惡。【反應受 Sb(1)97-6-10】

最不喜歡柯爾，因為打銀行。【反應受Sd(1)97-6-10】

我最討厭還沒改變的柯爾，因為他總是看不起任何人事物，也不尊重任何人事物，這種人跟他相處起來難過極了。【反應旁鈺(1)97-6-10】

最不喜歡起初的柯爾，因為他自己犯錯，還亂打別人出氣。【反應旁淳(1)97-6-10】

最不喜歡柯爾，因為他很孤僻。【反應旁雯(1)97-6-10】

最不喜歡柯爾，因為葛維和艾德溫不辭辛勞幫助柯爾，柯爾還不領情。

【反應旁荼(1)97-6-10】

最討厭柯爾，因為他很壞。【反應旁翰(1)97-6-10】

最不喜歡柯爾，剛開始，他只會用暴力。【反應旁宏(1)97-6-10】

(3) 不喜歡的角色-《遇見靈熊》的柯爾老爸

最不喜歡柯爾的老爸，因為沒有負責任的態度。【反應霸 SE(1)97-6-10】

最不喜歡柯爾的爸爸，因為每次喝酒都打人，喝酒是自己的錯，為什麼要打柯爾出氣？

【反應旁芳(1)97-6-10】

(4) 不喜歡的角色 - 《遇見靈熊》的彼得律師

最不喜歡彼得的律師，太咄咄逼人，又不給人機會，如果坐牢真能解決一切，就不會案件層出不窮了。【反應旁嫻(1)97-6-10】

最不喜歡彼得律師，因為她火上加油的個性讓我不屑。【反應旁唐(1)97-6-10】

最不喜歡彼得律師，因為她很愛唸來唸去。【反應旁彥(1)97-6-10】

我覺得柯爾是真心想悔改了，為什麼彼得的律師就一直不給他機會呢？而且那個律師為

什麼一直把彼得的慘狀講出來呢？這樣不但不會讓彼得復原，反而還會讓他二度傷害就像在傷口上撒鹽巴，他應該是要讓柯爾更自責，我希望那位律師能夠給柯爾改過的機會。

【筆記(旁萱)(7)】

(5) 不喜歡的角色-《下課鐘響》的劉建宏

最不喜歡像劉建宏這種人，小心眼愛報仇，像班上的霸毅老是欺負被岳，我看了很不順眼。

【反應霸 SA (2)97-6-24】

最不喜歡劉建宏，因為他很愛作弄別人。【反應受 Sc(2)97-6-24】

我最討厭劉建宏，因為一次的處罰就懷恨在心，不斷的欺負唐力和阿炮，自以為是班長就了不起，我不欣賞這樣的作風。【反應旁鈺(2)97-6-24】

最不喜歡劉建宏，因為他不能忍住憤怒而叫大家排斥唐力。【反應旁嫻(2)97-6-24】

最不喜歡劉建宏，因為被打一下有什麼關係，還想要欺負唐力和阿炮，這種人就算功課再好也不值得做朋友。【反應旁淳(2)97-6-24】

最不喜歡劉建宏，因為他處處破壞唐力的東西或心情，就令人討厭。【反應旁茶(2)97-6-24】

最不喜歡劉建宏。【反應霸 SE(2)97-6-24】

(6) 不喜歡的角色-綜合

都不喜歡，因為感覺上這本書是演壞的，我很不喜歡這樣的角色。【反應旁汶(1)97-6-10】

最不喜歡唐力的同學，因為他們很白目。【反應旁雯(2)97-6-24】

最不喜歡班上愛惡作劇的人，因為老是愛欺負人、惡作劇，讓我看了不順眼。

【反應旁汶(2)97-6-24】

對於某些孩子而言，有些事件是印象深刻的，當他願意在一個適當的時機，傾瀉出來時，那件事或將更清明，也才有淡化的可能。

最不喜歡唐力，因為他害全班都被罰。【反應旁芳(2)97-6-24】

最不喜歡唐力，因為他們太白目了。【反應旁彥(2)97-6-24】

最不喜歡阿炮。【反應旁恩(2)97-6-24】

歸納起來，學生不喜歡的角色原因是個性壞或是沒能力處理自己的問題，或是不給別人機會，不幫助別人的舉動。

(二) 認同正確同儕相處態度

道德判斷能力之一，對「不對的行為」提出糾正，那是錯誤的行為。

道德判斷能力之二，對「原則」的定義。

閱讀相對應的霸凌情況，能提供學生反思的機會。從彼得被柯爾打的半死，柯爾又被靈熊打的半死，學生說出自己內心的想法。

就是要讓柯爾了解被打的滋味，不要再打別人，這就是自作自受。【討論霸 SC(5)97-4-22】

靈熊要讓柯爾感受與彼得相同的被欺負的感覺，讓他記憶猶新，讓他不再犯一次相同的錯。

【討論旁嫻(5)97-4-22】

我覺得這樣比較好，因為沒有受傷的話，他又要開始打那些小動物了。所以安排柯爾受傷是有目的的，他才不會覺得他是最厲害的人，有權利去傷害別人又不覺得怎麼樣，將心比心很重要，可是要先靜下來才可以。【筆記(旁彥)(2)】

三位同學霸 SC 和旁嫻、旁彥（功課都是比較好的）用比較正向積極的看法看待靈熊打柯爾這件事，而不是所謂的「活該報應說」。

我覺得柯爾當初不應該去打彼得，後來也不應該去招惹靈熊，

打人和招惹動物都不對。【討論旁鈺(5)97-4-22】

柯爾如果沒打彼得，他就不會被流放到荒島了，也就不會被靈熊打，所以他是自作自受。

【討論旁穎(5)97-4-22】

我認為柯爾以前用的消除憤怒方法沒有用，打人讓他越來越憤怒，不但害到自己，還使別人心靈受創傷，這種發洩憤怒的方法不能學。【討論旁鈺(8)97-5-13】

打別人出氣沒用，因為我覺得不好。理性的方法有用，因為有時我也像柯爾一樣生氣時想打人，所以我想試試看理性的方法。【討論旁媛(8)97-5-13】

以上旁觀學生是以理性的語氣內容陳述事實。

以下旁觀學生選用情強烈情緒性字眼，表達對柯爾的「壞」深惡痛絕，有情感宣洩作用。在他們的認定裡柯爾是「活該」、「惡有惡報」、「自作自受」。

認同那是不應該的行為

活該。【討論受 Sg(5)97-4-22】

《遇見靈熊》靈熊打柯爾，因為感覺很爽，得到報應的感覺，活該。【反應受 Sg(1)97-6-10】

《遇見靈熊》靈熊打柯爾，感覺很讚，壞人被打是應該的。【反應受 Sa(1)97-6-10】

惡人有惡報，活該。【討論旁芳(5)97-4-22】

真是太活該了，報應，惡人有惡報。【討論旁儒(5)97-4-22】

我覺得柯爾是惡有惡報。【討論旁翰(5)97-4-22】

活該，惡有惡報，自作自受。【討論旁雯(5)97-4-22】

惡有惡報。【討論旁豪(5)97-4-22】

我覺得是報應，因為因果循環彼得被柯爾打，柯爾被靈熊打。【討論旁淳(5)97-4-22】

彼得被柯爾打是可憐，柯爾被靈熊打是活該。【討論旁萱(5)97-4-22】

從這幾位旁觀學生與小說中霸凌者柯爾的對話來看，顯然都是情緒性批判，在價值認定中，以牙還牙，以眼還眼，這是應該的。

應該要有更多的討論，或更多文本的閱讀，幫助他們跳出單一思考的框架，更多理性寬容解讀文本的視野，有時事情可以這樣想也許會更好。【札(5)97-4-22】

(三) 認同小說人物相處方式

認同階段---知道如何與他人相處（人與人）

旁觀學生看待葛維和艾德溫，透露出對認同這樣人與人的互動關係。

使柯爾從解放到面對自我，由家人朋友的關心與信任，體會到如何去愛別人，原諒別人，讓人際關係更密切。【討論旁宏(10)97-5-27】

直到第二次到島上，柯爾才用溫和真切的態度去體會生命的一切，艾德溫以及葛維教柯爾許多的事情，最後讓柯爾用這些學到的寬容和能力去幫助彼得走出傷害的陰影。（環行正義

的真諦，霸凌和被霸是一個圈，去幫忙接受幫忙才會圓滿)【討論旁唐(10)97-5-27】

原本的柯爾從人見人厭的大惡魔，透過艾德溫和葛維的幫助讓柯爾變成會幫助別人的人。

(重要他人的幫助)【討論旁嫻(10)97-5-27】

柯爾因為靈熊，艾德溫和葛維而改變成一個好人。(重要他人的幫助)

【討論旁雯(10)97-5-27】

旁觀學生體認到人生活在群體關係裡，一定會需要朋友的幫助，才能讓自己變好：學到一些人生的道理或是更好：還能去幫助別人。柯爾就是因為葛維和艾德溫的幫助才有改變的可能，學到很多道理，最後還幫助彼得。

(四) 認同好朋友不能欺負，要互相幫忙(見義勇為)

在好朋友的認同上，像唐力幫阿炮？還是像劉建宏身邊的死黨一起欺負阿炮？選劉建宏還是阿炮做朋友？兩難情境的選擇考驗學生在人際相處的智慧和判斷(如何選擇好朋友)

我應該會幫助阿炮吧！他太可憐了啦！【討論霸 SA (14)97-6-24】

劉建宏有點自以為是，梳什麼中分頭，自己以為帥，就可以欺負人嗎？(反問)【討論霸 SB(14)97-6-24】

不選阿炮，可是可以幫他，當他被欺負的時候幫他一下。【討論旁誌(14)97-6-24】

我不欺負他就好了。【討論霸 SC(14)97-6-24】

我們早就分國了好不好，班上也有人像劉建宏那種討人厭的自以為是的，可是不是大家都聽他的。【討論霸 SA (14)97-6-24】

要講道理。【討論霸捷(14)97-6-24】

看到需要幫忙的，還是會幫忙。【討論旁楷(14)97-6-24】

看到太過分的，還是會說一下。【討論旁汶(14)97-6-24】

欺負當然是不對的，當然不會選擇劉建宏。【討論旁鈺(14)97-6-24】

就算阿炮再笨，也不能欺負他這樣太過分。【討論旁淳(14)97-6-24】

會令人瞧不起。【討論旁唐(14)97-6-24】

班上的被岳也會被欺負，但他沒那麼笨。【討論旁鈺(14)97-6-24】

他會記仇。【討論霸 SA (14)97-6-24】

而且會反抗回去，不像阿炮這麼好欺負。【討論旁淳(14)97-6-24】

所以個性不一樣啦！【討論旁鈺(14)97-6-24】

總之，不能看別人好欺負就對了。【討論旁汶(14)97-6-24】

有天搞不好阿炮也會像大狗一樣拼了命打回去。【討論霸 SE(14)97-6-24】

對呀！欺負久了，旁邊的人也會看不過去。【討論旁淳(14)97-6-24】

你怎麼對待別人，別人也會這樣對待你。【討論旁唐(14)97-6-24】

屈服同儕？還是執行正義？人活在群體關係中有時身不由己，但具備獨立的價值判斷就不會被牽著鼻子走，學生透過討論反思一下自己對好朋友的定義，以及身處相同情境的道德抉擇，未參與討論的學生，透過聽取大家的意見都能在心底激起一些些衝擊舊有道德價值的漣漪。

(五) 認同用「愛」、「分享」和「幫助」來交朋友

我覺得每個人都應該懂得分享，因為會分享的人，才有人緣，有人緣的人才有朋友，所以沒有朋友的人，應該都是不懂得分享，不知道什麼是人緣的吧！（葛維教柯爾分享這件事）

【筆記霸SC(7)】

現在柯爾憤怒時會透過愛、原諒、療傷的方法來平靜心靈。結果他終於得到朋友的信任和諒解。我認為這個方法很好，當憤怒的時候必須先冷靜思考，用愛來撫平心理的憤怒。因為心中有愛就不會憤怒，就會交到很多的朋友。（用愛來交朋友）【討論旁宏(8)97-5-13】

我覺得唐力是一個很好的朋友，如果跟他做朋友應該不錯，因為他有同情心，看到阿炮被打，唐力會去幫助他，玩報數球時，劉建宏故意很用力的打阿炮，唐力想辦法拖延，故意把球從手中滑落，希望要點打鐘，阿炮就不用被打了。【反應旁鈺(2)97-6-24】

我覺得柯爾變好了，變得願意信任別人，相信別人，發現到這個世界是多麼的美好！等著

他還開發呢！我覺得這樣很好，葛維說：因為我們是朋友，所以他願意無怨無悔的幫助柯爾，這句話感動到我了！【筆記(旁淳)(5)】

我覺得柯爾這個想法是對的：人是需要其他人的幫忙，我很認同，難道不是嗎？我也發現某些東西會讓我更加勤奮，那就是快樂！而且別人快樂時，我就會更加快樂了。你好我也好的觀點【筆記(旁淳)(10)】

人是需要幫忙的，就是因為互相幫助和睦相處，才能在持續到現在，互相幫助不但能增進感情，下次在你困難之時伸出援手，這是互相幫助的好例子。【筆記(旁嫻)(15)】

艾德溫和葛維幫助柯爾，柯爾幫助彼得，這也許是一個循環，大家就是互相幫助的。就像環行正義是一個大圈圈一樣，最後彼得也幫柯爾雕刻一個大圈圈。【筆記(旁嫻)(20)】

小結

綜合上述，在討論及閱讀歷程中三類學生是否產生在霸凌行為方面的認知如下

表5-1-1學生在導讀方案中霸凌行為認知方面的表現摘要表

	階段	是否有產生表現	霸凌傾向學生					受霸凌學生							旁觀學生 幾人		
			A	B	C	D	E	a	b	c	d	e	f	g			
	認同	認知概念															
認知	一、 霸凌行為 好壞 善惡 認知	(一) 辨認負向行為舉止	✓	✓	✓		✓										✓*2
		(二) 確認霸凌行為	✓	✓			✓										✓*2
		(三) 認同霸凌行為是不對的	✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓				✓*12
		(四) 認同霸凌角色霸凌行為「認知」的覺悟	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓					✓		✓*12
		(五) 認同霸凌角色霸凌行為「外在行動」的轉變		✓	✓		✓	✓	✓	✓							✓*14
		(六) 認同被霸凌角色在霸凌情境的做法	✓	✓													
	二、 同儕 相處 人際 關係 正向 態度 認知	(一) 認同與不認同的角色	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓						✓*14
		(二) 認同正確同儕相處態度，知道不應該			✓										✓		✓*11
		(三) 認同人際相處方式															✓*4
		(四) 認同好朋友不能欺負，要互相幫忙	✓	✓	✓		✓										✓*6
(五) 認同用「分享」和「愛」「幫助」來交朋友				✓												✓*2	

三類學生整個霸凌行為認知方面都有往正向發展的趨勢。

第二節 學生在情感方面的影響

壹、投射階段

一、發揮同理心

(一) 對他人內心感受的了解（他一定很難受吧）

我覺得柯爾真是可憐，不過這也是他自找的，如果他選擇不打靈熊，就不會發生這些事。

所以在做任何事之前應該先判斷一下後果。【筆記(霸SB)(1)】

霸凌學生捷在同理心的表現上相當誠懇且深刻。

有些地方太殘忍，不要這樣，要寫人生真實的一面。【反應霸SA(1)97-6-10】

靈熊打柯爾打到快死掉，我覺得很殘忍，應該手下留情，教訓一下就好了。

【訪霸SA97-6-25】

霸凌學生傑一再表示情節太過殘忍，這是先前沒有的情況。課程初期霸凌學生傑在課堂討論上，不管是對柯爾或是對靈熊等任何情節，都會毫不保留的展露出暴戾之氣，也許是爲了引起注意，顯示自己的能力，但到課程後期霸凌學生傑不僅表達出自己需要改進的想法，還對柯爾表達出同情心。

《遇見靈熊》柯爾被打的太淒慘了，我希望被教訓一下就好不要那麼慘。

【反應受 Sc(1)97-6-10】

《遇見靈熊》可不可以讓靈熊來救柯爾，動物都有一套療傷的方法，可以利用這個故事讓我們看看動物是怎麼讓自己的傷口復原，還有牠們的同情心。【反應受Sa(1)97-6-10】

《下課鐘響》不要有不好的事，就是不好的情節。【反應受Sd(2)97-6-24】

我覺得柯爾有點可憐，但是這是他應得的，因為惡人有惡報。【筆記(旁俊)(2)】

靈熊的白色皮毛讓柯爾感覺到信任，也懂得生命的美好和價值。只是這時候的柯爾全身都是傷真的太可憐了！看了很不忍心，為什麼要這麼激烈的傷害才知道珍惜？

【筆記(旁媛)(9)】

旁觀學生媛的反問有感嘆也有不捨，透過同學旁觀學生鈺的意見，正好可以跟旁觀學生媛做個回應。

我覺得柯爾有心要改變很好，而靈熊一開始會攻擊柯爾是想讓柯爾了解他不是最偉大的，有些人非得親身體驗才會覺悟，我們應該要檢討自己是不是有需要改進的地方，不要等到大自然來教訓我們。【反應旁鈺(1)97-6-10】

旁觀學生鈺對人的體會有深刻的了解，有些人的大徹大悟，非得要痛徹心扉，或是失而復得才能覺醒。

我覺得柯爾很可憐要在死之前，還要受到靈熊的折磨，希望他能撐下去。畢竟我不想看到有人死亡。【筆記(旁萱)(4)】

我覺得柯爾有一點可憐，沒有人關心他，他現在身體很虛弱，他沒有辦法去想家人會來救他，只有看看周遭世界看看小動物，想想靈熊，才讓他有活下去的想法和勇氣。

【筆記(旁儒)(2)】

我覺得柯爾有點可憐，但是這是他應該得到的，因為惡有惡報。柯爾回到醫院治療那隻受傷的手，我覺得他既然回來了，就應該改過自新好好的做人，不要讓這次機會溜走。

【筆記(旁穎)(2)】

學生對唐力、阿炮表示同情

唐力辛苦的過程，一直要應付被欺負的情況。【反應霸 SE(2)97-6-24】

阿炮是可憐的人，剛開始沒人願意當他的朋友，但到後來終於有人願意做他的朋友，我覺得非常好。【反應旁芳(2)97-6-24】

唐力的寂寞，也是我現在所感受到的，就像我們班的某某人，像鴿子一樣整天愛呱呱叫，看了就討厭，而且是女生，男生更讓我想打他。(從角色對應到班上同學)

【反應旁汶(2)97-6-24】

(二) 我能了解他為什麼會這麼做(對他人行為的了解)

學生對柯爾表示同情

我覺得柯爾的遭遇（被爸爸打、被靈熊打、被大自然唾棄、斷手跛腳）也真是夠可憐，希望他真的改過自新，成為一個很棒的人，不要再欺負人了。【筆記霸SB(1)】

我覺得柯爾是一個孤單寂寞的人，可是他對麻雀們的關懷，讓我感到他變成了一個有寵物朋友的心。看完了這篇故事，我覺得柯爾他回家被他爸爸用皮帶打，他心裏一定有很多很多的感受。柯爾是個堅強的男孩不怕痛苦。我覺得動不動就想生氣的壞習慣是很不好的，最後折磨的還是自己。【筆記(受Se)(1)】

受霸凌學生展細細品味柯爾的心情起伏，從非常孤單到顯現愛心，從被爸爸打的皮肉痛楚到無時不刻的折磨自己，所作所為最後都回到自己身上，又再度驗正最後受傷最重的其實是自己。

學生對阿雛表示同情

我覺得阿雛太壞了啦！因為他沒有人關心他，也沒人愛他所以才會變成那樣，想一想這也不是他自己願意的啦！沒有愛真的很可憐。【筆記(旁媛)(1)】

我覺得是因為沒有人愛他，他才變壞的。阿雛雖然以前做盡壞事，可是最後他不但把大狗救上岸，還把衣服脫下來給大狗穿，自己光著身子走了，我覺得這樣的安排太殘忍了，應該要讓他有改過向善的機會，所以我希望作者不要把故事結局寫得太悲傷，有時候悔恨改變需要一些時間的，也希望作者能來台灣玩。【筆記旁萱(2)】

看完阿雛後，發現阿雛的本性並不壞，卻因為爸爸媽媽溺水事件的開始變壞！

【筆記旁芳(1)】

阿雛的心原本是善良的，只是發生了許多事情讓他變壞。變壞頂多會讓自己更難過，更寂寞，也會讓大家更討厭他。我覺得即使沒有人愛護我，我也不能變壞，因為如果變壞只會讓大家更討厭我，並沒有辦法挽回大家的好感。（從角色對應到自己不會自暴自棄）

【筆記旁汶(1)】

對阿雛的行為表達出「我能了解」的感受，因為父母和祖母相繼死亡，無依無靠又無愛的阿雛相當可憐，旁觀學生對阿雛後來的結局不能接受，認為作者應該安排讓阿雛

有改過向善的機會。

學生對唐力、阿炮表示同情

在《下課鐘響》故事內容中，了解到受霸凌學生經歷被欺負的辛苦過程，引發關注感。

《下課鐘響》希望那群壞同學，愛欺負人的同學轉走，假如搬走更好，這樣唐力和阿炮就不會被欺負了。【反應受 Sg(2)97-6-24】

受霸凌學生呂表達出對被霸凌角色的心情，希望作者能夠或劇中角色能做些什麼幫助被霸凌角色擺脫被欺負的情況，提供的辦法並不是以暴制暴的方式。

(三) 期待霸凌角色感同身受產生同理心

霸凌學生捷、旁觀學生菜從彼得被柯爾打，柯爾又被靈熊打詮釋出要讓柯爾感受到被打的疼痛感受，期待柯爾感同身受後能將心比心，不再打人。

如果你打別人時，想想自己如果是被打的人，心裡做何感想，這是環環相扣的，彼得→柯爾→靈熊，還有比你更厲害更暴力的人。【討論霸SB(5)97-4-22】

霸凌學生捷跟主角對話，訓斥他，期待他感同身受。

當你正在傷害別人時，也想想如果是被傷害的人會怎樣，壞人總是有壞報的。

【討論旁菜(5)97-4-22】

旁觀學生菜跟主角對話，感同身受。

那隻大的靈熊可能是為了要幫助了解他走出那個世界而存在的，雖然柯爾企圖殺掉那之靈熊，但他一定萬萬也沒想到，那隻靈熊竟然是救他的關鍵，這樣他就有機會體會到孤獨寂寞害怕，他就可以把那天不怕地不怕的個性改掉。【筆記(旁嫻)(3)】

柯爾和靈熊的戰鬥希望能提醒柯爾：世界上還有比自己更厲害的人事物，不要因為某些事情就感到自滿。因為靈熊的一撮糾結的白毛，讓他感到毛骨悚然。【筆記(旁嫻)(4)】

旁觀學生嫻認為靈熊的安排都是為了幫助柯爾，讓他體認到自己的脆弱並非萬能。

在《下課鐘響》故事內容中，了解到受霸凌學生經歷被欺負的辛苦過程，引發關注感。

《下課鐘響》我希望阿炮變成正常的學生，然後換他打劉建宏，讓劉建宏嚐嚐被欺負的

滋味（將心比心）。【反應受 Sc(2)97-6-24】

受霸凌學生 c 表達出對受霸凌角色的心情，希望作者能夠或劇中角色能做些什麼幫助受霸凌角色擺脫被欺負的情況，提供的辦法並不是以暴制暴的方式。

大家都把關注焦點放在同情霸凌角色上，比較少去觀照受霸凌角色，像彼得、唐力、阿炮、大狗等，這些角色也許更需要讀者關懷，對照到真實情境也是如此。大家都容易把關愛給霸凌學生，那麼受霸凌學生長期受到的傷害又該如何紓解？反擊型霸凌，往往就是受霸凌者的反動，勢必要關照到霸凌事件相關的所有人，進行類似蔡懷宣（2007）所謂以修復的精神修補霸凌事件傷害的方案。讓受霸凌者身心平復，也讓霸凌者有機會為自己的行為負責和補償，傾聽彼此的聲音，共同為霸凌事件提出解決之道。

在教學情境中，大部分認真的學生很少被注意，反而破壞教室秩序的學生引起老師及校方注意，因此校園情境中，搗蛋鬼是被注意的，校園中所有重心及資源都放在如何處理「搗蛋鬼」。（鄔佩麗，1995）老師關注的點是否平均？【札(14)97-6-24】

貳、情感淨化階段

一、抒發情感，表達感受：

（一）角色扮演：我演完感覺如何，我對別人表演的感覺

演戲及觀賞後感想？淨化階段較少

他們沒有演好，因為沒有真打啦！我已經很克制了，快要發火了，我知道打人（柯爾）

不好，所以我打彼得時沒有真打，後半段他（旁恩）（飾演靈熊，不停用巨大身軀推著挑釁著柯爾，把柯爾強推到地上）一直推我，我很忍耐，我躺在地上差點打他，逼自己忍

住（感覺有一點微微的怒氣）。【討論霸SA (9)97-5-20】

霸凌學生A在演戲的過程中練習克制生氣念頭及生氣動作，這很好，是練習好習慣好的方法的應用階段，多演幾次可以體會原來克制脾氣很簡單。

終於知道「惡人有惡報」是真的，柯爾打彼得，靈熊打柯爾，這是一個循環——「以大欺

小」但是大家都退讓一步就沒事了。【討論旁芳(9)97-5-20】

我覺得演完時有點鬆一口氣，又覺得很好笑，也可以當做一次經驗。

【討論旁雯(9)97-5-20】

這齣戲讓我們感受到柯爾、彼得、靈熊的處境，讓我們知道解決的方法。

【討論旁嫻(9)97-5-20】

我覺得演這次戲，讓我感受到裡面的角色是怎麼樣的性格，有更深刻的了解。

【討論旁鈺(9)97-5-20】

角色扮演：我對別人表演的感覺？誰演的什麼角色最有感覺？為什麼？

霸C 等於是柯爾，因為演得很逼真，感覺很適合，簡直是柯爾的化身。

【討論霸SB(9)97-5-20】

我等於是柯爾了，但是我沒有真的打彼得，我比較好，我比柯爾好多了。如果他忍一下就好了（自己和角色對照）【討論霸SA (9)97-5-20】

霸SA（飾演柯爾）演起來最有感覺，因為我覺得他有把他的感情投入那個角色中。

【討論旁媛(9)97-5-20】

霸SA，因為身為一個主角，柯爾要演很多的地方，可是平常他被別人打一下就生氣還手了，演戲時他竟然不一樣了。（欣賞霸SA）【討論旁誌(9)97-5-20】

有些學生透過戲劇演出表達出欣賞霸SA的看法，對霸SA來說是一種鼓勵，對班上同學來說是嘗試用欣賞的眼光看到霸A優點的時機，就像他們都看到柯爾也有許多的優點。自己演完戲有沒有對角色有更進一步的認識，那是什麼呢？

從打鬥的過程中了解你打別人，別人也會打你。【討論(霸SB)(9)97-5-20】

柯爾內心的掙扎要打又不敢打。【討論(霸SC)(9)97-5-20】

好像可以感覺到痛苦。【討論(霸SA)(9)97-5-20】

聽到強烈的撞桌子聲音很震撼，我感覺那一定很痛，看到被攻痛苦的表情，更何況是柯爾斷手斷腳，那一定更痛。【討論(受Sa)(9)97-5-20】

暴力很可怕，打別人或者被打，都很可怕。【討論(受Sc)(9)97-5-20】

透過真實情境的演出，讓學生感受更具體更深刻，多演幾次相信會開啟感受的眼和心更有體悟。不過，可以確認的是角色扮演或戲劇演出是學生在導讀課程中參與最熱烈的一次，應該多加使用。但如何簡單又有效率的事前準備？

【札(9)97-5-20】

(二) 閱讀霸凌情節會有更深的感受和學習

1、閱讀完對角色的感覺：我最喜歡誰

最喜歡唐力，我覺得唐力很棒，個性行為都很棒，會生氣，但也會控制自己的脾氣，不會像柯爾那樣失控，我應該要學學唐力這一點。他很會畫畫，又不會暴力或排擠人。(說出來就有想要改變的意思了，由知到行)(領悟)。【反應霸 SA (2)97-6-24】

我最喜歡柯爾。因為我跟他很像，我知道那種感覺，因為爸媽比較疼弟弟，我就故意欺負弟弟讓他哭，引起爸媽的注意。所以我認為柯爾這樣做是因為他想要爸媽關心他。(對照自己在家的地位)【討論(旁唐)(3)97-4-1】

對主角柯爾的同情，即使柯爾曾經那麼壞的傷害別人，看到他爸媽沒有愛他，還是會流露出悲憫之心。

靈熊的出現讓柯爾的想法改變了，可見作者安排靈熊只想讓柯爾懂得生命的可貴和美好，讓柯爾再為自己生命再努力一次。我們生活中是不是也有這樣的人呢？(喜歡靈熊這樣新奇的角色，反觀現實生活中是否也有這樣崇高令人欽佩的人)【筆記霸 SC(3)】

從喜歡的角色中去認同價值觀念，去認同作為，投射個人情感，跟著角色達到情感淨化功效，最後得到一些領悟，這是讀書治療的功能。

2、閱讀完內心的觸發：我覺得……經由個人軼事連結，表達感受

(1) 思考到自己身上及家人

我會想到以前我欺負別人就像打彼得一樣，以前的同學像彼得，爸媽像靈熊打我。(領悟)

【反應霸 SA (1)97-6-10】

以前爸爸喝酒就會打人(說到自己的爸媽)，我現在會反抗會丟東西，現在爸爸反而怕媽

媽，媽媽也會打他，所以他喝酒後只好乖乖去睡覺。(爸爸喝酒就打人的情形改變，以有反抗力)【反應霸 SA (1)97-6-10】

我很佩服柯爾有那麼大的勇氣。還有他想活下去，那麼之前為什麼要做那麼多的壞事？早知如此何必當初。就算父母沒有給你愛，你還是要認真的活下去。(筆記表達的比上課認真)(領悟)【筆記霸 SE(2)】

讓我聯想到我應該要孝順父母，父母教導我們時應仔細聽。(想到對父母的感恩)

【反應霸 SB(1)97-6-10】

看完後讓我聯想到我自己，我覺得我好像也會打人罵人，我應該要改進。(反省自己)

【反應旁雯(1)97-6-10】

看完後讓我想到了跟姊姊打架的事，以及姊姊跟爸爸頂嘴，我應該檢討一下。(反省自己)

【反應旁彥(1)97-6-10】

看完後，會想到我以前所有不好的回憶，和讓我憤怒的事，試著像柯爾一樣去轉移，因為那些回憶不可能改變，只有自己的想法能改變。【反應旁宏(1)97-6-10】

看完後讓我想到了現實世界都是弱肉強食的，我要學會保護自己。【反應旁唐(1)97-6-10】

我覺得柯爾有心要改變很好，而靈熊一開始會攻擊柯爾是想讓柯爾了解他不是最偉大的，有些人非得親身體驗才會覺悟，我們應該要檢討自己是不是有需要改進的地方，不要等到大自然來教訓我們。【反應旁鈺(1)97-6-10】

我覺得應該多多學習，不可以做壞事和頂嘴，以前我常常這樣，讓我覺得有點不安，所以從現在開始要做好事，不能做壞事。【反應旁彥(1)97-6-10】

我覺得柯爾雖然很兇，但他很厲害，可以一個人生活在島上很不容易，如果是我的話，我一定會在那一個島上死掉或是哭死掉，而柯爾竟然安然無恙真是厲害。

【反應旁雯(1)97-6-10】

《下課鐘響》大家換成欺負阿炮，我覺得人善被人欺，所以要保護自己，絕對不要像阿炮那樣被人欺負。【反應受 Se(2)97-6-24】

我覺得他的朋友對他很好，他也想要回家的感覺了，希望我也有那麼好的朋友，在我需要的時候能陪在我身邊開導我，讓我覺得溫暖，這是人生最重要的事情。【筆記(旁渝)(5)】

這本書的這句話特別令我感動：「每次想到我要死了，就覺得自己像是一株植物，一點也不重要。我不知道我為什麼存在，這讓我很害怕。」這句話我覺得就像是我的寫照，因為我常常覺得自己是個沒有用的人，沒有一技之長，沒有人理我，常常被同學欺負，感到非常寂寞。(對故事內容的投射)【筆記(旁雅)(4)】

(2) 思考到班上同學及校園的

我覺得唐力班上的同學太可惡了，這些選舉自己是最棒的，但班上同學卻因此而嘲笑他，真讓我生氣。看完下課鐘響讓我想到記得寒假結束上課的第一天，我就像唐力同學一樣不敢舉手，也交不到朋友，現在我還是一樣不敢舉手，甚至提名自己當股長，也沒有朋友，讓我覺得好寂寞。(對故事角色行為的投射)【筆記(旁汶)(3)】

柯爾很好他有在改變了，只不過他有辦法保持下去嗎？這讓我們知道要改變一個壞習慣是非常困難的，除了改變的決心，還要持續的能力，否則這就很容易又回到原來的思考和動作，這跟班上有些人一樣，明明知道那不對可是還是一直做，總會惹得老師不高興，然後氣氛很差。【筆記(旁渝)(13)】

這本書可以讓我學到很多東西，例如柯爾從壞變到好，班上的霸傑也跟柯爾一樣慢慢學習到很多東西。【反應旁恩(1)97-6-10】

以前排擠柏，反而被排擠，結果只剩郭跟他玩，現在郭變得很壞還會講髒話，陳其綽號是升旗，他也是個自以為是的東西。(反被排擠，會說別人變壞，好像自己有變好似的)【反應霸 SA (2)97-6-24】

看完後，我覺得我們班竟然有一位瞧不起柯爾的人，我就不信那個人被流放到荒島後，也能像柯爾一樣勇敢獨立，真是搞不清楚狀況。(幫角色說話)【反應霸SB(1)97-6-10】

被霸傑欺負，會當做跌倒，過了就算了，不計較的。(想到被同學欺負的心情)

【反應受 Sb(1)97-6-10】

讓我聯想到班上一位同學旁唐，只要有人說他壞話，他就會亂打人罵人。(想到班上同學也有這樣的)【反應受Sa(1)97-6-10】

看完後讓我想到霸傑在班上不乖，很令人生氣，以及黃老師的弟弟，很令人同情。

【反應旁恩(1)97-6-10】

柯爾讓我想到班上那個討厭的霸傑，整天只愛找人打架，愛罵人自己又沒做好，只會管別人不會管自己，真討厭，我超想看牠以後長大是怎樣的人，不過，牠如果像柯爾一樣改過向善就好。【反應旁汶(1)97-6-10】

讓我想到我們班的同學，我們班有受岳，他是弱智兒，可是別人打他的話，牠也會打回去，跟阿炮不一樣。【反應旁鈺(2)97-6-24】

阿炮跟受岳很像，非常poor，令人同情。【反應旁芳(2)97-6-24】

讀完靈熊讓我聯想到電影《長江七號》劇情裡也是有強欺弱的情形，有錢人的小孩仗勢欺人，欺負醜的胖的窮的同學，最後醜的胖的窮的同學聯合起來反抗，大家最後才變成好朋友，不再欺負別人，我覺得不管是怎樣的人都不能去欺負。【反應旁鈺(1)97-6-10】

看完後讓我想到學校的一些霸凌事件，很令人生氣。我覺得惡人有惡報，不是不報，只是時機未到。做壞事的人，還是趕快改過來吧！【反應旁芳(1)97-6-10】

(3) 思考到主角及他人

我覺得艾德溫說得沒錯，想要丟掉憤怒，不如忍住退讓，選擇退讓，就會有快樂在你身邊。不管什麼事情，只要用心、耐心、恆心，沒有什麼是做不到的。天底下有多少人願意像葛維和艾德溫這樣幫助一個犯過不知多少錯、脾氣暴躁的少年犯，而且還成為他的知心朋友。我非常佩服。這應該也是作者想告訴我們如果能夠像各位和艾德溫這樣的人會讓世界更美好，也幫自己更美好。這是生存的價值。【筆記(旁淳)(9)】

我覺得如果柯爾沒遇見靈熊，牠的命運也許就不會如此大翻盤了，所以我希望柯爾可以知道靈熊打牠是為牠好。能有改變的契機都要感謝天。【反應旁芳(1)97-6-10】

我覺得柯爾很棒，到後來願意改過向善，關心別人。而葛維和艾德溫也很不錯，會幫助

需要幫助的人，還教導柯爾很多大道理，這世界就是需要知錯能改的人和幫助別人的人。

【反應旁淳(1)97-6-10】

柯爾和她媽媽的感情現在已經有改變，非常的好，柯爾的媽媽對柯爾說當我看見你爸爸怎麼對待你的時候，我一直告訴自己情況會好轉，但事情並沒有好轉。從他媽對柯爾說的話裏，讓我感覺到柯爾的媽媽對不起他的感覺，要大人承認錯誤是很難的我覺得她媽媽很不錯。【筆記(旁媛)(11)】

當柯爾看到麻雀寶寶時，他心裏想著至少麻雀還有媽媽在找他，可是卻沒有人關心柯爾，就像阿離一樣，大家都只找大狗都沒有找他，可我覺得他也想把事情做好的，只是不知道方法而已。是他自己先放棄自己的，還好老天幫助他向他有機會發現所有事物的美好和生命的價值。【筆記(旁渝)(2)】

艾德溫帶著柯爾去游泳的目的是為了要用樹枝的左端和右端，讓柯爾知道憤怒永遠不會消失，只有讓憤怒的心情平靜下來。這是一個很好的觀念，也告訴我們要學會控制憤怒，不要覺得自己生氣很不對，而是要想辦法控制生氣的情緒，讓自己的EQ好一點，就像艾德溫說的快樂像憤怒一樣，也是一種習慣。想快樂的事情就快樂，想著憤怒的事情就憤怒，而且會越來越憤怒。【筆記(旁媛)(14)】

看完後讓我聯想到老師的弟弟，喝酒開車，發生車禍，聽到這件事，我的心裡也很難過。

【反應旁淳(1)97-6-10】

老師的弟弟，就跟柯爾一樣不乖的下場，最後得到教訓，因為老師跟我們分享過。

【反應霸 SE(1)97-6-10】

我會想到電視新聞上的犯人，如果讓他們看這本書，也許會有所改變。

【反應旁嫻(1)97-6-10】

看完下課鐘響，我覺得不錯，因為唐力他很有愛心，應該是說有同理心，看到同學被欺負，會主動去保護他，讓我很欣慰，這本書讓我覺得做善事做好人一定會有美好的回報，就算現在還沒有回報，以後也一定會有的。【反應旁汶(2)97-6-24】

看完下課鐘響，我覺得唐力做的事是對的，因為班上的人總是排擠他，使得他只有一個人，而他卻很堅強，還會轉念，要是我可能沒那麼勇敢。【反應旁鈺(2)97-6-24】

我覺得唐力很堅強，每一次被欺負時都不會哭，還會去幫助其他跟他一樣被欺負的人，這樣的精神我應該要學習。【反應旁翰(2)97-6-24】

《下課鐘響》唐力救阿炮，唐力沒有因為過去的遭遇，而想報復加害阿炮，反而興起同情心來解救他。【反應旁荼(2)97-6-24】

《下課鐘響》很多女生幫唐力做壁報，唐力保護阿炮，因為有善良的心才懂得幫助別人。【反應旁汶(2)97-6-24】

阿雛對同學惡作劇的行為，實在太惡毒了，對老師也是沒大沒小。不過，結局實在太感動了，大家都來找阿雛，他們看到阿雛走了，有一股莫名的奇怪。我覺得阿雛如果早一點自我反省，可能現在已經過著幸福又快樂的日子了。【筆記旁芳(1)】

(4) 思考到父母教養及社會制度層面的

看完後讓我想到如果在台灣也有環行正義的話，犯罪率應該會下降吧？

【反應旁荼(1)97-6-10】

柯爾他的心原本是善良的，但是因為爸爸的毒打和媽媽的不關心，讓柯爾漸漸無所謂充滿仇恨，慢慢變壞最後變本加厲，我覺得父母要關心孩子才不會造成孩子心裡不平衡最後發洩在社會上。【反應旁汶(1)97-6-10】

柯爾的爸爸從小常常被父母親揍，因為缺乏家庭的溫暖，所以陰影跟隨著他爸爸，只要柯爾爸爸生氣就用皮帶抽打他，所以大人真的不要打小孩，否則陰影是會留一輩子的。小時候他爸爸留給他慘痛記憶，是這輩子永遠無法磨滅的，所以他對別人都不信任，一直都找不到真心的朋友，用暴力只是為了要保護自己。【筆記(旁宏)(1)】

要改變自己很簡單，但是改變別人卻很難，這就像柯爾她媽媽一樣，他想要改變他老公打人的事，卻行不通，最後改變了自己，變得更樂觀。說到她老公就是喜歡打人，所以就以虐待兒童的罪名關進牢房，不過在現實生活中大人打你是為了妳好，而不像柯爾爸

爸因為看柯爾不順眼而打，因為他們希望你改掉一些不好的行為或習慣，所以如果你被打了不要不服氣，應該要反省自己一下。(柯爾爸媽和現實中爸媽管教的對照)

【筆記霸 SC(6)】

我覺得柯爾本性不壞，看小鳥被閃電打中，就急忙地找尋那些無助的小鳥。是他生長在不健全的家庭，因而讓它變壞嗎？是的，她的媽媽每天喝酒，不管兒子是過著什麼樣的日子，讓他變成沒禮貌很霸道的小孩。**【筆記(旁雯)(1)】**

環行正義這個活動我覺得很好，幫助攻擊與受害雙方，使他們兩個都得到原諒，如果臺灣這個社會上真的有環行正義的話，這個社會將會更加和平。**【筆記(旁嫻)(3)】**

(5) 思考到整體

讀完後，覺得人和動物要和平共存，人與人更要互相關懷，人不能因為一時衝動而攻擊對方，這樣不但傷害別人，自己也會非常後悔。**【反應旁唐(1)97-6-10】**

我覺得人要互相幫助，不能以大欺小，應該要幫助弱小的人，不要讓這個世界成為弱肉強食的社會。**【反應旁唐(2)97-6-24】**

看完下課鐘響，讓我覺得不要欺負別人，別人發自內心想做的事情，就鼓勵，不要破壞他，這樣會讓做的人很受傷很難過。**【反應旁芳(2)97-6-24】**

我覺得每個人都有悔改的權利，這像柯爾和媽媽一樣，如果他們肯悔改，我們就要給他機會，當然機會不是每次都有，如果可以的話則儘量不要做錯事。**【筆記(旁萱)(6)】**

我覺得人生就像一幅畫，如果你的畫很豐富，你的人生就是彩色的，如果你的畫是很單調的，你的人生就是黑色的，要畫什麼決定在你手上，所以不要輕易的放棄生命，就像柯爾一樣，即使，在他十三歲以前人生是黑色的，那並不代表他後來的人生就一定是黑色的，只要他願意十三歲以後，仍然可以畫出彩色的畫，決定都在我們自己，所以千萬不要放棄。**【筆記(旁萱)(8)】**

蛋糕象徵著人在一開始並不是完美的，人生不一定是完美的，可最後要變成怎樣是自己的決定。**【筆記(旁嫻)(2)】**

我深深的體會到：大大小小的動植物都有生存的權利，即使你是令人厭惡的大壞蛋，也有生存的權利，只要保持一顆樂觀的心就可以快樂的活下去，即使死了也要面帶微笑開地死去！【筆記(旁茶)(9)】

學生閱讀完小說後，經由個人軼事連結，連結到自己、家人、同學、學校以及整個大環社會制度、整體層面等，表達個人感受。製造一個觀照內在的機會，盡情的吐露感覺想法，沒有對錯只有願意去想去找認同。

參、淨化後的領悟

一、讀小說激發道德情操（我學到幫助別人，我學到關心別人，我學到更進一步有積極性作為）

讓我想到了，我不應該欺負某些人，令那些人難過。（聯想到生活情境）

【反應霸 SB(2)97-6-24】

學生從唐力的故事中感受到被欺負者的內心痛苦

要乖。行為上的【反應霸 SE(1)97-6-10】

絕對不要做壞人！！不然被丟到荒島被老虎吃，被靈熊打，說不定還被水怪給吃了。不要做壞人，免得被關進監牢。（避罰而遵守）行為上的【反應霸 SC(1)97-6-10】

不要欺負同學，欺負別人自己會有惡報。（避罰而遵守，自己真的怕惡報嗎？）行為上的【反應霸 SA (1)97-6-10】

我覺得做任何事之前應該先判斷一下後果。（三思而後行）觀念的、行為的【筆記霸 SB(1)】霸凌傾向學生從柯爾的故事中得到的啓示，領悟到我不會欺負別人、做壞人，因為後果很不好。

告訴大家不可以打架和用暴力解決問題。行為上【反應旁宏(1)97-6-10】

要告訴大家，暴力是不能解決問題，一定要把心靜下來。當你憤怒時，不要動粗找人打架發洩，因為那不但不能解決問題還會讓事情更嚴重，還有不要看不起別人，要尊重任何的事物生物，因為每個東西都有他的生命價值。觀念上和行為上

【反應旁鈺(1)97-6-10】

人不會在一夕之間完全改變，但是會在一夕之間轉變方向。觀念上

【反應旁淳(1)97-6-10】

告訴大家：給別人機會也是給自己一次機會，人是會改變的，做任何事往好的方向看，就會越做越開心。觀念上【反應旁嫻(1)97-6-10】

壞孩子也可以變好孩子。觀念上【反應旁雯(1)97-6-10】

不管多壞的人都可以改變。觀念上【反應旁翰(1)97-6-10】

勸導大家『回頭是岸』。觀念上【反應旁荼(1)97-6-10】

旁觀學生從柯爾的故事中領悟到人是可以改變的，再壞都可以改，要給別人機會、不要用暴力解決事情等觀念。領悟到不要使用暴力、打架等行爲，主角已經告訴我們使用暴力的結果。

學生從唐力的故事中得到的啓示

不要排擠人。【反應霸 SA (2)97-6-24】

不要欺負人。【反應霸 SC(2)97-6-24】

絕對不要欺負人，不然會被『告』。(避罰而遵守)【反應霸 SC(2)97-6-24】

我覺得這本書把我們學生欺負別人的行爲種種徹底的寫出來，讓我們反省一下，是一本很好看的書。【反應霸SB(2)97-6-24】

唐力不要氣餒。【反應霸SE(2)97-6-24】

在小說主題的探討上，大家一致認爲故事就是在說明不能欺負別人，霸凌學生A和C知道不要欺負人不要做壞人，但道德觀感停留在「避罰順從」階段，不要欺負人是因爲會得報應，或是進監牢服刑等。霸凌學生B的道德觀感就較爲提升，透過對角色的認識，洞察到自身對他人的欺負行爲，感受到別人的感覺，進一步體認到不欺負別人是因爲別人會難過的道德情操。

不要排擠人家，不要暗中欺負人，這是不對的行爲。【反應受 Sa(2)97-6-24】

讓我們知道不能欺負人。【反應受Se(2)97-6-24】

不要隨便玩弄別人，也不要隨便欺負別人。【反應旁誌(2)97-6-24】

不要自以為很了不起，不要欺負弱小。【反應旁鈺(2)97-6-24】

不要整別人，到最後得到報應的是自己。(避罰而遵守)【反應旁芳(2)97-6-24】

不要欺負弱小，結果總是不好的。【反應旁淳(2)97-6-24】

告訴別人，不要排斥人，每個人都有優缺點。【反應旁嫻(2)97-6-24】

不要對弱智生太兇。【反應旁雯(2)97-6-24】

不要排擠同學。【反應旁翰(2)97-6-24】

要對別人好一點，不要欺負別人、排斥別人，要幫忙別人對別人好一點，不要太過自私和太做作。【反應旁宏(2)97-6-24】

面對事情要勇敢。【反應旁彥(2)97-6-24】

我覺得這本書很好看，有好笑的有趣的，更何況還教人不要欺負弱小，我們應該幫助需要幫助的人，才不會被人欺負。【反應旁淳(2)97-6-24】

受霸凌和旁觀學生得到的啓示跟《下課鐘響》所傳達的主題「不要排擠同學」很契合。霸凌學生A急著表達對《下課鐘響》不喜歡的部分

不要一起排擠人家，有種單挑一對一，聯合起來很過分，我很看不起。劉建宏真的很賤，他好像霸C，每次只要看到受d哪裡不爽，就鬧他發什麼瘋，他的反應很誇張，吵死了。

【反應霸SA (2)97-6-24】

對劉建宏這種排擠別人的行為不喜歡，對照到班級中也有這樣的狀況，有點打抱不平的意味。這是課程前半段沒有表現出來的正義感。

霸凌學生傑重義氣，但知行是否合一？透過導師、同儕的訪談顯然有些落差，霸凌傾向學生可以擅用他們的優點來改進缺點，首先必須知道他們的優點是什麼？還有練習活動規劃，要透過不斷練習好的習慣才能內化成為自然而然的行為。

【札(14)97-6-24】

如何克服對學習動機低落孩子的無能為力感越來越強？教學者如何自我觀照，源源不絕的愛的能量，永不匱乏，否則很容易就消耗殆盡。給老師的教學補充能量在哪裡？充電好地方，自我修為的好方法，才有能量去觀照別人。【札(14)97-6-24】

《下課鐘響》這個故事內容在說什麼呢？

升上五年級的唐力，最初就被同學欺負，然後不久轉來一位同學『阿炮』，他一轉來就變成另一個被欺負的對象，接著唐力保護他，他們就成了『冰友』。【反應霸SC(2)97-6-24】內容是在說唐力因為自願當作壁報的股長，所以被班上的人認為很自以為是，過了不久，有一些女同學幫助唐力。期中考時班上轉來一位綽號叫阿炮的同學，結果阿炮一直被同學欺負，唐力決定要幫助阿炮。【反應霸SB(2)97-6-24】

唐力是一位剛開始被別人孤立的學生，不過，後來有許多人願意幫助他。

【反應霸SB(2)97-6-24】

在故事內容上會說出唐力伸出援手幫助阿炮的情形，或是唐力身處孤立無援的情況，少數人幫助他的過程。當孩子因為感受別人的痛苦時，他們會更傾向於伸出援手，表現關懷別人福祉的作為。從唐力的故事中你得到什麼啟示？

多多幫助有困難的同學。【反應旁茶(2)97-6-24】

不要欺負同學，要幫助同學，有一句話說「助人為快樂之本」。【反應旁唐(2)97-6-24】

對阿雛最後改觀

他願意幫助大狗是很棒的，因為兩個人好像都快死了，他還能想到別人，要是我一定做不到。【討論(旁楷)(1)97-3-18】

為何要再見靈熊？再見靈熊讓柯爾領悟到什麼？

領悟到並不是每樣東西都會怕他。他領悟到靈熊當初打他是在保護自己，並不是故意要傷害他。(轉變敵意歸因)【討論旁鈺(11)97-6-3】

要再見靈熊是為了幫助柯爾得到更多覺悟的力量，讓他懺悔，最後使得彼得能夠原諒他。

再見靈熊讓柯爾領悟到改變自己，並且要讓別人相信你。【討論旁芳(11)97-6-3】

再見靈熊要讓彼得知道柯爾並沒有說謊。柯爾領悟到有些事物只有在真心需要的時候才會出現，人、動物、大自然都是可以互相幫忙。【討論旁嫺(11)97-6-3】

靈熊再次出現是要幫助柯爾更確定自己的改變，更勇敢更加學會控制自己，改變用暴力行事的習慣，讓大家以及彼得知道，柯爾沒有說謊，他已經確實改變了，讓彼得信任他。沒有一個動物包括人是會動不動就生氣的，是因為外在事物的引發，不過越容易受到外界干擾就會讓自己越難過，唯有改變自己的脾氣來適應世界，才會讓自己更自在，這才是一種力量。所以再見靈熊讓柯爾真切體悟因為島上的某些事物使他改變。

【討論旁嫺(11)97-6-3】

因為柯爾急切的想再見靈熊。再見靈熊讓他知道如果你不傷害動物，動物也不會傷害你。在人們相處的世界也一樣，你不傷害別人，別人也不會傷害你，如果你傷害別人一定會失去某種珍貴的東西。【討論旁楷(11)97-6-3】

柯爾再見靈熊確認靈熊不是可怕的，而是善良的，經由靈熊讓柯爾更加確定新生活的方向。經由靈熊的眼神和一舉一動，有了深刻的體悟，他了解到生命的可貴和世界的美好。

【討論旁宏(11)97-6-3】

柯爾再度遇見靈熊了，他發現自己由於恐懼而顫抖，害怕的不是死亡而是無助感，這句話讓我覺得柯爾的內心深處一定還有善良的一面，只是他不知道要如何使用那善良的一面。(投射)【筆記霸 SB(2)】

因為靈熊的出現讓柯爾越來越善良，也讓他努力地想活下去。我覺得如果有一些壞小孩都能像柯爾一樣變回善良的本性，這個世界一定很和平。(投射)【筆記霸 SB(3)】

我相信大家一定有快樂的時光，如果常常想快樂而不去憤怒，人們一定不會為了一些事情去殺人放火，也不會有許多人因為這樣死掉，相信大家一定可以過著幸福快樂日子。(投射)【筆記霸 SB(4)】

柯爾能夠獨立真是不簡單，而且他還很勤勞做許多的東西，如果大家都能像柯爾一樣，就不會有些人那麼依賴父母了，獨立總是好的。我覺得柯爾能夠自我反省是很棒的一件

事，希望大家都能像他學習。他一直在改變，不但學會了原諒也懂得和孤獨相處，而且品味寂寞，甚至希望其他人原諒他，如果其他人也是這樣，世界一定和平得不得了。(投射)【筆記霸 SB(5)】

我覺得每件事不一定都能夠順心如意，但是你要努力認真或許是量才能辦得到。柯爾真厲害，可以將彼得跟他成為好朋友，希望我也能像他一樣。(投射)【筆記霸 SB(6)】

這本書讓我學到憤怒是可以控制的，也讓我覺得我活著是有意義的，甚至讓我學到原來要別人原諒你是一件多麼困難的事，也讓我了解要如何不讓自己孤單寂寞，希望大都能夠控制住憤怒，讓我們一起過著幸福的日子。【筆記霸 SB(7)】

綜合上述，三類學生是否產生在霸凌行為方面的情感表現歸納整理如下

表 5-2-1 學生在導讀方案中霸凌行為情感方面的表現摘要表

	階段	是否有產生表現	霸凌傾向學生					受霸凌學生							旁觀學生 幾個人		
			A	B	C	D	E	a	b	c	d	e	f	g			
情感	一、 發揮 同理 心	(一)對他人內心感受的了解(他一定很難受吧)	✓	✓			✓	✓		✓							✓*8 代表有 8 個人
		(二)對他人行為的了解(我能了解他為什麼會這麼做)自己本身		✓								✓			✓		✓*4
		(三)期待霸凌角色感同身受產生同理心 對角色		✓							✓						✓*2
	二、 情感 淨化	(一)抒發情感，表達感受(角色扮演：我演完的感覺，我對別人表演的感覺?)	✓	✓	✓			✓		✓							✓*6
		(二)閱讀霸凌情節會有更深的感受和學習(閱讀完對角色的感覺，經由個人軼事連結，表達感受)	✓	✓	✓		✓	✓	✓				✓				✓*17
	三、 淨化 後的 領悟	(一)讀小說激發道德情操(我學到幫助別人，我學到更進一步積極性作為)	✓	✓	✓		✓	✓					✓				✓*13

第三節 學生在行為實踐方面的表現

壹、領悟階段（學到正向面對及處理負面情緒才能解決問題）

一、我學到正確面對負面情緒

（一）願意使用正面宣洩法，避免以暴制暴

你認為這些方法有沒有用？你會想試試看嗎？

對一些人有用。我遇到憤怒時我會試試看，因為我很快就沒有憤怒。（了解自己-憤怒來得快去得也快）【討論霸 SA (8)97-5-13】

我會試試看。【討論霸 SB(8)97-5-13】

這些方法有用，想試試看，就不會像柯爾被靈熊打傷了。【討論旁豪(8)97-5-13】

有用，因為雕刻讓心情平靜，我會想試試看。【討論受 Sa(8)97-5-13】

有用，會試試看，因為世界上沒有人不會犯錯。【討論受 Se(8)97-5-13】

對我來說一定會有用，我會試試看，因為可以把怒氣消除。【討論受 Sb(8)97-5-13】

有用，我會想試試看，因為我都是用唱歌跳舞來放鬆，這讓我知道別的方法，很好。

【討論旁恩(8)97-5-13】

有用。想試試，因為感覺有趣又好玩，是我從不知道的。【討論旁渝(8)97-5-13】

應該有用，我會想試試看，因為班上有些人很惡劣，老是愛惹人生氣，所以我要訓練自己不受影響不生氣才行。【討論旁誌(8)97-5-13】

有用，會想試試看，因為這個世界上沒有人不會憤怒，如果知道控制憤怒更多的方法，就能避免自己因為憤怒而犯錯。而且大家要盡可能不去責怪別人，才不會有憤怒。

【討論旁淳(8)97-5-13】

我會試著學習當憤怒的時候用愛來平靜自己的怒氣，原諒別人。【討論旁宏(8)97-5-13】

有用。會試。因為這樣能夠培養出好的情緒，也會有人關心，不再孤單和害怕了。

【討論旁楷(8)97-5-13】

後來使用理性的方法有用，因為有時我也像柯爾一樣生氣時想打人，所以我想試試看。

【討論旁媛(8)97-5-13】

有用，想要試。因為去泡冷水會忘記所有的事情，把憤怒轉為快樂，一切忘光光，讓自己不再憤怒。【討論旁雅(8)97-5-13】

我認為既然這些方法可以使某些人改變的話，應該是有用的。每個人都有克制自己的方法，當然別人的方法也可以試試看。別人既然會建議，表示那些方法可能對有些人有用喔！【討論旁嫻(8)97-5-13】

有用，想試，因為我生氣時也像柯爾一樣想打人。既然他有用我應該也可以。

【討論旁儒(8)97-5-13】

有用。因為這樣能轉移壞情緒生出好情緒，脾氣好大家喜歡也有人會關心和陪伴。

【討論旁汶(8)97-5-13】

我認為應該有用，我會想試試看，因為我們班有許多白痴的人老是喜歡惹人生氣。

【討論旁荼(8)97-5-13】

我認為這些方法應該有用，我想試試看搞不好真的可以轉移注意力。

【討論旁穎(8)97-5-13】

有用，我會試，因為好奇它的效果。【討論旁雯(8)97-5-13】

二、我學到在同儕相處時遇到憤怒的情形，使用正面宣洩法

閱讀後的思考，在生活中什麼事會讓你憤怒？現在遇到憤怒的情緒你會如何克服？

很多人亂打我的頭，還隨便亂罵我，我會去踢足球或是不理他。遇到無理的人，大家會

聯合起來不理他或不跟他玩，我的感覺就好多了。同儕相處【討論受 Sa(8)97-5-13】

被打被罵時，我會打籃球，講話很可怕，感覺很好。同儕相處【討論旁豪(8)97-5-13】

別人打我的時候，以及別人罵我的時候。我會跑出去玩來發洩。同儕相處

【討論旁雯(8)97-5-13】

當別人罵我和打我時，我會很生氣，只要有不舒服的感覺，我會玩電腦把自己的憤怒忘

記。**同儕相處**【討論旁俊(8)97-5-13】

別人鬧我的時候，我會跟好朋友聊天或是想別的事或是看書。當大家都不理那個正在鬧的人，讓我覺得好多了。**同儕相處**【討論旁綦(8)97-5-13】

遇到討厭的事我會憤怒，我會找其他的事來做來忘掉不開心的事。【討論旁儒(8)97-5-13】

在我表現不滿意或是別人的言行舉止對自己不利時，總是有可能點燃自己憤怒的導火線。當遇到憤怒時，可以想些開心的事情或做自己喜歡做的是讓自己輕鬆些。當別人在罵自己時，總是很難克服憤怒的到來，當時的我是想像成別人在幫助自己，讓自己達到更高的頂端不跟他人一般見識。克服憤怒時，像是把煩惱拋到九霄雲外，輕鬆極了！

【討論旁嫻(8)97-5-13】

別人打我罵我鬧我搶我東西我會找人聊天，當我克服憤怒時我又多了一個朋友。**同儕相處**【討論旁誌(8)97-5-13】

別人看不起我，我會轉移注意力。【討論旁鈺(8)97-5-13】

三、你或別人有沒有成功克服憤怒的經驗，那是怎樣的情形？感覺如何？

我有成功克服憤怒的經驗，那樣的情形我無法形容，那種感覺是非常爽快的，我心裡會想是他自己在發神經，不要跟神經的人計較，或者幹嘛跟他吵除非我是白痴。轉個念頭突然就不生氣了。【討論霸 SB(8)97-5-13】

我有成功克服憤怒的經驗，就是去運動跟柯爾一樣做運動到滿身大汗一樣，我當時的感覺心情特別好。【討論旁儒(8)97-5-13】

我表姊有這樣的經驗，她最喜歡的衣服被同學弄到墨汁，哭著跑回家告訴姨媽，姨媽告訴他同學不是故意，要她原諒同學，要以愛來寬恕別人，同學道歉後兩人成為很要好的朋友。用愛來平衡憤怒，用諒解來寬恕別人，不但別人快樂，自己也很快樂。

【討論旁宏(8)97-5-13】

有，因為別人罵了我，我沒有理他，等於是他自己在自言自語罵自己，這樣會讓自己感覺非常爽。【討論旁鈺(8)97-5-13】

男生惹我，坐在位子上生悶氣。回家後媽媽看我悶悶不樂，她就問我事情的原因，那一次是媽媽幫我成功克服我生氣的心情，媽媽跟我說道理，說哪裡不對的事，我才知道我錯了，與其一個人生悶氣不如告訴能幫你解決問題的人。【討論旁渝(8)97-5-13】

貳、應用階段（角色扮演模擬，心象，在真實情境中採取行動）

一、問題解決能力是否提升

（提出解決方法，應付別人的欺負行為，自我控制欺負行為，更積極意義：幫助別人解決欺負行為）

（一）合理的解決衝突（提供解決的策略）

1、如何避免成爲霸凌份子，學生投射自己到柯爾身上，如果我是柯爾我會這樣做，說出和同學相處的方式，解決目前欺負別人的情況。

我覺得柯爾其實不用打靈熊的，他可以馴服靈熊。【討論旁鈺(5)97-4-22】

我覺得柯爾應該跟靈熊做朋友，對靈熊好，捉魚給牠吃，讓靈熊成爲他的好朋友。

【討論旁誌(5)97-4-22】

就算你給牠東西吃，牠也不一定會被你馴服，最後還把你吃掉哈哈，怎麼馴服他？

【討論霸 SB(5)97-4-22】

怎麼「馴服」？「馴服」是什麼意思？

馴服靈熊的討論

柯爾求生技能不是很好嗎？【討論旁楷(5)97-4-22】

『馴服』就是「建立關係」。餵牠吃東西，每天花一點時間跟牠玩，逗牠開心，陪牠在一起，必須有一些耐心，把牠當成寵物一樣寵愛，讓牠聽你的話，真心喜歡才會當寵物。

【討論旁誌(5)97-4-22】

怎麼建立關係？如何讓靈熊成爲你的寵物呢？

如果柯爾把靈熊馴服，兩人成爲好朋友就不會孤單了。靈熊也不要打柯爾。

【討論旁楷(5)97-4-22】

一開始先拿東西試探一下，看看靈熊的反應，拿刀、樹枝戳他當然不行，如果反應是善意的就可以進一步做朋友。先表示友善開始，從肢體動作可以感覺出來，再來一段時間的互相了解，像做朋友一樣。（投射出情感朋友間要互相了解）【討論受玫(5)97-4-22】

我看過一部金剛的影片，看過金髮美女做一些雜耍、翻跟斗，逗金剛開心，所以柯爾可以表演一些他拿手的東西。【討論旁誌(5)97-4-22】

表演投球技術，讓靈熊見識人類的厲害。【討論旁楷(5)97-4-22】

對！把球往上丟海鷗（笑得東倒西歪）。【討論霸 SB(5)97-4-22】

這是環環相扣的，如果柯爾沒有打彼得，也不會被靈熊打。【討論旁唐(5)97-4-22】

弱肉強食的世界。【討論霸 SE(5)97-4-22】

命運的安排。【討論霸 SD(5)97-4-22】

很好。大欺小。【討論霸 SA (5)97-4-22】

互打是弱肉強食，柯爾大彼得小。【討論霸 SE(5)97-4-22】

那你覺得可不可以？

可以吧！【討論霸 SE(5)97-4-22】

活該吧！（霸SE現階段認為可以大欺小，霸SD停留在柯爾是活該的）

【討論霸SD(5)97-4-22】

我覺得柯爾真是可憐，不過這也是他自找的，如果他選擇不打靈熊，就不會發生這些事。

所以在做任何事之前應該先判斷一下後果。【筆記(霸SB)(1)】

如是我是柯爾，我遇到靈熊，我會想辦法馴服他，讓他成為我的寵物，這樣我在島上就不會那麼無聊了。【筆記(旁誌)(1)】

我覺得柯爾不要企圖殺靈熊，靈熊就不會突然衝過去把他四分五裂，柯爾如果有好心腸就不會被攻擊，也不會被流放了，他應該好好想一想。【筆記(旁俊)(1)】

我覺得如果柯爾不要做一些不好的事情，例如打傷人、搶五金行。就不會有現在的這流放到荒島，還遇到靈熊因此被打傷。【筆記(旁穎)(1)】

學生用自己的經驗和知識，為柯爾提供解決的策略，其實他可以不用打靈熊，就能跟靈熊做朋友，也就不會受那麼重的傷，事情就會有不一樣的結果。

和同學就用打的（開玩笑的啦！）是用開玩笑的方式相處，輕鬆一嘛！（幽默面對，耍嘴皮子）【反應霸 SA (1)97-6-10】

我不會像柯爾一樣欺負別人，我會試著溫和的對待同學。（理性不用暴力）

【反應霸 SB(1)97-6-10】

霸凌學生傑以幽默的方式看待同學相處的應對進退。霸凌學生捷知道柯爾欺負同學是不對的，他願意「試著」溫和的對待同學，看到角色的壞想到自己不能那樣的初步反省。

好好講，不用暴力（理性不用暴力）【反應旁宏(1)97-6-10】

我覺得不要成為像柯爾一樣的人，不要使用暴力，要用理智來解決問題，這樣大家都能夠和和樂樂的相處。【反應旁宏(1)97-6-10】

好好的講，不要衝動亂打人。（理性不用暴力）【反應旁汶(1)97-6-10】

跟他們說對不起，並且不要再做壞事。（道歉）【反應受 Sc(1)97-6-10】

做錯事要道歉，不亂打別人，如果與同學，那就主動找他玩。（道歉加主動作為）

【反應旁淳(1)97-6-10】

我會主動跟他們講話。（主動作為）【反應受 Sa(1)97-6-10】

我會盡量不打架，使父母安心，找同學聊天，來增加人緣。（積極用方法）

【反應旁鈺(1)97-6-10】

朋友問：我覺得我應該會改過來，讓大家重新喜歡我，重新接受我。（積極作為）

【反應旁芳(1)97-6-10】

跟同學會合作。（積極作為）【反應受 Sb(1)97-6-10】

幫助同學。（積極作為）【反應受 Sd(1)97-6-10】

讓同學和父母相信自己。【反應旁雯(1)97-6-10】

如果我是柯爾，有時間我會多看一些像這類的書來幫助自己改變。(投射)(個人修為-從自身著手)【反應旁嫻(1)97-6-10】

忍、住、等。(個人修為-忍耐)【反應旁恩(1)97-6-10】

跟同學相處時，當別人罵我，就把他當作是狗無聊在亂吠。(個人修為-忍耐)

【反應旁荼(1)97-6-10】

學生投射自己到阿雛身上，如果我是阿雛我會這樣做，說出和同學相處的方式，解決目前欺負別人的情況。

我會好好讀書靠自己的力量，讓自己出人頭地【討論(旁唐)(2)97-3-25】

但我不會像阿雛那樣去欺負別人，我知道那不應該也會惹麻煩，老師也不可能讓我們這樣囂張【討論(受Sb)(2)97-3-25】

我是阿雛的話我會化悲憤為力量，有句話是這麼講，有時新聞會報導有些人家境很差可是他們很努力，克服困難，反而得到更大的成功，還有很多人的關懷。所以在現在就好好讀書做給天上的爸媽看【討論(旁楷)(2)97-3-25】

阿雛可能不喜歡讀書，喜歡玩和運動吧，所以他應該訓練自己的肌肉，看自己的強項在哪裡，往那邊去做，也許會成功。【討論(霸SE)(2)97-3-25】

對呀！加入籃球校隊，田徑隊，把精力發洩在運動上。像運動會比賽還能得獎牌，很有成就感，搞不好會成為國手，參加奧運，要是我是他，我會這樣做。

【討論(霸SB)(2)97-3-25】

我早就想好當修車的，不太想讀書。如果我是阿雛，雖然我會打人可是只要他們不惹我，我是不會動手的，盡量克制啦，可是有時還是忍不住，他們很愛鬧。

【討論(霸SA)(2)97-3-25】

我自己也有這樣的感覺：如果世界沒有戰爭，我們是不是能變得更和平！如果人沒有一個個性像阿雛那樣的，那該有多好！如果人跟人吵架了，每個人都可讓一步，那不是很棒！如果以上將這些大家都可以做到的話，我們就可以永遠過著和平的日子了。

【筆記旁芳(3)】

從學生的閱讀反應單來看，透過閱讀經驗，提供學生反思的機會。三類學生都認定用適當的行為和同學朋友相處較好，在對個人方面，有修養自己的脾氣，多看這類的書；在對別人方面，更確認理性的作為，以及更主動積極化解紛爭、道歉、合作等。顯然和同儕相處的方式較為正向，最起碼知道暴力不可取，有些人是體會同學相處的價值，會主動積極、合作並幫助同學，大家的反應都比柯爾好太多了，這是令人欣慰的地方。

2、如何避免成爲受霸凌對象

如果我是唐力我會這樣做，以自己身爲被霸凌者的處境，學生有以下的做法。他們試著投射自己到唐力身上，說出和同學相處的方式，解決目前被欺負的情況。

跟媽媽講學校被欺負的事情，和阿炮分享，教他保護自己的方法，有一句話說在家靠父母，在外靠自己講，朋友講。(分享，教同學)【反應霸 SA (2)97-6-24】

『溫和』的相處。(有絃外之音)【反應霸 SC(2)97-6-24】

我會把我自己的事做好，不管別人怎麼說，除非真的忍無可忍我才會反抗。(對自己先做好本分，對別人先忍耐)【反應霸 SB(2)97-6-24】

努力將自己的強項做好，在團體中發光發熱，證明給大家看，不會躲在角落理自怨自艾。(個人修為)【反應旁茶(2)97-6-24】

我會不理愛排擠人的同學，我會跟其他朋友聊天。【反應旁鈺(2)97-6-24】

我會主動跟同學講話。【反應受培(2)97-6-24】

主動找同學玩、說話和玩遊戲。【反應旁淳(2)97-6-24】

主動找別人說話。【反應旁雯(2)97-6-24】

主動找他們說話。【反應旁翰(2)97-6-24】

我會主動找同學聊天，並且忍耐。【反應旁嫻(2)97-6-24】

我會忍耐。【反應旁恩(2)97-6-24】

會幫朋友。【反應受Sd(2)97-6-24】

做些朋友喜歡的事，讓他們快樂，也許他們會接受我讓我成為他們的朋友。(迎合他人)

【反應旁芳(2)97-6-24】

我的話，只能下課出去走一走，眼睜睜的看著大家在聊天，老實說我是個跟唐力一樣有點像膽小鬼的人。(自己和唐力的對照)【反應旁汶(2)97-6-24】

對於某些孩子而言，有些事件是印象深刻的，當他願意在一個適當的時機，傾瀉出來時，或許自己就能更釋懷朝更成熟的成長路走去。

學生的反應比唐力的表現更積極，會主動找同學玩，教阿炮保護自己的方法，而且把自己的強項做到最好發光發熱，也許有天就能像劉建宏一樣成為團體中的佼佼者，而且是有大氣度大度的那種。從當柯爾到當唐力，融入霸凌與受霸凌角色的心路歷程，最後提供解決問題的方法，學生嘗試感受並思考人際相處的態度，他們的想法真誠且珍貴。

課程前後面對被欺負情境的問題解決能力，從以下幾位學生的訪談中看出提升。

表5-3-1課程前後面對被欺負情境的問題解決能力提升表

受訪者	課程前當別人欺負你時你會…	課程後當別人欺負你時你會…
【訪霸SA97-6-25】	打回去。	會跟老師講，私下再打回去。如果我欺負別人老師就說要帶我去向別人道歉。
【訪霸SB97-6-25】	打回去。	冷靜一下如果他再鬧我再打回去
【訪受Sc97-6-20】	我會很怨恨他，為什麼他要一直這麼做	跟老師說。
【訪旁嫻97-6-25】	回他幾句不好聽的話。	不理他
【訪旁誌97-6-25】	弄回去。	告訴老師。
【訪旁宏97-6-25】	打他。	以和諧的心情跟他和解。

【訪旁誌 97-6-25】	告訴自己要耐打。	跟老師說才是正確的方法不要怕被笑沒膽。
【訪旁豪 97-6-25】	打回去。	跟老師說，霸傑跑到我這組打我，我就跟你說。
【訪旁媛 97-6-26】	罵回去。	不理他，心裡想著他是白目的人不要理白目的人不然自己就跟他一樣了
【訪旁雯 97-6-26】	大聲罵他	不理他。
【訪旁鈺 97-6-26】	罵他，反擊回去。	我不會理他當他是白目
【訪旁雅 97-6-26】	我會打回去。	回家告訴我爸
【訪旁荼 97-6-26】	罵回去。	當作耳邊風

面對被欺負情境時，從大部分會打回去到願意告訴老師或是採取其他較為妥適的方法，表示大部分學生問題解決能力有提升。

(二) 負責的彌補傷害 (提供彌補的策略)

當你傷害別人時，使其受到肢體甚至心理的傷害時，是不是也要幫助他從傷害中走出陰影？你要如何設法讓別人原諒你，你才能原諒別人？

當我傷害別人時，甚至心理的傷害時，我會幫助他走出陰影，要如何幫助他呢？對他好一點，在他需要幫助時幫助他，他有不會做的事情時教導他。如果別人希望我原諒他，只要他是誠心誠意的認錯，我就會原諒他。(領悟)【討論霸 SB(11)97-6-3】

一定要認錯，如果不彌補他，我會一輩子都停留在悔恨中，走不出自責的陰影，被傷害的人一輩子只要回想當時受傷的恐懼，就會害怕不已，甚至想要結束自己的生命，那麼自己也會良心不安。所以我會真心誠意去道歉，並且盡最大的能力幫助他，直到他復原為止。【討論受 Sc(11)97-6-3】

是的，應該幫助他重新恢復信心，走出陰影。我會真心誠意道歉，用行動表示歉意，來

請求他人原諒，並且原諒別人的無心之過，給別人機會就是給自己機會。

【討論旁宏(11)97-6-3】

如果我真的傷害了別人，我一定要幫助他復原為止，要不然他可能會做出危險動作，讓大家傷心讓我後悔自責一輩子。我要得到他的原諒，就是保證自己不再傷害別人。

【討論旁唐(11)97-6-3】

一定要幫助他走出苦痛。要跟對方解釋清楚，請求諒解和原諒。【討論旁媛(11)97-6-3】

如果真的傷害了他人，一定要幫助他，要不然逃避現實只會讓別人更加痛苦，甚至做出不堪設想的後果，那麼自己就真的彌補不了了。要請求別人原諒，最簡單就是保證再也不傷害任何人。【討論旁雅(11)97-6-3】

當你傷害別人時，會感到良心不安，就像柯爾一樣，幫助自己就是幫助別人，當你幫助受傷者走出受傷的陰影時，他會原諒你，在幫助的過程中，你也會漸漸的原諒自己了。

幫助他，彌補你對他的傷害；安慰他，使他感受到你真心悔改。【討論旁嫻(11)97-6-3】

傷害別人時，自己的心裡也會覺得毛毛的。幫助他，為他做點功德，順便讓他感受到你的誠心誠意。【討論旁芳(11)97-6-3】

當我傷害別人就像在傷害自己一樣，所以我要幫助他走出陰影，也就是幫助自己走出陰影。我會向他道歉直到他原諒我為止。他必須誠心誠意的向我道歉，我就會原諒他。

【討論旁荼(11)97-6-3】

(三) 理性的修補關係（提供正向的思維）

你覺得社會要如何針對加害者（柯爾）的重新認定、與解決問題的引導？

如果我們的社會也有環行正義的話，像書中的內容一樣，加害者受害者先開一個會議，共同決定如何處置問題，可以有很多種解決問題的選擇，例如流放到荒島，一個星期不能吃飯，關進監牢，有很多方法針對不同的問題執行才有效果。(問題解決能力提升)(領悟)【討論霸 SB(11)97-6-3】

跟加害者談論一些有趣的事，讓他開心感受到溫暖和友情的滋潤，並且開導他，指引他

要怎麼改掉壞習慣。【討論旁渝(11)97-6-3】

我覺得犯錯沒有分大錯和小錯，犯錯就是犯錯。事情總有解決的辦法，你只要努力的去彌補它，願意改過自新，面對自己所犯的錯誤，相信大家會給你會並且對你另眼相看。至於如何解決問題，如何不再犯，你要找出當時做這件事的想法是什麼，對這個念頭重新思考對錯，改掉這樣的認定方式，下次就有可能不再犯了。(問題解決能力提升)

【討論旁淳(11)97-6-3】

加害者遇到問題通常不知如何解決，所以才會犯罪。如果有適當的管道幫助他們解決問題，提供詢問，例如：救國團、張老師等。其實加害者跟我們一樣，如果能做好人誰願意做壞人呢？所以我們不應該用特殊的眼光看待他們，也要幫助他們解決問題。(問題解決能力提升)【討論旁穎(11)97-6-3】

讓受害者感受到加害者是真心在改變自己，讓加害者去做公益，幫助獨居老人病床的人，身體力行去做去感受別人的苦痛，引發加害者的慈悲心，比囚禁他更有意義，並且讓受害者發揮大愛，原諒加害者，讓大家都用愛去關心每一個人。(同理心)

【討論旁芳(11)97-6-3】

應該要讓加害者知道，幫助他人是原諒自己的方法。還要讓他體會唯有幫助他人才能幫助自己，請他用實際的行動來關心受害者。【討論旁嫻(11)97-6-3】

開導他事情的正確觀念，教他讀書，像老師讓我們看這些小說一樣，去體會事情的嚴重性，可以怎麼做讓自己改變，讓他徹底改頭換面成為好人，才是解決問題的做法。

【討論旁唐(11)97-6-3】

告訴他這樣做是不對的，以及分析事情的嚴重性，這樣做可能會毀了自己的一生，得不償失，最後給他重新做人的機會。【討論旁楷(11)97-6-3】

初犯者應給予勸導，讓他有改過自新的機會，用愛來感化他，直到他能夠誠實的面對自己。累犯者應用愛和療傷的方法，讓他得到別人的信任與諒解，用心中的愛來引導他，再用監禁的方式效果恐怕不大，而且會留下汙點，一輩子被人瞧不起。

【討論旁宏(11)97-6-3】

《下課鐘響》大家換成欺負阿炮，我覺得人善被人欺，所以要保護自己，絕對不要像阿炮那樣被人欺負。(領悟) 【反應受展(2)97-6-24】

二、班級同儕相處模式是否有進步

(一) 同儕觀察方面

T：你覺得誰改善最多？

我吧！有一點改變，口是心非啦！我現在比較不會講髒話呀，別人挑釁我，我也會忍住，算改很多了啦！【訪霸SA97-6-25】

霸凌學生A個人的反省，意識到自己霸凌的行為，認為自己已經有一些改變，在言語和肢體負向行為會試著忍耐，蠻肯定自己的。

加上大部分同學的觀感也是很直接的，霸凌學生傑外顯行為明顯容易觀察。

霸SA，他會送麵包請我們吃，變得比較友善，不會動不動就鬧人打人。【訪受Sa97-6-20】

霸SA，可是偶而還是會打人。【訪霸SD97-6-25】

霸SA。【訪旁誌97-6-25】

霸SA。【訪旁恩97-6-25】

霸SA。【訪旁淳97-6-25】

霸SA。【訪旁誌97-6-25】

霸SA。【訪旁媛97-6-26】

霸SA，因為他三四年級非常非常壞，會打人罵人，可是他現在有好點了。【訪旁鈺97-6-26】

霸SA，有一點改進。【訪旁彥97-6-26】

其他學生共同認為改善最多的是霸凌學生A，有十位同學感覺到些微的改變，兩位同學指出他改進了打人和罵人行為。霸凌學生A在導讀即將接近尾聲時也主動在課堂上表示應該改進自己暴力的習慣，這是改變的第一步「從願意開始」。

另外，也有同學指出其他霸凌傾向學生行為的改變

應該是霸E吧！本來跟他同組，常常被他鬧，後來換位子就有比較好一點。

【訪受Se97-6-20】

霸SE全改了吧，現在不會了，霸SD也有改變。【訪霸SA97-6-25】

霸SE。【訪旁豪97-6-25】

霸SA、霸SB。【訪受Sg97-6-20】

霸凌學生B的霸凌對象是針對受霸凌學生g，透過受霸凌學生g的訪談了解霸凌學生B對他的態度和行為改善許多，算是達成導讀課程的預期目標，持續追蹤後續相處的情形。

霸SC有改善了，他以前對我好兇。【訪受Sd97-6-20】

霸凌學生C的霸凌行為對象因為針對受霸凌學生d，透過受霸凌學生d的訪談了解霸凌學生c對他的態度和行為改善許多，算是達成導讀課程的預期目標，持續追蹤後續相處的情形。

霸SC。【訪旁宏97-6-25】

我覺得都有改善一點。【訪旁嫻97-6-25】

五位霸凌傾向學生在同儕觀感中霸凌行為都有或多或少的正向改變，但明顯的是，霸凌學生E的行為依照無聊程度而定，以捉弄同樂排遣無聊感。霸凌學生D在導讀課程中較為沉靜，喜歡操作電腦，也會見賢思齊，可能因為受霸凌學生d不在，所以欺負行為的針對性感覺不出來，改善的幅度在同學觀感中比較不明顯，日後還有待觀察及輔導改善的空間。

【事件一】猜拳打耳光遊戲，霸SA、旁誌、旁豪、受Sb、受Sf一起玩，旁誌打霸SA打得太用力，霸SA氣到不行把旁誌推倒在地發狂的捶打，後來霸SA掉一顆牙，可見旁誌真的用力打，旁誌說我已經警告霸SA會打很大力，結果旁誌被打得很慘卻說沒關係，但到底怎麼玩才是分寸呢？

【事件二】霸SA、霸SE因彈力球起口角，衝突一觸即發，霸SA撿到一顆不知誰的

彈力球，導讀課玩個不停，被霸SE發現好像是某人的而某人給霸SE，霸SE要討回，霸SA不肯，霸SE氣沖沖說：地上撿到的東西就是你的嗎？到霸SA桌子一撞東西掉地上撿起說是自己的，霸SA氣到要導師評理，兩人爭得面紅耳赤，到底誰對誰錯？地上物的所有權？

【事件三】打燕子的巢事件，霸SA、受Sf、受Sb、旁誌等人的放學遊戲，「都是他們打的」，推託卸責，燕子的生存權在哪？下課時間的觀察【札(1) 97-6-25】適時加入生活中的小故事，具有隨機教化的作用。可以看出，孩子因為經驗不足，處理生活的技巧尚在學習階段，在面對問題時，若非衝動、情緒作祟，便是自我中心使然，以致做出「攻擊」的行為來對抗。此刻，孩子是無法理性的解讀問題的。其次，孩子的攻擊行為是爲了要表現他的影響力，因此，有的孩子會採「以牙還牙」的懲罰方式來解決。可見，尋求非暴力的解決衝突方式，包括辨認原因、分享感覺、產生可能的解決方法和找出彼此能接受的解決途徑去執行和評估它，是很重要的技巧及需要學習的。

(二) 導師觀察方面

五位霸凌傾向學生在導讀過後在同學相處方面較有自制力，雖然霸凌行為還是時有所聞，但該班導師應對孩子偏差行為的態度，嚴肅中不失輕鬆，表示改變無法立竿見影，但重要的是孩子已經往正向的方向前進，正如《遇見靈熊》艾德溫說的：「人們不會一夕之間完全改變，可是會一夕之間轉變方向，面朝新的方向就是嶄新旅程的第一步。」

配合該班導師明確的班級規定，對孩子的瞭若指掌以及關心，不忽視放任偏差的行為，就能讓霸凌傾向學生不敢造次了，順著孩子性格走卻不放縱他，等待改變所需的時間。最起碼經過一個學期的導讀課程，欺負行為的次數和程度都有減緩的趨勢，該班導師肯定閱讀的功效，即使在行為改變上的效果不如預期，畢竟有很多的變數。

但是經由計畫性的導讀課程引領，在少年小說的薰陶下，學生的語文能力以及情

感上的影響是可以感受得到的，而且透過學生的閱讀筆記本書寫，感受到旁觀學生比霸凌、受霸凌學生在少年小說的閱讀中，得到更大的啓示；在這個導讀課程裡，反應更多的回響。

透過該班導師的肯定，讓研究者擱在心中許久的擔心暫時卸下來。

研究者對研究的取向做更明確的定調，有計劃的導讀方案，透過閱讀主角的故事更能安全地引發討論的契機，引導孩子內在深層思考，一個替代性經驗，一個反思的機會，來預防可能發生的事件或者更有效的解決眼前孩子們的衝突，讓班級的關係更和諧，人際相處更適切。此外，「霸凌導讀方案」只是研究者依據相關文獻閱讀，依照導讀對象，交雜著研究者的人格特質及所處的特殊情境，所設計的構想，當然，未必是最好的，面對學生的問題認知和行為也不是唯一的方法。但是，研究者思索如果過度擔憂執行的問題，可能失去提供解決潛在問題的契機，問題永遠是問題，永遠都停駐在空想階段，「做就對了！」一位資深導讀專家教師如是說。做而言不如起而行，如果研究者身兼一個教學者，經歷一段研究的歷程，結果成功了，提供後續研究者及廣大教學者可堪依循使用的問題解決導讀模式；結果失敗了，提供後續研究者及生手教師寶貴的錯誤經驗，避免重蹈覆轍，不管成功或失敗，都是一個有意義有價值的研究。所以，強化導讀情境中的動力，掌握創造改善問題的條件，問題解決導讀模式將更容易實踐。【札（1）97-3-18】

小結

綜合上述，三類學生是否產生在霸凌行為方面的情感表現，透過討論及閱讀歷程中，歸納整理如下

表5-3-2學生在導讀方案中霸凌行為正向行為實踐方面的表現摘要表

	階段	是否有產生表現	霸凌傾向學生					受霸凌學生							旁觀學生	
			A	B	C	D	E	a	b	c	d	e	f	g		幾個人
行為	一、 正確 面對 負面 情緒	(一) 願意使用正面宣洩法，避免以暴制暴	✓	✓				✓	✓				✓			✓*13 代表有 13人
		(二)在同儕相處時遇到憤怒的情形，使用正面宣洩法						✓								✓*8
		(三)成功克服憤怒的經驗		✓												✓*4
	二、 問題 解決 能力 是否 提升	(一) 合理解決衝突	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓					✓*17
		(二) 負責的彌補傷害		✓							✓					✓*7
		(三) 理性的修補關係		✓									✓			✓*8
	三、 班級 同儕 相處 是否 進步	(一) 同儕觀察方面 霸凌學生有改善 被霸學生有提出的	✓	✓	✓	✓	✓	✓				✓	✓		✓	✓*10人 提出改 進名單
		(二) 導師觀察方面 霸傾學生有改善的	✓	✓	✓	✓	✓									✓

第四節 學生對少年小說導讀方案的反應

壹、提升閱讀興趣，更喜歡閱讀

霸凌學生對導讀方案的反應

希望下課鐘響可以出第二集，因為我覺得非常好看。【反應霸SB(2)97-6-24】

我覺得這本書把我們學生的行為種種徹底得寫出來，是一本很好看的書。

【反應霸 SB(2)97-6-24】

讀過《遇見靈熊》沒感想但是喜歡。睡前媽媽會唸給我聽（和媽媽的互動，要回家幫忙

作家事對家的付出)【反應霸 SA (1)97-6-10】

老師我有看到再見靈熊那一個部分(他有努力看書,雖然這本書對他來說太難了,但他有努力)。**【討論霸 SA (10)97-5-27】**

我覺得這本書把我們學生欺負別人的行為種種徹底的寫出來,讓我們反省一下,是一本很好看的書。**【反應霸 SB(2)97-6-24】**

受霸凌學生對導讀方案的反應

我很喜歡柯爾跟靈熊打架的時候很刺激,作者描述的很詳細,閱讀起來感受很棒,而且柯爾在島上會雕刻也會推大石頭,真棒。**【反應受 Sa(1)97-6-10】**

《遇見靈熊》彼得被柯爾打,然後靈熊跟柯爾打架,因為有演戲所以印象深刻。

【反應受 Sc(1)97-6-10】

旁觀學生對導讀方案的反應

給作者的話:我台灣人,你是大陸人,有些字第一次可能看不太懂,但是我有去查,這使我自動翻閱字典,讓我變得更主動,而且查完之後再來看,讓我印象非常深刻!我要對你說:因為有你的這篇小說,讓我知道阿離這個故事!**【筆記旁芳(2)】**

希望大家讀書的速度快一點,才可以讀到更多好書。Ps 他們讀書有夠慢又不積極,不過還是希望老師可以繼續教!拜託!**【反應旁茶(1)97-6-10】**

很棒,能看到這樣的小說真是太好了。**【反應旁雯(2)97-6-24】**

這本書我很喜歡,讓我又發現了另一種書的類型,希望老師可以挑各種類型的書讓我大開眼界。**【反應旁茶(2)97-6-24】**

這是最後一章了,這本書很好看又很精彩,剛看前面第時候,看到柯爾的個性我還真是一肚子火,不過現在不覺得了,我希望大家能夠不要像柯爾一開始的態度一樣,這才是這本書告訴我們的用意吧。**【筆記(旁渝)(16)】**

我覺得柯爾本性不壞,看小鳥被閃電打中,就急忙地找尋那些無助的小鳥。是他生長在不健全的家庭,因而讓它變壞嗎?是的,她的媽媽每天喝酒,不管兒子是過著什麼樣的

日子，讓他變成沒禮貌很霸道的小孩，以後會怎麼樣呢？我真的很好奇故事的發展和結果。【筆記(旁雯)(1)】

這一次柯爾遇上靈熊的挑戰，這本書真是充滿了驚奇。【筆記(旁雯)(2)】

柯爾慢慢學會幫助別人，替別人擔心不像以前那衝動了。柯爾的改變讓這本書更精彩了，也讓我們知道作者想告訴我們的事情。雖然以前很衝動和暴力，但現在的柯爾是一個全新的人，他會幫助別人，不讓別人擔心，誰說壞孩子不能變好孩子呢？【筆記(旁雯)(3)】

這本書非常好看，令我百看不厭呢！看完了這本書，我學到了很多事，包括了信任，也認識人性的黑暗面，這本書非常有意思，值得大家一看！【筆記(旁茶)(22)】

貳、更加了解自己

霸凌學生上了閱讀課後，對自己的認識與了解

有一些，因為下課鐘響的主旨就是不要欺負人丫。【訪霸 SC97-6-25】

有一些。【訪霸 SE97-6-25】

有。【訪霸 SA97-6-25】

有。【訪霸 SD97-6-25】

受霸凌學生上了閱讀課後，對自己的認識與了解

有，我很喜歡上課。【訪受 Sd97-6-20】

有，我是這樣看待我自己的我不會打人，這是我的心裡話。【訪受 Sg97-6-20】

有更多的了解。【訪受 Sa97-6-20】

有一些，我是這樣看待我自己我覺得我很開朗，所以不會去理那些事情，過去就算了不在意。【訪受 Sc97-6-20】

有一些。【訪受 Sf97-6-20】

有一些了解。【訪受 Se97-6-20】

有。【訪受 Sb97-6-20】

旁觀學生上了閱讀課後，對自己的認識與了解

有，上閱讀課後會盡量改善自己，大方一點回答問題。【訪旁嫻 97-6-25】

有。我覺得我是一個幽默不錯的大好人。【訪旁淳 97-6-25】

有，我是個厲害會反擊，自己保護自己的人。【訪旁楷 97-6-26】

有一些，我自己很兇像隻母老虎，可是我認為應該為自己而活。【訪旁芳 97-6-26】

有，我雖然不太聰明又很矮，但是我常常會製造一點搞笑的效果。【訪旁鈺 97-6-26】

有，我認為我是一個熱愛運動的人。【訪旁俊 97-6-26】

有，除了把自己當學生還可以當成什麼呢？【訪旁唐 97-6-26】

有一些，我是一個愛發脾氣的人。【訪旁雅 97-6-26】

有，我更了解自己了。【訪旁雯 97-6-26】

有比較自信一點。【訪旁荼 97-6-26】

有一些。【訪旁誌 97-6-25】

有一些。【訪旁嫵 97-6-26】

有一些。【訪旁穎 97-6-26】

有一些。【訪旁渝 97-6-26】

有一些。【訪旁汶 97-6-26】

有。【訪旁恩 97-6-25】

有。【訪旁宏 97-6-25】

有。【訪旁誌 97-6-25】

有。【訪旁豪 97-6-25】

有。【訪旁彥 97-6-26】

我的個性很衝，就像柯爾一樣（從角色對照自己），需要一個人來改變我，但是那個人還沒出現。【討論(旁芳) (8)97-5-13】

阿雛的心原本是善良的，只是發生了許多事情讓他變壞。變壞頂多會讓自己更難過，更寂寞，也會讓大家更討厭他。我覺得即使沒有人愛護我，我也不能變壞，因為如果變壞

只會讓大家更討厭我，並沒有辦法挽回大家的好感。【筆記旁汶(1)】

這本書告訴我們不可以使用暴力，要有同情心，不要自以為掌控一切，柯爾有了同情心，讓大家認為他有在改變，要有真正想改變的心，才會被大家認同的。假裝沒有辦法持續很久。看完這本書讓我了解許多事情。【筆記(旁楷)(1)】

參、認同導讀方案（教材方面，導讀模式）

霸凌學生表達喜歡這樣的上課方式

蠻喜歡的，因為可以講話、講自己想講的話不會被罵，又可以演戲，跟大家討論不錯呀！

【訪霸 SA97-6-25】

喜歡，很好玩，我還可以幫忙操作電腦。【訪霸 SD97-6-25】

喜歡，好玩。【訪霸 SE97-6-25】

喜歡，因為他不用考試還不會有課業壓力。【訪霸 SC97-6-25】

這真是一本非常好看的書，如果我有機會我一定會介紹給其他人看。【筆記霸 SB(7)】

受霸凌學生表達喜歡這樣的上課方式

喜歡，因為常常會看一些圖片，老師介紹的東西、別人好的筆記、影片長江七號等，這樣可以知道更多的事情和學習別人的優點。【訪受 Se97-6-20】

很好，都在看電視棒極了，這是我印象最深刻的。【訪受 Se97-6-20】

很好聽，我喜歡老師在我旁邊講故事給我聽。【訪受 Sd97-6-20】

我喜歡演戲的部分，結果我真的被柯爾〈霸 SB 飾演〉打的很慘，頭撞到桌子，好像是真的彼得，跟我平常被人家鬧很像。所以我喜歡演戲的感覺，老師你上的都很好，有討論，唸書本、演戲看影片都很好。【訪受 Sb97-6-20】

喜歡，我覺得很好玩，可以知道一些故事，還有別人的一些想法。【訪受 Sc97-6-20】

喜歡，都很有趣。【訪受 Sa97-6-20】

我覺得柯爾有很大的進步，所以我想如果有人和柯爾一樣，可以看看這本書。

【反應受 Sb(2)97-6-24】

旁觀學生表達喜歡這樣的上課方式

滿喜歡的耶！因為看書很有趣，上課也很好玩，還可以學習一些幫助自己的人生道理，很有價值。【訪旁嫻 97-6-25】

這樣就很好了，老師你的教法就已經很好了。【訪旁誌 97-6-25】

喜歡，因為上課會增加我們的知識，我是原住民都不知道有這樣的環行正義，知道一些事情並了解，請老師繼續加油！【訪旁恩 97-6-25】

喜歡，因為上課內容很有趣，看了這些小說讓我的生活更豐富。【訪旁淳 97-6-25】

喜歡，因為內容和討論都很有趣。【訪旁宏 97-6-25】

喜歡，因為非常有趣又好玩，我從沒上過這樣的課，但是同學很吵。【訪旁楷 97-6-26】

喜歡，因為可以多閱讀書本，我平常都沒讀書。【訪旁雯 97-6-26】

喜歡，因為沒有課業壓力輕鬆的讀書很好。【訪旁穎 97-6-26】

喜歡，因為確確實實看了兩本書再多看幾本吧！【訪旁鈺 97-6-26】

喜歡，因為能了解一些知識。【訪旁彥 97-6-26】

喜歡，因為讓我們閱讀兩本好書。【訪旁俊 97-6-26】

我喜歡，因為黃老師不會打人而且還會送獎品。【訪旁唐 97-6-26】

喜歡，因為老師上課很好玩。【訪旁雅 97-6-26】

喜歡，因為可以讀到更多好書。希望老師可以上快一點因為我想讀到更多好看的書。

【訪旁荼 97-6-26】

大部分學生喜歡這樣的導讀課程，在課程中尋找自己要的，有個人的體會和得到不同的收穫。

《遇見靈熊》應該送給牢裡的犯人看，人手一本，應該會有很多人被感化吧！

【反應旁荼(1)97-6-10】

《下課鐘響》送給學校每個人看，讓校園更加美好，就不會有霸凌事件。

【反應旁荼(2)97-6-24】

我覺這本書《遇見靈熊》外表看起來很多頁，人們也就不會想去看了，可是只要你看了之後一定都會很開心，裏面有很多的道理和體會。【筆記(旁渝)(12)】

這本書不但有緊張、溫馨的場面，還告訴了我們許多大道理，真的很好看。

【反應旁嫻(1)97-6-10】

我會想到電視新聞上的犯人，如果讓他們看這本書，也許會有所改變。

【反應旁嫻(1)97-6-10】

我覺得這本書很好看，有好笑的有趣的，更何況還教人不要欺負弱小，我們應該幫助需要幫助的人，才不會被人欺負。【反應旁淳(2)97-6-24】

這篇小說（遇見靈熊）告訴了我們許多有關於憤怒、原諒、感謝、分享的事情，還可以把這些方法用在日常生活上，對自己和別人一定有很大的幫助的。【反應旁嫻(1)97-6-10】

這本書很好看，因為它有很多冒險的情節，也教我們一些做人處事的道理，例如原諒別人就是原諒自己。種什麼因得什麼果。【筆記(旁淳)(13)】

學生除了自己讀完的感受外，還強力推薦給大家看，設想哪些人會需要此類的書，可見這本書還滿受到學生們的喜愛。令人驚訝的是《遇見靈熊》厚厚一大本，加上難度頗高，但學生最終討論的效果及思考的層次卻是比較廣而深遠的，對照《下課鐘響》的輕薄短少、淺顯易懂，討論起來卻不是那麼熱絡，其中的差異頗令人玩味的。

親愛的老師您好，在這段時間很感謝你教導我們，講解了很多書本的知識，讓我學習到很多東西，謝謝您！我對這兩本書的印象很深刻，我覺得他們寫得很好很棒。

【筆記(旁恩)(3)】

帶著感恩的心情讀著老師推薦的書單，凡事抱著感謝之意，這樣的學生不會變壞，一句感謝之語，許多辛苦可以拋至九霄，如果還有機會，研究者願意再帶著學生讀一讀人生的書，只要他們還願意。

孩子需要的是多方摸索與嘗試閱讀的機會。閱讀需要時間去發酵。孩子所學到的，誰又知道會在哪年哪月哪日的情境下被喚醒呢？【札(14)97-6-25】

第六章 結論與建議

本章的主要目的在於統整研究的發現，並針對研究結果提出一些建議，以作為霸凌主題少年小說導讀方案及未來研究的參考。本章共分兩節，第一節為本研究結論，第二節是針對本研究的結果所提出的建議。

第一節 結論

本研究選取國小五年級一個班級為導讀對象，進行霸凌主題少年小說導讀方案，目的在探討霸凌主題少年小說導讀方案對於國小學童在霸凌認知、情感、行為上的提升效果，並分析導讀的反應歷程。經由研究者綜合分析後，對於學童在霸凌行為的反應情形，有以下幾點結論：

壹、有關學生在霸凌行為認知方面的表現

- 一、實施霸凌主題少年小說導讀方案確可有效提升學童對於霸凌行為之認知。
- 二、學童對霸凌行為產生好壞及善惡分辨。
- 三、學童對霸凌角色、受霸凌角色的舉措產生好壞分辨。
- 四、學童對同儕相處態度有正向反應。

貳、有關學生在情感方面的影響

- 一、實施霸凌主題少年小說導讀方案對學生在情感上有益處。
- 二、學童對霸凌角色、被霸凌角色皆能產生同理心。
- 三、學童透過閱讀與討論，能夠抒發情感、表達感受。
- 四、學童透過閱讀霸凌情節能產生替代性經驗，個人軼事連結和觸發。

五、學童透過閱讀霸凌情節激發道德情操，願意幫助、關心受霸凌角色。

參、有關學生在行為實踐方面的表現

- 一、實施霸凌主題少年小說導讀方案對學生在正向行為表現上未產生明顯改善。
- 二、學童願意選擇並使用正向宣洩負面情緒的方法。
- 三、霸凌傾向學童在改善言語及肢體霸凌行為的想法上有增加，至於實際表現則需有適當的情境下進行長期觀察及追蹤。
- 四、學童之霸凌及受霸凌行為只產生些微改善；對該學生之行為保留或持續與否，則需長時間針對特定學生在不同情境下觀察。

肆、有關學生在少年小說導讀方案的反應

- 一、實施霸凌主題少年小說導讀方案，學童更喜歡閱讀。
- 二、實施霸凌主題少年小說導讀方案，學童更加了解自己。
- 三、霸凌傾向學童實際改變原因受小說內容、導讀者的帶領和說明及討論過程的影響。
- 四、在讀書治療心理歷程的應用階段需要不斷練習，才能達到知行合一。
- 五、少年小說導讀方案，旁觀學童比霸凌學童和受霸凌學童在讀書媒材有更多的想法與表達。
- 六、少年小說導讀方案實施應循序漸進，以圖畫書、短篇小說為主，多媒體教材為輔，經過一段時間醞釀成熟，再進入長篇小說效果更佳。

第二節 建議

本節將針對本研究的研究結果，根據研究者認為值得推廣的部份及本研究的缺失與不足之處，提出對班級導讀方案設計、學校教育與輔導人員在實施導讀課程或發展性班級讀書治療及對未來研究的建議。

壹、對少年小說閱讀指導方案的建議

一、改進少年小說導讀方案之設計

- (一) 文本的選擇宜符合循序漸進原則，導讀的順序可依學生實際閱讀情況做適當的調整。
- (二) 探究文本的內容提升學生閱讀理解和認知的學習，但耗費太多時間，造成情感的延伸活動未能深化、行為的應用程度不足，未來多增加體驗活動與具體練習技巧，相信行為的改善效果更好。
- (三) 提問的設計，開放性問題或相關性提問，都是導讀者要預先思考並請教相關專家校正，以及追問的能力，誘導學生深入思考與回答。
- (四) 應注意個單元間系統性並兼顧意義性和趣味性。

二、改進少年小說導讀方案實施技巧

- (一) 教導團體討論規則的必要性，達到好的討論文化是需要經過教導和不斷練習。
- (二) 善用討論分享與成員之回饋

藉由討論、分享，學生可以表達個人的經歷、想法，同時學習理解其他同學的各種經驗與想法，並對自身的問題有了新的認識，進而找出適合自己問題的解決方法，再應用到實際生活之中。營造開放的討論空間，讓學生有機會思考社會議題，自由表達他們對於各項議題的想法，並適時引導他們澄清其價值觀，

改善他們對於霸凌行爲或其他可能有的偏差價值觀。

三、閱讀指導者的知能訓練

吳英長（1986）認為教導閱讀必須先熟悉三個要素：少年的心理發展、少年小說的藝術特徵和文學欣賞的歷程，熟悉之後再將三個要素適當的應用到教學上。研究者認為關於閱讀指導的專業訓練，實在有賴大專院校開設相關課程，或教育當局安排系統性研習的課程，讓有心者能夠繼續進修。

四、針對各類問題，建立閱讀指導書目資料庫，並設計相關活動方案

- （一）肢體霸凌類書目及教學活動。
- （二）語言霸凌類書目及教學活動。
- （三）關係霸凌類書目及教學活動。

貳、對發展性班級讀書治療的建議

一、改進班級讀書治療活動方案之編製

- （一）就時間的安排方面：

發展性班級讀書治療活動的時間安排上，原則上以不超過十六次，可配合九年一貫的綜合活動及學校本位課程的規劃，以一學期為原則，參照學生認知發展，安排適當的時間，進行有系統的班級教學，循序漸進，規劃在四個學期完成較為適切完整。

- （二）就活動內容方面：

應有多樣性的呈現，以吸引學生參與的興趣。增加不同媒材的選擇，讀書治療可以使用的媒材相當廣泛，舉凡故事、小說、戲劇、錄音帶、錄影帶、影片等都可以作為讀書治療材料的選擇。而本研究在讀書治療過程中僅選擇少年小說

作為主要媒材，建議未來的研究可以增加不同媒材的選擇。

(三) 就問題討論方面：

宜鼓勵學生積極參與討論、分享經驗，對於不敢發言或較少發言的學生更應循循善誘，引導其將想法、意見與其他成員分享。同時就讀書治療各階段心理歷程的問題之設計上，在涉入、認同、投射、淨化階段可針對各階段設計適切的問題加以討論分享，至於領悟及應用階段則可設計一些體驗活動或家庭作業給學生練習與應用的機會，並給予適當的回饋，以增強其動機，進而內化為行為改變。所以在實施發展性班級讀書治療時，心理歷程的達成是關鍵目標。

二、在實施讀書治療時，可設計一些延伸活動，增加讀書治療的效果。

透過各種策略，包括：閱讀、討論、角色扮演及後續活動等，讓學生有所領悟並找到適合自己問題的解決方法。個人的認知是複雜多元的，如果純粹只是透過閱讀和討論，其效果是有限的。本研究因為每次活動的時間限制，所以並未設計延伸活動，其實透過延伸活動如創作活動、剪報資料蒐集、角色扮演等，可以加強學生對主題的深度了解，提高學生對於自身及他人的覺察，促進讀書治療的效果。

參、對學校教育及輔導應用上的建議

一、對國小兒童實施讀書治療

在課程設計上，讀書治療可與學科的結合，幫助學生生活的適應和人格的培養。在學校輔助上，除了可實施小團體輔導、個別輔導之外，在未來九年一貫課程的安排上，可以統整各科以個宣導議題為主題或在綜合活動及學校本位課程上實施班級讀書治療，實為一經濟有效的方式，值得推廣。

二、針對各類問題，建立發展性班級讀書治療書目，設計相關活動方案

本研究提供適合霸凌議題閱讀的少年小說，建議有系統的依各類問題建立適切的

讀書治療書目及活動設計方案，提供給教育工作者，將能有效促進讀書治療的推廣及各類問題的預防。

三、提供教育工作者或研究者輔導實務訓練的管道

在帶領發展性班級讀書治療的過程中，研究者深刻反省到，整個活動的效果深受研究者帶領方式影響，即深受研究者個人的人格特質、輔導專業知能、發問技巧、價值觀等影響。因此在實施發展性班級讀書治療時，應不斷反省是否做到真誠關懷、無條件的接納及同理心的對待每位成員，同時亦應不斷地進修以提升本身的輔導知能與教學技巧。俾能使班級讀書治療更具輔導效果。

肆、對未來研究的建議

一、研究對象方面

本研究以國小五年級兒童為研究對象，國內外已有多位學者針對不同階段的學童以及受霸凌學童做研究。因此在未來可以將研究對象向上或向下延伸，並進行長期性追蹤觀察，期能有系統的了解兒童的霸凌行為及因應和輔導。

二、研究工具方面

考驗現有評量工具，建議未來研究者編制合適霸凌行為的觀察量表，並發展更適當的研究工具。

三、個案選擇的建議

本研究的研究對象人數少，且偏重在國小五年級的五位霸凌傾向學生，建議未來可再增加研究人數或是研究其他年段或其他區域學生的霸凌行為問題，以及在發展性班級讀書治療中的改變歷程。關於研究對象的找尋，建議未來研究者尋求和少觀所、少輔院合作的機會，將使相關研究更臻完整。

參考書目

一、中文部分

(一) 期刊論文

- 王萬清(1986)。少年小說與讀物治療晤談內容設計。兒童文學研究叢刊，2，28-32。
- 朱蓮竹、李凱婷、張皓筑、王儷靜(2007)。從表情與感覺談「去／反霸凌」教學。性別平等教育季刊，40，104-112。
- 李坤崇、歐慧敏(1993)。國中國小學生行為困擾相關因素之調查研究。台南師院學報，26，109-137。
- 吳英長(1989)。「牧夢」導讀。中華民國兒童文學學會會訊，5(5)，10-14。
- 吳英長(1992)。在教室中導讀少年小說—以《山米與白鶴》為例。兒童文學學術研討會論文集—少年小說，179-207。
- 吳銘祥(2007)。當孩子遇上霸凌。師友，479，45-49。
- 邱珍琬(2001)。國小校園欺凌行為與教師對應策略。屏東師院學報，15，41-80。
- 邱靖惠、黃炤宏(2006)。特別報導 霸凌：臺灣校園的恐怖分子。張老師月刊，347，52-68。
- 施常花(1986)。認識少年小說論少年小說欣賞的教育心理療效功能。兒童文學研究叢刊，2，20-27。
- 施常花(1988)。兒童讀物在教育性讀書治療的應用與實施。國教月刊，34(8)，9-15。
- 洪文珍(1997)。兒童讀物的導讀模式。兒童文學與教育學術研討會論文集，130-159。
- 洪文瓊(1986)。少年小說的界域問題。兒童文學研究叢刊，2，11-15。
- 洪莉竹(1993)。從攻擊行為理論探討欺凌行為之輔導。諮商與輔導，88，12-15。
- 唐淑華(2001)。閱讀治療在小學校園的應用。諮商與輔導，184，38-44。
- 許永熹(1999)。學童欺凌行為的發展生態觀及其系統性防治。台北市立師範學院初

等教育學刊，7，199-216。

張湘君（1993）。讀者反應理論及其對兒童文學教育的啓示。東師語文學刊，286-307。

陳偉仁（2004）。閱讀的歷程，資優的心靈以資優生為對象的讀書治療方案。資優教育，93，1-8。

張信務（2007）。營造友善校園--「從去霸凌開始」。北縣教育，61，31-35。

程薇（2006）。諮商與輔導-校園暴力及霸凌事件的相關輔導策略。教育趨勢導報，20，131-140。

黃俊傑、王淑女（2000）。家庭、自我概念與青少年偏差行為。應用心理研究，11，45-68。

鄧煌發（2007）。校園安全防護措施之探討-校園槍擊、校園霸凌等暴行事件之防治。中等教育，58（5），8-29。

蔡懷萱（2007）。從被害預防談校園霸凌防治。竹縣文教，36，12-20。

（二）學位論文

李惠怡（2005）。防治國小學童校園欺凌行為教學計畫及其成效之研究。臺北市立師範學院社會科教育研究所碩士論文，未出版，台北。

何明芬（2002）。國小學童知覺父母婚姻衝突與其人際關係、攻擊行為之研究。國立台南師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，台南。

吳明宗（2002）。班級讀書治療對促進國小兒童利社會行為之成效研究。國立屏東師範學院教育心理與輔導學系碩士論文，未出版，屏東。

林秀英（2004）。美術班少年小說閱讀指導之研究-以生命教育為例。國立台東大學兒童文學研究所碩士論文，未出版，台東。

紀惠（2001）。一個情緒困擾兒童在讀書治療中的改變歷程研究。國立台南師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，台南。

陳怡伶（2005）。讀書治療對增進幼兒人際關係輔導效果之研究。國立屏東教育大學

- 教育行政研究所碩士論文，未出版，屏東。
- 陳淑玲（2004）。**攻擊傾向兒童在讀書治療中之改變歷程研究**。國立台南大學輔導與教學碩士研究所碩士論文，未出版，台南。
- 黃尹歆（2004）。**在國中導讀科幻小說-以《白色山脈》、《金鉛之城》、《火池》為例**。國立台東大學兒童文學研究所碩士論文，未出版，台東。
- 黃梅嬌（2005）。**以符合對話教學精神之生命教育課程改善學生言語霸凌之行動研究**。國立台北師範學院課程與教學研究所碩士論文，未出版，台北。
- 黃蕙君（2001）。**認知行為取向的讀書治療對促進兒童利社會行為之個案研究**。國立台南師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，台南。
- 黃麗花（2001）。**生命教育方案對學童攻擊行為與生活適應影響之研究**。臺北市立師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，台北。
- 湯婷琇（2006）。**少年小說在國小高年級語文教學的運用**。國立新竹教育大學人資處語文教學碩士班碩士論文，未出版，新竹。
- 楊琇惠（2003）。**少年小說導讀研究-以故事層面為例**碩士論文。國立台東大學兒童文學研究所碩士論文，未出版，台東。
- 蔡曉楓（2004）。**解讀少年的自我統合與追尋-一個少年小說閱讀討論會的質性研究**。國立台灣師範大學教育研究所碩士論文，未出版，台北。
- 謝珍珍（2003）。**親子共讀少年小說研究-以自身個案為例**。國立台東大學兒童文學研究所碩士論文，未出版，台東。
- 闖慧英（2003）。**國中校園欺凌行為之個案研究**。慈濟大學教育研究所碩士論文，未出版，花蓮。

（三）專書

- 王萬清（1999）**讀書治療**。台北：心理出版社。
- 江連居（2002）。**兒童讀書會活動設計 DIY:兒讀讀書會樂趣多**。臺北縣：民聖文化。

- 吳芝儀、李奉儒譯（1998）。**質的評鑑與研究**。台北：桂冠。
- 吳英長（2007）。**吳老師學思集（一）兒童文學與閱讀教學**。台東：全民。
- 吳英長（1986）。**從發展觀點論少年小說的適切性與教學應用**。高雄：慈恩出版社。
- 吳慧貞譯（2002）Robert Coles 著。**故事的呼喚**。臺北市：遠流。
- 李 潼（2001）。**少年小說創作坊：李潼答客問**。台北：幼獅文化公司。
- 林玫君、歐怡雯譯（2007）John O' Toole, Bruce Burton & Anna Plunkett 著。**酷凌行動-應用戲劇手法處理校園霸凌和衝突**。台北：心理出版社。
- 林美琴（2001）。**青少年讀書會 DIY: 營造青少年讀書會的學習魅力**。臺北市：天衛。
- 柯清心譯（1995）Kim Zarzour 著。**校園暴力-別讓孩子成為沉默的受害者**。台北市：遠流。
- 施常花（1988）**台灣地區兒童文學作品對讀書治療適切性的研究**。高雄：復文。
- 洪文瓊、洪文珍（1996）。**兒童讀物導讀方法與策略教學研究**。東師語文叢書 8。台東市：台東師院語教系。
- 陳向明（2002）。**社會科學質的研究**。台北：五南出版社。
- 張子樟（1999）。**少年小說大家讀-啓蒙與成長的探索**。台北：天衛文化。
- 張子樟（2002）。**回顧中的省思-少年小說論述及其他**。澎湖縣作家作品集 19。澎湖縣：澎湖縣文化局。
- 戚廷貴（1987）。**藝術美與欣賞**。台北市：丹青。
- 許慧貞譯（2001）Aidan Chambers 著。**打造兒童閱讀環境**。臺北市：天衛。
- 黃瑞琴（1999）。**質的教育研究方法（二版）**。台北：心理出版社。
- 黃德祥（1994）。**青少年發展與輔導**。台北：五南出版社。
- 游乾桂（1999）。**別跟自己過不去-閱讀是一種自療**。台北：探索文化
- 新苗編譯小組譯（2002）Michele Elliott 著。**拒絕校霸 快樂上學**。臺北市：新苗文化。
- 新苗編譯小組譯（1999）小寺康子著。**戰勝校園暴力**。臺北市：新苗文化。
- 鄔佩麗（2000）。**危機與契機-校園問題行為輔導手冊**。台北：幼獅文化公司

- 廖世德譯（2001）Barry E.McNamara and Francine J.McNamara 著。小惡霸 vs.可憐蟲：兒童欺負行為的因應對策（Keys To dealing With Bullies）。台北：台灣麥克。
- 蔡宜容譯（2001）Aidan Chambers 著。說來聽聽-兒童、閱讀與討論。臺北市：天衛。
- 劉焜輝譯（1986）羅吉斯著。諮商與心理治療。台北：天馬文化。
- 龍協濤（1997）。讀者反應理論。台北：揚智。

（四）小說書目

- 李琬琪譯（2004）Ben Mikaelson 著。遇見靈熊（Touching spirit bear）。台北：東方。
- 羅世孝（2003）。下課鐘響。台北：九歌。
- 曹文軒（2003）。紅葫蘆。臺北市：民生報

（五）網路

- 王育敏（2004）。國小兒童校園霸凌現象觀察發表記者會。http://nweb.npa.gov.tw。
- 王順民（2004）。從家庭霸凌、學校霸凌到社會霸凌-有關國小兒童校園霸凌現象的人文解讀。http://www.npf.org.tw/research-a8-92-2.htm

二、英文部分

- Atlas,R.S.& Pepler,D.J.（1998）.Observations of bullying in the classroom. *Journal of Educational Research*,92（2）,86-99.
- Clarke,E.A. & Kiselica,M.S.（1997）.A systemic counseling approach to problem of bullying.*Elementary School Guidance & Counseling*,31,310-323.
- Hoover,J. & Hazler,R. J.（1991）.Bullies and victims. *Elementary School Guidance & Counseling*,25,212.
- Olweus,D.（1984）.Development of stable aggressive reaction patterns in males.In R.J.Blanchard & D.C. Blanchard（ED）.Advance in the study of aggression.103-138.
- Rigby,K.（1996）. *Bullying in schools*：And what to do about it.London：Jessica Kingsley.

附錄一

《遇見靈熊》閱讀反應紀錄表

小朋友，欣賞過《遇見靈熊》這本小說後，老師想要了解你對這本小說的想法和感覺，請你回答下面的問題。填寫時文句語詞盡可能豐富，把你所感覺到的、所想到的，通通寫下來，你所提供的任何資料都是非常珍貴的，都能幫助老師更了解你們，謝謝你們的填寫。

- 一、 請你敘述一下《遇見靈熊》這個故事的內容在說什麼？
- 二、 你認為《遇見靈熊》小說中柯爾是個怎樣的角色？並用故事內容來舉例說明。
- 三、 你認為《遇見靈熊》這本小說的主題〈主要意義〉是什麼？
- 四、 《遇見靈熊》的故事內容會讓你聯想到哪些事情？
- 五、 如果你是柯爾，你會如何處理和父母親以及同學之間的關係？
- 六、 最喜歡故事中哪個人？最不喜歡故事中哪個人？為什麼？
- 七、 你會提供什麼建議給《遇見靈熊》這個故事？
- 八、 讀過這篇小說後，以 30 字寫出感想？

附錄二

《下課鐘響》閱讀反應紀錄表

小朋友，欣賞過《下課鐘響》這本小說後，老師想要了解你對這本小說的想法和感覺，請你回答下面的問題。填寫時文句語詞盡可能豐富，把你所感覺到的、所想到的，通通寫下來，你所提供的任何資料都是非常珍貴的，都能幫助老師更了解你們，謝謝你們的填寫。

- 一、 請你敘述一下《下課鐘響》這個故事的內容在說什麼？
- 二、 你認為《下課鐘響》小說中唐力是個怎樣的角色？並用故事內容來舉例說明。
- 三、 你認為《下課鐘響》這本小說的主題〈主要意義〉是什麼？
- 四、 《下課鐘響》的故事內容會讓你聯想到哪些事情？
- 五、 如果你是唐力，你會如何處理和同學之間的關係？
- 六、 最喜歡故事中哪個人？最不喜歡故事中哪個人？為什麼？
- 七、 你會提供什麼建議給《下課鐘響》這個故事？
- 八、 讀過這篇小說後，以 30 字寫出感想？

附錄三

學生訪談大綱

一、方案認同

- 1、你喜歡這樣的上課方式？為什麼？
- 2、你喜歡老師為你們所選讀的少年小說嗎？
- 3、有沒有什麼建議給老師？（教材、方式、主題都可以）

二、探究成員參與活動的情形

- 1、在活動方案中，你對自己的表現滿意嗎？（閱讀、討論、分享、活動）
- 2、那方面的表現最滿意（不滿意）？
- 3、你覺得為什麼會這樣？

三、對其他成員的知覺

- 1、你覺得班上同學不當行為有改善嗎？（比如嘲笑、排擠同學、欺負同學、取綽號、動手動腳等等）
- 2、你覺得會欺負或常欺負別人的同學有改善嗎？你覺得沒有改善的原因是
- 3、你覺得誰改善最多？你覺得同學改善的原因可能是
- 4、目前班上還有哪些同學會欺負別人？如果同學還會欺負別人，原因是
覺得好玩 覺得無聊 大家都這麼做我才做 是他自找的

四、探究方案對成員的實際幫助

- 1、上了閱讀課後，有沒有對自己較為認識或了解？
有 有一些 沒有。我是這樣看待自己？
- 2、課程前，當別人欺負你時你會怎麼回應？課程後，當別人欺負你時你會怎麼回應？

五、探究成員實際改變的情形

- 1、導讀課程從，你覺得自己有哪些改變？舉例說明？
- 2、你覺得促使你改變的原因是什麼？

附錄四

導師訪談大綱及協助事項

一、第一次訪談大綱

1. 班上學生的友伴關係，相處模式為何？（歸類及深度探尋霸凌學生及受霸凌學生及行為模式）
2. 在您班上，霸凌學生及受霸凌學生的學習表現如何？
3. 在您班上，霸凌學生及受霸凌學生的情緒反應如何？
4. 在您班上，霸凌學生及受霸凌學生的行為表現如何？
5. 霸凌學生及受霸凌學生和您的關係如何？您如何處理霸凌事件？
6. 其他您注意到的狀況？

二、第二次訪談大綱

1. 這段期間以來，您注意到霸凌學生及受霸凌學生在學校的情形如何？
2. 這段期間以來，您注意到霸凌學生及受霸凌學生有哪些不一樣的行為表現？
3. 這段期間以來，是否發現霸凌學生及受霸凌學生在人際關係上有改善？

三、老師協助事項

在進行導讀方案期間，需要協助收集學生在校的學習及行為的相關資料

1. 學習資料：平時。
2. 行為紀錄：如果霸凌學生及受霸凌學生有較特別、不當的行為，請您簡要紀錄在空白的資料卡上。

附錄五

省思札記

日期	敘述的部分 (觀察學生言行舉止、師生同儕互動狀況)	反省的部分 (學生或現象帶來的省思)
		

附錄六

〈阿雛〉人物性格特徵與刻畫方式

主要人物—阿雛 (1) 表第幾行				
類別	項目	歸納特徵	文本敘述	刻劃方式
生理特徵	體型	高大壯實	阿雛比同齡孩子足高一頭 (16)	直接
	體能	力大無比	阿雛惡狠狠一擊，將大狗打翻在兩米外的地上 (104)。	間接
	眼睛	短而窄	眼睛短而窄 (16)	直接
	特殊標記 年紀	一頭捲髮	天生一頭又黑又硬的捲髮，像一堆螺旋彈簧亂放著 (16) 11 歲左右 (五年級) (22)	直接
心理特徵	態度	粗野無禮	吃相很兇，像條惡極的狼崽，不嚼光吞，飯菜裡一半外一半，撒一桌、一地，鼻尖常沾著米粒在外面閒逛 (15)	直接
		目光凶狠	目光裡老是藏著股小獸物的惡氣 (16) 眼睛發出兩束飢餓而凶惡的光，簡直可怕極了 (190)	間接
	行爲	橫行霸道	上學時很氣派，前呼後擁的跟著一大幫孩子。他喜歡大家用一張凳子抬他走，這幾乎成爲一種嗜好 (18)	間接
		以欺人爲樂	指定要誰作作業和指定要誰帶早餐，其他孩子不敢不聽他的 (18、19) 下雨天喜歡看小轎夫們在泥濘中滑得東倒西歪 (18)	直接
		好勇鬥狠	阿雛揪住大狗的衣領，甩了幾個渾圓，把他攆倒在地。大狗爬起來，再度把他摔倒。(92) 阿雛猛然將大狗摔倒。阿雛粗濁的喘息起來，繼而猛撲到大狗身上，對他披頭蓋腦一頓猛揍 (190)	直接
	智能	機智果決	將一根根的蘆葦使勁的攔斷，紮成一捆捆，搭成小窩棚 (167)	間接
	個性	堅毅剛強	他的衣服被蘆葦撕破，手、胳膊和臉被蘆葦劃破，留下一道道傷痕，他身後的路是一個個血腳印，雙手捧著一窩野鴨蛋。(198)	直接
			阿雛站起來跑了幾步，眼見著就要抓住受傷的鴨子，卻又跌倒了。下面的情景就是這樣無休止的重複著。(216、217)	直接

心理特徵	陰冷	阿雛一動不動的坐在門檻上，只將目光從眼稍上吐出去，盯著老週五往前挪動的曲腿，用白得發亮的牙齒啃咬著指甲，直把指甲咬成鋸齒一般（43）	直接
	冷酷無情	誰不聽從他，他就用刁鑽古怪的方法懲罰、冷落、捉弄或使其受各種疼痛（19）	直接
	有仇必報 詭計多端	殺一群螞蟻，欣賞螞蟻在尿水中翻滾掙扎。（116）	間接
		阿雛要繼續報復，他從沒有饒過人（36）	直接
	喜歡惡作劇	報復楊老師： 楊老師出恭，用足力氣蹬腳下的板子，「卡吧」一聲，未及明白過來，凳腿已斷，人已跌落於糞坑。（28）	間接
		報復老周五： 1.阿雛抱了一隻貓，悄悄前潛在蘆葦裡，瞅準機會，突然往鴨群裡一拋！鴨子受到驚嚇，肛門一鬆，蛋就都滑脫到水中。（35）	直接
	陰狠	2.阿雛把老周五帶回的大西瓜，用小刀在西瓜下挖個小洞，尋來一把勺，掏那沙沙的紅瓤一頓痛吃，直吃得肚皮西瓜一般溜圓。他蓄了一泡尿在空了腹的西瓜裡。（38）	間接
		3.幾天後，阿雛見老周五正把一擔糞摺麩在橋頭喘息，阿雛向老週五說要幫他一桶一桶抬過橋，阿雛把一桶抬過橋，老周五屁癩癩的欲要轉身返回把另一桶抬過來，阿雛確立住不動了，狡猾的一笑：「是你告訴楊老頭子的？」「鴨還下那麼多蛋嗎？」「西瓜好吃嗎？」（49、51、53）	直接
蠻橫無理	阿雛在田埂上坐下：「你看見了什麼嗎？」「沒看見鬼火？我可看見了。藍色的，有個綠瑩瑩的外圈，一跳一跳的，你沒看見？」「這裡有鬼，村里的大人都這麼說。老週五找鴨還碰到過，這幾個老鬼，都沒有面孔，光溜溜的一張板子臉。幾個小鬼在墳上跳著完……你聽見了嗎？」（73~77）	直接	
	報復大狗： 1.帶大狗到黑荒丘，然後自己偷偷離開（81、82） 2.大狗在船上放蘆葦小船玩，阿雛偷偷解開纜繩，大狗不會游泳，求他放他走。「上岸？跳水吧！你跳下去，我一定會像當年你老子一樣！」阿雛說這話時，陰冷冷的全然不像個孩子（141~143）	直接 直接	
冷酷無情			

心理特徵	價值觀	好勇鬥狠	報復村人： 1.踢倒別人要蓋房子的坏土塊（118） 2.單敲鑼，村里村外的人以為有火警，讓村民白忙一場，村外的人有如受騙一般，村裡如同遭一場劫難。（124~135）	直接 直接
		怨天尤人	「阿雛也肯幫人忙？阿雛！阿雛幫過誰的忙呀？」（46） 老周五扁擔掄起來了，阿雛並不躲讓，側身將兩隻胳膊交叉於胸前，雙眼一閉，無一絲懼色，「劈呀？怎麼不劈呢？」阿雛用腳一下一下打節拍（54~59） 阿雛甚至討厭天上的太陽，：「狗娘養的太陽，天天一樣的曬人！」（120）	間接 間接
社會特徵	職業（身分） 地位 居處 處境	心深處的愛	1.阿雛跪在大狗的身邊，把野鴨蛋磕破，讓那瓊漿一樣的蛋清和太陽一般燦爛的蛋黃慢慢流入大狗的嘴中……（200） 2.阿雛爬到已經餓得不能動彈的大狗身邊：「等我！我一定能抓住牠！」（219） 3.大狗：「我冷，阿雛哥把他的褲衩和背心都脫給了我」（222） 人都不是好東西（14） 他對這個世界露出仇恨的臉相，並一日一日地惡起來（14） 他認為村裡的人都欠他的（15） 他覺得所有的人都跟他作對、壓迫他（119）	直接 直接 間接 直接 直接 直接
		仇恨人	這所小學校的全體老師一起走向辦公室，向頭兒正式宣布罷教 —— 除非立即開除阿雛（108） 村裡的孩子都怕他（17） 阿雛雙親亡於他六歲那年一個秋天的夜晚（2） 由祖母撫養，過了三年，老祖母不在了，阿雛就一人過，有時到外祖母家混幾頓，有時就在村子裡東一家西一家的吃（15） 阿雛被學校開除，他像一個幽靈成天遊蕩著，跟隨他的是無邊無際的寂寞。（114、115） 阿雛望著天空，望著無家可歸的雁們，淚無聲的流在腮旁（195、196）	間接 直接 直接 直接 間接 間接

次要人物—大狗				
類別	項目	歸納特徵	文本敘述	刻劃方式
生理特徵	體型	弱小	最弱小的大狗竟反叛了。[138]	直接
	特徵	不會游泳	大狗不會水,只好聽阿雛擺佈。[145] 大狗惶恐地:「放我上岸!」[145]	直接 間接
	年紀	小三	尤其是小他(阿雛)兩歲的大狗。[17] 阿雛讀五年級了。[22]	間接 直接
心理特徵	態度	懼怕阿雛	村裡的孩子都怕他尤其是小他兩歲的大狗。[17] 大狗是阿雛的尾巴。[21] 他(大狗)像隻小雞子,探頭探腦張望著往前蹭,見阿雛盤坐在路口,兩條小腿發軟了。他用求救的目光四下找大人,可已近黃昏……。他想往後撤……。[64] (阿雛步步逼過來) 大狗站住了,小臉黃兮兮的,眼睛裡含著乞憐,望著阿雛。[65] (面對阿雛的質問,大狗回答)「我……我沒……沒有……」[70] ……獨自一人處在阿雛面前,又是在小船上……大狗還是發悚了。[147] (大狗不停地哭,因此阿雛揚言要推他到水裡) 大狗就不再「豬哼哼」,但還是小聲啜泣。[160]	直接 間接 間接 間接 間接 間接
			個性	膽小 軟弱

心理特徵	個性	不太機靈	大狗的喉嚨漸漸地沒有音響,可還是跪在水邊上大張著嘴喊。[165]	間接
			大狗軟軟地倒在一堆蘆葦上,眼睛裡透出絕望來,望著阿雛。[167]	間接
			(大狗和阿雛被困在蘆葦灘上已過了三天)阿雛覺得心又慌又空,煩躁不安。大狗反而顯得無聲無息。這孩子沒有勇氣和力量再去想心思。[170]	直接
			(眼見獲救的一絲希望——白帆——消失了)大狗渾身哆嗦起來,目光裡充滿哀憐。[175]	間接
			(阿雛有信心村民會來找他們,但大狗卻沒把握。)大狗往阿雛身邊靠了靠。[177]	間接
			(大狗因救援者沒人叫阿雛,而被阿雛猛揍洩憤)大狗閉著眼睛,不做絲毫反抗,任他打他,淚珠一滴一滴從眼角往下滾。[195]	間接
			(大狗被阿雛猛揍一頓之後,阿雛扔下大狗,走到一邊去)大狗爬過來,久久地望著阿雛:「阿雛哥!」他叫了一聲,便暈倒了。[199]	間接
			(有人在很遠的地方呼喚他們倆)拂曉,阿雛把大狗搖醒了:「你聽!你聽!」[179]	直接
			(來救援的村民只叫大狗,卻沒叫阿雛。阿雛突然跌倒了。當他掙扎著抬起頭來時……)大狗站起來,欲要對呼喚聲回答。[191]	間接
			阿雛……繼而猛撲到大狗身上對他劈頭蓋腦一頓猛揍。[194]	間接
個性	沉默寡言	(阿雛問大狗:「你在想你的娘老子?」)大狗望著月亮。[206]	間接	
		(阿雛用眼睛逼著大狗:「他們都希望我死,對嗎?」)大狗依然望著月亮。[208]	間接	
		(阿雛再問大狗:「沒說過?」)大狗點點頭。[210]	間接	
		(村裡的人找到了大狗,但阿雛卻失蹤了。)……這個孩子變得像個小老太婆,絮絮叨叨……。[224]	間接	
價值	反叛惡勢	(經過墳墓事件後,大狗重回學校)不再充當阿雛的尾巴,……臉上少了以往那種見了他畏畏縮縮的神氣,甚至敢拿眼睛瞪他……[89]	間接	
		……見阿雛伸到他面對的手,往旁一撥,昂首挺胸大	間接	

心理特徵	觀	力	<p>踏步地走過去。[91]</p> <p>(阿雛把大狗攆倒在地) 大狗爬起來, 依然筆直地朝前走。[93]</p> <p>(阿雛再度把大狗攆倒在地) 大狗爬起來, 鼻孔流著血, 一提褲子, 還是朝前走, 無比堅勇。[95]</p> <p>(阿雛站到大狗面前, 攔住去路。)……他(大狗)把書包擲出三米……他……牛一樣對阿雛衝過去。[98]</p> <p>(阿雛一閃, 大狗則跌趴在地……。) 大狗從地上掙扎起來, 再次反撲。這孩子不管不顧了, 揪住阿雛的衣服, 亂抓亂咬亂踢。[101]</p> <p>最弱小的大狗竟反叛了。[102]</p> <p>(阿雛將大狗打翻在兩米外的地上。許多老師來了。) 大狗將腦袋高昂, 滿面塵埃的臉上兩道淚滾滾直下。[106]</p>	<p>間接</p> <p>間接</p> <p>間接</p> <p>直接</p> <p>直接</p> <p>間接</p>
	價值觀	正義	<p>「是誰敲的鑼?」……從草垛上跳下大狗: 「我知道!」[138]</p>	間接
	個性	天真爛漫	<p>大狗趴在船邊上, 放蘆葉小船玩。[141]</p> <p>阿雛早就盯住了他, 趁他玩得入迷, 悄悄解了纜繩……。[142]</p>	<p>間接</p> <p>間接</p>
社會特徵	身分	小三學生	<p>尤其是小他(阿雛)兩歲的大狗。[17]</p> <p>阿雛讀五年級了。[22]</p>	<p>間接</p> <p>間接</p>

附錄七

《下課鐘響》性格特徵與刻畫方式

主要人物—唐力		【1】代表第一章，P 頁數，第幾行		
類別	項目	歸納特徵	文本敘述	刻劃方式
生理特徵	口才	伶俐	◎ 我可是有幫低年級的學弟妹們打菜嘍！我伶俐地回嘴。【7】 P56 第五行	直接
	特徵 年紀	戴眼鏡 小五	◎ 插圖 ◎ 唐力同學：經由隨機選取的結果，你被分配到五年四班。	直接 直接
心理特徵	態度 個性	成熟 樂觀	◎ 難道大家不能保持一下剛來到陌生環境中所產生的疏離與不安感嗎？明明是身上了高年級的身分了，行為卻還保留在中年級學生一般的不懂事，這些人，哼！我打從心裏冷笑一番。【1】 P8 第八行	間接
		寂寞	◎ 在我看來，真的很要好的話，就不會把這話留下來到開學之後再講了。也許是我一個人有點無聊，所以看到別人快樂我就顯得有些寂寞。【1】 P10 第八行	間接
	價值 觀	榮譽感	◎ 坐在位置上我，剛剛分配職位時連一個小小的排長都沒有被分配到，可是對於老師宣布要徵求布置壁報這個任務的時候，我的內心卻彷彿被猜中心事般的感到害羞起來了。【2】 P15 倒數第五行	間接
	個性	自告奮 勇	◎ 每次看那些老師指派的人所作的那些東西，我在內心就會忍不住用力嘲笑那些差勁的作品，在內心掙扎了好一陣子，想到今天好不容易有了這個機會，我最後遲疑了一下，還是把手舉了來。【2】 P16 第一行 ◎ 我.....我.....我覺得我自己想要試試看，可不可以？我已非常畏縮地表情說初戀自己都聽不大清楚的答案。說完話之後，班上那些陌生的同學之間立刻嘩然起來，我不知道自己的自我推薦竟然會把同學們的厭惡之蓋打開來。站在位置上我，並沒有得到老師的允許而不敢擅自坐下，可是，此刻的我竟然連自己究竟要保持什麼樣的姿勢都完全沒有了感覺，一陣接一陣翁翁翁的聲音瀰漫整個教室，這在電視上曾經看過的虎頭蜂一樣，一直湧向我，叮滿我不知所措的內心。【2】 P17 第一行	間接 間接
		霸凌類 型--- 1. 言	◎ 不要臉喔！自己推薦自己.....一句刻意壓低下來的音調，卻又保持大家都聽得到的音量，尖銳地批評鑽進我的耳膜之後，立即讓我羞愧地低下頭來，彷彿自	直接

心理特徵	個性	語：同儕嘲笑	<p>己真的是做了什麼見不得人的舉動，這個發話的聲音離我非常近，我用斜眼再偷看背後發聲的來源，卻什麼也看不見。同學啊！不要這樣對我，我真的不是故意的，等我做出來時候，不好你們在罵我也不遲呀！不要再講了嘛！面對大家的竊竊私語，我的內心一直迴盪著這些哀求的話語。【2】P17 倒數第四行</p> <p>◎ 坐在位置上的我，面對下課時光，我感到一種淡淡的痛楚，那種感覺實在很難確切地去形容，好像是自己即使等一下再擦窗戶時從三樓上摔死，也不會有人為自己掉淚的感覺。【3】P21 第四行</p> <p>◎ 第一次覺得下課這種東西彷彿不是為我的存在而設計的制度，卻又得在一天七節課之後要面對他，與其說一個人被孤獨包圍，還不如說是大家刻意地孤立所產生的結果。而我恰好有不是那種開朗到能夠向同學證明什麼的陽光男孩，所以經過幾節無趣地下個時光，我也算是有些收穫的領悟了一些事情，原來一下課才是測驗一個人有沒有人緣的最佳試紙，尤其是看到總是手牽手一起行動的女同學，我就非常慶幸自己是男生，我簡直不敢想像被大家孤立的女孩子，要如何一個人在這樣情況下安然無恙地在校園生活中獨自存活。【3】P21 第七行</p>	直接
		2. 關係霸凌：排擠，孤立。排擠的心情起伏 --- 想死想很多敏感不夠開朗		<p>◎ 因為對於沒有人緣的小學生來說，除非一是他早已經看透了人生，否則若遇到被同學排擠而不像我一樣反應的人，應該是少之又少。【3】P22 倒數第四行</p> <p>◎ 噹噹噹噹噹噹噹噹下課鐘聲照例又響了八聲，我在心裏默默的跟著鐘聲的節奏擺盪著，算了，現在就算老師提早下課，我也不會感到高興，最好是老師能一直講過頭，忘了下課最好，不然就是鐘聲壞掉也好，像上學期那一次一樣，整節下課都敲個停也不錯，反正我就不喜歡一個人在下課沒人陪的那種感覺。【4】P30 第一行</p>
行爲	排擠的心情起伏 --- 討厭下課沒人陪	解決排擠的情況 --- 主動請教不會悶在心裡	<p>◎ 原來毛遂自薦就是自己推薦自己的意思。老師，自己推薦自己不是會被別人認為很不要臉的嗎？我心裏有所想，立刻舉手問作文老師。當然不會了，像你現在舉手那就是很勇敢的行為呀！而毛遂自薦又是比舉手發問更需要勇氣的，所以老是覺得大家不要有這種偏差的觀念喔！【3】P25 第七行</p> <p>◎ 媽，你覺得毛遂自薦會不會很不要臉啊？不會呀！你為什麼會這樣想？沒有啦！得到媽媽的回答之後，我</p>	直接
				直接

心理特徵	行爲	同儕惡作劇一	<p>滿足的按下要到家裏的樓層號碼，跟著媽媽緩緩乘電梯升上去。【3】P29 第二行</p> <p>◎ 回想剛才上數學課，老師叫我起來我問題的時候，他們竟然趁我不注意的時候，把立可白放在我的椅子上。等我回答完畢，老師是叫我坐下的時候，一個不留神，撲滋！一聲，尖尖的筆蓋就這樣硬生生的刺進我的屁股，害我嚇了一大跳。雖然我不確定到底是誰做的惡作劇，但是屁股到現在還殘留著對後面那些人超不爽的感覺。【4】P31 第一行</p>	直接
		解決排擠的情況 --- 借書排遣時光	<p>◎ 算了，現在的我寧願接受有很多事情要做得上課，也不要度過百無聊賴的下課時光，假如被我媽知道了，她應該會很高興我竟然會喜歡上課的想法吧！我從來沒有感到沒有人陪伴下課竟是這樣的無聊，合作社也去過了，遊樂器材早給低年級的人佔走了，在這樣如此空虛的情況之下，我只好去班級圖書館裏借書籍來看。【4】P31 最後一行</p>	直接
	態度	同儕惡作劇二	<p>◎ 下了課的時候，當教室的人們可以自由地出去玩耍或是在教室看書，我卻只能一個人孤零零的在教室後拿著紙和筆做各種的丈量，同學們似乎完全把我當成了隱形人了，除了偶爾幾個頑皮的同學故意靠過來說：你準備要做什麼啊？當正準備要回答的時候，他們又一溜煙跑掉。面對這種情形，我也很快的就接著去做我手上的工作，並不會動怒。原來在不知不覺之中，我也已經開始習慣了自沒有人緣的事實。【5】P36 第一行</p>	間接
		解決排擠的情況 --- 接受覺悟不動怒	<p>◎ 更諷刺的是，老師竟然也沒有發我是自己一個人從頭到尾在獨立製作的。算了，我也不覺得一個人做有什麼好委屈的，反正一開始上沒有找到一個人願意配我一起做海報的搭檔，而且在被第三個人拒絕之後，我早就有了這次得靠自己一個人完成的覺悟。【5】P37 第六行</p>	直接
	個性	EQ 好心理調適	<p>◎ 我很清楚地感覺到大家異常的舉動。於是我直覺得看了一下後面的壁欄，只見昨天剛貼上去地做底的白色壁報紙上，不知道是誰用藍色的粉筆在上面寫著臭屁王三個大字。【6】P39 第五行</p>	
		行爲	同儕惡作劇三	<p>◎ 邊走我邊推測昨天自己應該是最一個走的，那這個惡作劇一定是今早上才產生的，實是太可惡了，我用力的把全部釘上去的壁報紙給撕下來，刷！刷！刷！用力撕紙下來的聲音，在未坐滿的教室裏還算能達到我</p>
	行爲	解決排擠的情況 --- 第一次撕		

心理特徵	行爲	掉	所要求的震撼力，接著我就罷這些破碎地大指給揉成一團，重重的丟進藍色的大垃圾桶旁的紙類回收箱裏。說真的，我以為在自己做了這個憤怒的舉動之後，就能讓待在現場的現行犯良心受到苛責，事後才顯示我真是太天真了，也太低估了班上那些同學的惡劣程度。【6】P40 第三行	
		解決排擠的情況 --- 第二次留給老師處理	◎ 隔天早上一走進教室里又再次看到同樣的用語寫在我重新貼去地比報紙上，唯一不同的是這個人有多畫了一個大便的圖案在臭屁王的下面。我強壓著自己的憤怒，內心一直告訴自己原來亂畫的那個人的署名就是大便，可是這樣想，其實並不能減低我的極度高漲的情緒，而且我開始擔心起來，除非你沒整天待在學校裏，不然我根本對這樣的惡作劇是防不勝防啊！ 【6】P41 第三行	直接
		受霸凌遠因：自告奮勇做壁報。	◎ 我緩緩的閉上眼睛，不知道為什麼此刻的我竟然對自身的處境有一種真好的感覺，我是可以說是最每一秒心理負擔的人了吧！那些愉快地想像到底是誰在做這種無聊的惡作劇，我偷偷地用力擠著眼皮，想從撐開來的細縫偷偷觀察到底是誰舉手？【6】P45 第七行	直接
		受霸凌近因：臭屁王三字全班連坐法，得罪優異的同學。	◎ 我坐在位置上，看著同學一個一個站起來，往講桌方向走去準備迎接老師處罰時，對這些刻意籠絡我的同學們終於受到了一些微薄的處罰，是挺滿意他們的下場。但是接著想到此刻全班同學對我的心情一定是更加不滿到了極點，說實在的，內心裏將產生出一點幸災樂禍的喜悅就剝的破掉了。【6】P47 第一行	直接
	人性體	◎ 從頭到尾我都不敢把眼神從劉建宏身上給移開，沒想到她的眼眶週遭竟然開始泛起紅潮，相他這種與挫折絕緣的人，也有機會接收到小小的挫折，我就不由衷地為他的挨打感到了高興起來。但是，我萬萬沒有想到，他這小小挫折吧，對我來說將會演變成大大的折磨。因為劉建宏塞走回自己位的時候，我看見她的眼神無比怨懟的直直盯著我這邊，好像要將我射殺似的令我渾身顫慄。【6】P50 倒數第四行	直接	
		◎ 雖然說再也沒有人來破壞我的壁報算是一件事值得高興的好事，但是從那一次全班被打事件之後，我終於算是被班上同學從初期只是討厭而已，進一步的演變成集體聯手排擠我的下場了。【7】P52 第一行	直接	
		◎ 而且他們沒有處理好劉建宏的事情，更是嚴重的是失	直接	

心理特徵	悟：不能得罪好學生	策，照理說，這種人才和我這個平凡又不顯眼的人是完全不同等級的人，從任何角度來看，我都不會引起他的注意，但是在老師犯了這麼樣的一個致命的錯誤後，很難不讓他有了將我塑造成這個班級上最討人厭的興趣。雖然對劉建宏來說，它是在自尊心比什麼都重要的情況下被老師無理地處罰，是值得我的同情，但是也因為他們羨慕，終於有讓我認識了一件事，與其得罪班上十個四肢發達、功課不好的胖虎，也不要得罪一個優秀自負的王聰明。【7】 P53 第七行	
	同儕惡作劇四：雞塊事件	◎ 就看到劉建宏拿著夾子從容不迫的把幾塊碎掉的雞塊給放進我的餐盤裏，我簡直不敢相信他竟然夾這種得給我，小桶裏面明明就還有幾塊完整的雞胸肉，他竟然敢把我的几塊變成鹽酥雞我真是超超超杜爛的可是又能拿他怎麼辦呢？【7】 P56 第四行	直接
	行爲 化解	◎ 喂！你又不是打菜的，幹嘛去前面？在我滿心歡喜的拿著下幾塊回到位置的時候，劉建宏竟然不屑地對我大聲質疑起來。我可是有幫低年級的學弟妹們打菜嘍！我伶俐地回嘴。【7】 P56 第五行	直接
	同儕惡作劇五：批評壁報	◎ 沒想到他在後面看完之後，當時我的背後丟下一句評語：做得好奇怪。他總是有辦法輕易的將我整個人激怒，不論別的同学怎麼辱罵我，我都很少動怒，可是劉建宏總是一句輕描淡寫的話卻能讓我到學還在想著要怎麼回答他，而且有了這種好學生的配合，其同學都把對我的欺壓更加合理化了。【8】 P61 第二行	直接
	同儕惡作劇六：聯合孤立，換座位	◎ 因為他的緣故，使得班上同學們竟然認為自己會被老師打都是我害的，這種論調不就更一開始因為我主動說要找做壁報被認為不要臉的看法，實在是一樣的黑白不分，他們不把精力放在找出是誰偷偷破壞海報元兇這件事情上，大家竟然有志一同地把氣發到我的身上，這實在叫我難以忍受。【8】 P62 倒數第五行	直接
態度	解決排擠的情況 --- 心情調	◎ 他們不用打我、罵我，只要有志一同的聯手起來孤立我，就可以讓寂寞把我壓得喘不過氣來，就連原本說我隔壁的那個黃曉宜也請家長寫聯絡簿告訴老師說：懇請老師，我們家曉宜上課看不清楚，不可代為調離現在原來的座位。【8】 P63 第一行	間接
		◎ 他們怎麼能這樣對我？這是我常常在內心對自己說的話，可惜沒有人願意靜下心來聽聽我內心的聲音。【8】 P63 倒數第五行	間接
		◎ 說真的，雖然剛開始一個人做這些東西，孤單是孤	間接

心理特徵	態度	適,和孤獨相處	單,但是看著偌大的教學空無一人,再也沒有人可以約束的了我,漸漸的我也摸索出與孤獨的相處之道。 【8】P64 倒數第四行	
		同儕惡作劇七:鬼故事	◎ 可是,劉建宏這時候開始對我揮出第一記重拳。在說話課的時候,他講了一個關於校園的鬼故事。【8】P65 倒數第三行	直接
		解決排擠的情況 -- 轉念,轉移注意力	◎ 望著這一群沒有教養小孩離去後的背影,我才驚覺我太自以為是了,現在的我充其量只能說是停留在人緣好壞地觀察期之中,卻自以為他們能溝通善良到真正的去瞭解我這個人,我不禁懊悔起來,自己幹嘛要為他們的行為生氣? 【8】P74 第五行	間接
		同學接近他:好奇	◎ 心情稍微放鬆之後,這時的我,已不會再被劉建宏製造出來的幻覺給吃了,我開始去偷同學們在抽屜裡有沒有留下什麼見不得人的祕密【8】P78 第五行	間接
行爲	行爲	人性體悟:打不過就加入	◎ 很奇怪,以前跟他同班兩年,他從來沒有跟我說過幾句話,現在竟然敢違背班上的主流民意,不一齊附和大家都認為我是個很不要臉的人方能主動地找我來了,有時候悄悄的望著她在一旁剪小動物的臉龐,我就會去揣測她內心到底是存在著什麼樣的想法? 【12】P108 倒數第二行	間接
		解決排擠的情況 -- 反擊,讓霸凌者體會被集體攻擊的滋味	◎ 所以,我想他們對我究竟是如何以個人堅強的是生在沒有同伴世界裏、在孤立的環中和全部人對抗,才是她們想要藉著我做壁報這件事情上來接近我的原因了。【12】P113 第一行	間接
		解決排擠的情況	◎ 現在的我可以說是已經可以掌握著所謂人情世故這種事了。不管我多行,說真的,想要光靠一個人的力量對抗整個大環境是有困難度的,打不過他們就不妨加入他們,是最實際的行動。【13】P117 第四行	間接
		◎ 劉建宏和吳淑美啊,此刻你們也正在受集體攻擊的苦果,沒有設身處地的去瞭解這種被大家嘲弄過的味道,你們還真的以為人生這只有甘甜這一種滋味呢! 【13】P120 第一行	直接	
		◎ 我想我已經知道等一下要怎麼寫了,我準備讓劉建宏他們這些白痴在我的作文裏面被多拉、夢的道具給	直接	

心理特徵	擠的情況 --- 寫作文化解	整得很慘.....心裏默默的想著。【9】 P89 第五行	
	人性的體悟:讓自己做地更好	◎ 原來面對別人的排擠與打壓到時候,最的反擊方式就是讓自己做得更好,是這樣不但自己得到好處,別人也不會看輕你,這個道理還蠻容易就能想通的,不知道我媽媽為什麼就是不能了解? 【10】 P91 第六行	間接
	同儕惡作劇七:取笑大便在褲子上	◎ 喂!唐力呀!你有夠噁心的,竟然大便了!劉建宏旁邊的陳益明大聲地對我吼道。哪有?這是我的耳朵一今天已經聽不見任何同學們刻薄的諷刺了。【10】P96 第三行	直接
	行爲	◎ 嗚!好臭喔!大便男回來了。我一坐下,他們就這樣歡迎我。第一百零一頁倒數第五行:仍然很有耐性地說:不是,我是去檢查有沒有沾到什麼好嗎?少智障了 ok?不然你可以來聞我的褲子呀!看看有沒有臭味?我下了戰帖,看有沒有人敢接招? 【10】 P100 第三行	直接
	態度	◎ 反正最近對我來說,就是好消息不斷,這也是要托阿炮之福,有他在班上,大家感到興趣的對象就再也輪不到我身上了。不,從另一個角度來看,他似也是我們班的福氣神,有一個人替大家來扮演所有失敗者角色真是一件很幸福的事,當然,我這是指對他周遭的人而言啦! 【15】 P129 倒數第二行	間接
	態度	◎ 從此之後,我成了班上少數敢跟阿炮做朋友的人了,劉建宏他們避阿炮唯恐不及的樣子,反到使我成了班上的異類一樣,也許他們本來就認為我是一個怪人了,所以我也不在乎。【16】 P133 倒數第三行	間接
	個性	◎ 唐同學你好,以後我們家仲強就要麻煩你多多照顧了。說完,黃媽媽又再次向我點了一個頭。 ◎ 阿炮!別怕,我是要來就你的,內心這樣默默的告訴阿炮,希望他能感應得到我的好意,接著我就把球用力地丟了出去。我慢條斯理地走回榕樹下去 ◎ 我看著其他同學都忍不住要快樂地手舞足蹈起來,內	間接 間接

心理特徵	個性	將心比心	<p>心就越發感到沈重起來。【17】P146 第一行</p> <p>◎ 說真的，我之所以會那麼關注阿炮遭遇，絕不是我比其他人的格高尚或是仁慈，那是因為紮紮實實的吃過被人作弄的苦頭，所以我了解那是種什麼滋味。雖然一開始我還會由衷地感謝阿炮的降臨，替我阻擋下不少災劫，但是不久我就發現我們兩個可以說是不同的病例。【18】P156 第一行</p>	間接
	個性	想太多	<p>◎ 因為對照起來，我的個性是想太多了，而阿炮則是從來都不想的。況且我還會反擊，而阿炮像個小白兔般地完全沒有任何抵抗力，所以回想起來，有些事好像是才剛發生過的一樣我內心對人性失望的傷口還在結疤階段，原本是等待劉建宏他們一如往常般地再次將他翻開，可是他卻沒有出現，一種預期會受傷的感覺嚴重落後之後，反而在內心產生更大的空虛，就這樣一次又一次地將我的專注力轉向阿炮。【18】P156 倒數第二行</p>	間接
	態度	人性體悟：自己幫自己	<p>◎ 就像我跟媽媽講阿炮的情形給他聽的時候，他給我的回答是這樣的：這個世界上，假如只想靠別人幫你，而不能自己幫自己的話，那種是會不停的遇到欺負自己的人出現在周遭環境的。那假如是我被別人欺負的話你會不會幫我？媽媽當然會幫你，可是媽幫不了你一輩子的，你還是要自己幫助自己的。【18】P157 第六行</p>	間接
	價值觀	人性體悟：了解人生 不齒霸凌者	<p>◎ 我靜靜的想著，到底是誰，讓我提早了解了人生，導致我再也回不去當個單純快樂的小學生？【18】P159 第七行</p> <p>◎ 不想跟劉建宏一樣 p153</p>	間接
社會特徵	身分	父母感情不睦	<p>◎ 昨他去安親班及我的時候，在車上接到我爸打來的電話時就不停的跟他大吵，不知道他為什麼有這麼多好吵的事？</p>	直接
	職業（身分）	離異	<p>◎ 都已經離婚了，還這麼會吵？聽著老媽火氣很大的掛掉爸電話之後，原本想跟他講我在學校被同學孤立的事情，變得一點都沒心情了，</p>	間接
	地位處境	父母較為自私	<p>◎ 反正他們永遠比較關心自己的事情吧！【10】P91 倒數第四行</p>	間接

《下課鐘響》人物性格特徵與刻畫方式

主要人物—劉建宏				
類別	項目	歸納特徵	文本敘述	刻劃方式
生理特徵	外表	帥氣 高大	◎ 這個人真是於班長—劉建宏，他是那種每個班上普遍都會存在的優秀人種，以小學生的程度來說算是長得非常的帥。	間接
	體型		◎ 是班上唯一會沒一點髮膠在頭上梳中分的男生呢！	直接
	髮型	功課 好	◎ 白白的皮膚加上升高又比同年齡的孩子還高挑，以前就聽說過他不但功課好，體力也一級棒。	直接
生理特徵	皮膚特徵	田徑 選手	◎ 況且他還是代表學校的田徑隊去外面比賽的選手呢！【6】P48 第四行	直接
	年紀	小五		
心理特徵	個性	不能 忍受 挫折 報復 聰明	◎ 劉建宏他們避阿炮唯恐不及的樣子，反到使我成了班上的異類一樣	間接
	行爲	智慧 型的 霸凌 —報 數球 習慣 以捉 弄人 爲樂	◎ 阿炮！那就給你選擇一下，等下要被我們處罰的時候，你要選前面還是後面？大炮！我告訴你呀，你等一下要正面對著大家哦！看他有沒有把球丟超過你的腰部以上，好不好？沒想到劉建宏一轉身就立刻對阿炮說了這一句話。他和善地拍了拍阿炮的肩膀，臉上的表情就像電視上的童星一樣，令我覺得不太自然。【17】P144 倒數第四行	直接
	態度		◎ 第一眼看到的就是劉建宏也在看手錶，他放下手腕不高興了對著我吼道：你在幹嘛？怎麼這麼慢？大家都在等你耶，快要上課了	直接
			◎ 球終於交到劉建宏的手上了。只看見他舉起球做了一個假動作，阿炮還以爲劉建宏要砸他的臉，立刻將護在小鳥前的雙手抬起來擋臉。這個空隙讓劉建宏有了一個機會，他立刻將手中的球砸向阿炮的小雞雞。	直接
	行爲	偽君子	◎ 嗚！嗚——阿炮被這顆又強又硬地球不偏不倚地打到老二，他立刻痛得蹲下去摸著小鳥一直哭。你幹嘛打人家的弟弟啦！嗚——好痛喔！對不起啦！不要哭啦，我又不是故意的。劉建宏做出非常不好意思的表情一直在向大家道歉。【17】P149 最後一行	直接
	態度	乏同情心	◎ 我跟在劉建宏他們的背後，偷聽他們的對話，發現裏面竟然沒有一點時提及阿炮怎麼了。	直接

社會特徵		功課好	◎ 聽說過他不但功課好，體力也一級棒。 ◎ 不要得罪一個優秀自負的王聰明。【7】 P53 第七行	直接
次要人物—黃仲強〈阿炮〉				
類別	項目	歸納特徵	文本敘述	刻劃方式
生理特徵	體型	高大	◎ 不知道為什麼？看著這個剛轉學到我們班上的新同學，我除了覺得他龐大的外型有一點怪怪的，更重要的是，它會像我以前看過的電影：阿甘的感覺很像說。【14】 P126 倒數第四行	間接
	能力	不會反抗 不會想太多	◎ 而阿炮則是從來都不想的。 ◎ 阿炮像個小白兔般地完全沒有任何抵抗力。	間接 間接
	年紀	臭味	◎ 雖然他的身上總是充滿了一種燻臭味， ◎ 雖然大家都喜歡罵他白痴。可是，在我看來他真的不是白痴！因為上次我沒帶錢來學校，跟阿炮借了十五元去買飲料，隔天不知道是忘了還是怎樣，我根本就沒有還錢給阿炮，可是排路隊回家的時候，他竟然跑過來跟我說他借我的十五塊錢，叫我還他。	間接 間接
		國三 害羞	◎ 聽說阿炮小時候生大病才會變得不太聰明的樣子，他的年紀應該需要讀國三了，可是他現在才讀五年級，所以才會顯得他的身材和大家有點格格不入的樣子。 ◎ 仲強！仲強！你跑到哪裡去了啊？黃媽媽跑到柱子後面把他兒子拉出來。 ◎ 可是看來黃仲強知道他媽媽要走了，顯得很緊張的樣子，不願放手。	間接 直接 直接
心理特徵	態度 個性	霸凌類型：取綽號	◎ 而這名阿炮不是誰，正是黃仲強本人是也。不知道是誰幫他取的綽號，從黃仲強第一天進來，就有同學叫他阿炮這個外號，記得要用台語發音，很像是說一個人很笨，不進入狀況的意思吧！	間接
	態度	忘東忘西	◎ 常不帶文具用品	直接
		報數球 打小雞 雞似阿魯巴	◎ 報數球不知道你們還知不知道報數球的規則是什麼？讓來為你們解說一下，其實它的規則很簡單，一開始是參與的人都會先被編上一個編號，例如以既然人來說，就從一號編到七號，編完號碼之後再猜拳，	

心理特徵			輸的人就是鬼，要負責先丟球，其實說拋應該更加準確吧！當拋球的人大喊七人之中的某一個號碼，被喊的人要立刻衝上來接住球，加入球沒有穩當的接在手掌心裏而是掉落在地下，這時候會較好的人就要趕快站著其他四處亂竄的人還沒有越跑越遠，快點撿起來砸向離自己身邊最近的人，被砸到了就要當鬼，至於球打偏了或是砸歪了，那個鬼就要被記一次點。當然假如三次都沒有接到有沒有砸到人的話，遊戲就會暫停，對這個人就要進行處罰。處罰就是那個人要碰在牆上或是樹上，讓大家輪流拿著球用力的打他。當然有候會先把規則講好，說：不能打腰部以上，只要有人敢犯規的話，其他的人就會起鬨要犯規的人來代替被處置的鬼。多麼可愛又俏皮的孩子玩意呀！會由衷地發出讚嘆聲地人就跟我現在的情形一樣，並不是成爲大家攻擊的目標才能毫無困難地說出這種話，事實上假如報數球只是單純爲了純無瑕的兒童製造一種無害的遊戲的話，那就是太污辱發明的人了，每種遊戲都必定牽連著勝負，而像報數球這種需要爲規則來滿足整套遊戲的完整性，勢必就出現大家有志一同地團結起來專門攻擊的人。【17】 P139 倒數第五行		
			個性 天真爛漫，不會防人	◎ 阿炮！那就給你選擇一下，等下要被我們處罰的時候，你要選前面還是後面？大炮！我告訴你呀，你等一下要正面對著大家哦！看他有沒有把球丟超過你的腰部以上，好不好？沒想到劉建宏一轉身就立刻對阿炮說了這一句話。他和善地拍了拍阿炮的肩膀，臉上的表情就像電視上的童星一樣，令我覺得不太自然。【17】 P144 倒數第四行	間接
			個性 單純	◎ 好哇！那我要用前面，看你們不能打我的腰部以上喔！阿炮彷彿很高興地使自己能決定了一個答案，而喜孜孜地向家宣佈著。阿炮呀！你怎麼那麼白痴？人家要整你，你還真的這麼配合人家？我看著其他同學都忍不住要快樂地手舞足蹈起來，內心就越發感到沉重起來。【17】 P146 第一行	間接
		霸凌類型：聯合欺負	◎ 沒想到他竟然和其他人一樣也在樹邊默呆笑個不停。【17】 P148 倒數第五行		
			◎ 碰！啊叻！球打到身體和阿炮哀嚎的叫聲此起彼落地響起。	直接	
			◎ 我刻意地放慢腳步轉過頭去觀察；現在情形，卻看到整個喧鬧不休的操場瞬間即將蒸發掉一樣，再也看不	間接	

心理特徵	個性	很快就忘記	到幾個人呢，只剩下阿炮一個人蹲在綠蔭的樹下一直搓揉著自己的下面。那一刻，我忽然覺得自己有一種應該是看錯了吧的錯覺，那個人應該不是阿炮，平常總覺得他的身體是那麼地巨大，現在蹲在操場邊的榕樹下的那個人看起來卻是那麼的渺小，渺小到似乎要被身後那一片廣闊空無一人的跑道給吞沒了。【17】P153 最後一行	間接
	個性	不會想太多	◎ 說實在的，那一刻我又再次確認了這個人就是阿炮了，看到他這麼快就平靜下來，我內心就忍不住為他讚嘆，因為他比起我來，的確使容易復元得多了。【17】P154 倒數第二行 ◎ 阿炮則是從來都不想的。他像個小白兔般地完全沒有任何抵抗力，所以回想起來，有些事好像是才剛發生過的一樣我內心對人性失望的傷口還在結疤階段，原本是等待劉建宏他們一如往常般地再次將他翻開，可是他卻沒有出現，一種預期會受傷的感覺嚴重落後之後，反而在內心產生更大的空虛，就這樣一次又一次地將我的專注力轉向阿炮。【18】P156 倒數第二行	間接
社會特徵	身分職業（身分）地位	家庭成員	◎ 矮小的媽媽 ◎ 因為搬家所以現在才把他轉到你們班啦 ◎ 老師，我們家仲強從小就不是很聰明啦，再以前的學校就經常被別的同學欺負，希望老師能多照顧一下我們家仲強。 ◎ 謝謝喔！老師我們家仲強就真的要麻煩你了。	間接 直接 直接
	居處	家境不好母親要工作母親的擔心	◎ 仲強！你要好好聽老師的話喔！黃媽媽又再三囑咐他兒子要好好聽從老師的話。 ◎ 乖啦！你這樣，媽媽不能回去工作！老師會照顧你啦！你看還能認識新同學，對不對，同學，你叫什麼名字？	直接
	處境	一直轉學，不被社會所接受	◎ 唐同學你好，以後我們家仲強就要麻煩你多多照顧了。說完，黃媽媽又再次向我點了一個頭。 ◎ 我看著黃媽媽，覺得他好蒼老的感覺，起碼外表比我媽老很多，不知道他到底是幾歲？	直接 間接

附錄八

《遇見靈熊》人物性格特徵與刻畫方式

主要人物—柯爾馬修斯【一】代表第一章，P 頁數，第幾行				
類別	項目	歸納特徵	文本敘述	刻劃方式
生理特徵	臉型外貌	娃娃臉	◎ 他不是特林基特族印第安人。他是一個一臉無辜、娃娃臉、【一】	直接
	年紀	十五歲少年	◎ 愛因斯坦，仔細想一想吧。萬一你只是個娃娃臉的騙子？那要怎麼辦呢？	直接
			◎ 這禮拜，葛維的工作就是護送一個暴力少年犯從明尼亞波里到西雅圖，再到阿拉斯加州的凱契根去。【一】	直接
	負向行為動作	吐口水	◎ 十五歲的明尼亞波里人	直接
			◎ 他假裝對著海浪吐口水，好讓風把濃稠的唾液帶回船上。那口唾液果然針對艾德溫飛回來，劃過那件褪色的T恤。艾德溫隨意從小艇底部拿起一塊沾滿油污的抹布擦掉那團坨髒東西，再把抹布丟回座位下，繼續盯著柯爾。	直接
	生理特徵	猖狂大笑	◎ 柯爾又朝浪頭吐口水。如果這些老頑固以為他會在這個小小木屋住上一整年的話，他們都是瘋子。為什麼不解開我的手銬好讓我幫忙？【二】P31 倒數一行	直接
			◎ 柯爾雖然被拉出，依然猖狂的大笑著，還朝彼得吐口水。	直接
		比中指丟石頭	◎ 當柯爾再也擠不出一點口水時，他痛苦的抬起頭來。他吸進他所感吸的最深一次氣。他要吐的對象不只是靈熊，他還要朝他的生命吐口水。	直接
			◎ 小艇離海灣越來越遠，機器的噠噠聲也在起伏的波浪中逐漸微弱。遠遠的，葛維揮手表示再見。柯爾也揮手回應，笑開了嘴。距離這麼遠，他們看不見而不斷向他們揮舞豎立的中指。科爾看著船逐漸縮成海灣外的一小點，然後走下去撿起一塊石頭，狠狠的朝水平線丟去。【二】P36 第三行	直接
	生理特徵	罵髒話狂笑	◎ 他一邊靠近避難所一邊罵髒話。	間接
◎ 柯爾還是像瘋子似的笑，直到火勢開始消退，狂放的笑聲才漸漸消散。【三】P50 倒數第二行				
	暴力發洩揍人	◎ 柯爾把彼得逼到外頭停車場去。他帶著積了一整天了怒氣攻擊彼得，用力用拳頭的揍他的臉。彼得不是他的對手，沒多久就被打出血來了。當時有十多個學生站在一旁圍觀。當彼得奮力要逃跑時，一個踉蹌摔在		

		力氣大	地上。柯爾又跳到他身上，抓著他的頭猛撞人行道。最後還是六個學生合力把柯爾拉開。	
心理特徵	個性	不信任別人，幫助他一定有目的	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 柯爾不信任葛維，事實上是不怕他的人他都不信。葛維假裝要當他朋友，但柯爾很清楚他不過是個收錢辦事的保母。【一】P16 第三行 ◎ 你很難從艾德溫的眼窩中看出他在想什麼。他以鋼鐵般地屹立直視前方，像一匹等待中的狼，柯爾同樣不信任他。【一】P16 第九行 ◎ 葛維是唯一堅持定期來看他的人。柯爾實在不了解葛維－緩刑監督官超級忙的，為什麼葛維還有空常來呢？他在打什麼主意？每人都在圖謀是什麼，沒有摸清他的目的以前，柯爾才不要他來探視，他不需要朋友，也不需要保母。【一】P24 第二行 ◎ 柯爾想起這幾年家鄉所有嘗試幫助他的鄉人－他討厭他們的假惺惺。他們根本不在乎他會發生什麼事情，他們從他們的眼睛看得出來：他們膽小如鼠。他們很害怕，也很高興能擺脫他。他們不知道能做什麼忙，只好假裝幫忙。【一】P18 第十行 ◎ 多年來，幫助這個詞指的是把他送去上藥物諮詢以及情緒治療課程。每隔幾個月，柯爾就發現自己又被提交到另一個人手上。他老早就知道提交是大人用來推卸責任的詞彙。他到過十多個警察局，也遇到過一堆輔導員、一個心理學家、幾個青少年觀護所和兩個精神療養中心。【一】P19 第一行 ◎ 柯爾才懶得聽他的，可是他無選擇？好吧。他不情不願地回答。如果說你說謊，你會後悔的。葛維一副驚訝的表情：老大，你以為我在哄騙你？他牽動了一下嘴角：你的確還得好好學習什麼是信任呢。 ◎ 你意思是你信任我？ 	直接
		易怒	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 人們對你虛假的關心，反而會激怒他。他的假釋官就是其中一個。有一次，葛唯放假時，穿著T恤和七分褲出現在看守所。他帶了一個咖啡色購物紙袋，沒打招呼，就把袋子放在柯爾的牢房裏的水泥桌子上，一屁股坐在床邊，說：好，明確的告訴我，你到底在不滿意什麼？任何一個白癡都看得出來。柯爾沒理葛維，只管抱怨。夏季令人窒息的酷暑，簡直跟去缺氧氣沒兩樣。那好，你這解釋給這個白癡聽。葛維說：你知道我很遲鈍。你在警局的檔案看起來很無趣。柯爾不想離葛維太近，便移到牆邊，坐在地上。你沒聽 	間接
		轉變 觸摸靈		

心理特徵	道歉	他人使我幫助自己的方式。你需要幫助？柯爾驚訝地問。葛維點頭：我在你身上看到我自己。我在你這個年齡時，為一些進墳墓還會懊悔的事在監獄裏待五年。我小時候住在德瑞克這裡，可是沒有人關心我，沒有人要帶我經歷環行正義的程序。如果他們有的話，也許事情會不一樣。他苦笑著搖頭。相信我這句話：牢獄會傷害靈魂。而我永遠沒有辦法幫助那些我傷害過的人。【十三】 P146 第七行	間接
	耐心	◎ 柯爾。羅西手摸著他上繃帶的手臂。再過幾個月你的身體會痊癒，可是那些時間不會治癒你的心靈。幫助他人能夠幫助你靈魂的傷口復原。柯爾依舊被他的夢困擾著，他說：還有人想要傷害我。羅西抓緊柯爾的手。那些是需要你幫助的人。我打賭在葛維第一次遇到你的時候，你不是一個很有趣的人。柯爾搖頭。【十三】 P147 第七行。	間接
	控制憤怒	◎ 他轉身剛好看到彼德望著他。當我揍你的時候，我完全沒有傷害你的意思。那是我唯一學會的東西。因憤怒之舞教導我—在我幫助彼得痊癒之前我沒有辦法痊癒。他是我傷害的那個人。【二十五】 P280 倒數第二行。	直接
		◎ 他的平靜被彼得對她的畏懼給動搖了。他怎麼會曾經希望某個人有這樣的感覺？不管他呼吸的多麼深沉，冷水依無法平復他紛亂的思緒。【二十六】 P283 倒數第四行。	直接
	虛偽假裝 非真心悔改， 說謊	◎ 他很怕我，柯爾說。愛德溫到了最後一點咖啡因在馬克杯裏，啜了一口。耐心的對待彼得，就像我們曾經對待你的那樣。他說：不要催他。【二十六】 P284 倒數第五行。	間接
	↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	◎ 手不自覺地握成拳頭。突然彼得從後面用力撞他，害他在水裏摔個四腳朝天。柯爾問：你為什麼要這麼做？我不是故意的。彼得一臉無辜地說。【二十六】 P293 第六行。	直接
		◎ 他往黑暗中彼德的方向看去。謝謝你讓我睡在裏面。他說。那並不表示我們是朋友。彼得咕噥者。接下來幾天，每當葛維離開小屋或到溪邊時，彼得都抓機會對柯爾報仇。他穿著泥濘靴子踩過柯爾睡袋兩次；每次經過掛夾克的鉤子，就把柯爾的夾克打到地板上；晚上出去上廁所，他會把門開得大大的，回來也一樣。柯爾離那冰冷的空氣最近，一定得起來關門以免	直接

心理特徵		是我而不是彼得。我真的這麼想。那才是我真正應得的。	
	不再責怪別人	◎ 所以你不當我的保證人？柯爾脫口而出。葛維聳聳肩。如果你想改變的話，你得下定決心。柯爾說：我已經告訴過你我想改了。	間接
	不再責怪別人	◎ 喔，我叫柯爾馬修斯，我在這裏是因為我真的把事情搞砸了。他說：我知道我的行為不對，而且我想讓彼得知道我真的很抱歉。柯爾故意吸吸氣，又揉揉鼻子增加效果。我相信環行會幫我克服的暴戾之氣。【四】P61 倒數第四行	間接
	克制憤怒	◎ 柯爾撇了大家一眼，把羽毛交給他爸爸。他喜歡他見到的反應：人們聽到了他們想要聽的話。今天晚上聚在這裏的人想要相信他很抱歉－他從他們眼中看出來。【四】P61 倒數第一行	間接
	心理準備	◎ 柯爾正要爭論，突然想起他從那隻熊身上抓下來的那一撮白毛。要打賭嗎？他說著，伸手去拿身旁袋子裏的褲子。突然間他停了下來。他一輩子都在說話，而謊言越多，他就得越努力證明他是對的。他從來沒有勇敢的只陳述事實。科爾放下袋子。今天，情況會改變。從在開始他只會說實話，即使那樣可會進監獄。他輕輕的說：我不需要證明什麼。我說的是實話。【十三】P151 倒數第二行。	間接
	克制憤怒	◎ 手掌心裏有一團毛。柯爾凝視著。那是全白毛。那是真的。他悄悄的說：我沒有說謊。他謹慎地舉起手，把毛丟進水中。從今天開始他要講實話。他的話就是他唯一的證明。【十三】P152 倒數第三行。	直接
	自己一點也不重要	◎ 我希望我在島上沒有把機會搞砸。葛維點點頭。我們都有一些希望能夠重新來過的事。柯爾說：有一天我要回去島上。葛維好奇的往上一瞥。什麼原因？再去看那隻靈熊。哦，那隻巨大的白熊。葛維說。你不相信我真的看到，對不對？老大，你看到了某個東西。葛維皺著眉頭說：某個把你嚼了嚼又吐出去的東西。那隻熊並不想傷害我。柯爾說。你怎麼知道？科爾吞吞吐吐：我爸爸用皮帶抽我的時候，我知道他想傷害我。我從他眼睛看得出來。那隻熊不一樣。他只是在保護他自己，因為我想幸了他。有沒有想過為什麼你爸爸打你？柯爾驚訝地往上瞧。我沒對他怎麼樣啊。我沒說你對他怎麼了。他鞭打我只是因為他生氣。葛維微笑著：有沒有讓你想起任何一個我們認識的	

心理特徵	不再責怪別人	<p>人？柯爾沒有回答，葛維聳聳肩往房門走過去。我得走了，老大。他說。你覺得靈熊的事情是我在說謊，對不對！柯爾脫口而出。葛維在門口停下來。不對，你不是在說謊。我認爲你相信你看到一隻。【十四】 P163 第六行。</p> <p>◎ 我很憤怒。柯爾緊張的看著環行會的成員。我到島上時，並沒有很清醒地思考。我沒有領悟到你們都試著要幫助我。我覺得把我送走是你們解決掉我的方法。我去那邊純粹是爲了躲掉坐牢。柯爾掙扎地把話講出來：我.....現在我知道錯了，而且我知道在做了這些事情後，我不可能回島上去了。沒關係。【十五】 P170 第一行。</p>	直接	
	感覺害怕	<p>◎ 柯爾緩慢的呼吸著。他覺得不管發生什麼事，現在都堅強到能夠面對，也堅強到不去責怪任何人。他承認他不再控制一切，也知道能夠說實話。不過他不能控制他的憤怒？即使是現在，它仍然悶燒著。【十五】 P175 倒數第四行。</p> <p>◎ 艾德溫有一次告訴我，憤怒是永遠不會被遺忘的。他說對了。當我被撕傷的時候，我並沒有克服的憤怒。我依舊感受得到憤怒，即使是現在坐在這張椅子上。可是我也學到了，更堅強的人才能開口要求幫忙、開口說實話。當我說我看到一隻靈熊的時候，我是在說實話。【十五】 P176 第八行。</p>	直接	
	未達目的前都可以忍受很有毅力意志堅強	<p>◎ 隔週，柯爾都在爲那無法避免的結果給自己心理建設。他想像自己參加審判後聽到的判決：有罪。他想像戴著手銬被帶出法庭，接著被關進真正的牢房裏。最難受的是想像自己被關起來，日復一日、周復一週、月復一月。【十五】 P176 倒數第二行。</p> <p>◎ 柯爾在情緒上下工夫的時候，也做運動。每天早晚，柯爾都躺在小床上很長的一段時間，搖晃手臂和腿，拱起背，伸展四肢保持身體的僵硬。中午，他在團體活動區健身練舉重。他發現自己越越強壯，而且察覺到有生氣的念頭時，他就做運動做到變一個汗流浹背的瘋子，讓疼痛的關節帶走他的思緒，直到精疲力竭。【十五】 P177 第二行。</p> <p>◎ 柯爾不再努力用理智思考答案，只憑感覺回答。被撕傷後，每次想到我要死了，就覺得自己像是一株植物，一點也不重要。我不知道爲什麼存在。這讓我很害怕。我知道這沒什麼道理，可是當我覺察到自己要</p>	直接	
				直接
				直接

心理特徵	↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	<p>影，每樣東西又都燒得精光的表情。他爸爸的表情應該也會很精彩。爸，要怎麼辦呢？柯爾大聲問，好似他爸爸就坐在身邊的石頭上。你要去告誰呢？你能揍誰呢？柯爾知道他爸爸最痛恨的，就是這個兒子不是某用法律訴訟或者烈酒就可以收拾解決的東西。所以他只能一次比一次更用力的揍柯爾，不過那也沒有用。【六】P80 第三行。</p> <p>◎ 由於惡意攻擊彼得，在法院決定怎麼處置他之前，柯爾必須待青少年觀護所裏。【一】P21 第三行</p> <p>◎ 這一次，他沒被釋放。由於過去的紀錄以及這次的暴力行爲，他被留置到檢察官提出申請，把他轉到成人法庭爲止。甚至連那納森尼布萊伍他爸爸聘請的昂貴辯護律師也告訴柯爾，他可能會被當成成人來審判。如果說判決有罪，他就得去坐牢。【一】P22 第七行</p> <p>◎ 他才不需要幫忙，他只要全界滾開。柯爾怒氣冒上來，猛然推開。他氣沖沖地說：你們到底走不走啊？</p> <p>◎ 葛維走了之後，柯爾握緊雙拳，用倒使關節都轉白了。</p> <p>◎ 他幻想著獲得自由以後，要怎樣向每個人討回這筆債。柯爾跳起來，衝到牢房另一邊，掀翻金屬床墊，用力捶打牆壁，一拳比一拳重。不久，指關節流出血來，污染了牆壁。最後柯爾跌坐在馬桶旁邊的地板上，啜泣著。他盯著自己流血的關節—有人要爲此付出代價的。【二】P40 第三行</p> <p>◎ 葛維玩笑地推他一把。老大，下定決心吧。全世界都快等煩了。柯爾真想一拳打得葛維滿地找牙，不過他還是勉強擠一個笑容。</p> <p>◎ 葛維往下撇了一眼柯爾瘀青腫脹的關節。牆壁是你最好的打架對象嗎？我跌倒了。柯爾說者，心裡希望葛維不要再掛著制式的微笑，能好好瞧瞧拳頭的功用。我跌倒的時候弄傷的。他深深吸了一口氣。他不會被葛維惹火，而把這個不用坐牢的機會搞砸了。你到底要不要當的保證人？他問我不會求你的。葛維在門口停了下來，轉身，直視柯爾的眼睛。我會幫你，可是不會浪費我的時間。懂嗎？我沒有空跟輸家瞎耗時間。柯爾做出嚴肅的表情。我不會輸的。好。葛維說。他離開的時候，又回頭叫了一聲：嘿，老，哪天跌倒的時候用拳頭著地看看。【二】P41 第六行</p> <p>◎ 將葛維給他的毯子丟到地上。再也沒有什麼遊戲了。</p>	直接 直接 直接 直接 直接 直接 直接 直接
	轉變 改變自己 1. 改變想法 ① 賦予吃東西的意義		

心理特徵		<p>他衝進小屋門內，狂暴的眼神四周巡視。一大疊紙箱旁邊有一加侖給他點燈用的無鉛汽油。柯爾漩開蓋子，不顧一切的把汽油灑在所有的日常用品上，剩下的則潑在牆上。他扯開箱子，找火柴，拿出一根火柴棒。他走到屋外，盯著小屋和裏頭的用品。他的視線模糊了。暴怒控制了他緊緊抓著火柴的手；暴怒控制了他鼻子呼出的蔑視氣息，以及拿火柴棒擦過火柴盒的動作；暴怒控制了科爾的手—就在他縮回來，停了半秒鐘，又接著把點燃的火柴拋到小屋裏的時候。汽油點燃了，火焰快速地蔓延成熊熊的火勢吞噬整個箱子。黃色火舌轉成桔色、紅色，然後帶著一道藍色火焰燒著。放火燒的人間煉獄之火時候，個人努力的想把嘴裏冒出的痛苦地嚥回去。【二】P43 倒數第三行</p> <p>◎ 柯爾著臉目光漫無目的的在火堆上打轉。他想復仇，卻沒有從中得到一丁點樂趣。柯爾咕噥著：這地方爛透了！他死住嗶剝作響、識熱的火焰，憤怒也在胸中沸騰。【三】P44 第一行</p> <p>◎ 柯爾用鞋子踢打腳。他們為麼不乾脆到街上廣播：大家注意，來幫忙取笑柯爾馬修斯喔！</p> <p>◎ 守護員的眼光停在柯爾身上。柯爾馬修斯，你長期心懷憤怒，結果越變越暴力，並嚴重地傷害了彼得錐思寇彼得到現在還在接受治療。柯爾在位置上坐立不安。他不喜歡在一大群人面前如此被談論。【四】P60 第六行</p> <p>◎ 即使那只熊離他差不多有五百公尺遠，他還是把石頭丟過去，喊道：你再看，我就宰了你。</p> <p>◎ 為什麼不把我的營地蓋在溪邊？其他動物也會到那裏用水。艾德溫說。如熊在溪邊挖洞做窩，你會有什麼感覺？柯爾聳聳肩：我就把它宰了。大肚子老人帶著理解的笑容點點頭：動物也是這麼想。</p> <p>◎ 柯爾說：遇見靈熊，我會宰了他。</p> <p>◎ 會有人為這一切付出代價的。他一定要復仇，尤其是那些希望他坐牢的傢伙，比如彼得的女律師。他痛恨他。【五】P69 倒數第六行</p> <p>◎ 柯爾前進到離靈熊不到三公尺處，他採取行動，用盡全力擲出矛，打算置牠於死地。【八】P94 第一行。</p> <p>◎ 幸福的麻雀惹惱了柯爾。要是沒受傷的話，他就是能夠輕易的爬上去把鳥巢打下來。那些笨鳥活該。【九】P106 倒數第四行</p>	
	<p>2. 改變行為〈克制憤怒的方法〉</p> <p>① 樹枝做比喻</p> <p>控制憤怒</p>		<p>直接</p> <p>直接</p> <p>間接</p> <p>直接</p> <p>間接</p> <p>直接</p> <p>直接</p> <p>直接</p> <p>直接</p>

心理特徵	<p>② 好念頭的訓練 - 常想快樂</p> <p>③ 泡冷水塘</p>	<p>◎ 熱狗做的正是你要求他做的。你要餵飽你，他就餵飽你。不多也不少。葛維伸出手。給我一條熱狗。柯爾從冷藏箱拿出另一條，隔著火焰拿給他。葛維小心翼翼的把熱狗拿在手上檢視，說：這是一條不錯的熱狗，是我這一整天看到最好的東西。他小心地把它插進樹枝。他開始哼歌。不久艾德溫也跟著哼了起來。他們反覆哼著同樣的旋律達十分鐘之久。這期間，葛維耐心地在木炭上方轉動著熱狗，小心不讓它燒焦。最後，當熱狗閃閃發光、呈酥脆的褐色時，各位把他從火上拉回來。我們哼的是一首友誼的歌。他解釋。歌詞是什麼樣？科爾問。沒有歌詞，每個人自己編。那就是友誼。你到底是要吃，還是要玩呀？柯爾問。葛維笑著，在盤子上把熱狗切成三塊，輕輕灑了鹽和胡椒。接來他切了幾片乳酪和蕃茄放在上面。他以特別的手法加上一小圈蕃茄醬。最後，他倒了三杯水。一杯給柯爾，一杯給艾德溫。為友誼乾杯。他說著，舉起玻璃杯。喝了一口後，他遞給科爾以及艾德溫一人一塊她做好的熱狗。柯爾說：那是你的熱狗。沒錯，是我的，但是我選擇分享。葛維說。他開始吃熱狗，仔細品嚐每一口。慢慢吃。他說者，再次舉起杯子乾杯這是為了未來。每咬一口，他就舉起杯子一次，為不一樣的理由乾杯祝賀。這是為了健康。這是為了陽光和雨水。這是為了土地和天空。每個人都吃完以後，葛維轉向柯爾。我的熱狗跟你的有什麼不同？柯爾聳聳肩。你把你的跟我們分享，而且表現得好像那是一件大事。葛維點頭。沒錯，那的確是件大事。那是一個宴會，一頓大餐，是分享和慶祝。因為我把它變成那樣。你的只是食物是你選擇讓她變成的東西。生命就是條熱狗，你要它變成什麼樣，她就成什麼樣。我建議你把你在這島上的時間變成一場慶典。科爾用鞋子來回摩擦塵土。有什麼好慶祝的？你自己發掘。艾德溫說：慶祝你活著！【十六】P186 第十六行。</p>	間接
	<p>④ 注意力集中在別的事情上</p> <p>⑤ 跳動物舞蹈向他們學習</p>	<p>◎ 外頭，風使勁吹過樹梢，樹林深處傳來一根樹枝斷裂聲。有關靈熊的記憶閃過柯爾心頭。那隻熊還在外面嗎？他在生氣嗎？還是她只是好奇？柯爾努力要入睡，可是混亂的思緒纏繞著他。媽媽現在正在做什麼？她想念他嗎？那爸爸呢？除了自己他還會再以別是嗎？柯爾想起他之前惹出的所有麻煩。他想著艾</p>	間接

心理特徵		<p>德溫，想著葛維在此，想著彼得。他真的希望彼得沒事。【十七】 P189 第一行。</p> <p>◎ 柯爾翻來覆去時，發現自己又生氣了。他企圖以觸摸靈熊的回憶來對抗熟悉的憤怒，可是似乎沒有東西能夠撫平她心頭的苦痛和挫折。愛德溫說憤怒永遠無法被遺忘，他說得沒錯。柯爾想到過去，也想到未來。明天她會在艾德溫和葛維的注視下開始建造處所。即使他有一隻殘廢的手臂，他還是得包辦所有工作，而他們就像今天一樣閒閒的坐在附近。然後接下來呢？他離開後會發生什麼事？柯爾想像著寒冷、雨水、搬運飲水、保持火堆不滅、做學校功課，還很長很長時間一個人過活、孤獨。那有麼值得慶祝的。柯爾的憤怒像是卡住了唱盤一樣不斷重複。直到他終於進入煩躁不安地睡夢中為止。【十七】 P191 第六行。</p>	間接
	◎ 搬運祖先石	<p>◎ 我一直在想事情，沒辦法停下來。就好像嚼一塊很硬的肉，吞不下去，又吐不出來，只能一直不斷的嚼呀嚼。像這些讓你生氣，對不對？柯爾點頭。我一直想生氣，停不下來。即是現在，我仍在生氣。【十七】 P192 第七行。</p>	間接
	控制脾氣	<p>◎ 艾德溫平靜地舉起樹枝。這根枝的右端是你的快樂，左端是你的憤怒。艾德溫說，把樹枝交柯爾：把左邊折斷，拿掉你的憤怒。柯爾顫抖著用拳頭握住樹枝，折斷一端。艾德溫搖搖頭。你折斷了一個左邊，還有一個左邊。繼續，再把它折斷。科爾在一次折斷樹枝，艾德溫又搖搖頭。為什麼我要求你把左邊折掉，你卻一直留著呢？這太愚蠢了。柯爾抱怨。左邊一直存在呀。艾德溫點頭：人們花了大半輩子折斷他們的樹枝，想要丟掉憤怒。可是憤怒仍然存留者，所以他們以為他們失敗了。如果我根本沒有辦法去掉我的憤怒，為什麼還要嘗試呢？柯爾問。艾德溫問：天氣是晴朗的，還是暴雨快來了？柯爾兩邊都看了看，聳聳肩說：看你怎麼想。如果你只看到雨雲，你會這麼說？暴風雨快來了。沒錯。如果你看日出那邊，你會怎麼說？柯爾的身體已經因為冰冷的水而漸漸沒有知覺，要是控制不住的格格打顫。他不耐煩的咕噥著：晴朗的。【十七】 P194 第四行。</p> <p>◎ 艾德溫用樹枝揮舞著圈圈。天空、這根樹枝、熱狗、生命，全部都一樣。你想讓它變成什麼就是什麼。你用心的地方就會成真。每個人內心都存有憤怒，可是</p>	間接

心理特徵		<p>也有快樂。老是想著憤怒的人總是憤怒，想著快樂的人—我沒有選擇。柯爾打斷他的話，幾近絕望地說：我忍住。上床睡覺時我並不想整晚醒著生氣。進到這個水池後，你生氣過嗎？沒有。柯爾說：因為我快凍死了。愛德溫笑了。我被流放到這座島時，就利用這個水塘來去除我的憤怒。它給了……你才說過沒辦法去除憤怒的。柯爾爭辯著。這個水塘給了我選擇。我把注意力集中在樹枝的左端或右端。我把注意力集中在日出的景象或暗黑的雲層。這是我的選擇。所以，除非我每天早上去某個地方受凍，否則我會一直生氣，是吧？艾德溫微笑，但搖搖頭。你現在只看到樹枝的左端、看到多雲的天空是因為你的習慣使然。快樂像憤怒一樣，也是一種習慣。你一天花一段時間學習變得快樂。不過習慣很難改。這水塘會幫助你。【十七】 P195 倒數第三行</p>	<p>回復先前性格：怪罪別人→馬上知錯</p> <p>◎ 你知道嗎，你剛剛告訴我的，比所有學校、看守所的輔導員還有心理學家告訴我的還要有道理。艾德溫用斷掉的樹枝碰碰柯爾的肩膀。那是因為那人以為你可以把樹枝的左邊去掉。【十七】 P197 倒數第四行。</p> <p>◎ 艾德溫說：現在我們來跳舞。他站起身走近火堆。我們四周的一切都力量，像鯨、熊、狼以及老鷹等動物。太陽、月亮、四季也有力量。我們心中的快樂和憤怒也是力量。我們能夠感受到所有這些力量，更使他們起舞。他們可以教會我們許多東西。今天我們看見鯨，所以今晚跳鯨舞。我們每一個人都敘述我們從觀賞鯨中學到什麼。【十八】 P202 倒數第三行。</p> <p>◎ 我不知道怎麼跳。柯爾說。那不是學來的。艾德溫說：去感受它。把自己變成一頭鯨，然後學習牠教導你的事情。【十八】 P203 倒數第五行。</p> <p>◎ 葛維說：柯爾，你從你的舞蹈裏學到什麼？柯爾一直在思考。鯨遷徙洄游，可是沒有家。他撿一根小樹枝隨手在你泥土上畫。我覺得自己好像鯨。他輕聲地說。【十八】 P204 第八行。</p> <p>◎ 柯爾問愛德溫：憤怒的舞蹈會是什麼樣子？那是最困難的舞蹈，因為你得對你自己的憤怒，然後釋放它。我們會找一天晚上來跳嗎？柯爾問。葛維跟我離開後，你自己跳那支舞。只有在你準備好的時候，你才會跳。【十八】 P205 第一行。</p> <p>◎ 我們要在這裏坐多久？柯爾不耐煩的問。坐到你的心</p>	<p>直接</p> <p>間接</p> <p>間接</p> <p>間接</p> <p>間接</p>
		<p>專心深呼吸不思考</p>		<p>間接</p>

心理特徵	認知改變	<p>靈清澈，能在憤怒與快樂之間做選擇為止。柯爾說：我今天並不生氣，我的頭腦很清楚，我現在就選擇了。那麼坐到你發麻為止。艾德溫譏諷地說：這會一次比一次容易。有一天你自己會想來這裏。不會有那麼一天的。柯爾顫抖著抱怨。【十八】 P206 倒數第三行。</p> <p>◎ 今天早上你要先花時間跟你的祖先見面。艾德溫以就事論事不帶感情的語氣說。你說做什麼？艾德溫撿起一塊保齡球大小的圓石頭。他溫柔地用手指撫摸那粗糙的表面，好似他以前曾經碰觸過那塊石頭一樣。【十八】 P207 倒數第五行。</p>	間接
	認知改變	<p>◎ 柯爾問：我拿這塊石做什麼嗎？跟著我做，我會解釋。艾德溫開始往崎嶇的斜坡上爬。相信我。柯爾邊走邊抱怨。爬行的時候，艾德溫說話了。你的生命並不是個意外。幾個世代以來我們的祖先努力奮鬥，學習教訓，犯下錯誤—跟你做的事情一樣。每個世代都傳給下一個世代他們學習到的東西，以及所有他們成爲自己的東西。【十八】 P208 第四行。</p>	間接
	⑦ 雕刻來痊癒	<p>◎ 假裝那塊石頭是你的祖先。艾德溫說：假裝爬行這陡坡是你的生命。你亦步亦趨的把祖先帶在身上—在腦海里、心理以及靈魂裏。如果你留心傾聽，你的祖先會從石頭裏出來，教導你他們奮鬥所得的教訓。傾聽你的祖先。有一天，你會把那些教訓傳給別人。【十八】 P 208 倒數第一行。</p>	間接
	行為改變：想用行動證明	<p>◎ 柯爾以疲憊的呻吟聲表示感謝，克制自己不要抱怨。他猛力地喘氣。他正準把石頭丟在地上時，艾德溫伸手拿了去，小心的放下來。他說：要溫柔的對待你的祖先。柯爾聳聳肩。他們是甚麼？沒用的傢伙嗎？【十八】 P209 第四行。</p> <p>◎ 艾德溫微笑著。還有更好的呢。只要這石頭放下來，他就改變了意義。現在他變成你的憤怒。去吧，把石頭滾下山坡。把你的憤怒滾走。【十八】 P209 倒數第二行。</p>	間接
		<p>◎ 柯爾蹲下來推了那石頭一把。他看見石頭往坡下滾。這恐怕不會讓祖先們頭昏腦脹。他大笑。想像你的憤怒滾動離開。艾德溫耐心地說。柯爾還在笑暈頭的祖先們。他無法相信他已法石頭帶上來，就只是爲了再把她推下去。你每做這件事一次，就會發現更多意義。艾德溫說：然你會學習到尊敬。【十八】 P210 第</p>	間接

心理特徵	學會隱形	一行。	
		◎ 柯爾轉身面對愛德溫。你憑什麼認為你知道什麼對我才是有益的事？艾德溫深深的吸了一口長氣。我沒有。沒有一個人知道。我們都在找尋答案，跟你一樣。那為什麼你一直告訴我該做什麼事？艾德溫微笑。這是一整個早上我聽到你問過的第一個聰明問題。他聳聳肩。也許葛維跟我都想要為我們生命中的錯誤贖罪。我們沒有辦法幫助那些被我們傷害的人。柯爾說：這是我的生命，不是你們的。【十八】 P210 倒數第三行。	間接
		◎ 葛維說：但跟你心裏的芥蒂有關。你還以為生命是一場免費的便車，繼續把所有的事情怪罪到全世界頭上這，尋找最簡單的方式渡過。才兩天而已，你的高姿態就回來了。柯爾結巴地說：對不起，我不是故意的。不要對我們道歉。葛維說：對你自己道歉。你是在背叛妳的生命，不是我們的。他覺得很挫折、絕望。我說過我很抱歉。你說過你已經改變了。請不要帶我回去。我保證會更努力。我會做好每一件你們要求的事。該是減少損失送你回家的時候了。我說的話不是真心的，我只是…… 【十八】 P214 第四行。	間接
		◎ 艾德溫舉高手。不要再說那些愚蠢的話了！你的話污辱了我！那只是空氣中的噪音罷了—不代表任何意義。明天早上，我要你自己起床去泡水。然後搬運你的祖先上坡，再把你的憤怒滾掉。你回到營地時，我們看看你學到什麼。【十八】 P216 第一行。	間接
	改變行動：跳憤怒之舞	◎ 柯爾一跛一拐地回到營地，站在火邊，揉著淤青的腿。他覺得像相當被裂傷那樣的孤單和挫折。艾德溫 and 葛維不會懂的。他們不知道孤單是什麼滋味，有多可怕。柯爾凝視著火焰，想起了那隻狼。那隻狼也是孤單的，沒有人關心她。【十八】 P216 倒數第三行。	間接
		◎ 葛維說：你學到什麼？人需要其他人的幫助，就像狼群一樣。【十八】 P217 倒數第四行。	
		◎ 可是某個東西告訴他，今天早上不能欺騙艾德溫 and 葛維。【十八】 P218 倒數第一行。	直接
		◎ 柯爾試著閉起眼睛，或許這樣能幫助他專心在別的事物上。他緩慢的從最吸進空氣，然後用艾德溫呼吸的方式呼出去。他一次又一次地呼吸，想要洗滌自己的心靈。【十八】 P219 第六行。	直接
	◎ 他覺得自己發現了某個東西，可是不確定是什麼。他	直接	

心理特徵	憤怒之舞 --- 徹底拋棄憤怒，學會道歉和原諒	只是坐在冰冷的水裡努力不去思考，而這個簡單的舉動卻讓他感覺如此平靜。【十八】 P221 倒數第六行。	直接	
		◎ 這段期間他一直保持深呼吸。深呼吸似乎讓他的思緒慢了下來，並且平靜。柯爾很納悶艾德溫是怎麼發現這個的。柯爾繼續伸展肢體，然後抬石頭往山坡走去，和不及也不偷懶，不慌不忙的行動，努力不往前看自己還多少路要走。他把每一個步伐想像成自己生命中的每一天。他一跌倒，就想像自己生命中絆倒的一天。有多少這種日子可以想。可是當他停下來喘氣時，他回頭看看自己走了多遠。從柯爾把彼德的頭往人行道上咱那一刻算起，他已經走了很長一段路。現在看起來那像是另一個人生似的。柯爾不知道那一刻所造成的後果究竟會不會消失。當柯爾看著手臂上的石頭時，他的臉扭曲了。他不想在牢房裏度過一生。他把那顆石頭緊緊抱在胸前。他一直都是個笨蛋啊！事情是可以不一樣的。【十八】 P220 倒數第二行。		
		◎ 他覺得自己像是一個全新的不同的人。他知道他必須停止因為自己的問題而怪罪他人，其中包括了他的爸爸。只要他還怪罪別人，他的憤怒就會存留著。他必須將它移開，就像讓這顆石頭離開一樣。【十八】 P222 第一行。		直接
		◎ 跳舞的時候，是你的心和靈魂在對話。你不需要思考。他如果你看到靈熊，你就先跳。【二十】 P228 倒數第三行。		間接
		◎ 這把刀就像生命，葛維說：可毀了你，也可以幫你痊癒。一把刀要怎麼幫助我痊癒？柯爾問。用它來雕刻。木頭裏有什麼，你就會發現你心裏也有那樣的東西。那會幫助你痊癒。在你發現某樣東西之前，你的創傷無法完全癒合。艾德溫體貼地說。什麼東西？艾德溫露出難得的微笑。我說了，你就沒辦法發現了。【二十】 P234 第一行。		間接
		◎ 你的圖騰是你的故事、你的追尋、妳的過往。每人都有他們自己的。這就是你為什麼要雕刻，你為什麼要跳那些舞，你為什麼要生活的原因－發現和創造你自己的故事。【二十一】 P243 倒數第四行。		間接
		◎ 他希望在他們心裏保有某種老鷹感覺。他要怎麼記得保持強壯、自傲，以不同方式遠遠的看著生命中的事物呢？【二十一】 P241 第一行。		間接
		◎ 彼得好嗎？不好。葛維說他的憂鬱症越來越糟了。我		直接

心理特徵		希望我可以用什麼方法幫助他。艾德溫轉頭仔細端詳柯爾。你已經快了解痊癒的祕訣了。【二十一】 P242 倒數第四行。	
		◎ 柯爾依舊努力奮鬥，逃離他熟悉的憤怒。莫名的原因，憤怒一直不斷出現。這個時候他就把注意力集中在有趣和快樂的事情上。然而不管他多麼努力嘗試，依然無法跳憤怒之舞。長時間受挫折帶來更多生氣的舉動，可是那支舞就是不來找他。有一天在搬運祖先石上山之後，柯爾把他的憤怒滾開，然後坐下來沉思。為什麼他受傷躺著的時候靈熊會來找他呢？為什麼在水塘裏海狸和魚離他這麼近呢？那時候他並沒有隱形。那為什麼那隻熊不在現身？柯爾百思不解，想到頭都痛了。最後他走回營地，接下來的一天都悶悶不樂地工作著。那天晚上他如同往常般地上床睡覺，可是清晨時，他從夢中驚醒，直挺挺地坐在床上。他知道怎麼隱形了。【二十二】 P249 第一行。	間接
	不再以自我為中心	◎ 要隱形得先沉靜心靈－這就是秘密。柯爾注視著黑暗。在冰冷的水塘裏，他的心出神了，魚和海狸就會游到離他很近的地方，直到他起了傷害牠們的念頭。他觸摸靈熊那天他正瀕臨死亡邊緣，完全放棄操控一切。所以隱形跟被看到毫無關係。隱形就是指不被察覺或不被感受到。【二十三】 P250 第一行。	直接
		◎ 當柯爾以相同的耐心回望時，所有的時間－即使是現在－都不再存在了。他不再認為自己是柯爾馬修斯－一個從明尼蘇達州明尼亞波里斯來的少年犯。他成為這景色的一部份，沒有開始也沒有結束。【二十三】 P252 第八行。	間接
	幫助彼得	◎ 艾德溫說過，每一天以及每一餐都要仔細品嚐，可是今天晚上在柯爾心理尤其特殊。今天他發隱形的方法，現在他已經準備好要跳憤怒之舞了。【二十三】 P253 第八行。	間接
	◎ 滾開！不要惹我！這支舞蹈比他以前任何一舞蹈都要長，但柯爾還有一大段沒有跳呢。整個世界都在挑戰他，這支舞變得越來越暴力。他發狂似地咒罵著，轉身面對火堆，用力踢了正在燃燒的木塊一腳。火燄以及火熱的灰燼在黑暗中爆開。他踢了一次又一次，沒多久營地就變成一層發光的餘燼。柯爾大步走在悶燒的灰燼上。她忿怒地咕噥著，假裝丟出他的茅，然後跌在地上抓住屁股和手臂。當他再次經歷那隻熊的	直接	

心理特徵	彼此諒解	<p>攻擊，以及他對另熊感覺過的憤怒時，他的臉痛苦的扭曲。他在地面上扭動著，重新經歷那份痛苦、寒冷以及寂寞。【二十三】 P 254 倒數幾五行。</p> <p>◎ 他往黑暗中大叫：對不起！接著尖叫得更大聲：請原諒我！我不是故意要傷害彼得的啊！柯爾雙眼湧出的淚，往下流到臉頰上。淚水流了好幾分鐘，可是他知道舞蹈得繼續下去。回到火堆旁，他在灰燼中以優雅的動作旋轉，輕輕的把大塊的煤炭踢回去。碎裂的煤塊一塊一塊的放回去火堆，每一塊都變成舞蹈的一部分，也是他療傷了一部分。【二十三】 P255 倒數第五行。</p>	直接
	學會信任別人	<p>◎ 汗水在他額頭上形成汗珠，和著淚水滾落臉頰。他沒有力氣停止哭泣，眼淚像從某個大湖裡不斷持續的溢出來。柯爾已經跳了大半夜了，可是他心底還有一絲目空一切的憤怒。他要把那絲憤怒像腐敗食一樣的拋棄，永遠解決掉。他轉身面對先前威脅過的那棵樹，再次往樹的方向撲過去，不過這一次他讓拳頭撞上樹幹。每一次前撲，他就更用力的即打那棵樹，絲毫不理會疼痛。突然柯爾停了下來，發現拳頭腫了起來也流血了。他感覺到一股無法阻擋的羞愧。夜色中，他垂下膝蓋跪在高大的西洋杉下，顫抖著啜泣。對不起！我非常的對不起！這在那個時候，他以前說不出口的話從心中湧了上來。我原諒你。他大聲地叫。我原諒你。然後，他耗盡體力癱在地上。他的舞結束了。【二十三】 P256 第四行。</p>	直接
	習慣逃避不承擔後果，推卸責任，把錯推到別人身上	<p>◎ 沒有人一大早起床就決定今天要生氣的。如果他生氣，那表示某種外在的東西已控制了他。柯爾不喜歡這種想法。所以他可以刻什麼來表示他很抱歉，而且已經學到原諒呢？它可以刻什麼來表示療傷已經開始了，還有他所感受到的同情心呢？【二十四】 P258 第二行。</p> <p>◎ 你學到什麼嗎？原諒。柯爾說：生氣讓別的東西控制我的情感，所以他們占用我。原諒把控制權還給我。那麼你在圖騰上刻了什麼來表示原諒？還沒有。科爾小聲地說：有某個東西沒找到。光是道歉和原諒還不夠。不管怎樣我都得找出幫助彼得的方法。不到那時候，我就沒辦法在空白的地方刻上東西。在我痊癒之前，那就是我必須找到的東西，對不對？艾德溫輕笑著點頭。該怎樣幫助彼得痊癒會一直縈繞你心頭不</p>	間接

心理特徵	↓	騰。他可以跳舞，也許還可以親眼目睹靈熊。更重要的是，柯爾可以証明給彼得看：這個島上沒有怪獸。	
	↓	【二十四】P267 第三行。	
	↓	◎ 許久之後，他一直想著彼得。彼得爲什麼要自殺？要是他成功了呢？柯爾打了個冷顫。【二十四】P267 倒數第六行。	間接
	↓	◎ 柯爾爬上床，不安地翻來覆去。他想起自己與死亡的短暫照面以及自己恐懼。一個人真正去尋著死亡時，內心有多大的恐懼？【二十四】P268 第一行。	間接
	↓	◎ 他睡著時想的彼得，起床時也想著彼得。【二十四】P268 第七行。	直接
	↓	◎ 你憑什麼認爲葛維應該會來到這個島上當你的保姆？這個世界不是繞者柯爾馬修斯運轉的。淚水模糊了柯爾的視線。現在這跟我沒關係了。他堅持地說：但跟彼得有關。我不知道還能說什麼—這是我所知道最好的辦法了。他的聲音嘶啞了。我把事情搞砸，所以我在島上盡我所能改變。可是這永遠都不夠，對不對？我永遠無法改變我對彼得的傷害！而我也永遠無法改變你對我的看法。你說的沒有錯，你永遠無法改變你對彼得的傷害。艾德溫說著，聲音柔和了下來。可是你的確改變了。他仔細端詳柯爾，柯爾的臉頰由於淚水而閃閃發光。她輕柔的把手放在柯爾肩膀上。不管發生什麼事，你在這個島上已經改變了。我和葛維深深知道這一點，而且都已你爲傲。【二十五】P271 倒數第二行。	間接 直接
	↓	◎ 彼得，我不是壞人。我對你生氣實際上是我在對自己生氣。我以爲我把他揍我是因爲我沒有用。柯爾停了一下。那些舞、雕刻圖騰、搬運祖先石、觸摸靈熊，目的都一樣—就是找出真正的我是誰。【二十八】P311 倒數第四行。	直接
	↓	◎ 柯爾忍住自己的眼淚。我是某個我不了解的大圓圈的一部分。你也是。生命，死亡，善惡，每件事都是那個圓圈裏的一部分。當我傷害你的時候，我也傷害了我自己。我永遠不會從對你做過的事情裡康復過來，可是彼得，我很抱歉。我真的很抱歉。彼得跪下來，哭著，身體往前彎。柯爾不知道該怎麼辦，便把手臂環繞在彼得見上。過了很久，彼得讓柯爾抱著，靠在柯爾身上。【二十八】P312 第一行。	直接
	↓	◎ 今天早上，我們原諒彼此的時候，我們也原諒了我們	直接
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		

心理特徵	↓	<p>自己。他說：我們允許自己成為這大圓圈的一部份。那就是我們能看到靈熊的原因。我有個東西給你。葛維把這個象徵友誼送給我，用以表示他信任我現在我要你收下。你是說你信任我？我希望有一天你會信任我。【二十八】 P314 第六行。</p> <p>◎ 每一次他捅樓子，總會被警告要改過自新，因為這是他最後一次機會。即使在他出發前往小島的那一天，幾個前來送行的人包括他的父母也警告他：別搞砸了這是你最後一次機會。柯爾做好準備迎向下一個大浪—管他發生什麼事，他總是可以指望還有最後一次機會。【一】 P19 第五行</p> <p>◎ 真正重要的不是那個—柯爾從沒有想過要遵守環行正義聚會上同意的合約。只要他們放他自己一個人，這場蠢遊戲立刻就結束了。環行正義都是一堆廢話。如果他們認為他的真會像動物一樣，把自己困在一個阿拉斯將荒島上一整年，那他們才是瘋了。【一】 P19 第九行。</p> <p>◎ 柯爾認為如果彼得知道如何反擊的話，他就不會在這裏了。不過彼得也沒好到哪裏，他住院了。醫生的診斷報告上說，他可能受到永久性的傷害。他活該。柯爾第一次聽到彼得的情形時，這樣咕噥著。【一】 P21 第十三行</p> <p>◎ 葛維：我不想帶在老是把自已的過錯歸罪給全世界的人旁邊。所以你認為是我的錯：我只是認為這個世界本來就不是絕對公平的地方。你越快擺脫你那死腦筋，就能越快過你的自己的生活。【二】 P40 倒數第二行</p> <p>◎ 柯爾研究者彼得—他以前講話不是這個樣子。柯爾在褲子上擦擦汗濕的雙手。他無意傷害任何一個人。再說，如果彼得的嘴巴閉緊一點的話，這一切都不會發生。【四】 P63 第一行</p> <p>◎ 柯爾不後悔燒了日用品和住所，也不後悔傷害彼得。這都是別人的錯。要不是因為她的父母、彼德，還有那愚蠢的療傷環行會，他根本不會在這裏。</p> <p>◎ 要不是因為別人，還是他們半吊子的意見，他才不會待在這個島上，還受了傷。</p> <p>◎ 我很好。柯爾終於順利的呻吟出聲音。。他又呻吟出聲：我很好。【十二】 P140 倒數第四行。</p>		
	↓			
	↓			
	↓			
	↓			
	↓			
	↓			
	↓			
	↓			
	↓		<p>轉變 不再憤世嫉俗</p>	
			間接	
			直接	
			直接	
			間接	
			間接	
			間接	
			直接	
			間接	

心理特徵	每個都要怕他，喜歡主導操控他人 ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	◎ 柯爾有好多事情要解釋，可是他實在太虛弱、太累。他搖搖頭，輕輕的說：我的錯！【十三】P143 倒數第二行。	直接
		◎ 我知道我的態度不對這點可是我希望你們知道我很抱歉。他暫停一會兒今天早上搬運石頭時我領悟到除非我不再怪罪別人，否則我就永遠不能克服我的憤怒。那就是為什麼過去兩天我生氣的原因。我還在怪你們兩個。【二十】P223 第五行。	間接
		◎ 含鹽的空氣刺痛柯爾的臉，他轉過頭去，撇向艾德溫。那老人沒有表情地回了他一眼。柯爾心理漲滿憤怒：他厭惡那個愚蠢的眼神。這老傢伙到底有什麼毛病啊？	直接
		◎ 那一天葛維離開觀護所後，柯爾在空中揮拳大叫：賓果！全世界都是笨蛋和白癡，葛維又是其中的第一名。【一】P26 第七行	直接
		◎ 那是天大的笑話—這裏又不是學校，他也不是學生。柯爾能閃就閃，他才不跟觀護所裡面那些沒用的傢伙來往。【一】P21 第十行	直接
		◎ 柯爾不喜歡那個律師。那個人遜斃了，每次講話就像透過麥克風對一群人演講似的。噁心死了。柯爾發誓，布萊伍一定所有衣服都上了漿—看他走路的樣子，八成連內衣褲都是。【一】P23 倒數第二行	直接
		◎ 柯爾憎恨那間小屋以及所有的用具。柯爾很想告訴他：這場遊遜斃了。柯爾用力的扭轉手銬。	直接
		◎ 柯爾假笑了一下，他本沒打算吃灌木叢或者漿果。為什麼你們要把我帶到這麼遠的地方？他嘲弄地問：怕我逃跑嗎？艾德溫朝海灣望過去，深吸了一口氣。幾年前我靈魂迷失的時候，就是被帶來這裏的。這是個找到自己的好地方。這地方爛透了！柯爾咕噥者。【二】P33 第三行	間接
		◎ 他才不需要幫忙，他只要全界滾開。柯爾怒氣冒上來，猛然推開。他氣沖沖地說：你們到底走不走啊？	直接
		◎ 他也忍受環行正義委員會的大人，忍耐將近三個月。真是一群笨蛋。	
◎ 看著來訪的人在他們那些愚蠢的小資料夾裏草草寫紙筆紀，柯爾越來越不耐煩。真是浪費時間。他們大概害怕把它當成成人審判，還送他去做了吧。【二】P37 第四行	間接		

心理特徵	↓	◎ 柯爾感受到一股熟悉的憤怒在體內升起。上回有同樣的感受是在看守所的小牢房裏：一天下午，他不肯做學校功課，結果和電視特權被取消了。柯爾繃著臉坐在房間，刻意孤立自己。他怒火中燒，就讓被點燃導火線一樣。 【二】 P39 倒數一行	直接
	↓	◎ 柯爾站在岸邊，怒火中燒。沒多久，他就會像火火藥一樣引爆。導火線越燒越短，他扯掉衣服，把每一件都翻回正面，重新穿上。現在遊戲結束了，他開始掌控一切。他不理睬波光閃耀的海洋，直直朝岩石堆裏走過去。蘇木、海草、背殼散落在籃球大小的石頭上。柯爾撿了一塊浮木用力丟出去。	直接
	↓	◎ 巨大的火蛇兇猛的吞噬所有日用品及避難小屋。看的盛事咯咯地笑著，他接著放聲大笑。巨蟹的火已經沿著小於邊緣的翻滾的越來越兇，他的笑聲也跟著越來越歇斯底里。這我已經吞噬整座小屋之前，可是就完全失控了。他狂野的嘲笑著這個世界，以及他認識的每一個人，從象徵的份孤寂，嘲笑每一個找過他麻煩等流氓。他嘲笑每一次他被欺負的時刻，每一次他被逮捕的時刻，每一次他爸媽吵架的時刻。他嘲所有被他那酒鬼爸爸打的時刻，或者被他那就不會媽媽忽視的時刻。這些都是他蛋糕的材料檔，爛透了！可這再也不在乎了，找他的生活不屬於被人在呼的範圍。	直接
	↓	◎ 他們會把我吊死。柯爾說：我死定了。我覺得你已經把自己吊死了。葛維回答他。 【四】 P55 倒數第一行	直接
	↓	◎ 柯爾想起第一次在環行會見到他手抓羽毛的模樣。他揮舞著羽毛，像是揮舞指揮棒似的直指柯爾說：那男孩很危險，或許下一次他會殺人。這個環境正義固然有它作用，但我反對任何不隔離柯爾馬修斯的計劃。 【五】 P69 倒數第二行	間接
	↓	◎ 柯爾不喜歡別人指控他。他討厭跟一個以前拿來當作拳擊練習袋的討厭鬼同處一室，而且還坐在他對面。討厭坐在她父母，還有他們為他請的律師旁邊。之間又悶又熱，他先用指甲摳著椅子上地織布。什麼臭環行正義！環行會裏說的每一句話都像在他的怒火上倒油。 【五】 P70 第二行	直接
	↓	◎ 羽毛傳到彼德律師手上之前，沒有人再發言。那個女人直接對柯爾說：我們不清楚所有導致柯爾憤怒的原因，但是我們的確知道他已經失控。任何一個環行會找出來的解決方法，一定會保護社會，讓柯爾為他行	直接
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		
	↓		

心理特徵	↓	◎ 看他一副天他了都不怕的模樣。他一定會害怕某樣東西；每一個人都會害怕某樣東西。【一】P18 第一行	直接	
	↓		◎ 柯爾回頭看了葛維一眼。這整個環行正義一直是個大笑話。在明尼亞波里的時候，他是被迫承認有罪、被迫請求緩刑會幫助他改變生命。請求幫助是個簡單的矇騙工作，他不喜歡的是承認有罪這一件事情。好像要把自己吊死一樣，他對葛維這麼抱怨。葛維說：你可以隨時撤回你的回答辯解，尋求正常的司法程序。只是一開始進行審判程序，就來不及申請環行正義了。柯爾猶豫著，葛維又補充一句：我想你喜歡主導的地位吧，老大。【二】P30 第一行	直接
	↓			◎ 他才不怕痛，也不怕任何人或任何東西，他要玩到他能夠逃跑為止。
	↓		◎ 柯爾咕噥著：不要叫我老大，那不是我的名字。然後閉上嘴。沒有人激怒他，這場遊戲他非贏不可。	直接
	↓		◎ 我才不怕死。柯爾吹噓著。艾德溫輕輕一笑：如果死神在你面前瞪著你—相信我，孩子，你會怕的。【二】P32 倒數第六行	直接
	↓		◎ 為什麼他們還沒有做出決定呢？有一次葛維來的時候，柯爾抱怨。他們在等什麼啊？葛維回答說：這要花時間的。我已經告訴過他們我想要改變了。柯爾急躁地說：他們還想怎樣？說空話不要力氣。他們要你說到做到。坐在這個爛地方我怎麼證明哪？葛維舉起雙手。已經有很多人爲了你的憤怒和謊言，付出慘痛的代價。你有比離開這個地方更大的問題要處理。是嗎，比如什麼？如果你對環行正義接受，誰來當你的保證人？委員會要求由某個人跟你一起經歷整個過程。我以爲妳會幫我。柯爾毫不掩飾他的惱怒。葛維搖頭，我才不花時間在輸家身上。除非你百分之一百一十保證會改變，不然你是在浪費我和其他人的時間—你最好去坐牢。	間接
	體會真正的力量		◎ 門都沒有。柯爾抱怨。我才不吃那些垃圾。葛維說：我很驚訝，原來你怕怪味道！我什麼都不怕。柯爾不服氣地說，起身走近桌子，她一樣一樣的試吃，從麵粉、糖、發粉先吃起，還故意大口吃，以證明沒有東西會嚇到他。他若無其事的喝了一些黏稠的糖漿；咬一塊奶油吞進肚子裏，眼睛還直瞪著葛維。輪到雞蛋時，他選了一顆，頭向後仰，打在嘴裏，一口就吞了下去。最後他直接把鹽撒在嘴巴裏。葛維問：怎樣，	間接

心理特徵		<p>沒命了。他要宰了牠。那個傻瓜難道不知道嗎？給我閃到一邊去！柯爾抱怨著，在距離不到數公尺處停下來。那隻熊深深吸氣，不過沒有移動。柯爾收回矛，猶豫地往身後撇了一眼。沒人看著他。他可以輕易的從這隻熊面前退開，世界上沒有人會知道。柯爾緊緊握著矛，用力到連指關節都隱隱作痛。一輩子的傷痛、一輩子想證明自己想法、一輩子的憤怒，現在控制著他的肌肉。他再次慢慢往前移動。【七】P92 第三行。</p> <p>◎ 靈熊靜止不動，讓柯爾找到了勇氣。牠一定在害怕。不然，牠為什麼站著不攻擊呢？柯爾心中的怒火點燃了。他知道無論如何它的生命在緊要的當口上，可是他身上沒有一個細胞允許他退開。如果那隻熊不轉身逃跑，那麼他只有一個選擇。你死定了。柯爾低聲的說。【七】P93 第三行。</p> <p>◎ 血液的甜腥味不斷滲入柯爾的嘴裡，他不得不吞下去，他的胃緊縮了起來，他抽畜的伸出左手去擦拭嘴巴，然後瞪著指關節上閃閃發亮的紅漬。這讓他想起刀上的熊血。那看起來跟他揍完彼得以後，在人行道上看到的血很像。血看起來都一樣—這個念頭閃過他腦子，可是沒產生任何意義。血也許看起來都一樣，不過彼得是個失敗者，也是個蠢蛋。柯爾把手放回草地上。那隻熊是之又笨又肥的白痴。【八】P102 倒數第四行。</p> <p>◎ 當那隻熊把牙齒戳進他大腿裡，把他像個碎布娃娃般的抬起來時，他根本無暇理會那些刺。柯爾的胃激烈翻騰。他瘋狂的揮動刀子，每回他刺中那隻熊，牠那強而有力的嘴便咬得更用力。柯爾覺得自己的骨盆碎了。他的身體變得虛弱，刀子從手中滑落。靈熊把他丟在地上，好似掃落葉似的對著他的胸部擊掌。每次用力拍擊，銳利的爪子就多撕裂他的身體一次。【八】P95 第五行。</p> <p>◎ 柯爾蜷縮在地上，疼痛刺穿了肩膀，他的右臂完全失去知覺。當那隻熊再次轉身走向他，柯爾尖叫：不要！不要再來了！不過他的話變成一陣陣粗啞的呻吟。他虛弱的癱著。柯爾掙扎著移動手臂、腳、任何能逃離這白色怪物的東西，可是身體卻不聽使喚。錐心的痛楚一陣一陣淹沒他。他每次喘氣，疼痛就緊抓著他的胸膛，濃濃的血腥味更充滿他的嘴。【八】P96 第三</p>	
			間接
			間接
			間接

心理特徵	空虛孤獨寂寞	P109 第四行。	
		◎ 柯爾害怕得無法動彈。一股巨大的力量攻擊陸地，相形之下靈熊這個攻擊似乎溫和多了。不要再來了！不要再來了！他呻吟著。拜託，不要再來了！【九】P109 倒數第一行。	直接
		◎ 暴風雨繼續肆虐，柯爾顫抖地躺著，眼神狂亂。方才的爆炸把他心驚醒了。他這輩子從來不曾暴露在如此的危險中、如此的容易受傷、如此的無助。他完全沒有主控權。對場暴雨而言，它就像樹葉一樣的無關緊要。柯爾眨著眼睛，驚愕地領悟到他一直都這麼軟弱。他怎麼會認為自己真正掌控一切？【九】P110 第一行。	直接
		◎ 柯爾擬視夜晚的天空，明亮的滿月像鬼似的在破碎的雲中漂流。被擾亂了氣流已經平靜下來，不過還在前後移動著。柯爾感到極為虛弱。爲了生存而奮鬥，他可以再這裏再多待一點時間。要是放棄，可能很快就愈是過那條生死線。他想要往哪一條路去？他咬緊牙關抵擋疼痛與絕望。他想要往哪一條路去？艾德溫說過有關圓形的某件事。葛維也是。他說了什麼？柯爾記不得了。	間接
		◎ 柯爾躺在那兒擔心麻雀的時候，痛楚如海浪似的在他體內來回奔騰。他彷彿是失足落入無邊的黑暗，努力眨著眼頑強的緊抓住生命不放。【十】P113 頁第一行。	間接
		◎ 當日光是透過厚重的霧幕時，新的痛楚出現了，而且遭到他無法忽視。他下半身的器官沈甸甸的。他需要上廁所，但他強忍住，痛苦得扭曲著。他沒有辦法爬離自己的排泄物。疼痛越來越劇烈，柯爾發出了一聲低沈的哀號。他沒有辦法再忍受了。當排泄物從身體解放出來時，陣陣惡臭撲鼻而來，客人深深覺得痛苦而丟臉。他晃動著頭和手臂驅趕簇擁在他附近的蚊子，不他們馬上又飛了回來。最後他放棄了，完全而徹底的絕望戰勝了他。他覺得自己像一個無助的娃娃，無法從自己的髒東西裏滾開。他想要怨恨某個人，想爲目前的情況對每件事情以及每個人生氣。不過生氣時要花力氣的，科爾再也沒有精神力氣了。【十】P 113 倒數第一行。	間接
		◎ 柯爾看著鳥兒在掉落的樹枝上輕跳，吃著昆蟲、蠕蟲。對他們而言暴風雨已經結束了，他繼續生活。	間接
◎ 柯爾生氣地呻吟－他還不想死。沒錯，有一天這會是	間接		

心理特徵		他循環的一部分，有一天他會躺在自己的排洩物裏被蛆蟲吃掉。可不是現在！剎那間，柯爾下了一個簡單的決定。他要活下去。【十】P117 倒數第六行。	
		◎ 死亡的國度裏沒用主控權、沒有憤怒、沒有人可以怪罪，什麼也沒有。或者才有選擇。選擇的力量才是真正的力量，真正的力量不令他人害怕的武裝出來的力量。柯爾知道他使用過好幾次那種虛假的力量。	間接
		◎ 他一輩子都在浪費他的選擇，沈迷在報復、自憐、讓自己沉浸在消沉的狀態中。此刻他離死亡不遠，而那些他痛恨過的人卻安全、溫暖的活著。那些他怪罪過的人全好端端的活著。到頭來他傷害最深的是自己。除非他找到某個有意義的東西，不然生命是空虛、沒有意義的。【十】P117 倒數第二行。	直接
		◎ 他悲慘的生活來自於誰已經不再重要了，唯一重要的生存。【十】P118 倒數第四行。	直接
		◎ 他轉過頭，發現靈熊站在不到六公尺處看著他，一爪子往前伸，好像走到一半停住似的。那熊閃亮的鼻子抽動著，斗大的雨珠落到他濃密的毛上，濺開成小珍珠。他的眼睛發光閃爍著。柯爾的心跳加速，傷口陣陣抽痛。他似乎又感覺到皮肉重新撕裂一次，也再次聽見骨頭斷裂的聲音。由於身體凍僵了，加上害怕不敢叫聲，柯爾只能眼睜睜看著像雕像似的靈熊。【十一】P127 第一行。	間接
		◎ 柯爾舔了舔裂開的嘴唇，那隻熊是回來殺他，還是來玩弄他？他發現自己由於恐懼而顫抖，害怕的不是死亡而是無助感。他們討厭食物中這個世界的憐憫。為什麼這隻可怕的白色動物不就這麼走過來結束牠之前展開的工作呢？他只要用粗大的下巴一咬，有利的爪子一拍，就可以打破這個平衡，然後結束這個夢魘。【十一】P127 第七行。	間接
		◎ 人只有在害怕時才做壞事。有時候人們企圖靠著互相傷害來弄清楚真相。柯爾凝視著火焰。我討厭爸爸的行為，可他一定跟我一樣害怕。他也不想發脾氣，但是他想不出更好的方法。【二十】P224 第五行。	間接
		◎ 我不怕熊，但我害怕自己一個人。他看著艾德溫。你以前在這裏的時候，有什麼感覺？艾德溫深深看進火堆裏，出神的目光把回憶帶回眼簾。最初，我深受孤單所苦。可是時間過去，我覺得內心很平靜。【二十】P228 第四行。	直接

心理特徵	◎ 爲什麼你想要殺掉那隻熊？錐斯寇先生問。他對你做了什麼嗎？柯爾停了一下，舔著乾燥的嘴唇。那隻熊不怕我，這讓我很生氣。我想把任何挑戰我的東西摧毀。這樣有道理嗎？【二十五】P278 倒數第六行。	直接
	◎ 我不是印地安人！對我有什麼好處？我幹嘛要照顧一隻蠢貓？要是我不在乎你和你那愚蠢貓咪呢？【一】P24 倒數第三行	直接
	◎ 葛維沒有回答，柯爾繼續問，彼得會去嗎？葛維聳聳肩。慌得他看他。他也許還沒準備好要原諒你。我才不在乎他會不會原諒我。葛維抓著脖子後面，抬頭看天花板。爲什麼每件事一定要跟你有關？這份原諒不是給你的。彼得不原諒你，他的傷口就不會得癒合。【三】P53 第三行	間接
	◎ 就在那時候，他想起麻雀寶寶。他努力想認出在掉落、扭曲的樹枝間，牠們現在可能的位置。他用力眯起眼，可是只看到一漆黑一片。那些鳥寶寶們怎麼了？用上所有力量，他抬起頭，用著虛弱而痛苦的聲音對漆黑的樹枝堆叫者：你們還好嗎？【九】P111 第一行。	間接
	◎ 他看著一直孤獨的麻雀在鳥巢附近斷裂的樹枝間跳躍。是那隻母鳥嗎？她在找他的小鳥嗎？柯爾舔了舔乾裂的嘴唇。就那些寶寶至少還有個媽媽來找他們；卻沒有人一連一隻骨瘦如柴的灰鳥也沒有一再找他。【十】P116 第五行。	間接
	◎ 柯爾的眼濕潤了起來。他沒辦法不去想那些散落在草間的小鳥。他們死前受了很多苦嗎？還是脆弱的生命突然間就停止了呢？當心臟不再跳動的時候，牠們怎麼了？過不久蛆蟲會來啃時這些屍體，不，或許他們會腐爛到土裏，幫助那些草生長。或許這就是愛德溫說過的循環。你生存、死亡、腐爛，然後其他東西也因此生存、死亡、腐爛。【十】P116 倒數第六行。	間接
	◎ 沒錯，死亡是生存的一部分。柯爾知道自已的身體終究會死亡、腐朽、化爲塵土。那樣不錯。那就是這個世界運行的方式。可是這個世界從他的生命得到什麼好處？他會比一棵樹或者某些野草還要好嗎？或者他們生命只不過是泥土的肥料罷了？【十】P117 第四行。	間接
	◎ 樹木倒塌時再自然不過的事，就像一天過了又一天一	

心理特徵		<p>樣。柯爾掙扎著要集中精神注意那些鳥—在那些樹枝裡曾有過一些重要的東西。他的目光從草地一直游遣到碎裂的樹枝、壓壞的樹幹。在那堆混亂的東西裏，什麼是重要的？他看到三公尺左右，有對小小、咖啡色、如拳頭大小的細樹枝。那個巢。就是它！那就是他一直在找的東西。某個跟那個巢有關東西很重要。不過，是什麼呢？他找到他們了。先是一隻，然後兩隻，再來是三隻還四隻—四隻沒有生命的麻雀寶寶從草裏被拋出來，站在附近的短草中。殘結在一起的絨毛蓋在扭曲的小屍體上。兩隻張得大大的鳥嘴，像是在找食物一樣。另外兩隻面向鳥巢，脖子伸了出來。即使死了，那些麻雀還是努力向著自己的巢。他們想回到自己安全的家。【十】P114 倒數第二行。</p>	間接
		<p>◎ 擬視那些嬌小的屍體，柯爾被悲傷的情緒淹沒了。這些麻雀是此脆弱、無助、無辜。牠們不應該死。不過同樣的，他們又有什麼權利生存下去呢？這個想法困擾者科爾。那些鳥無足輕重的小生命有任何意義嗎？他自己呢？【十】P116 第二行。</p>	間接
		<p>◎ 我不會有事的。柯爾喊了回去，希望能夠相信自己的話。他一直目送小船直到看不見為止。一個人站在海岸線上，他忍不住想起上一次看著小艇離開時自己有多生氣。這一次他只感覺到恐懼，而他承認自己恐懼。他的手掌流汗了，喉嚨也縮了起來。如果他這次又把事情搞砸，就沒有下一次了。【二十】P234 倒數第二行。</p>	直接
		<p>◎ 在述說有關麻雀寶寶的事時，他把眼淚眨回去。他說：我該死，他們不值得。可是我那是我第一次真正害怕自己也許會死。那是我第一次開始思考自己的生命，開始關心除了我自己以外的東西【二十五】P279 第五行。</p>	直接
		<p>◎ 你憑什麼認為葛維應該會來到這個島上當你的保姆？這個世界不是繞者柯爾馬修斯運轉的。淚水模糊了柯爾的視線。現在這跟我沒關係了。他堅持地說：但跟彼得有關。我不知道還能說什麼—這是我所知道最好的辦法了。他的聲音嘶啞了。我把事情搞砸，所以我在島上盡我所能改變。可是這永遠都不夠，對不對？我永遠無法改變我對彼得的傷害！而我也永遠無法改變你對我的看法。你說的沒有錯，你永遠無法改變你對彼得的傷害。艾德溫說著，聲音柔和了下來。</p>	直接

心理特徵		來。可是你的確改變了。他仔細端詳柯爾，柯爾的臉頰由於淚水而閃閃發光。她輕柔的把手放在柯爾肩膀上。不管發生什麼事，你在這個島上已經改變了。我和葛維深深知道這一點，而且都已你為傲。【二十五】P271 倒數第二行。	
		◎ 葛維笑著在柯爾的背上拍了拍：你還是沒聽懂，對不對，老大？柯爾避開葛維。他討厭被人叫做老大，而且討厭被人碰。除了挨打之外，從沒有人碰過他。打從他有記憶以來就是這樣。【一】P25	直接
		◎ 別忘了。他轉身面向柯爾，一隻手搭在他肩上。柯爾想要推開，艾德溫卻像鉗子一樣緊扣著他。你不是這裏唯一的生物，你是更大生物圈裏的一部份。學習找到你的位置，不然會有苦日子過。有什麼好學的？耐心、溫柔、力量、坦率。艾德溫說。他抬頭望向樹林：動物比任何一位老師都能教會我們更加認識自己。他望向南方：靠近加拿大卑詩省的海岸，有一種特別的熊，叫靈熊。他們全身雪白，而且比大多數的人類還要尊貴。	間接
		◎ 艾德溫把他捉得更緊，好像在警戒什麼。你怎麼對待動物，你就怎麼對待你自己。記住這句話。你瘋了，老頭。柯爾想掙脫艾德溫緊扣住的手。艾德溫沒事似的	直接
		◎ 為什麼每個人都要碰他？	直接
		◎ 當科爾看到那條彩色的毯子時，突然感受到溫暖。他伸出手抓著它邊緣。柯爾放開炯圖，抓住葛維的手臂。【十三】P142 第六行。	直接
		◎ 彼得跪下來，哭著，身體往前彎。柯爾不知道該怎麼辦，便把手臂環繞在彼得見上。過了很久，彼得讓柯爾抱著，靠在柯爾身上。【二十八】P312 第一行。	間接
		◎ 當船的輪廓消失，在發動機微弱的聲響化爲一寂靜的時候，一切已是傍晚了。可是視線被突如其來的熱淚遮住。這個環境這一點坐牢沒兩樣。他再一次被那些想甩掉他的人遺棄了。他的父母當然很高興兒子距離他們有一百多萬公里遠。他們想要把他像隻動物一樣關起來。【二 P38 第二行】	間接
		◎ 柯爾站者，前後晃動。沒有人關心他，沒有人了解他。	

心理特徵	沒有人知道和詛咒著她去死的父母一起住是什麼感覺。我爸我媽離婚，完全不管我的死活，他們只在乎他們自己。沒有人關心我，這輩子我完全被忽視。【三】P44 倒數第一行	直接
	◎ 如果他死了，還是有什麼事情是要緊的呢？沒有人關心他，所以他又何必在乎自己？【九】P106 第二行	直接
	◎ 然後我輸的。我故意輸的，就像老爸爸演戲那樣。【三】P46 第三行	直接
	◎ 熱乎乎的淚水隨著喀地笑聲充塞怒放紅的雙眼流出來，布滿臉頰，這次的流放是最大的傷痛—比他爸爸的拳頭和皮還痛苦，比他媽媽的漠視還痛苦。真孤獨、多餘、不被需要的痛楚。【三】P49 倒數第一行	直接
	◎ 柯爾的目光漫無目標的在四周游移著。所有的景物、空氣、樹、動物、水、雨，都好像是某個更大東西的一部分，他們和諧的一起動作，低垂著、流動著、扭曲著、呼吸著，好似融合在一起。但柯爾覺得孤單，自己彷彿被屏除在外。	間接
	◎ 陣陣疼痛折磨著柯爾的軀體。每回令人難以忍受的痛苦襲來，他就咬住嘴唇嗚咽著，努力不叫出聲。他這一輩子都被無助的惡夢纏擾著。有時候他夢見拳頭像大冰雹一樣打在他身上。更糟的夢境是一個人孤孤單單，沒有人關心他。而現在他就活在最糟糕的惡夢裡【八】P 102 第四行。	間接
	◎ 他沒有虧欠任何人。沒有人擔心過他，那他為什麼得關心別人？	直接
	◎ 這個世界要把他像顆討厭的花生米一樣帶進墳墓，那麼柯爾馬修斯至少還有最後一句話要說。柯爾癱了下去。就這樣了，他已經盡了全力。現在這世界高興把他怎樣就怎樣吧。【十一】P127 倒數第一行。	直接
◎ 柯爾的淚水和情緒迅速一擁而上。如果死亡急速而來，他才不在乎，因為生命在最後一個激烈的挑戰瞬間就結束了。那種死亡方式柯爾能夠了解。可是在這兒，他毫無遮蔽地躺著，孤獨一人，被屏棄，他的生命像水從破水桶漏出去一樣的從身體漏失。連一隻熊都覺得他無足輕重，還如同平常舔露水那樣舔起他的口水。當時靈熊沒有慢下腳步或者回頭望。柯爾努力忍住淚水，直到最後一點白點消失在茂密的灌木叢中，他才開始啜泣。他要死了，孤單單、毫不重要的死了，而且沒有人在乎。【十二】P129 倒數第一行。	直接	

心理特徵			◎ 無法外出讓柯爾有更多時間寫學校功課，也讓他有更多時間品味孤獨。有些晚上由於寂寞，他哭著睡覺。他忍不住。寂寞讓人無法忍受，他渴望聽見其他人類的聲音。他注意到自己由於鮮少開口，聲音變得粗啞而尖銳。【二十四】 P262 第七行。	間接
			◎ 慢慢的，冰冷的感覺消失了。黑暗中，柯爾他在地上，覺得腳和胸膛刺痛的像著火一般。接著他察覺另一種感受，那種感受比手臂和腹部的灼燒感還強，比包圍在四週的黑暗還要更煩擾人心—他意識到自己一人，完全的孤獨讓他驚恐害怕。【五】 P66 倒數第五行	間接
			◎ 而轉頭看著層層相疊的林中之那片黑暗，那就跟他內心的感覺一樣—空虛。一點美感也沒有。混亂的思緒在他內心翻攪了兩個小時，之後才焦躁不安又痛苦的睡去。【七】 P87 倒數第一行。	間接
			◎ 溼透的衣服讓他冷到骨子裡，堅硬的地面頂著他受傷的身體，就像一隻大手把他推開一樣。不是一柯爾想—他不屬於這個地方。他不應該在這哩，他並沒有選擇獨自一個人在遙遠的島上，動彈不得的躺著等死。這個地方比任何監獄都能把他牢牢的關住。在這裡，他軟弱無力，沒有辦法保持溫暖或者找到食物。他應該屬於可以穿著髒衣服睡覺、吃，不管世事的安全又溫暖的房間；應該屬於有人擔心他的地方；應該屬於他可以來主導一切的地方。那樣的地方才是他的地方。【八】 P 100 倒數第二行。	間接
			◎ 一陣痛苦的孤獨感掃過柯爾，眼淚模糊了他的視線。在這裡他好渺小被丟在一個偏僻的海岸邊嘔吐，無助的等死。這就是世界解決他的方法嗎？【八】 P 104 第二行。	直接
			◎ 柯爾心底的痛苦又一次搖搖晃晃的引燃開來。他的怒氣幫助他集中精神思考，卻沒辦法止住嚴寒的細雨和受酷刑似的疼痛。同樣的，怒氣也擋不住寂寞。【九】 P107 第三行。	直接
社會特徵	家庭處境	父母解決問題的方式	◎ 最近這一次被捕，最讓柯爾生氣的是他自己的父母。以前他們總是帶著律師忙這忙，張羅什麼賠償損失還請求釋放。他們會用金錢和人脈擺平他闖禍，以及保護他們的名譽。有哪個父母會希望人家知道他們兒子	直接

社會特徵	親子關係	劍拔弩張	是少年犯？不過這都是以前的事了，在他父母離婚之前的事。【一】P22 第三行	直接
	雙親個性		◎ 柯爾不敢相信自己的父母會任由這種事情發生－真是一堆蠢蛋！	直接
			◎ 他痛恨他的父母。	直接
			◎ 我爸媽？那真是笑話。這嘲弄說：他才不管我死活。	直接
			◎ 我永遠不要再看到你們這些討厭鬼的臉！知道自己不會被釋放之後，柯爾對著律師及爸媽大吼叫。	直接
			◎ 下一個聲音讓柯爾徹底爆發。他爸爸抓著羽毛，在手指間玩弄著，說：我們一直希望給柯爾最好的，他媽媽和我全心為他付出我們的生命，可是他……胡扯！柯爾突然大吼－繼續毛不在他手上。一喝酒喝得爛醉如泥，經常不見人影。全心付出的父母才不會把孩子鞭打到連襯衫都蓋不住瘀傷。【五】P70 倒數第四行	間接
			◎ 他沒辦法不去想環行會的事。他記得當她叫他爸爸騙子的時候，那群人有多驚訝。團體裡的所有目光都集中在他爸爸身上。他漲紅著臉，結結巴巴地說：我們一直為柯爾奉獻生命。我們……彼在乎你自己！克打斷他，看你穿什麼。這裏沒有其他人……那不是真的！他爸爸提出抗議，粗暴地抓住柯爾手臂，可是又放了開。他看著柯爾，用羽毛指著他：兒子，管好你的嘴巴，不讓我就……不然你就怎樣？柯爾奚落他。揍我嗎？你還在說謊！她大吼你常常醉到連自己是誰都不知道！可是這很清楚這番話會讓他下一次獨處時討來一頓毒打，可是它依舊嬉皮笑臉地奚落他爸爸。他不會讓下一次發生。一有機會，他會馬上逃走。	間接
	父母關係		【六】P71 第三行	
	家境		◎ 柯爾努力鎮定下來，但是他臉龐發熱，聲音顫抖。我們拿羽毛的時候不應該說謊，可是我爸剛剛說謊了。我爸媽沒有時花在我身上，我只會妨礙他們，尤其是他離婚以後。我跟你們打賭，我方甚至沒辦法告訴你們我的生日是哪一天。柯爾深吸一口氣來控制自己。他轉向她媽媽，把羽毛放在他大腿上。媽媽，告訴他們，爸喝醉的時候是怎麼揍我的。柯爾的媽媽揮揮禮服上並不存在的灰塵，猶豫地拿起羽毛。他張開嘴想說話，卻再瞥了一眼她前夫後，眼裏再次出現驚恐的神色。他不講一句話，迅速的把羽毛傳給葛維。【六】P73 第五行	間接
	父親要求			

社會特徵	爸爸暴力傾向 媽媽懼怕	◎ 柯爾站起身，不過拒絕牽他父母的手。他挑釁地在胸前抱著手臂，讓圓圈斷了一個洞。	直接
		◎ 每次訪視，柯爾輕鬆的在床上休息、假裝看報紙，安全忽視他們。他喜歡看她爸媽（尤其是他爸爸）侷促不安、受挫折和洩氣的樣子。有時候他爸爸會氣得滿臉通紅、肌肉不停抽動。不過警衛先生會在一旁看著，他不能動柯爾一根寒毛。最後他爸媽放棄探視的念頭。【一】 P23 第八行	間接
		◎ 他媽媽的舉止有如受驚嚇的芭比娃娃，顯然外表看起來光鮮亮麗，可是從來不反擊也從不挺身而出。他爸爸是個頑固、暴躁的酒鬼，認為每件事都是柯爾的錯誤：為什麼他的房間亂七八糟？為什麼他不清垃圾？為什麼他還沒有除草坪？為什麼他還活著？	間接
	◎ 我爸媽只會喝酒。他們討厭我。你知道每天早上起來，覺得自己不夠好，是什麼感受嗎？我只有做錯兩件事—我做的每一件事和我說過的每一句話。他們不等到我死是永久不會高興的。【三】 P46 第七行	直接	
	◎ 你不會對了解一天到晚被揍，揍到麻木沒有任何感覺是什麼感受！葛維緩緩的點頭。我確知道那是什麼感覺。揍你的人是你爸爸嗎？柯爾轉過頭去，面向牆壁。他會一直喝到變成殘忍的魔鬼。媽媽只會借酒澆愁，然後假裝什麼事情也沒發生。就像一場永遠不會醒的惡夢。【三】 P47 第一行	直接	
	◎ 他嘲笑所有被他那酒鬼爸爸打的時刻，或者被他那就不會媽媽忽視的時刻。	間接	
	離婚	◎ 柯爾記得有一次他不聽爸爸話，出門晚歸。在他被抽到鞭痕處處、皮開肉綻時，爸爸停頓了一下，用指節粗大的手四處甩動皮帶。柯爾恐懼地看著他。你以為生命是場遊戲！你為你主導一切！你為我是個大笑話！他爸爸一邊大吼一定又開始出打，但這次改用金屬扣環那一端。柯爾一次又一次地尖叫：不要了！不要了！對不起，我晚回家。我會聽話！拜託你，爸，不要了！生命不遊戲！拜託你別打！在客人尖叫同時都好的方法繼續杵他。那晚上，柯爾媽媽第一次站出來幫他說話。她來到走廊上，手裏拿著酒。親愛的，你把他弄痛了。柯爾的爸爸轉身面向她。管好你自己的事，否則小心我的皮帶。【六】 P80 倒數第六行。	間接
有錢			

社會特徵	嚴厲	◎ 不過，他的父母還是設法來看他。由於離婚了，所以他們分頭來探視。柯爾想：這就是他在他們心安的分量－他們甚至沒辦法放下愚蠢的自尊一起來看他。 【一】	間接
		◎ 即是在他父母還沒離婚之前，柯爾也老是想逃離那個地方。【十】 P115 倒數第二行。	直接
		◎ 他爸爸同意支付整個流放過程的所有費用，這只不過是他財產中的一小部份罷了。	直接
		◎ 那間小屋是花錢買的，是一個讓他爸媽和那虛情假意的人自以為對他會有幫助的東西。柯爾想：他們砸了錢還不夠呢！他寧可去死也不要再在他們的蠢屋子待上一晚，陪他們玩他們的笨遊戲。【二】 P42 第三行	直接
		◎ 這點讓柯爾很生氣，他看著他的運動器材－包括他的越野腳踏車、水車、腳踏車、滑雪板，甚至還有他的安全帽，在報紙刊登廣告後，都像垃圾一樣的從車庫拍賣會裏賣掉了。他在鋁艇的位置上扭動著。他再也不擔心那場拍賣了。如果他現在把事情搞砸，他失去的能比臺雪車還要多。【十六】 P182 第四行。	直接
		◎ 柯爾忌妒那些死麻雀。他從來沒有真正認識什麼家。家一定不是那個他父母造景、建築出來讓鄰居印象深刻的大磚房，也不是那個他放學回來後經常空蕩蕩的地方。	直接
		◎ 他也是強迫柯爾參加游泳隊的人，因為他自己中學時是游泳隊隊員。可是不管客人由得多好，他爸爸都會批評。他會在柯這游泳池大聲嚷叫：你游泳好像屁股上有鉛條一樣！－如果他露出水面的話。【三】 P51 第四行	直接
		◎ 柯爾媽媽自己來，坐在他的右側。她穿了一件宴會禮服，頭上沒有一根頭髮不服貼。就是這樣－柯爾不滿的想著。對他來說，這又是另外一個社交場合，他大概有花了好幾個小時準備。然而，從來沒有一樣東西能夠遮蓋她眼中害怕的神情。柯爾才想，出發前她大概又吞了幾杯酒安定神經。柯爾在位置上不安地扭動。他的爸媽甚至沒有向對方打招呼。【四】 P57 倒數第五行	間接
		◎ 柯爾不喜歡握他父母的手。她的手很冷漠，而他注意到自己拿媽媽和爸爸的手做比較－媽媽受驚害怕、虛	間接

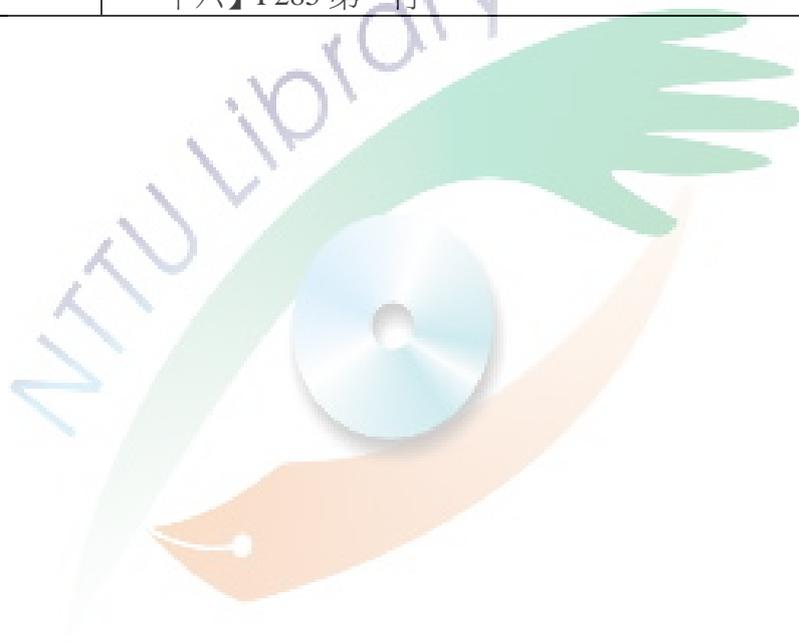
社會特徵		<p>弱的捏者，而爸爸則像鐵一樣堅硬地用力緊抓。【四】P58 倒數第一行</p> <p>◎ 他左邊站了一個會把他打到失去感覺的騙子，右邊則站著一個盛裝打扮、連自己的影子也怕的玩偶。柯爾才不讓她們握她的手，才不讓他們覺得他們有多賣力。他不會讓他們假裝愛著他，尤其是他爸爸。【六】P76 倒數第七行。</p> <p>◎ 要不是葛維對柯爾媽媽說的那些話，柯爾的爸爸也許不會被起訴－在醫院，葛維站在柯爾的床邊對柯爾媽媽說：這就是你的沈默造成的後果。如果你繼續保持沈默，你就得一起承擔責任。隔天，她勉強同意提出控告並且作證。【十四】P158 第七行。</p> <p>◎ 柯爾待在醫院期間，許多環行會的人都來探望他，包括他的媽媽。她的探訪柯爾最難受的。除了握緊雙手問他你好嗎？之外，她很少說話。每次來，她都重複著：我愛你。你知道的，對不對？【十四】P158 倒數第四行。</p> <p>◎ 那種時候柯爾都不知道該說什麼。為什麼現在突然他該相信她很關心他呢？她每天來探望他，可是那並不能證明什麼。她晚上依舊不在。天黑以後訪客時間結束，沒有人留在那裏，放著柯爾孤孤單單和他的思緒在一起。那也是讓他再次經歷被撕傷的惡夢，感受孤獨的痛苦、恐懼和憤怒的時刻。艾德溫說得對－憤怒是永遠不會被遺忘的。【十四】P158 最後一行。</p> <p>◎ 葛維轉身對著柯爾：治療師只告訴你有關物理治療的事。那還算簡單的。他指了指柯爾的頭。治療這裡更為困難。既然你已經把你的橋梁給燒了，我不知道現在司法體系會拿你怎麼辦。我明天會到觀護所，我們再談。我也會去。柯爾的媽媽說著，他的聲音小到幾乎聽不到。突然她伸出手擁抱柯爾，貼在他身上。他聽見她的啜泣聲。柯爾覺得很尷尬，可是沒有把它推開。他反而把手放在她的肩膀上，直到她放開他。他壓制住喉嚨裏生出來的大團東西。我沒事，媽媽。他說，一邊爬進車子。【十四】P160 第六行。</p> <p>◎ 他穿的是媽媽帶給他的新衣服。他現在擁有的東西包括那條絨毯子都裝在一個背在肩上的小小行李袋裡。柯爾發現他被分配到跟以前不一樣的房間－那並不重要。【十四】P161 倒數第四行。</p> <p>◎ 他爸爸依舊沒有來。然而，葛維每一天都來，柯爾的</p>	<p>間接</p> <p>間接</p> <p>間接</p> <p>間接</p> <p>間接</p> <p>間接</p>
------	--	---	---

社會特徵		<p>媽媽也是。她媽媽現在似乎有些不同了，比較快樂，也比較有自信。她穿便服來看她，不再盛裝打扮了。有一天他說：或許等這一切結束，我們可以在某個地方開始新生活。永都結束不了的。柯爾說。那要看我們了。他說：我已經戒酒了。柯爾仔細瞧著她媽媽。為什麼？一個恍惚的眼神不知不覺在他眼裏出現。十九年前，當你爸爸跟我還新婚的時候，我們跟其他年輕的夫妻一樣—沈浸在愛河裏，而且充滿夢想。我們夢想擁有你、養育你、有個美滿的家。我們從來沒想到要讓事情變成這個樣子。發生了什麼事？我們在某個地方轉錯了彎，生活與遠超過我們所能控制的。你爸爸從他的過去帶多包袱來—他一直沒有處理的包袱。你指的是什麼？包袱？她傷心的微笑。你爸爸不是個壞人，在他小時候，有一對經常揍他的父母親。那是他唯一記得的事情。當我看到他開始對你做相同的事的時候，我一直告訴自己事情會好轉。喝酒幫助我逃避現實。他搖搖頭：花了離婚以及你住院的代價，我才清醒過來。我領悟到無法改變你的父親，可是我能夠改變我自己。我很抱歉讓你經歷了這些事情。你能不能原諒我？你沒打我。沒錯，可是我也沒有試圖阻止。你需要我的時候我不在。沒關係。柯爾說。不，有關係。或許我們能改變。柯爾好奇的看著他。這你第一次跟我談這些。她摸著他的手。這是你第一次被熊撕扯。後他給了柯爾一個大大的擁抱。即使在他放開。柯爾還繼續靠在媽媽身上，然後轉頭藏著他淚水迷濛的眼睛。【十四】P165 第一行。</p> <p>◎ 我知道柯爾已經有些做改變。他媽媽開始說話，他的聲音出乎意外的堅定。自從受到攻擊後，我從他的態度裏看出一點不同—他首次開誠佈公的跟我談。我不知道現在應該怎麼處置他。我覺得我只是在一片片地拼湊自己。她輕輕拍著眼睛。我只希還有碎片讓我拼湊。【十五】P171 第一行。</p> <p>◎ 說真的，葛維說著，頭先轉向彼得，然後看著柯爾。我不知道該怎麼治療情緒以及生理上的傷害。傷痕是會畫的很深的。葛維刻意注視柯爾毫不畏縮著的爸爸。我知道：柯爾不是今天晚上這裏唯一的問題。他只是一個不知道為什麼失敗、崩潰的家庭以及社區的病症。如果我們找不出解決的方法，我們同樣是敗，同樣一起分擔這份那酒，同樣要付出可怕代價。【六】</p>	<p>間接</p> <p>間接</p>
------	--	---	---------------------

社會特徵			P74 第七行	間接
			◎ 我可以告訴你：葛維說你媽幾乎每天打電話給他，問你好不好。柯爾壓抑住他的情緒。我也想念她。爸爸呢？艾德溫聳聳肩。他被逮捕以後，律師當天們就把他保釋出來了，不會在監獄裏度過一個晚上。我會再跟他一起住嗎？柯爾問。【二十一】P242 第四行。	直接
			◎ 我爸爸打了我一輩子。他解釋說：可是我現在知道他沒有要傷害我的意思。他也被他爸爸打，那是他唯一學到的東西。柯爾又哽咽了。我學到要原諒。他說：不只是對其他人，還有我自己。	間接
			◎ 你媽媽很不錯，要我把他的愛帶給你。你爸爸提出訴訟要撤銷指控他虐待的罪名。他也提出訴訟要求你的監護權。我認爲那跟自尊有關。他覺得他能順心如意，而且不希望任何人或是任何是贏過他。柯爾說：我以前也像那樣。很久沒跟你談話了。他說：謝謝妳一直在我身邊，以及你做過的每一件事。我要怎麼報答你呢？葛維指著海邊。用不放棄彼得來報答我們。我不會放棄他的。【二十六】P287 倒數第三行。	
次要人物—彼得錐斯寇				
類別	項目	歸納特徵	文本敘述	刻劃方式
生理特徵	年紀 特殊 記號	國三 紅頭 髮	◎ 彼得是個九年級生。【一】 ◎ 警告那個紅頭髮、皮包骨的男生【一】	直接 直接
	體型	弱小	◎ 彼得不是他的對手，沒多久就被打出血來了。當時有十多個學生站在一旁圍觀。當彼得奮力要逃跑時，一個踉蹌摔在地上。柯爾又跳到他身上，抓著他的頭猛撞人行道。最後還是六個學生合力把柯爾拉開；在這之前，一已經蜷縮在血跡斑斑的人行道上啜泣了。【一】	間接
	技能	說話 結結 巴巴 擅長 雕刻	◎ 柯爾研究者彼得—他以前講話不是這個樣子。 ◎ 柯爾簡直不敢相信彼得的雕刻看起來是那麼栩栩如生。他說：太不可思議了。你在那裏學過雕刻的？你可以教我雕刻嗎？柯爾問。彼得聳聳肩。看你想不想學了。【二十七】P303 倒數第二行。	間接 間接
			◎ 抵達水塘時，柯爾再也忍受不了這種沈默。我很高興我們一起來。他說：是我們成爲朋友的時候了。他伸	間接

		謙虛 會反擊	<p>出手，可是被彼得撥開。我永遠也不會跟你朋友。聽我說，彼得，我不是故意傷害你的。【二十八】 P307 倒數第五行。</p> <p>◎ 你們刻一個完美的圓圈。為什麼是圓圈？會不會是因為圓圈的每個部分是開始同時也是結束？葛維問：而每個東西又是一體的；彼得不自然的聳聳肩，對著柯爾笑開嘴。我唯一能教他刻的就是圓圈。柯爾微笑著點點頭。我學得很慢。不過我正在努力。【二十八】 P315 倒數第四行。</p> <p>◎ 離我遠一點！彼得尖叫，急急忙忙爬進來。柯爾後退。彼得，我不是要傷害你。我拿這個給你。走開！彼得又尖叫了一次。給他時間葛維說。【二十六】 P287 第四行。</p> <p>◎ 拳頭落在身上，柯爾內心的憤怒又燃燒起來。他趕緊深呼吸。他不想生氣。不能現在。他試圖往後退，卻絆倒摔在地上。彼得立刻撲上去，一邊捶打一邊喊叫。柯爾為應能做的只有把膝蓋彎上胸口，並且努力蓋著臉。【二十八】 P310 倒數第六行。</p>	直接 直接 直接
心理特徵	個性	懼怕反擊	<p>◎ 彼得眼中的驚恐時【一】</p> <p>◎ 彼得咬著嘴唇，然後用很費力、模糊的聲音說：我覺得應該有人用力抓著柯爾的頭去撞人行道，這樣他才知道那是什麼感覺。【六】 P75 倒數第一行</p>	間接 直接
社會特徵	親子關係		<p>◎ 彼得的媽媽也直接轉頭看著柯爾：就是因為你，我現在有個兒子他.....她的聲音中斷了。我有個言語以及協調出問題的兒子。他晚上常做惡夢，半夜尖叫驚醒。五年，十年，甚至一百年的牢獄都改變不了這事時。不應該再有其他父母為他們的小孩擔心受怕。不送你去坐牢實在是個大大的錯誤。【六】 P75 第三行</p> <p>◎ 錐斯寇先生直視柯爾，用強而有力的聲音說：也許把彼得待在這裏是個天大的錯誤，可是我們別無選擇。你想像不到有多麼困難。我們會待到我們肯定他很安全為止。再也沒有人能傷害她。柯爾哽咽地說：我再也不會傷害任何人了。我保證。【二十五】 P276 第五行。</p> <p>◎ 錐斯寇先生轉身以警告的語氣說：自從在尼亞波里看</p>	直接 直接 直接

社會特徵	親子關係	<p>到你之後，你已經有了一些改變－我盡量承認這一點。可我也想告訴你，我們沒有一秒鐘忘記你對我們的孩子所造成的傷害。我們沒有一天忘記你對彼得的攻擊。我們的生活再也不一樣了。柯爾垂下頭。錐斯寇先生繼續說：我一點也不喜歡讓彼得來這裏。如果還有其他選擇的話，我們永遠不會強迫他。他第二次試圖自殺後，葛維說服我們彼得需要面對你，不然下半輩子會一直陷在痛苦的回憶裏。錐斯寇先生僵硬的指頭戳在柯爾胸口上。如果現在你做任何傷害我們的兒子的舉動，老天幫忙，你會坐牢到你老死、腐爛。你了解了嗎？柯爾點頭。錐斯寇先生，這座小島能夠幫助彼得。我知道你還不信任我，可是這是事實。【二十六】P285 第一行。</p>	直接
------	------	---	----



附錄九

班級讀書治療導讀方案及學習單

單元一：「認識新朋友」教學指南

教材來源	遇見靈熊 (Touching spirit bear)	作者	班·麥可森
設計者	黃婷珊	教學對象	某某國小五年級學生
教學日期	2008/3/18	教學時間	80 分鐘
單元主題	自我介紹，團契信任的建立。		
教學目標	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 團體形成，增進了解及凝聚力 ◎ 共同訂定團體公約、守密原則 ◎ 了解團體目的及課程內容 		
教學活動	活動說明	教學資源	時間
<p>一、引起動機</p> <p>解凍遊戲---拉近彼此的距離建立初步信任的關係</p> <p>老師及同學的自我介紹：用一種動物代表自己</p> <p>二、說明課程目的</p> <p>為何我們要上課</p> <p>老師本身閱讀習慣的分享</p> <p>閱讀的空間老師私房照---書房剪影</p> <p>最近閱讀的書</p> <p>三、約法三章</p> <p>共同訂定班級導讀公約以及做到守密原則</p> <p>四、了解你們的小測驗</p> <p>誠實回答老師用來了解你們的資料</p> <p>五、導讀小說</p> <p>先從書名談起</p>	<p>成為研究的一份子，你們的意見想法既珍貴又有價值</p> <p>看一本全新精采的好書而且不用花錢</p> <p>老師用心的導讀和你們一同成長</p> <p>預測故事內容---大班討論</p> <p>「遇見靈熊」---</p> <p>怎麼遇見</p> <p>為何遇見</p> <p>遇見後怎麼了</p> <p>熊有很多種類為何不是白熊</p> <p>黑熊狗熊浣熊而是靈熊</p> <p>你看到什麼？</p>	<p>單槍投影機</p> <p>參考書目</p> <p>《飛向閱讀的王國》</p> <p>《說來聽聽》</p>	

<p>再看封面插圖</p> <p>導讀第一章 進入第一章教師先示範朗讀幾個自然段落，接著指定學生接續朗讀。</p> <p>六、提問設計</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 柯爾遇到了什麼問題？ <ol style="list-style-type: none"> 1-1 他被流放到小島的原因是什麼？ 2. 柯爾如何解決問題？ <ol style="list-style-type: none"> 2-1 他面對流放，他的感受如何？ 2-2 他這樣的解決問題，會給他帶來什麼影響？ <ol style="list-style-type: none"> a. 他為自己的行為負責了嗎？ 3. 結果如何？有沒有解決他的問題？ 4. 你是否有過類似的經驗？ 5. 環行正義主要目的是甚麼？ <p>七、老師總結 預習二到四章</p>	<p>熊看起來很..... 人看起來很..... 年紀多大、長相如何、個性怎樣 這是一個什麼地方？ 你要不要猜一猜故事大概在說什麼？（小組討論） 你認為在這個故事理會發生什麼事情？ 你想從這篇故事中知道什麼事情？ 為什麼你這樣認為？ 你是根據什麼線索提問的？</p> <p>預設答案</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 自力更生 2. 面對自己(內省) 3. 自己的問題自己解決—把彼得打到住院，讓彼得痛不欲生直想要自殺。 		
--	--	--	--

單元二：「透過別人認識自己」教學指南

教材來源	遇見靈熊 (Touching spirit bear)	作者	班·麥可森
設計者	黃婷珊	教學對象	某某國小五年級學生
教學日期	2008/3/25	教學時間	80 分鐘
單元主題	自我認識的覺察		
教學目標	◎ 了解自我的知覺 ◎ 增進自我的認同 ◎ 增進團體凝聚力		
教學活動	活動說明	教學資源	時間
<p>一、引起動機 閱讀筆記的書寫 你可以寫些什麼呢</p> <p>二、導讀小說 默讀前的提問 默讀的時候，請你們找一找關於柯爾個性的描述，並做簡單的紀錄。</p> <p>三、提問設計</p> <ol style="list-style-type: none"> 關於柯爾和彼得個性的描述有哪些？ 你認為柯爾和彼得是一個怎樣的人？從哪些線索知道的？ 從外表、行為、互動、談話了解人物的個性。 你自己是一個怎樣的人？ 你夠了解自己嗎？ 找自己——想想看自己是怎樣的人，用三個形容詞形容自己 <p>四、老師總結 預習四到六章</p>	<p>參考書目 《如何閱讀一本書》 《我的讀書週記》 《閱讀日誌》 人物性格描述紀錄表 P 第 () 行</p> <p>柯爾人物紀錄表 例如 P144 意志剛強 彼得人物紀錄表</p>	<p>單槍投影機 閱讀筆記本 36 本</p> <p>人物性格描述紀錄表 (附件一) 人物紀錄表 (附件二)</p>	

單元三：「情緒觀測站」教學指南

教材來源	遇見靈熊 (Touching spirit bear)	作者	班·麥可森
設計者	黃婷珊	教學對象	某某國小五年級學生
教學日期	2008/4/1	教學時間	80 分鐘
單元主題	找出生氣的原因		
教學目標	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 增進對情緒的認知 ◎ 提升辨識情緒和處理情緒訊息的能力 ◎ 分辨生氣的情境、事件、生理反應和行爲 ◎ 說出生氣的感受 		
教學活動	活動說明	教學資源	時間
<p>一、引起動機</p> <p>好的筆記內容分享</p> <p>二、導讀小說</p> <p>三、提問設計</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 什麼是環行正義？環行正義主要目的是甚麼？你同意這樣的作法嗎？ 2. 柯爾的暴力來自於哪裡？是家庭？是學校？是社區？ <ol style="list-style-type: none"> 2-1 喜歡打人、習慣打人的柯爾，背後原因是甚麼？ 2-2 面對暴力犯，國家通常會如何處置？ 2-3 面對柯爾的少年犯行，最後做何處置？ 2-4 孤島與監獄有何區別？ 2-5 柯爾的種種作為你是否認同他？理由是…… 3. 如果你是柯爾，被送到荒島以及遇見靈熊，你會有怎樣的情緒？你會怎樣面對？ <p>四、延伸活動</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 面對以下情境，你會有怎樣的感受？ 2. 適當情緒表達的練習 寫一封信給柯爾告訴他應該怎們做 <p>五、老師總結 預習七到九章</p>	<p>大班討論</p> <p>提供情緒檢驗機會</p>	單槍投影機	

單元五：「信任與被信任」教學指南

教材來源	遇見靈熊 (Touching spirit bear)	作者	班·麥可森
設計者	黃婷珊	教學對象	某某國小五年級學生
教學日期	2008/4/22	教學時間	80 分鐘
單元主題	信任感的建立		
教學目標	◎ 體驗信任與被信任的感受 ◎ 消除負面評價，懂得正面評價人事物		
教學活動	活動說明	教學資源	時間
一、引起動機 體驗活動「信任遊戲」 說說玩遊戲時信任與被信任的感覺 二、導讀小說 三、提問設計 什麼是寂寞？什麼時候柯爾感到寂寞？他會做什麼排遣寂寞？ P107 那你自己呢？ 靈熊為何又再出現？P127 柯爾為何要朝自己生命吐口水？ P128 靈熊為何讓柯爾觸摸？觸摸當下柯爾有什麼感覺？觸摸之後對柯爾有什麼影響？P132-P133 經過這件事柯爾在觀點上有什麼改變？ 柯爾歷經了幾次的不被信任，心中的感覺如何？如果你是柯爾，你又會怎麼想？ 你有沒有信任別人與被別人信任的經驗？那是一種什麼感覺？ 信任感重要嗎？ 第二部為何要「再見靈熊」之前遇見靈熊已經讓柯爾有所轉變，那麼任務已經完成為何又要再出現，作者有什麼用意？ 四、老師總結預習到二十一章	被信任者要全力接住倒下的同伴，不可失誤，信任者必須相信同伴會牢靠的接住他，放心的倒下。 讓柯爾體會無助，真正的覺醒 P130 思考人物觀點改變 婀圖代表葛維對柯爾的信任 觸摸靈熊代表靈熊對柯爾的信任 找出書中的證據 P143 願意承認錯誤 P144 每個人都幫助他 P106 關心 P112 P151 不願意再說謊，丟靈熊的白毛 P243 對艾德溫誠實 P171 媽媽的說法葛維的說法 P175 不去責怪別人，承認他不再控制一切 P222 停止怪罪別人 P241		

單元六：「你該怎麼辦？心靈撫慰劑和憤怒釋放劑」教學指南

教材來源	遇見靈熊 (Touching spirit bear)	作者	班·麥可森
設計者	黃婷珊	教學對象	某某國小五年級學生
教學日期	2008/4/29	教學時間	80 分鐘
單元主題	學習轉化負面情緒、撫慰心靈和釋放憤怒		
教學目標	◎ 尋找與練習合理適切紓解的方法 ◎ 學會解決問題的能力 ◎ 學習柔性的坦露自己 ◎ 找到正確的價值，生命的意義		
教學活動	活動說明	教學資源	時間
一、引起動機 二、導讀小說 三、提問設計 1. 憤怒為何永遠不會遺忘？ 2. 柯爾以前遇到憤怒如何解決？結果怎樣？現在遇到憤怒又是用什麼方法來解決？結果怎樣？ 3. 你認為這些方法有沒有用？你會想試試看嗎？ 4. 在生活中什麼事會讓你憤怒？遇到憤怒的情緒你是如何克服的？〈你會用什麼方式來發洩心中的憤怒〉你或別人有沒有成功克服憤怒的經驗，那是怎樣的情形？感覺如何？ 5. 兩個老人每天晚上教柯爾甚麼事？你今天看到了甚麼？你從它那兒學到甚麼？舞蹈跳鯨舞、狼舞、靈熊舞、雕刻 6. 跳舞對柯爾來說有什麼意義？ 7. 為何柯爾一直跳不出憤怒之舞？最後有沒有跳？因為什麼而跳？跳了之後如何？ 8. 柯爾痊癒創傷的方法是為何 四、延伸活動及老師總結	P159 思考克服憤怒的方法 跳舞→心和靈魂在對話，撫慰心靈 憤怒的釋放→停止怪罪別人 柯爾在孤島上療傷的過程 1. 儀式一 搬石頭把憤怒丟下去 2. 儀式二 葛維送蚵圖代表信任 3. 儀式三 雕刻圖騰 跳舞代表人向大自然向萬物學習 雕刻 P234、P244 和幫助 P242 表演單 角色扮演「克服憤怒的行動劇」一組演一個情境： 泡冷水塘、折樹枝、跳動物的舞蹈、搬運祖先石 預習二十二章到二十四章	問題討論單 (附件五)	

單元七：「道歉和原諒」教學指南

教材來源	遇見靈熊 (Touching spirit bear)	作者	班·麥可森
設計者	黃婷珊	教學對象	某某國小五年級學生
教學日期	2008/5/6	教學時間	80 分鐘
單元主題	勇於面對自己和他人的過錯		
教學目標	◎ 學會勇敢面對過錯 ◎ 學會什麼叫原諒		
教學活動	活動說明	教學資源	時間
一、引起動機 二、導讀小說 三、提問設計 1. 柯爾如何在孤島中療傷止痛？ 2. 隱形是什麼意思？為何要再見靈熊？再見靈熊讓他領悟到什麼？ 3. 當你傷害別人時，令其受到肢體甚至心理的傷害時，是不是也要幫助他從傷害中走出陰影？ 4. 社會要如何針對加害者的重新認定、與解決問題的引導？ 5. 當你傷害別人也同時傷害自己，你要設法讓別人原諒你，你才能原諒別人？ 6. 這本書談到人與自己的部分，男主角柯爾從逃避自己，唾棄全世界，到最後誠實面對自己的家庭、面對自己的罪行，整個的歷程如何？ 四、老師總結 預習二十五到二十八章	小組討論分享	問題討論單 (附件六)	

單元八：「幫助的真諦」教學指南

教材來源	遇見靈熊 (Touching spirit bear)	作者	班·麥可森
設計者	黃婷珊	教學對象	某某國小五年級學生
教學日期	2008/5/13	教學時間	80 分鐘
單元主題	透過幫助自己和他人得到救贖 懂得力量的運用		
教學目標	<ul style="list-style-type: none"> ◎ 鼓勵成員對自己的思想、感覺和行為負責。 ◎ 透過故事回憶、反省和陳述自己的成長軌跡。 ◎ 解鈴還需繫鈴人：自己才是成長的推手 ◎ 讓學生了解作者的想法，並互相分享自己對作者想法的觀點，豐富彼此的閱讀心得。 		
教學活動	活動說明	教學資源	時間
一、引起動機 二、導讀小說 三、提問設計 <ol style="list-style-type: none"> 1. 柯爾如何幫助曾經被他傷害的彼得？如果是你你會怎麼做？ 2. 這本書談到人與人的部分，如信任、相互幫助，書中男主角柯爾與假釋官葛維及老者艾德溫的關係是怎樣的？互動情形如何？ 3. 故事的結局怎麼樣？ 4. 當你讀完後，你會想到什麼？當你遇到暴力犯時，你會怎樣？暴力犯之所以成為暴力犯是否有不得已的苦衷？你願意給予暴力犯再一次的機會，相信他可以---- 5. 你們覺得這本書裡最重要、最想表達的是什麼？你認為作者透過這個故事，想告訴我們什麼「心裡話」？ 6. 文章中有哪一句話或哪一段文字透露了主題？ 7. 如果你和故事中的主角面臨同樣的問題，你會如何解決？ 8. 讀過這篇小說後，以 100-150 字寫出感想？ 	霸凌與受霸凌人物比較表〈角色探討〉 〈主題的探討〉 『找出一句表達作者想法的句子』抄下來跟小組分享，舉書中的例子，也聽聽同學的想法。	人物比較表 (附件七) 問題討論單 (附件八) 自我回饋勾選單(附件九)	

附件一

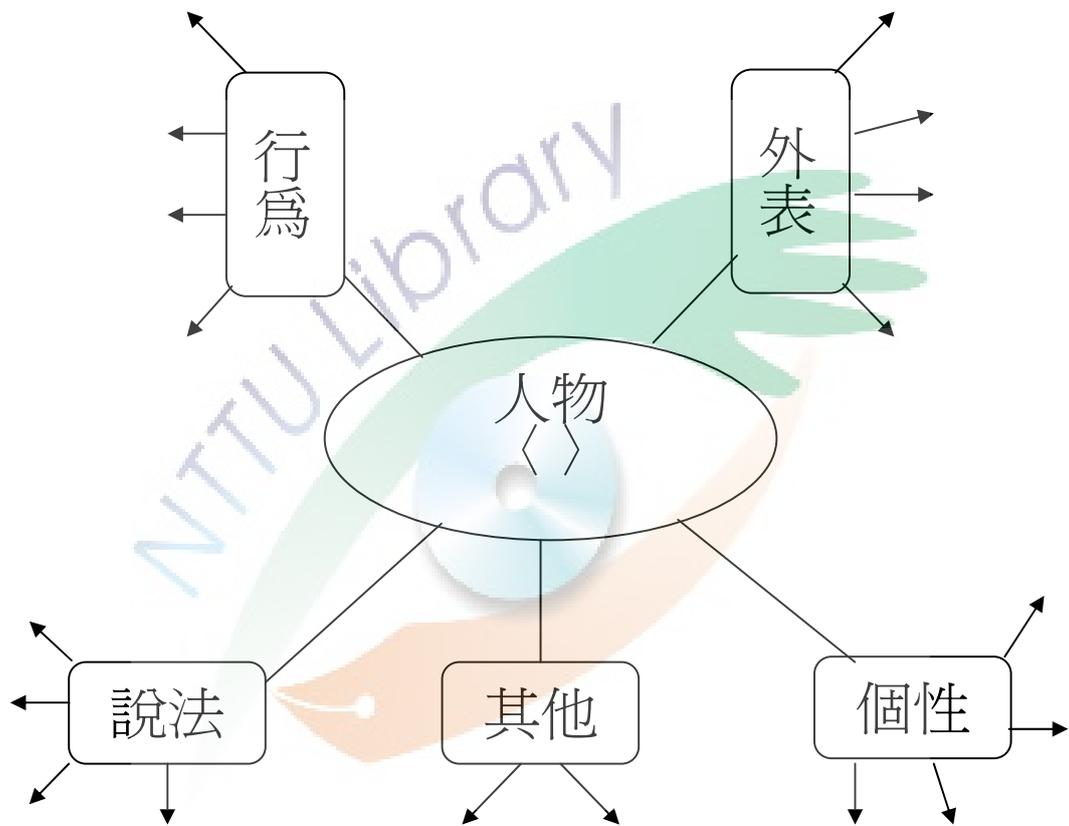
人物性格描述紀錄表

角色	性格歸類	對人物性格描述在小說中第幾頁第幾行 P 第 () 行
		

人物性格描述紀錄表

姓名：

書名/篇名： _____



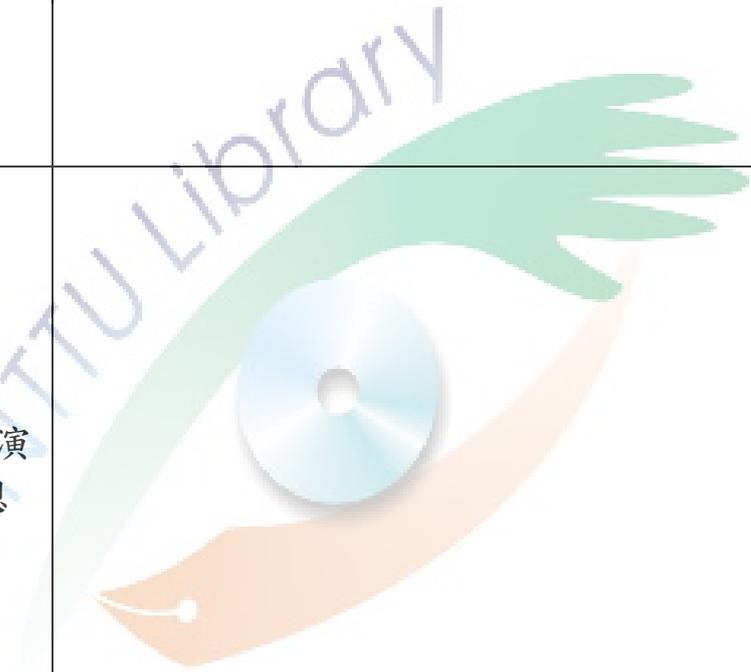
附件三

寫信給主角---說說心裡的話 寫信人：

收信人	心裡的話〈信件內容〉
柯爾	
彼得	
靈熊	
柯爾爸爸	
柯爾媽媽	
葛維	
艾德溫	

附件四

好戲開鑼囉！——了解一齣戲 姓名：

戲碼	
資料來源	
戲劇內容	
〈觀賞後；演完後〉感想	
誰演的什麼角色最有感覺？ 為什麼？	

附件五

《遇見靈熊》問題討論單

五年_____班_____號姓名_____

1. 柯爾以前遇到憤怒如何解決？結果怎樣？現在遇到憤怒又是用什麼方法來解決？結果怎樣？

2. 你認為這些方法有沒有用？你會想試試看嗎？為什麼？

在生活中什麼事會讓你憤怒？遇到憤怒的情緒你是如何克服的？〈你會用什麼方式來發洩心中的憤怒〉你或別人有沒有成功克服憤怒的經驗，那是怎樣的情形？感覺如何？

3. 兩個老人每天晚上教柯爾甚麼事？今天看到了甚麼？從它那兒學到甚麼？跳舞對柯爾來說有什麼意義？

附件六

《遇見靈熊》問題討論單

五年_____班_____號姓名_____

1. 隱形是什麼意思？為何要再見靈熊？再見靈熊讓他領悟到什麼？

2. 當你傷害別人時，使其受到肢體甚至心理的傷害時，是不是也要幫助他從傷害中走出陰影？你要如何設法讓別人原諒你，你才能原諒別人？

3. 你覺得社會要如何針對加害者的重新認定、與解決問題的引導？

4. 這本書談到人與自己的部分，男主角柯爾從逃避自己，唾棄全世界，到最後誠實面對自己的家庭、面對自己的罪行，整個人際互動的歷程如何？

附件七

人物比較表

人名		柯爾·馬修斯	彼得·錐斯寇
生理特徵			
心理特徵	個性		
	價值觀		
社會特徵	家世背景		
親子關係			
霸凌與被霸凌	特徵		
	樣態		

附件八

《遇見靈熊》問題討論單

五年_____班_____號姓名_____

1. 這本書談到人與人的部分，如信任、相互幫助，書中男主角柯爾與假釋官葛維及老者艾德溫的關係是怎樣的？互動情形如何？

2. 當你讀完後，你會想到什麼？當你遇到暴力犯時，你會怎樣？暴力犯之所以成為暴力犯是否有不得已的苦衷？你願意給予暴力犯再一次的機會，相信他可以-----

3. 你們覺得這本書裡最重要、最想表達的是什麼？你認為作者透過這個故事，想告訴我們什麼「心裡話」？

4. 讀過這篇小說後，以 100~150 字寫出感想？

自我回饋勾選單

年 班 姓名：_____

◎我有什麼收穫

以下的句子是描述你的真實狀況，請你仔細閱讀，然後想一想是否符合句子中所描述的情形，並圈適當的答案。

非常符合：是指這個句子的描述非常符合你的情形。

大致符合：是指這個句子的描述大致符合你的情形。

大致不符合：是指這個句子的描述不符合你的情形。

非常不符合：是指這個句子的描述非常不符合你的情形。

非常
不符合

大致
不符合

大致
符合

非常
符合

- | | | | | |
|-------------------------------|---|---|---|---|
| 1. 比較能覺察朋友的情緒。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. 比較會關心別人的困難。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. 比較能主動幫助同學。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. 比較會用心去看待朋友的關係。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. 比較包容別人的缺點。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. 比較懂得與同學合作。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. 比較能夠用合理的方式解決問題。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. 比較不刻意排斥與我不一樣的人。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. 我和朋友的關係比以前更好。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. 我更懂得去珍惜自己和好朋友的情誼。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. 在學校裡，我和同學們都相處得很好。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. 我的心情常常有時好友時壞。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 13. 我的脾氣不好，事情如果不如我意我就會生氣..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 14. 我常常覺得自己是一個孤單的人。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 15. 有時候我會覺得生活很無聊。..... | 1 | 2 | 3 | 4 |